



NOTICE D'UTILISATION

MINI COUPÉ

MINI ROADSTER

MINI CABRIOLET

Contents

A - Z



**COOPER
COOPER S
JOHN COOPER
WORKS**

Vous avez une nouvelle MINI – Bravo !

La présente Notice d'utilisation doit être considérée comme une partie intégrante du véhicule. Elle doit rester dans la voiture au moment de la revente, afin que le nouveau propriétaire puisse bénéficier lui aussi de précieuses informations sur la conduite, la sécurité et l'entretien.

Nous vous souhaitons bonne route !

© 2012 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
Munich, Allemagne
Reproduction, même partielle, interdite sans
l'autorisation écrite de BMW AG, Munich.
CDN français X/12, 11 12 500
Imprimé sur du papier sans danger
pour l'environnement,
blanchi sans chlore, recyclable.

SOMMAIRE

La façon la plus rapide de trouver des renseignements sur un sujet est de consulter l'index à partir de la page 282.

- 4 Remarques
- 7 Défauts compromettant la sécurité

APERÇU 11

- 12 Poste de conduite
- 19 Ordinateur de bord
- 24 Lettres et chiffres
- 26 Système d'entrée de commandes vocales

COMMANDES 31

- 32 Ouverture et fermeture
- 55 Réglages
- 62 Transport sécuritaire d'enfants
- 66 Conduite
- 76 Présentation des commandes
- 88 Technique au service du confort et de la sécurité
- 103 Éclairage
- 108 Climatisation
- 114 Accessoires intérieurs pratiques

CONDUITE 119

- 120 À retenir pour la conduite

NAVIGATION 129

- 130 Système de navigation
- 132 Saisie de destination
- 142 Guidage
- 151 Que faire si...

DIVERTISSEMENTS 153

- 154 Marche-arrêt et tonalité
- 157 Radio
- 165 Lecteur de disques compacts
- 167 Appareils externes

COMMUNICATION 179

- 180 Kit mains libres Bluetooth
- 190 Préparation du téléphone cellulaire Bluetooth
- 204 Office
- 212 MINI Connected

MOBILITÉ 215

- 216 Plein d'essence
- 219 Roues et pneus
- 233 Compartiment moteur
- 237 Entretien
- 239 Nettoyage et entretien
- 244 Remplacement de pièces
- 257 Dépanner et se faire dépanner

ANNEXES 263

- 264 Caractéristiques techniques
- 274 Ordres courts du système d'entrée de commandes vocales
- 282 Tout de A à Z

REMARQUES

LA NOTICE D'UTILISATION

Nous nous sommes efforcés de rendre la présente Notice d'utilisation facile à consulter. La façon la plus rapide de trouver un sujet particulier est de consulter l'index détaillé, à la fin de la Notice. Si vous souhaitez un premier aperçu de la voiture, vous le trouverez au premier chapitre.

Si, un jour, vous vendez votre MINI, pensez aussi à transmettre la Notice d'utilisation au nouveau propriétaire ; c'est une partie importante du véhicule.

Autres sources d'information

Si vous avez d'autres questions à poser, votre concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous répondre.

On peut obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de la MINI, par exemple sur sa technologie, sur Internet à www.MINI.com.

SYMBOLES ET PICTOGRAMMES

 Signale des précautions à prendre pour éviter le risque de lésions corporelles et de graves dommages à la voiture. ◀

 Signale des renseignements utiles pour une meilleure exploitation du potentiel de la voiture ou pour un entretien plus efficace. ◀

 Signale des mesures permettant de contribuer à la protection de l'environnement. ◀

◀ Fin d'une indication.

"..." Identifie les textes du visuel qui servent à choisir la fonction.

>...◀ Indique les instructions orales à utiliser avec le système d'entrée de commandes vocales.

>>...◀◀ Indique les réponses du système d'entrée de commandes vocales.

Pictogramme sur des pièces de la voiture

 Un conseil : consultez la partie de la Notice d'utilisation qui décrit la pièce ou le système concerné.

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Le constructeur de votre MINI est Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, BMW AG.

Cette Notice d'utilisation décrit tous les modèles, ainsi que les équipements standard, spécifiques selon le pays et spéciaux proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité. Pour l'équipement et les modèles qui ne sont pas décrits dans cette Notice d'utilisation, consulter les Notices d'utilisation complémentaires fournies.

ACTUALITÉ AU MOMENT DE L'IMPRESSION

Le constructeur applique une politique de développement continu visant à garantir que les véhicules MINI respectent les normes de qualité et de sécurité les plus élevées et demeurent à la fine pointe de la technologie. C'est pourquoi il se peut que cette Notice d'utilisation présente des divergences par rapport aux caractéristiques de votre voiture, dans des cas exceptionnels.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Entretien et réparations

 Une technique de pointe, qui recourt à des matériaux modernes et à une électronique très performante, exige des méthodes adaptées et perfectionnées d'entretien et de dépannage. Il faut donc confier les travaux requis sur la MINI à un concessionnaire MINI ou à un atelier dont les spécialistes adéquatement formés travaillent conformément aux directives du constructeur de la MINI. Les travaux mal exécutés entraînent le risque de dégâts ultérieurs et peuvent compromettre la sécurité. ◀

Pièces et accessoires

 Pour des raisons de sécurité, utilisez les pièces de rechange et les accessoires d'origine agréés par le constructeur de la MINI. Acheter des accessoires testés et agréés par le constructeur de la MINI ainsi que des pièces d'origine MINI permet d'obtenir la garantie que leur totale compatibilité fonctionnelle avec la voiture pour en assurer le rendement optimal a été dûment établie par le constructeur de la MINI.

Le constructeur de la MINI garantit que ces pièces ne présentent aucun vice de matériau ou de fabrication.

Le constructeur de la MINI n'assume aucune responsabilité pour les dégâts dus à l'installation de pièces ou d'accessoires non agréés par le constructeur de la MINI.

Le constructeur de la MINI n'est pas en mesure de tester tous les produits d'autres fabricants pour vérifier s'ils peuvent être utilisés sur la MINI sans risque pour la voiture, pour son fonctionnement ou pour la sécurité de ses occupants.

Tous les concessionnaires MINI proposent des pièces d'origine MINI, accessoires MINI et autres produits agréés par le constructeur de la MINI, ainsi que des conseils qualifiés pour leur utilisation.

Le montage et l'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été agréés par le constructeur de la MINI, tels que système d'alarme, autoradio, amplificateurs, détecteur de radar, roues, éléments de suspension, tôles de protection de freins, téléphone, y compris l'utilisation d'un téléphone cellulaire portatif dans la voiture sans antenne montée à l'extérieur ou émetteur-récepteur, p. ex. C.B., walkie-talkie, matériel pour radio-amateur ou matériel apparenté, peuvent endommager gravement la voiture, compromettre sa sécurité, provoquer des interférences avec son système électrique ou invalider la garantie contractuelle de la MINI. S'adresser au concessionnaire MINI pour de plus amples informations. ◀

 Tout centre de réparation automobile ou particulier utilisant des pièces automobiles certifiées peut effectuer la maintenance, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes antipollution. ◀

SERVICE ET GARANTIE

Nous vous recommandons de lire attentivement ce document.

Votre MINI est couverte par les garanties suivantes :

- ▷ Garantie contractuelle sur les véhicules neufs
- ▷ Garantie contractuelle contre les perforations par la rouille
- ▷ Garantie fédérale contre les défauts du système antipollution
- ▷ Garantie fédérale de conformité aux normes antipollution
- ▷ Garantie contractuelle sur le système antipollution version Californie

Vous trouverez des renseignements détaillés sur ces garanties dans le Livret de garantie et de service, pour le Canada, ou le Livret d'information sur l'entretien et la garantie, pour les États-Unis.

Votre véhicule a été spécialement adapté et conçu pour satisfaire aux conditions d'utilisation et exigences d'homologation particulières de votre pays et de votre région continentale afin de maximiser le plaisir de conduite dans ces conditions d'utilisation du véhicule. Si vous désirez utiliser votre véhicule dans un autre pays ou une autre zone géographique, vous devrez peut-être l'adapter aux conditions d'utilisation et d'homologation en vigueur. De plus, vous devriez être au courant de toute limitation ou exclusion de la garantie applicable au pays ou à la région en question. Le cas échéant, contactez le service clientèle pour obtenir plus de renseignements.

Entretien

Il est important de procéder à un entretien régulier du véhicule, afin de garantir la sécurité de conduite, la fiabilité de fonctionnement et de préserver la garantie contractuelle sur les véhicules neufs.

Directives pour les travaux d'entretien requis :

- ▷ Système de maintenance MINI
- ▷ Livret d'information sur l'entretien et la garantie, pour les États-Unis
- ▷ Livret de garantie et de service, pour le Canada

Les travaux d'entretien qui ne seraient pas exécutés selon ces directives, entraînent le risque de graves dommages au véhicule. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie contractuelle sur les véhicules neufs MINI.

MÉMOIRE DE DONNÉES

Différents composants électronique du véhicule contiennent des supports de stockage de données qui enregistrent des informations techniques sur l'état du véhicule ou sur les événements et les erreurs ; soit temporairement, soit de façon permanente. En général, ces informations techniques décrivent l'état d'un compo-

sant, d'un module, d'un système ou d'autres éléments connexes :

- ▷ État de fonctionnement des composants du système ; p. ex., niveaux de remplissage.
- ▷ Messages sur l'état du véhicule et de ses composants ; p. ex., la vitesse de rotation des roues en tr/min/vitesse du véhicule, le délai de réponse, l'accélération latérale.
- ▷ Dysfonctionnements et défauts des composants principaux du système ; p. ex., les phares et les freins.
- ▷ Réponses du véhicule dans des situations de conduite spécifiques ; p. ex., le déploiement d'un coussin gonflable, l'utilisation des systèmes de contrôle de stabilité.
- ▷ Conditions liées à l'environnement ; p. ex., la température.

Ces données sont de nature exclusivement technique et sont utilisées pour la détection et la correction des erreurs, ainsi que pour l'optimisation des fonctions du véhicule. Aucun profil de déplacement lié aux trajets ne peut être déduit de ces données. Si une intervention est nécessaire, comme une réparation, un entretien, une réclamation sous garantie ou une vérification de la qualité, ces informations techniques peuvent être lues par les employés des services techniques, notamment ceux du fabricant, à partir des supports de stockage des données d'erreurs à l'aide d'un équipement de diagnostic spécial. Le cas échéant, ces services fournissent toutes les informations nécessaires au conducteur. Après la correction d'une erreur, les informations enregistrées dans la mémoire sont effacées ou progressivement écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, il peut exister des situations dans lesquelles ces données techniques, conjointement avec d'autres informations, comme les rapports d'accident, les dégâts sur le véhicule, les déclarations de témoins, etc. – éventuellement avec l'aide d'un expert – peuvent être reliées à des personnes spécifiques. Certaines fonctions auxquelles le client a souscrit par contrat, comme le traçage du véhicule

en cas d'urgence, permettent la transmission de certaines données du véhicule.

ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT (EDR)

Le véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement (EDR). Le rôle principal de l'EDR est d'enregistrer, dans certains accidents ou situations de type accident comme le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route, des données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule se sont comportés. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives au comportement dynamique du véhicule et des systèmes de sécurité pendant un court délai, généralement 30 secondes ou moins.

L'EDR de ce véhicule est prévu pour enregistrer les données suivantes :

- ▷ le comportement de différents systèmes du véhicule ;
- ▷ si les ceintures de sécurité du conducteur et des passagers étaient bouclées ;
- ▷ si le conducteur appuyait sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein et avec quelle force ;
- ▷ la vitesse du véhicule.

Ces données peuvent aider à comprendre les circonstances dans lesquelles l'accident ou les blessures se sont produits.

Les données du véhicule sont enregistrées par l'EDR uniquement en cas d'accident d'une relative importance ; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR en condition de conduite normale et aucune donnée personnelle, p. ex. nom, sexe, âge et emplacement géographique de l'accident, ne sont enregistrées.

Cependant, certaines personnes, comme la police, peuvent combiner les données de l'EDR avec les données d'identification personnelle généralement recueillies lors de l'enquête sur un accident.

La lecture des données enregistrées par l'EDR nécessite un équipement spéciale et un accès au véhicule ou à l'EDR. En plus de fabricant du véhicule, d'autres organisations qui possèdent cet équipement spécial, comme la police, peuvent lire ces informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

Véhicules immatriculés aux États-Unis

Ce qui suit s'applique uniquement aux véhicules immatriculés aux États-Unis.

Si vous pensez que votre véhicule présente un défaut qui pourrait provoquer une collision ou entraîner des blessures ou même la mort, il convient d'informer immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration, NHTSA, en plus de le signaler à MINI of North America, LLC, P.O. Box 1227, Westwood, New Jersey 07675-1227, téléphone 1-800-831-1117.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des réclamations similaires. Le cas échéant, si elle constate la présence d'un défaut compromettant la sécurité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de correction. La NHTSA ne peut toutefois pas intervenir dans les problèmes individuels qu'il pourrait y avoir entre l'automobiliste et son concessionnaire ou MINI of North America, LLC.

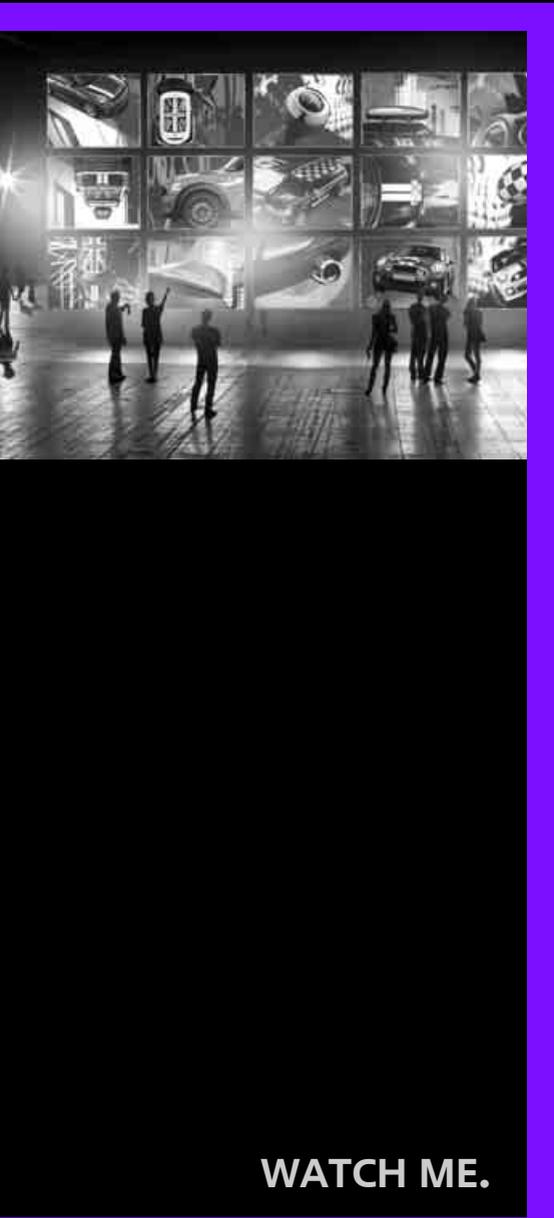
Pour contacter la NHTSA, appeler gratuitement le service d'information sur la sécurité des véhicules, 1-888-327-4236 (ATS 1-800-424-9153), visiter le site Web www.safercar.gov ou écrire à l'administrateur, NHTSA, 400 Seventh Street, SW, Washington, DC 20590. Le site www.safercar.gov propose aussi d'autres informations sur la sécurité des véhicules automobiles.

Véhicules immatriculés au Canada

Les automobilistes canadiens qui désirent signaler un problème de sécurité à Transport

Canada, Defect Investigations and Recalls, peuvent appeler le numéro gratuit 1-800-333-0510. Il est également possible d'obtenir d'autres renseignements sur la sécurité des véhicules automobiles en visitant le site <http://www.tc.gc.ca/roadsafety>.





WATCH ME.



APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

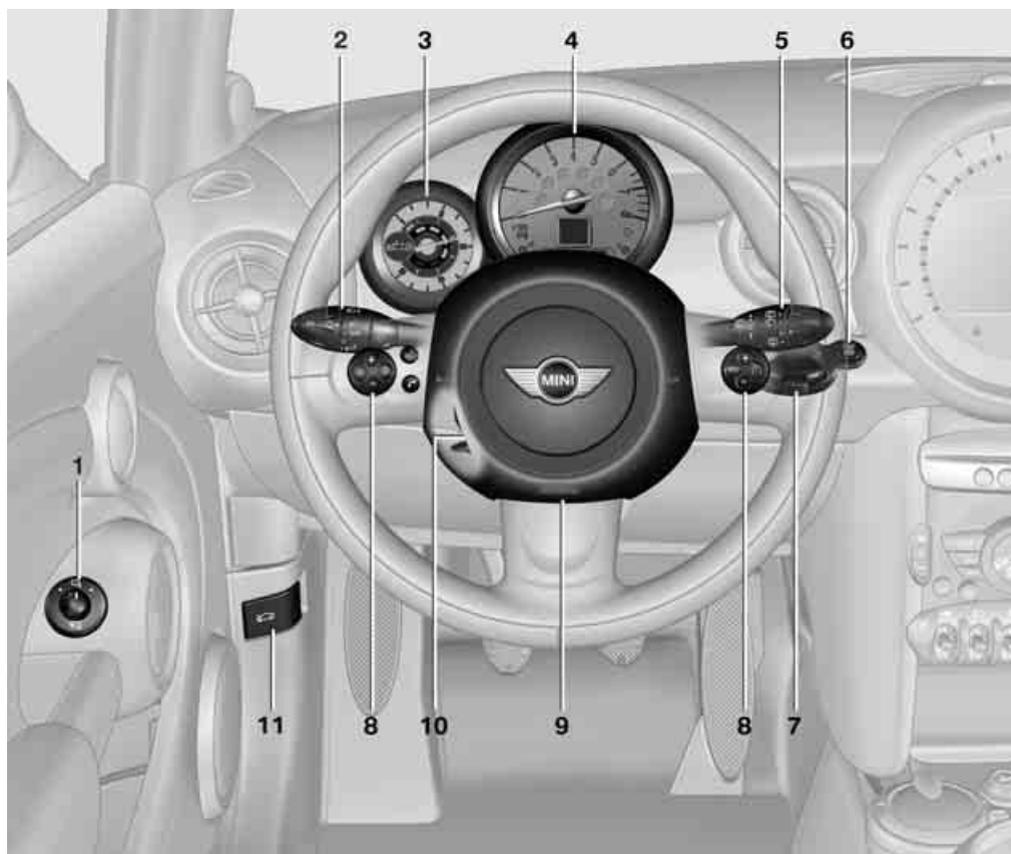
POSTE DE CONDUITE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équi-

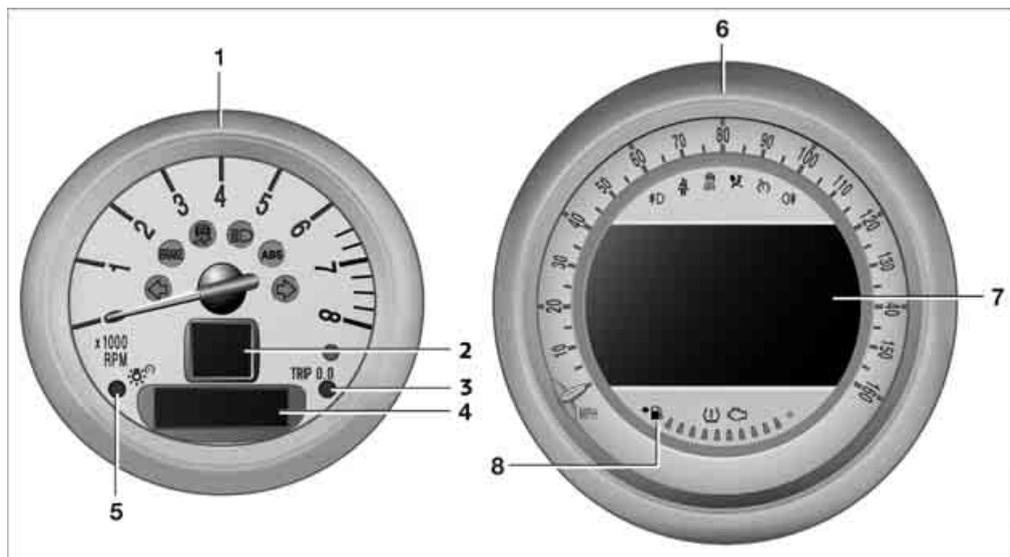
pements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

AU VOLANT ET TOUT PRÈS



- 1** Réglage des rétroviseurs extérieurs, repliage vers l'intérieur ou l'extérieur **60**
- 2**  Feux de stationnement **103**
-  Feux de croisement **103**
-  Commande automatique des phares **103**
Commande d'éclairage adaptatif **104**
-  Indicateurs de direction **71**
-  Feux de route **105**
-  Avertisseur optique **71**
-  Feux de stationnement côté route **105**
- BC** Ordinateur **77**
- 3** MINI Roadster, MINI Cabriolet : Always Open Timer **78**
- 4** Compte-tours **14**
-  Éclairage des instruments **106**
-  Remise à zéro du totalisateur partiel **77**
- 5**  Essuie-glaces **71**
- 6**  Allumage et coupure du contact, démarrage et arrêt du moteur **66**
- 7** Interrupteur d'allumage **66**
- 8** Touches du volant, côté droit
- RES** Remise en marche du régulateur de vitesse **74**
-  Mise en mémoire et maintien de l'accélération ou de la décélération
-  Activation et désactivation du régulateur de vitesse **74**
- côté gauche
-  Monter ou diminuer volume
-  Téléphone :
- Appuyer : réception et fin d'appel, début de composition d'un numéro sélectionné et recomposition si aucun numéro n'est sélectionné
- Microphone sur la colonne de direction
-  Activation ou désactivation du système d'entrée de commandes vocales **26**
- Microphone sur la colonne de direction
-  Changement de la station de radio
-  Sélection d'une plage musicale
- Défilement de la liste de recomposition
- 9** Avertisseur sonore : toute la surface
- 10** Réglage du volant **61**
- 11** Ouverture du capot **234**

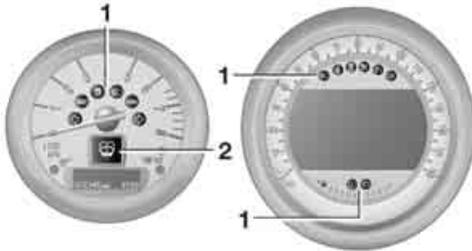
AFFICHAGES



- 1 Compte-tours 76
avec témoins et voyants d'alerte 15
- 2 Fenêtre d'affichage :
 - ▷ Vitesse du moment de la voiture 77
 - ▷ Témoins et voyants d'alerte 15
- 3 Remise à zéro du totalisateur partiel 77
- 4 Fenêtre d'affichage :
 - ▷ Position de la transmission automatique 69
 - ▷ Ordinateur 77
 - ▷ Échéance du prochain entretien prévu et distance à parcourir 81
 - ▷ Compteur kilométrique, totalisateur partiel 77
 - ▷ Initialisation du système des pneus à affaissement limité 94
 - ▷ Réinitialisation du système de surveillance de pression à pneu 96
 - ▷ Réglages et informations 79
 - ▷ Réglages du Profil personnalisé 32
- 5 Éclairage des instruments 106
- 6 Compteur de vitesse
avec témoins et voyants d'alerte 15
- 7 Visuel 20
- 8 Indicateur de niveau d'essence 76

TÉMOINS ET VOYANTS D'ALERTE

Principe



Les témoins et les voyants d'alerte peuvent s'allumer dans la fenêtre des témoins **1** ou **2** dans différentes combinaisons et couleurs.

Le bon fonctionnement de certains témoins est vérifié ; ils s'allument donc brièvement lorsqu'on démarre le moteur ou allume le contact.

Messages textuels explicatifs



Les messages textuels au haut du visual expliquent la signification des témoins et des voyants d'alerte affichés.



On peut faire afficher des informations complémentaires, p. ex. sur la cause d'une défectuosité et les mesures à prendre, par le Contrôle de sécurité, page [83](#).

En cas d'urgence, ces informations s'affichent dès que le témoin correspondant s'allume.

Témoins sans messages textuels

Les témoins suivants au tableau de bord **1** indiquent certaines fonctions :

-  Feux de route, avertisseur optique [105](#)
-  Feux antibrouillard avant [106](#)
-  Feu antibrouillard arrière [106](#)
-  Le témoin clignote :
Le système DSC ou DTC règle les forces motrices pour maintenir la stabilité de conduite [89](#)
-  Le frein à main est serré [68](#)
-  Le moteur est défectueux, ce qui a des effets néfastes sur les émissions de l'échappement [238](#)
-  Régulateur de vitesse [74](#)
- 
-  Indicateurs de direction [71](#)

AUTOUR DE LA CONSOLE CENTRALE



- 1 Feux de détresse
- 2 Compteur de vitesse avec visuel 14
- 3 Radio/disques compacts
- AM
FM
- Sélection de la bande de fréquences
- Changement de la source audio
- Changement de la station de radio ou de la plage
- Éjection du disque compact

- 4 Climatisation ou climatisation automatique 108



Température



Recyclage de l'air



Distribution d'air pour climatisation



Distribution d'air vers le pare-brise



Distribution d'air vers le haut du corps



Distribution d'air vers le bas de l'habitacle

AUTO

Distribution d'air automatique et débit d'air

MAX

Refroidissement maximum

A/C

Refroidissement



Dégivrage des vitres



Dégivreur de lunette



Chauffage du pare-brise



Débit d'air

5 Interrupteurs dans la console centrale



Chauffage des sièges 58



Vitres électriques 42



MINI Cabriolet : unité centralisée des vitres électriques 43



Feu antibrouillard arrière 105



Feux antibrouillard avant 105



Verrouillage centralisé de l'intérieur 36

6 Interface USB-audio 168

7 Touches dans la console centrale

SPORT

Touche SPORT 91



Systèmes de contrôle de stabilité de la conduite

Contrôle dynamique de stabilité DSC 89

Contrôle dynamique de traction DTC 90

8 Changement de menu au visuel

9 Levier de commande de la MINI 19
Déplacer dans les quatre directions, tourner ou appuyer

10 Ouverture du menu principal au visuel 20

AUTOUR DE LA GARNITURE DE PAVILLON



1 Témoin/voyant d'alerte pour coussins gonflables pour passager avant [101](#)

2 Panneau des boutons



Liseuses [107](#)



MINI Roadster : éclairage intérieur/liseuses [107](#)



Couleur de l'éclairage ambiant [107](#)



MINI Coupé, MINI Roadster :
déploiement et escamotage
manuels du becquet [92](#)



MINI Cabriolet, MINI Roadster :
ouverture et fermeture du toit
ouvrant ou de la capote [43](#)



Éclairage intérieur [106](#)

ORDINATEUR DE BORD

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

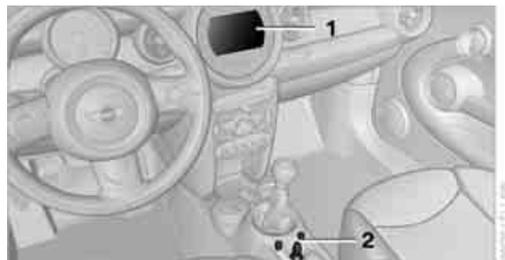
PRINCIPE

L'ordinateur de bord intègre les fonctions d'un grand nombre de commutateurs. Ceci permet de commander ces fonctions à partir d'une position centrale. Les pages qui suivent constituent une introduction à la navigation par menus. Les commandes des diverses fonctions sont données dans les sections qui présentent l'équipement concerné.

 Saisir des informations uniquement lorsque la circulation et l'état de la route le permettent pour ne pas mettre en danger les passagers du véhicule et les autres usagers de la route. ◀

APERÇU DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Commandes



- 1 Visuel
- 2 Levier de commande de la MINI avec touches

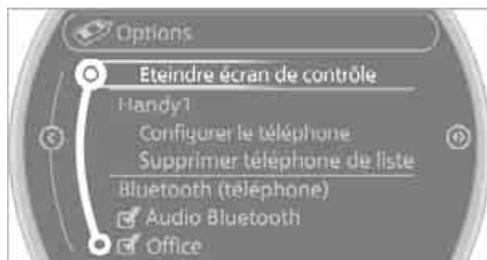
Visuel

Remarques

- ▷ Se reporter aux instructions pour le nettoyage du visuel.
- ▷ Ne pas poser d'objets près du visuel pour éviter de l'endommager.

Arrêt et mise en marche du visuel

1. Déplacer le levier de commande de la MINI vers la droite plusieurs fois jusqu'à ce que le menu "Options" soit affiché.
2. "Eteindre écran de contrôle"

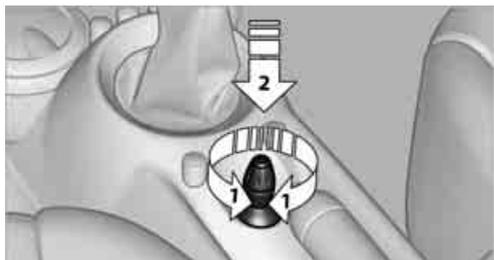


Pour mettre en marche, appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Levier de commande de la MINI avec touches

Sélection des éléments de menu et faire les réglages.

1. Tourner 1 et appuyer 2.



2. Incliner dans les quatre directions.

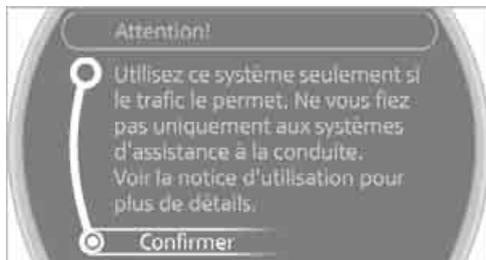


Touches sur le levier de commande de la MINI

Touche	Fonction
	Ouverture du menu principal
	Changement de menu

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

À partir de la transmission radio, le message suivant s'affiche au visuel :



Masquage du message :

Appuyer sur le levier de commande de la MINI. Le menu principal s'affiche.

Le message est automatiquement masqué au bout de 10 secondes environ.

Ouverture du menu principal

Appuyer sur la touche .



Toutes les fonctions de l'ordinateur de bord sont accessibles par le menu principal.

Sélection d'un élément de menu

Les éléments de menu représentés en blanc peuvent être sélectionnés.

1. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'à ce que l'élément de menu voulu soit mis en surbrillance.



2. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Un nouveau menu s'affiche ou la fonction s'exécute.

Utilisation de la touche sur le levier de commande de la MINI :

Appuyer sur la touche .

À chaque appui sur la touche, les éléments de menu "Navigation", "Radio", "CD/Multimédia" et "Téléphone" sont affichés, l'un après l'autre.

Éléments de menu dans la Notice d'utilisation

Dans la Notice d'utilisation, les éléments de menu qui doivent être sélectionnés sont indiqués entre guillemets, p. ex. "Réglages".

Commutation entre les écrans

Après avoir sélectionné un élément de menu, p. ex. "Radio", un nouveau menu s'affiche dans un écran. Les écrans peuvent se chevaucher.

- ▷ Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.
L'écran actuel est fermé et l'écran précédent est affiché.
- ▷ Déplacer le levier de commande de la MINI vers la droite.
Le nouvel écran est ouvert et placé sur le dessus.



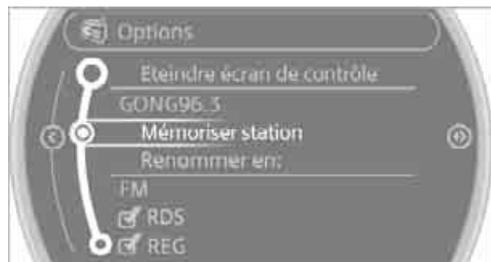
Les flèches qui pointent vers la gauche ou la droite indiquent que d'autres écrans sont accessibles.

Affichage d'un menu sélectionné

En général, lorsqu'un menu est sélectionné, le dernier écran sélectionné dans le menu est affiché. Pour afficher le premier écran du menu : Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche autant de fois que nécessaire pour afficher le premier écran.

Ouverture du menu Options

Déplacer le levier de commande de la MINI vers la droite plusieurs fois jusqu'à ce que le menu "Options" soit affiché.



Les éléments suivants sont affichés dans le menu "Options" :

- ▷ Réglages écran.
- ▷ Options de commande pour le menu sélectionné.

Modification des réglages

1. Sélectionner une zone.
2. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'au réglage voulu.



3. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour confirmer le réglage.

Activation et désactivation des fonctions

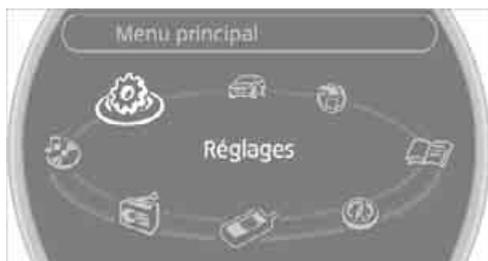
Certains éléments de menu sont précédés d'une marque. Elle indique si la fonction est activée ou désactivée.

Sélectionner l'élément de menu active ou désactive la fonction.

- La fonction est activée.
- La fonction est désactivée.

Exemple : réglage de la montre

1. Appuyer sur la touche . Le menu principal s'affiche.
2. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'à ce que "Réglages" soit sélectionné et appuyer sur le levier.



3. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'à ce que "Heure/Date" soit sélectionné et appuyer sur le levier.



4. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'à ce que "Heure:" soit sélectionné et appuyer sur le levier.



5. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler l'heure et appuyer sur le levier de commande de la MINI.
6. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler les minutes et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

INFORMATIONS D'ÉTAT



- 1 Heure
- 2 État du téléphone
 - ▷ Appel entrant, sortant ou reçu
 - ▷ ▲ Itinérance active
 - ▷ ✉ Message texte reçu
- 3 Puissance de la réception du réseau sans fil, dépend du téléphone cellulaire
- 4 Affichage :
 - ▷ Divertissements :
Radio, lecteur de disques compacts, appareils externes
 - ▷ Téléphone :
Nom du téléphone cellulaire connecté à la voiture
- 5 Arrêt de la sortie sonore ou affichage des bulletins de circulation :
 - ▷ "TP" :
Activation des bulletins de circulation.
 - ▷ Pas d'affichage :
Arrêt des bulletins de circulation.

Autres affichages :

Les informations d'état sont temporairement masquées pendant l'affichage des messages du contrôle de sécurité ou la saisie par le système d'entrée de commandes vocales.

LETTRES ET CHIFFRES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

SAISIE DES LETTRES ET DES CHIFFRES

1. Tourner le levier de commande de la MINI : sélectionner les lettres ou les chiffres.
2. Sélectionner d'autres lettres ou chiffres au besoin.
3. "OK" : confirmer l'entrée.



Symbole	Fonction
←	Appuyer sur le levier de commande de la MINI : suppression d'une lettre ou d'un chiffre
←	Appuyer et maintenir enfoncé le levier de commande de la MINI : suppression de tous les chiffres ou lettres
└	Saisir un espace

Commutation entre les lettres et les chiffres

Selon le menu, on peut commuter entre la saisie des lettres et des chiffres :

Symbole	Fonction
A ^B C	Saisie des lettres
1@+	Saisie des chiffres

Basculer entre lettres majuscules et minuscules

Selon le menu, on peut basculer entre la saisie des lettres majuscules et minuscules :

Symbole	Fonction
▲ abc	Déplacer le levier de commande de la MINI vers l'avant : pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules
▲ ABC	Déplacer le levier de commande de la MINI vers l'avant : pour passer des lettres minuscules aux lettres majuscules

Principe de saisie automatique

Saisie des noms et des adresses : la sélection diminue chaque fois qu'on saisit une lettre et les lettres peuvent s'ajouter automatiquement.

Les entrées sont continuellement comparées aux données enregistrées sur la voiture.

- ▷ Les seules lettres offertes pour la saisie sont celles pour lesquelles des données sont disponibles.
- ▷ Recherche d'une destination : on peut saisir le nom des localités à l'aide de l'orthographe utilisé dans n'importe quelle des langues disponibles au visuel.

SYSTÈME D'ENTRÉE DE COMMANDES VOCALES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

PRINCIPE

- ▷ Lorsque le système d'entrée de commandes vocales est utilisé, la plupart des fonctions affichées au visuel peuvent être commandées par ordres vocaux. Le système prend en charge le processus de saisie par le biais d'annonces.
- ▷ Les fonctions ne pouvant être utilisées que lorsque le véhicule ne se déplace pas, ne peuvent pas être commandées par le système d'entrée de commandes vocales.
- ▷ Le système comporte un microphone spécial du côté conducteur.

Condition préalable

Pour que les ordres vocaux puissent être identifiés, régler une langue reconnue par le système d'entrée de commandes vocales pour le visuel.

Pour régler la langue, voir page 86.

Pictogramme de la Notice d'utilisation

 >...< Ordres vocaux à dire tels quels.
>>...<< Indique les réponses du système d'entrée de commandes vocales.

DIRE LES ORDRES

Activation du système d'entrée de commandes vocales

1. Appuyer sur la touche  du volant.



 L'affichage de ce pictogramme au visuel et un signal sonore indiquent que le système d'entrée de commandes vocales est prêt à recevoir des ordres vocaux.



2. Dire l'ordre.
L'ordre s'affiche au visuel.

Le pictogramme  s'affiche au visuel quand on peut saisir d'autres ordres vocaux.

Arrêt ou annulation du système d'entrée de commandes vocales

Appuyer sur la touche  du volant ou

 >Annuler<

Ordres possibles

La plupart des éléments individuels de menu du visuel peuvent servir d'ordres vocaux.

Les ordres possibles dépendent du menu actuellement affiché au visuel.

Il existe des commandes courtes pour de nombreuses fonctions.

Les enregistrements de certaines listes, p. ex. les enregistrements du répertoire téléphonique, peuvent également être sélectionnés par le système d'entrée de commandes vocales. Il faut alors dire les textes en reprenant exactement la formule affichée dans la liste respective.

Écoute des ordres vocaux possibles

Écoute des ordres vocaux possibles :

 ›Options vocales‹

Par exemple, si on a sélectionné "CD", on peut écouter les ordres disponibles pour la commande du lecteur de disques compacts.

Commande des fonctions par ordres courts

Les fonctions du menu principal peuvent être exécutées immédiatement par des ordres courts, presque sans se préoccuper de quel élément de menu est sélectionné, p. ex. ›Statut véhicule‹.

Liste des ordres courts du système d'entrée de commandes vocales, voir page 274.

Dialogue d'aide à l'utilisation du système d'entrée de commandes vocales

Appel de l'aide :

 ›Aide‹

Ordres supplémentaires relatives au dialogue d'aide :

- ▷ ›Aide avec exemples‹ : des informations sur les possibilités de commande actuelles et les ordres essentiels sont donnés à haute voix.

- ▷ ›Aide à la commande vocale‹ : des informations sur le principe de fonctionnement du système d'entrée de commandes vocales sont données à haute voix.

Utilisation d'ordres supplémentaires

On a souvent le choix entre plusieurs ordres pour commander une fonction, p. ex. :

 ›Radio‹ ou ›Activer radio‹

Ouverture du menu principal

 ›Menu principal‹

Exemple : lecture d'un disque compact

Avec le menu principal

Les commandes du menu sont dites à voix haute ; elles peuvent également être sélectionnées avec le levier de commande de la MINI.

1. Mettre en marche la sortie sonore des divertissements si nécessaire.
2. Appuyer sur la touche  du volant.
3.  ››C D et multimédias‹‹
4. ›C D‹
5. ›Titre C D ...‹
6. ››Titre ...‹‹ p. ex., page 4 du CD.

Avec des commandes courtes

La lecture du disque compact peut également être lancée par une commande courte.

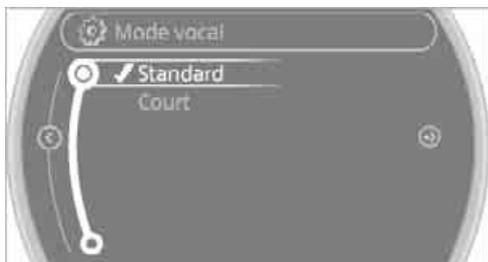
1. Mettre en marche la sortie sonore des divertissements si nécessaire.
2. Appuyer sur la touche  du volant.
3. ›C D ... Titre ...‹ p. ex., page 4 du CD.

Réglage du dialogue vocal

Il est possible de régler le système pour qu'il utilise le dialogue standard ou le dialogue court.

Avec le dialogue court, les demandes et les réponses orales du système d'entrée de commandes vocales sont raccourcies.

1. "Réglages"
2. "Langue/Unités"
3. "Mode vocal:"



4. Sélectionner un réglage :
 - ▷ "Standard"
 - ▷ "Court"

REMARQUES

Conseils d'utilisation :

- ▷ Ne pas utiliser le système d'entrée de commandes vocales pour lancer un appel d'urgence. Dans une situation stressante, la voix et le ton peuvent changer. Ceci peut retarder inutilement l'établissement d'une connexion téléphonique.
- ▷ Parler clairement, normalement, et prononcer les ordres et les chiffres sans hausser le ton ; éviter d'appuyer sur certaines syllabes et de faire des pauses. Faire de même pour épeler la destination.
- ▷ Toujours dire les ordres dans la langue du système d'entrée de commandes vocales.
- ▷ Quand on sélectionne une station de radio, toujours utiliser la prononciation standard du nom de la station.
'Sélectionner station' p. ex., WPLJ
- ▷ Laisser les portes et les vitres fermées pour éviter les interférences des bruits extérieurs.
- ▷ En parlant, éviter qu'il y ait d'autres bruits dans la voiture.



HANDLE ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

OUVERTURE ET FERMETURE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

CLÉS, TÉLÉCOMMANDE

Touches de la télécommande



- 1 Ouverture du hayon
- 2 Déverrouillage
- 3 Verrouillage

Informations générales

Chaque télécommande contient une pile rechargeable qui se recharge dans le contacteur d'allumage quand la voiture roule. L'automobiliste doit donc utiliser chaque télécommande au moins deux fois l'an afin de recharger la pile.

Dans les voitures équipées de l'accès confort, la télécommande contient une pile remplaçable, page 42.

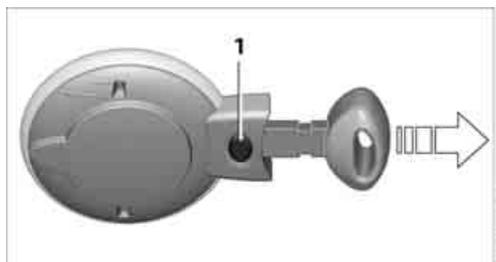
Les réglages sollicités et activés lors du déverrouillage de la voiture dépendent de la télécommande utilisée pour déverrouiller la voiture, voir Profil personnalisé, page 32.

De plus, les informations sur les besoins d'entretien sont mises en mémoire dans la télécommande, voir Données sur l'entretien dans la télécommande à la page 237.

Nouvelles télécommandes

Le concessionnaire MINI peut fournir des télécommandes supplémentaires ou de rechange en cas de perte.

Clé intégrée



Appuyer sur la touche 1 pour retirer la clé.

La clé intégrée convient aux serrures suivantes :

- ▷ Porte du conducteur, page 35
- ▷ MINI Cabriolet, MINI Roadster : boîte à gants, page 114
- ▷ MINI Cabriolet : verrouillage du dossier de siège arrière, page 124
- ▷ MINI Coupé, MINI Roadster : ouverture de chargement, page 123

PROFIL PERSONNALISÉ

Principe

On peut régler les fonctions de la MINI de manière personnalisée. Le Profil personnalisé permet de mettre en mémoire la plupart de ces réglages pour la télécommande utilisée. Chaque fois que la voiture est déverrouillée, le système reconnaît la télécommande utilisée à cette fin,

et sollicite et active les réglages mis en mémoire pour la télécommande en question.

Ceci veut dire que les réglages personnalisés de chaque personne sont activés quand elle déverrouille la voiture, même si quelqu'un d'autre a utilisé la voiture avec sa propre télécommande et le système a changé les réglages correspondants.

Les réglages de trois télécommandes maximum sont enregistrés.

Réglages du Profil personnalisé

Pour de plus amples renseignements sur les réglages particuliers, voir les pages correspondantes.

- ▷ Réaction du verrouillage centralisé lors du déverrouillage de la voiture [34](#)
- ▷ Verrouillage automatique de la voiture [36](#)
- ▷ Triple clignotement [71](#)
- ▷ Réglages pour l'affichage sur l'ordinateur de bord, sur le compteur de vitesse et sur le compte-tours :
 - ▷ Affichage de la montre sur 12 ou 24 heures [82](#)
 - ▷ Forme de la date [83](#)
 - ▷ Luminosité du visuel [86](#)
 - ▷ Langue au visuel [86](#)
 - ▷ Unités de mesure pour la consommation d'essence, la distance parcourue et à parcourir, et la température [80](#)
- ▷ Réglages de l'éclairage :
 - ▷ Éclairage d'accompagnement [104](#)
 - ▷ Feux de jour [104](#)
- ▷ Climatisation automatique : activation/désactivation du programme AUTO, réglage de la température, de la quantité et de la distribution d'air [111](#)
- ▷ Divertissements :
 - ▷ Réglage de la tonalité [155](#)
 - ▷ Réglage des volumes [155](#)

VERROUILLAGE CENTRALISÉ

Principe

Le verrouillage centralisé est prêt à fonctionner dès que la porte du conducteur est fermée.

Il verrouille et déverrouille simultanément les accès suivants :

- ▷ Portes
- ▷ Hayon
- ▷ Trappe de réservoir

Commande de l'extérieur

- ▷ Par la télécommande
- ▷ Par la serrure de porte
- ▷ Dans les véhicules équipés de l'accès confort, par les poignées des portes du côté conducteur et du côté passager

La sécurité antivol fonctionne aussi en même temps. Elle interdit le déverrouillage des portes au moyen des boutons de verrouillage de sécurité ou des poignées. La télécommande peut être utilisée pour allumer/éteindre l'éclairage d'accueil, l'éclairage intérieur et l'éclairage ambiant. Le système d'alarme est aussi activé ou désactivé, page [38](#).

Commande de l'intérieur

Bouton pour verrouillage centralisé, page [36](#).

En cas d'accident grave, le verrouillage centralisé déverrouille automatiquement les portes. De plus, les feux de détresse s'enclenchent et l'éclairage intérieur s'allume.

OUVERTURE ET FERMETURE : DE L'EXTÉRIEUR



Des personnes ou des animaux dans une voiture stationnée pourraient réussir à verrouiller les portes de l'intérieur. Toujours emporter la clé avec soi en sortant, pour que les portes puissent être ouvertes de l'extérieur. ◀

Télécommande

Déverrouillage

Appuyer sur la touche .
L'éclairage d'accueil et l'éclairage intérieur s'allument.

Mode de déverrouillage

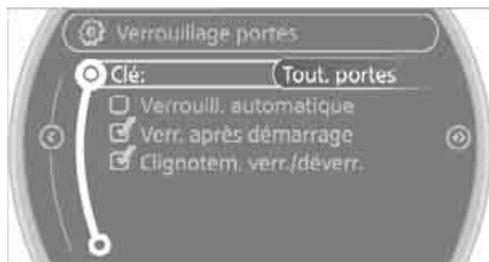
On peut également régler les parties de la voiture qui sont déverrouillées. Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

1. "Réglages"



2. "Verrouillage portes"

3. "Clé"



4. Sélectionner un élément de menu :

- ▷ "Tout. portes"
Appuyer une fois sur la touche  déverrouille toute la voiture.
- ▷ "Seul. porte conducteur"
Appuyer une fois sur la touche  déverrouille seulement la porte du conducteur et la trappe du réservoir.
Appuyer deux fois sur la touche déverrouille toute la voiture.

Méthode pratique d'ouverture

Tenir la touche  enfoncée.
Les vitres électriques s'ouvrent. De plus, le toit ouvrant coulissant de la MINI Cabriolet s'ouvre.

Pour ouvrir la capote et les vitres arrière de la MINI Cabriolet : relâcher la touche, puis appuyer de nouveau sur la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la capote soit complètement ouverte. Les vitres latérales restent ouvertes.

Avec accès confort : si l'on est à proximité du véhicule, les vitres se lèvent après l'ouverture de la capote de la MINI Cabriolet lorsque l'on continue à appuyer sur la touche .

Fermeture pratique

MINI Cabriolet :

La télécommande d'accès confort peut être utilisée pour fermer la capote, le toit ouvrant coulissant et les vitres lorsque l'on est à proximité du véhicule.

Tenir la touche  enfoncée.

La capote et les vitres sont fermées.

 Surveiller la fermeture pour veiller à ce que personne ne soit coincé. Le processus de fermeture s'interrompt lorsque l'on relâche la touche. ◀

MINI Coupé, MINI Roadster :

 La méthode pratique de fermeture ne fonctionne pas avec la télécommande. ◀

Verrouillage

Appuyer sur la touche .

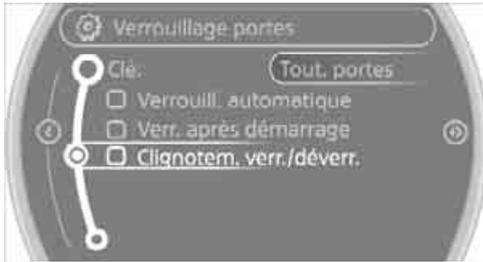
 Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur s'il y a des passagers à l'intérieur car le déverrouillage du véhicule de l'intérieur exige des connaissances spéciales. ◀

Définition de signaux de confirmation

Confirmation pour le verrouillage ou le déverrouillage de la voiture.

1. "Réglages"
2. "Verrouillage portes"

3. "Clignotem. verr./déverr."



4. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Allumage de l'éclairage intérieur

Quand la voiture est verrouillée :

Appuyer sur la touche .

Cette fonction peut aussi servir à repérer la voiture dans un garage, etc.

Déverrouillage du hayon

Appuyer sur la touche  pendant environ 1 seconde, puis la relâcher.

 Lorsqu'il s'ouvre, le hayon bascule à l'arrière, vers le haut et vers l'extérieur.

Vérifier qu'il y a suffisamment d'espace avant d'ouvrir.

Ne pas poser la clé dans l'espace à bagages pour éviter de l'enfermer accidentellement dans le véhicule. Si le hayon était verrouillé auparavant, il le sera de nouveau une fois refermé.

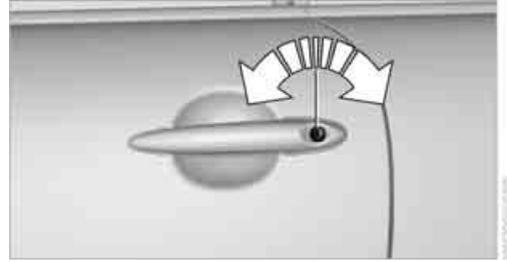
Avant et après les trajets, vérifier que le hayon n'a pas été déverrouillé par mégarde. ◀

Défectuosité

Le fonctionnement de la télécommande peut être perturbé par des ondes radio locales. Si ceci se produit, déverrouiller ou verrouiller la voiture par les serrures des portes avec la clé intégrée.

S'il devient impossible de verrouiller le véhicule avec la télécommande, la pile de la télécommande est déchargée. Utiliser la télécommande pour un long trajet ; cela rechargera la pile, page 32.

Utilisation de la serrure de porte



On peut également régler les parties de la voiture qui sont déverrouillées, page 33.

Selon l'équipement, il est possible que seule la portière côté conducteur soit déverrouillée ou verrouillée à l'aide de la serrure de porte.

 Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur s'il y a des passagers à l'intérieur car le déverrouillage du véhicule de l'intérieur exige des connaissances spéciales. ◀

Verrouillage des portes et du hayon en même temps

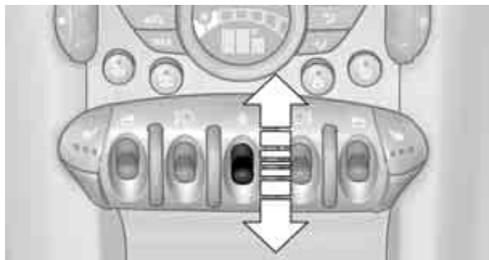
Pour verrouiller en même temps toutes les portes, la trappe du réservoir et le hayon :

1. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur l'interrupteur de verrouillage centralisé, page 36, pour verrouiller le véhicule.
2. Déverrouillage et ouverture de la porte conducteur ou passager, page 36.
3. Déverrouillage du véhicule :
 - ▷ Fermer la porte du conducteur avec la clé intégrée via la serrure de porte ou
 - ▷ appuyer sur le bouton de verrouillage de la porte du passager et fermer la porte depuis l'extérieur.

Commande de secours

En cas de panne de courant, on peut verrouiller et déverrouiller la porte du conducteur en tournant la clé intégrée jusqu'aux positions limites dans la serrure de porte.

OUVERTURE ET FERMETURE : DEPUIS L'INTÉRIEUR



L'interrupteur verrouille ou déverrouille les portes et le hayon quand les portes sont fermées, mais n'active pas le système antivol. La trappe du réservoir reste déverrouillée.

Déverrouillage et ouverture

- ▷ Déverrouiller les portes en même temps avec le bouton de verrouillage centralisé, puis tirer sur chacune des poignées de porte situées au-dessus de l'accoudoir ou
- ▷ tirer deux fois sur la poignée de l'une des portes : la première traction déverrouille la porte, la seconde l'ouvre.

Verrouillage

- ▷ Appuyer sur l'interrupteur ou
- ▷ enfoncer le bouton de verrouillage de chacune des portes. Pour éviter que l'automobiliste soit enfermé hors de la voiture, il est impossible de verrouiller la porte du conducteur avec le bouton quand elle est ouverte.

 Des personnes ou des animaux dans une voiture stationnée pourraient réussir à verrouiller les portes de l'intérieur. Toujours emporter la clé avec soi en sortant, pour que les portes puissent être ouvertes de l'extérieur. ◀

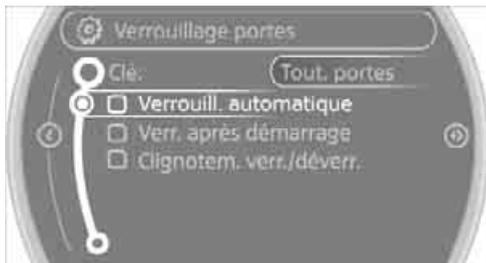
Verrouillage automatique

Il est également possible de définir les situations dans lesquelles le véhicule se verrouille. Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

1. "Réglages"
2. "Verrouillage portes"
3. Sélectionner un élément de menu :
 - ▷ "Verrouill. automatique"

Le verrouillage centralisé verrouille automatiquement le véhicule au bout d'une courte période de temps si personne n'ouvre l'une des portes.
 - ▷ "Verr. après démarrage"

Le verrouillage centralisé verrouille le véhicule dès que l'automobiliste prend la route.



HAYON

 Pour éviter les dégâts, vérifier qu'il y a suffisamment d'espace avant d'ouvrir le hayon. ◀

 Les objets tranchants ou les objets avec des bords peuvent frotter contre la vitre arrière et endommager son élément chauffant lors de la conduite. Vérifier qu'il n'y a pas d'objets avec des bords tranchants près de la vitre arrière. ◀

Ouverture

▶ Sur certaines versions spécifiques à un pays, il faut déverrouiller le véhicule avant de pouvoir déverrouiller le hayon avec la télécommande. ◀



Appuyer sur la touche dans la porte, flèche, ou la touche  de la télécommande pendant une période prolongée. Le hayon est déverrouillé et on peut l'ouvrir.

MINI Cabriolet



▶ Ne pas poser une charge dépassant 80 kg / 175 lb sur le hayon ouvert. ◀

Déverrouillage manuel

En cas de panne de courant, on peut aussi déverrouiller le hayon manuellement.

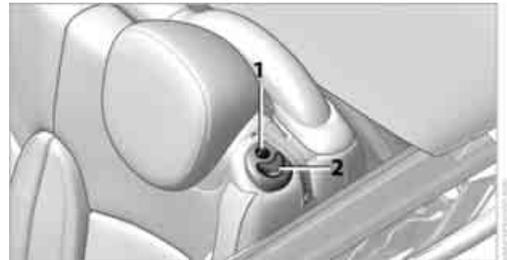
MINI Coupé, MINI Roadster :



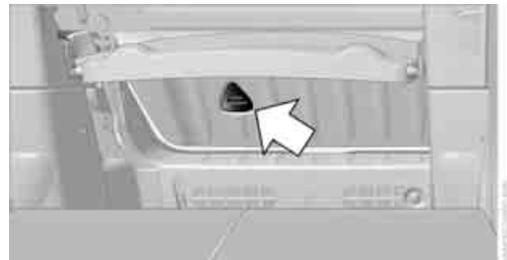
Tirer sur la poignée. Le hayon est déverrouillé.

MINI Cabriolet :

1. Utiliser la clé intégrée et ouvrir le levier de blocage du dossier 1.



2. Appuyer sur le bouton 2 et plier le dossier avec la sangle.



3. Tirer sur la poignée, voir flèche. Le hayon est déverrouillé.

MINI Cabriolet, MINI Roadster : déverrouillage d'urgence



Tirer sur la poignée dans le coffre. Le hayon est déverrouillé.

Fermeture

 Pour éviter les blessures, vérifier que la trajectoire du hayon est dégagée. ◀

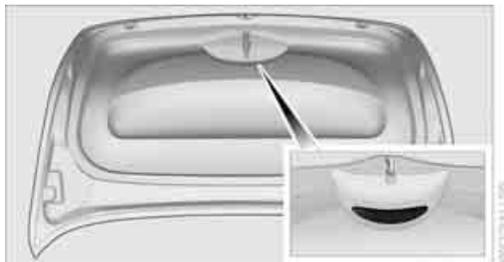
 Prendre la télécommande avec soi ; ne pas la mettre dans le coffre pour éviter qu'elle ne se trouve enfermée dans le véhicule lorsque le hayon est fermé. ◀

MINI Coupé



Les poignées en creux aménagées dans le panneau de garnissage intérieur du hayon aident à le rabattre.

MINI Roadster



La poignée en creux aménagée dans le panneau de garnissage intérieur du hayon aide à le rabattre.

SYSTÈME D'ALARME

Principe

Le système d'alarme réagit aux phénomènes suivants quand il est activé :

- ▷ Ouverture d'une porte, du capot du compartiment moteur ou du hayon
- ▷ Mouvements dans le véhicule
- ▷ Variation de l'inclinaison de la voiture comme si quelqu'un essayait de lever la voiture, p. ex. pour voler une roue ou remorquer la voiture
- ▷ Interruption de l'alimentation de la batterie

Toute tentative d'intrusion ou d'intervention dans la voiture déclenche l'une des réactions suivantes du système d'alarme pendant une brève période :

- ▷ L'alarme sonore retentit
- ▷ Les feux de détresse s'allument

Activation et désactivation

Informations générales

Verrouiller ou déverrouiller la voiture met en marche ou arrête le système d'alarme.

Serrure de porte avec système d'alarme activé

En raison de la conception, le déverrouillage de la serrure de porte peut déclencher le système d'alarme dans certains pays.

Pour arrêter l'alarme, déverrouiller le véhicule avec la télécommande ou mettre le contact.

Hayon avec système d'alarme activé

Même quand le système d'alarme est actif, on peut ouvrir le hayon à l'aide de la touche  de la télécommande.

Une fois refermé, le hayon est de nouveau verrouillé et surveillé.

Mode au secours

On peut faire fonctionner le système d'alarme en présence d'un danger imminent.

Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes au moins.

Arrêt de l'alarme :

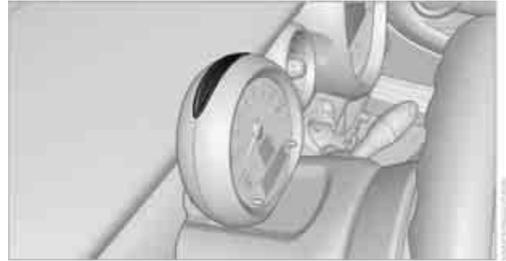
Appuyer sur n'importe quelle touche.

Arrêt de l'alarme

- ▷ Déverrouiller la voiture à l'aide de la télécommande.
- ▷ Introduire la clé jusqu'au fond dans l'interrupteur d'allumage.
- ▷ Dans les voitures équipées de l'accès confort, appuyer sur la touche de la serrure de porte.

Affichage sur le compte-tours

Quand le système est actif, toutes les diodes pulsent. Après environ 16 minutes une diode émet des éclairs.



- ▷ Les diodes pulsent ou la diode émet des éclairs : le système est actif.
- ▷ Une diode clignote à intervalles rapprochés : Les portes, le capot ou le hayon ne sont pas correctement fermés. Même si l'une de ces ouvertures n'est pas correctement fermée, les autres ouvertures sont verrouillées et les autres diodes pulsent après environ 10 secondes et pendant 16 minutes environ. Par la suite, une seule diode émet des éclairs. Le détecteur de mouvement à l'intérieur n'est cependant pas activé.
- ▷ Les diodes s'éteignent après le déverrouillage de la voiture : Rien n'est arrivé à la voiture.
- ▷ Les diodes clignotent après le déverrouillage jusqu'à ce qu'on introduise la clé dans l'interrupteur d'allumage, mais pas pendant plus de 5 minutes environ : le véhicule a subi une intervention non autorisée.

Capteur d'inclinaison

L'inclinaison de la voiture est surveillée. Par exemple, le système d'alarme réagit si quelqu'un essaie de voler une roue ou de remorquer la voiture.

Détecteur de mouvement à l'intérieur

Pour le bon fonctionnement du détecteur de mouvement à l'intérieur, les vitres et le toit en verre doivent être fermés.

MINI Cabriolet, MINI Roadster

L'habitacle est surveillé jusqu'à la hauteur de la surface du siège. De cette façon, l'alarme

antivol, y compris la protection d'intérieur, est armée, même si la capote est ouverte. Les chutes d'objets, par exemple des feuilles d'arbre, peuvent déclencher une fausse alerte ; se reporter à Éviter les fausses alertes.

Éviter les fausses alertes

On peut arrêter simultanément le capteur d'inclinaison de caisse et le détecteur de mouvement à l'intérieur.

Ceci permet d'éviter les alertes indésirables, p. ex. dans les situations suivantes :

- ▷ Dans les garages doubles
- ▷ Transport par train, bateau ou remorquage
- ▷ Présence d'animaux dans la voiture

Arrêt du capteur d'inclinaison de caisse et du détecteur de mouvement à l'intérieur

Appuyer sur la touche  de la télécommande deux fois de suite.

Les diodes clignotent rapidement pendant 2 secondes environ.

Le capteur d'inclinaison de caisse et le détecteur de mouvement à l'intérieur demeurent arrêtés jusqu'à ce que la voiture ait été déverrouillée puis verrouillée de nouveau.

ACCÈS CONFORT

Principe

L'accès à la voiture est possible sans utiliser la télécommande. Il suffit de porter la télécommande près du corps, p. ex. dans la poche du veston. La voiture détecte automatiquement la télécommande la plus proche ou la télécommande qui se trouve dans l'habitacle.

L'accès confort permet d'accomplir les fonctions suivantes :

- ▷ Déverrouillage et verrouillage de la voiture
- ▷ Déverrouillage du hayon uniquement
- ▷ Démarrage du moteur

- ▷ MINI Cabriolet : fermeture simplifiée et commande de la capote de toit avec la télécommande pour l'accès confort
- ▷ MINI Coupé, MINI Roadster : fermeture des vitres latérales

Exigences fonctionnelles

- ▷ Il n'y a pas de source de dysfonctionnement externe dans le voisinage.
- ▷ Pour le verrouillage, la télécommande doit être à l'extérieur du véhicule.
- ▷ La voiture ne peut être verrouillée ou déverrouillée de nouveau qu'après 2 secondes environ.
- ▷ Le moteur ne peut démarrer que si la télécommande se trouve dans le véhicule.
- ▷ Les vitres ne peuvent être commandées que si les portes et le hayon sont fermés.

Comparaison avec les télécommandes conventionnelles

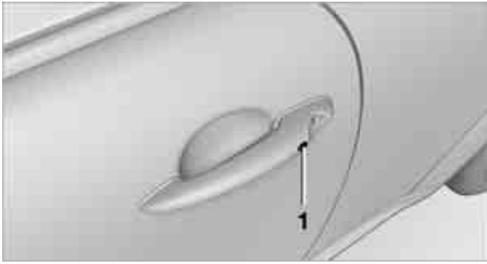
La fonction indiquée peut être utilisée en appuyant sur les touches ou via l'accès confort.

Consulter les directives sur l'ouverture et la fermeture à partir de la page 32.



Si on constate un léger retard pendant l'ouverture ou la fermeture des vitres ou de la capote, le système vérifie si une télécommande se trouve à l'intérieur de la voiture. Répéter l'opération d'ouverture ou de fermeture, au besoin. ◀

Déverrouillage



Appuyer sur la touche 1.
Selon le réglage, voir Mode de déverrouillage page 34, seule la porte du conducteur ou toute la voiture est déverrouillée.

 Appuyer à nouveau sur la touche pour verrouiller le véhicule. ◀

Ouverture pratique avec la télécommande, voir page 34.

Verrouillage

Appuyer sur la touche 1.

MINI Cabriolet, MINI Roadster : fonctionnement des vitres et de la capote

Si une télécommande se trouve à l'intérieur du véhicule, les vitres et la capote peuvent être ouvertes et fermées dès la transmission radio activée.

Déverrouillage du hayon uniquement

Appuyer sur le bouton extérieur du hayon.

Correspond à un appui sur la touche .

 Si le véhicule détecte qu'une télécommande a été oubliée par mégarde dans l'espace à bagages du véhicule verrouillé après la fermeture du hayon, celui-ci s'entrouvre de nouveau. Les feux de détresse clignotent et un signal sonore retentit. ◀

Vitres, électriques

Après avoir coupé le moteur, le fonctionnement des vitres reste possible tant que personne n'ouvre une des portes ou le hayon.

Après avoir refermé les portes et le hayon, si la télécommande se trouve dans le véhicule, le fonctionnement des vitres reste possible.

Introduire la télécommande dans l'interrupteur d'allumage pour pouvoir commander les vitres après avoir coupé le moteur et ouvert les portes.

Activation de la transmission radio

Activer la transmission radio en appuyant sur le bouton Start/Stop, page 66.

 Ne pas enfoncer la pédale de frein ou d'embrayage. Autrement, le moteur démarrera. ◀

Démarrage du moteur

On peut démarrer le moteur ou allumer le contact lorsqu'une télécommande se trouve dans la voiture. Il n'est pas nécessaire d'introduire une télécommande dans l'interrupteur d'allumage, page 66.

Arrêt du moteur dans les voitures à transmission automatique

On ne peut arrêter le moteur que lorsque le levier sélecteur est sur P, page 68.

Pour arrêter le moteur lorsque le levier sélecteur est sur N, la télécommande doit être introduite dans l'interrupteur d'allumage.

Avant d'entrer dans un lave-auto avec une voiture équipée d'une transmission automatique

1. Introduire la télécommande dans l'interrupteur d'allumage.
2. Enfoncer la pédale de frein.
3. Placer le levier sélecteur sur N.
4. Arrêter le moteur.

La voiture peut rouler.

Défectuosité

L'accès confort peut fonctionner anormalement en raison d'ondes radio locales, p.ex. en présence d'un téléphone cellulaire à proximité de la

télécommande ou à cause du chargement d'un téléphone cellulaire dans le véhicule.

Si cela se produit, ouvrir ou fermer la voiture par les touches de la télécommande ou à l'aide de la clé intégrée.

Introduire la télécommande dans l'interrupteur d'allumage et démarrer le moteur.

Voyants d'alerte



Le voyant d'alerte s'allume lorsqu'une tentative est faite pour démarrer le moteur : le moteur ne peut pas être démarré. La télécommande ne se trouve pas à l'intérieur de la voiture ou est défectueuse.

Emporter la télécommande avec soi dans la voiture ou la faire vérifier. Au besoin, introduire une autre télécommande dans l'interrupteur d'allumage.



Le voyant d'alerte s'allume lorsque le moteur est en marche : la télécommande ne se trouve plus à l'intérieur de la voiture. Après l'arrêt du moteur, il faut attendre 10 secondes environ.



Le témoin s'allume et un message s'affiche au visuel : remplacer la pile de la télécommande.

Remplacement de la pile

La télécommande pour l'accès confort contient une pile qu'il faut remplacer de temps à autre.

1. Enlever le couvercle.



2. Insérer la pile neuve avec le côté plus face dessus.
3. Appuyer sur le couvercle pour le refermer.



Apporter la vieille pile à un centre de collecte des piles ou au concessionnaire MINI. ◀

VITRES



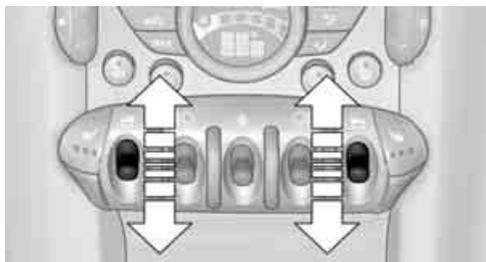
Pour éviter les blessures, fermer les vitres prudemment, sans les perdre de vue tant qu'elles ne sont pas fermées.

En sortant de la voiture, toujours emporter la télécommande avec soi pour éviter que des enfants actionnent les vitres électriques et se blessent. ◀



Si, après l'ouverture et la fermeture répétées d'une vitre à intervalles rapprochés, il est uniquement possible de fermer la vitre mais non de l'ouvrir, le système est surchauffé. Laisser le système refroidir pendant plusieurs minutes, contact allumé ou moteur en marche. ◀

Ouverture



- ▷ Appuyer sur l'interrupteur vers le bas. La vitre descend jusqu'à ce qu'on relâche l'interrupteur.
- ▷ Appuyer brièvement sur l'interrupteur vers le bas.
À partir de la transmission radio, la vitre s'ouvre automatiquement. Appuyer de nouveau brièvement sur l'interrupteur arrête le mouvement.

Pour ouvrir légèrement une vitre, appuyer deux fois rapidement sur l'interrupteur.

Fermeture

Pour fermer la vitre, appuyer sur l'interrupteur vers le haut. La vitre monte jusqu'à ce qu'on relâche l'interrupteur.

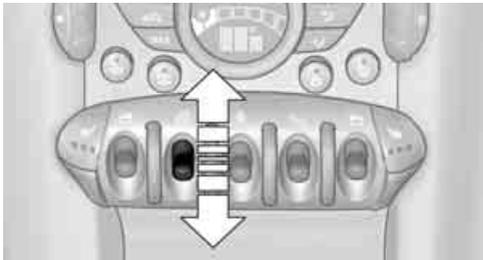
Initialisation des vitres électriques

▶ Si la batterie a été débranchée, par exemple pour remplacer les batteries ou pour stocker le véhicule, réinitialiser les vitres électriques, sinon il ne sera plus possible de baisser les vitres. ◀

1. Fermer les portes.
2. Ouvrir les deux vitres.
3. Fermer les deux vitres.

En cas de défectuosité du système, s'adresser au concessionnaire MINI.

MINI Cabriolet : unité centralisée des vitres électriques



- ▶ Appuyer sur l'interrupteur vers le bas. Les vitres arrière, puis les vitres avant s'ouvrent jusqu'à ce qu'on relâche l'interrupteur.
- ▶ Appuyer brièvement sur l'interrupteur vers le bas.
Contact mis : les vitres arrière et avant s'ouvrent automatiquement.
Appuyer de nouveau brièvement sur l'interrupteur arrête le mouvement.

Pour fermer la vitre, appuyer sur l'interrupteur vers le haut et le maintenir dans cette position.

▶ Ne pas fermer les vitres avant la fin de l'opération de fermeture de la capote. Sinon les vitres latérales risqueraient de ne pas

s'appuyer fermement sur les bourrelets en caoutchouc de la capote pour qu'elle soit étanche. Capote, voir page 44. ◀

Après la coupure du contact

Lorsque le contact est coupé, les vitres peuvent toujours être commandées pendant 1 minute environ tant qu'aucune porte n'est ouverte.

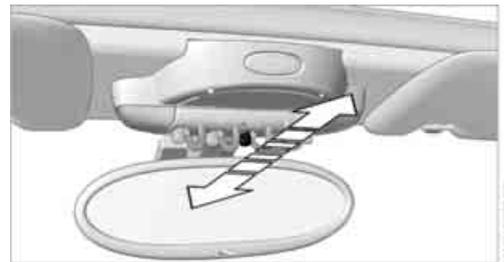
⚠ En sortant de la voiture, toujours emporter la clé avec soi pour éviter que des enfants actionnent les vitres électriques et se blessent. ◀

MINI CABRIOLET : CAPOTE AVEC TOIT OUVRANT COULISSANT INTÉGRÉ

▶ Si possible, n'actionner la capote que moteur en marche.

Avant de fermer la capote, rechercher et enlever du cadre de pare-brise tous les débris éventuels qui pourraient entraver la fermeture de la capote. ◀

Ouverture et fermeture du toit ouvrant coulissant



Ouverture :

Appuyer sur l'interrupteur vers l'arrière jusqu'à atteindre la position souhaitée ou la position de fin de course.

Fermeture :

Appuyer sur l'interrupteur vers l'avant.

On peut actionner le toit ouvrant coulissant jusqu'à une vitesse maximale de 120 km/h ou 74 milles/h.

Capote automatique

La capote entièrement automatique, associée à un fonctionnement simple et facile, protège des intempéries.

Voici quelques conseils à respecter pour profiter au mieux de la MINI Cabriolet :

- ▷ Il est fortement recommandé de fermer la capote avant de stationner. La capote fermée, en plus de protéger l'habitacle contre les dégâts imprévisibles dus aux intempéries, représente une certaine protection contre le vol. Toujours garder les objets de valeur dans le coffre verrouillé, même si la capote est fermée.
- ▷ Ne jamais monter de porte-bagages sur la capote.
- ▷ Lors de l'ouverture d'une capote humide, par exemple après avoir conduit sous la pluie, des gouttes d'eau peuvent pénétrer dans le coffre. Afin d'éviter les taches d'humidité ou les salissures, retirer tous les objets du coffre, si nécessaire.

 Si la température est inférieure à $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $+10\text{ }^{\circ}\text{F}$, ne pas faire fonctionner la capote, qui pourrait alors être endommagée.

Ne pas laisser une capote humide ouverte pendant plus d'une journée, car l'humidité pourrait causer des dommages.

Ne pas poser d'objets sur la capote, car ils pourraient provoquer des dégâts matériels ou des blessures en tombant au moment où la capote bougerait.

Si le système de protection en cas de retournement est déplié, ne pas faire fonctionner la capote.

Toujours laisser la capote finir son mouvement. Rouler alors que l'ouverture ou la fermeture n'est pas terminée risque d'entraîner des dégâts matériels ou des blessures.

Au cours de l'ouverture ou de la fermeture, s'assurer que personne ne peut être blessé par l'articulation de la capote ou par toute autre pièce en mouvement. Tenir les enfants éloignés de la plage de pivotement de la capote.

Pour des raisons de sécurité, faire fonctionner la capote uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. ◀



Lors de l'ouverture et de la fermeture, la capote pivote vers le haut. Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote dans un garage, sous un pont, etc., s'assurer qu'il y a une hauteur minimum de 2 m/6,5 pieds pour ne pas endommager le véhicule. ◀

Avant l'ouverture et la fermeture

- ▷ Respecter les consignes de sécurité précédentes.
- ▷ S'assurer que le cache-bagages à enrouleur est en position basse, voir page 123, pour que la capote puisse être ouverte.
- ▷ S'assurer que les objets transportés ne poussent pas le dessous du cache-bagages à enrouleur.
- ▷ Vérifier que le hayon est fermé.

Ouverture et fermeture de la capote



Ouverture :

Appuyer sur l'interrupteur vers l'arrière afin d'ouvrir le toit ouvrant relevable. Appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour ouvrir la capote.

Fermeture :

Appuyer sur l'interrupteur vers l'avant

Fonctionnement en cours de conduite

La capote peut être ouverte ou fermée lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure à 30 km/h ou 20 milles/h.

 Lors du fonctionnement de la capote, rester très attentif au trafic environnant pour ne pas causer d'accident. Éviter de faire fonctionner la capote lorsque le véhicule roule en marche arrière, car la vision vers l'arrière est très limitée lors du mouvement de la capote. Ne pas faire fonctionner la capote sur des routes sinueuses ou accidentées, ou en cas de vent. ◀

Pour un contrôle amélioré

- ▶ La diode s'allume quand on actionne la capote jusqu'à ce que l'opération d'ouverture ou de fermeture soit complètement terminée.
- ▶ La diode clignote lorsque l'interrupteur est relâché. L'opération d'ouverture ou de fermeture est interrompue. On peut faire reprendre l'opération en appuyant sur l'interrupteur dans le sens voulu.
- ▶ Le témoin 'Capote non verrouillée' s'allume et un message s'affiche au visuel.

Interruption

 Une capote qui n'est pas complètement ouverte ou fermée présente un danger. ◀

Le mouvement automatique s'interrompt dès qu'on relâche l'interrupteur de commande de la capote. On peut faire reprendre l'opération en appuyant sur l'interrupteur dans le sens voulu.

Si l'opération d'ouverture ou de fermeture est interrompue parce qu'on a relâché l'interrupteur de commande, la capote demeure dans sa position actuelle pendant plusieurs secondes avant de revenir lentement dans une position plus stable. Terminer l'opération en appuyant sur l'interrupteur.

La procédure d'ouverture ou de fermeture est également interrompue en cas de blocage mécanique. Si c'est le cas, reprendre l'opération de la capote comme suit :

1. Couper le contact puis mettre le contact.
2. Appuyer sur l'interrupteur pour faire reprendre le mouvement dans le sens voulu.

Opération d'ouverture et de fermeture

 Ne pas interrompre et reprendre l'opération de fermeture à plusieurs reprises, sinon le mécanisme de la capote risquerait d'être endommagé. ◀

 Si on ne peut actionner la capote que dans un seul sens après plusieurs tentatives consécutives, la capote est surchauffée. Laisser refroidir pendant environ 4 minutes. ◀

 Si la batterie a été débranchée, par exemple pour remplacer les batteries ou pour stocker le véhicule, réinitialiser les vitres électriques, voir page 43. Sinon il ne sera plus possible de baisser les vitres ou d'ouvrir la capote. ◀

Méthode pratique de commande

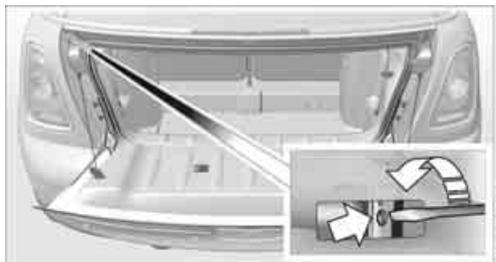
Commande pratique par la télécommande, voir page 34, commande par la serrure de porte, voir page 35.

Fermeture manuelle en cas de panne de courant

 Ne fermer la capote à la main que si c'est tout à fait nécessaire. Ne jamais l'ouvrir à la main. L'opération inadéquate de la capote risquerait de l'endommager. La capote doit être complètement fermée. pour éviter les dommages ou blessures. ◀

Avant la fermeture

1. Retirer la clé hexagonale et le tournevis des outils du véhicule, voir page 244.
2. Extraire du panneau latéral la lampe du coffre à l'aide du tournevis.



3. Utiliser le tournevis et faire tourner la vis dorée, voir flèche, d'un tour et demi dans le sens de la flèche.

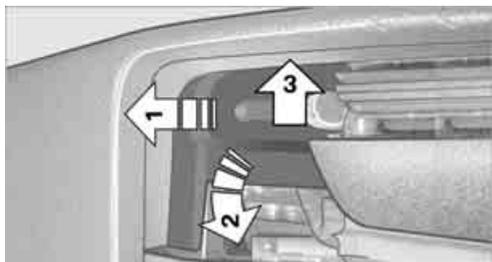
Déverrouillage de la capote

1. Desserrer le boulon, voir flèche, avec une clé hexagonale et le retirer.



2. Faire glisser le cache vers l'avant, flèche 1, puis faire tourner pour le sortir, flèche 2. Si

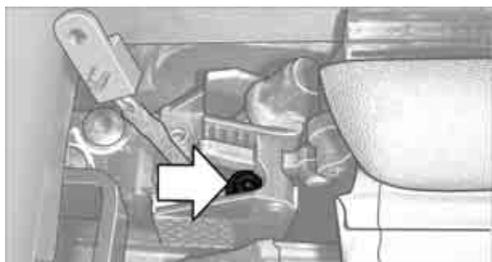
nécessaire, appuyer légèrement sur le panneau de garnissage en plastique, flèche 3.



3. Retirer le capteur du cache, voir flèche, et le placer sur le panneau intérieur latéral.



4. Desserrer le deuxième boulon avec la clé hexagonale, voir flèche, pour libérer la capote.



5. Retirer le boulon.
6. Soulever légèrement le cadre latéral, flèche 1, et tirer le capteur et le câble vers l'avant pour le sortir du guide.
7. Basculer le câble sur le côté pour le sortir, flèche 2.

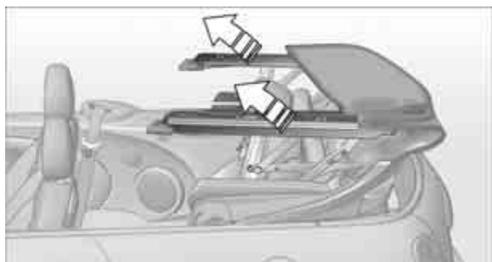
En le rangeant de côté, vérifier que le câble n'est pas maintenu par une fixation.



8. Déverrouiller l'autre cadre latéral.

Fermeture de la capote

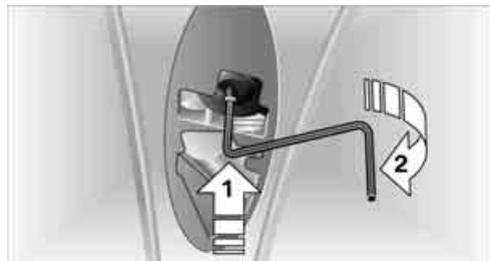
1. Tenir la capote de chaque côté du cadre des deux mains.



2. Lever les deux côtés en même temps et basculer la capote vers l'avant jusqu'à la butée.
3. Dans l'habitacle, utiliser un tournevis pour sortir le cache situé au centre du toit.

Fermeture du toit ouvrant coulissant

1. Insérer la clé hexagonale dans l'évidement au centre du toit et la pousser vers le haut, voir flèche 1.



2. Tourner la clé hexagonale dans le sens de la flèche 2.
3. Ouvrir les mécanismes de verrouillage et retirer les pièces de verrouillage.
 - ▶ Faire attention à ne pas laisser tomber les pièces de verrouillage sur le véhicule pour ne pas l'endommager. ◀
4. Insérer les goupilles dans les évidements correspondants de la butée, voir flèche.



Verrouillage de la capote

Tourner la clé hexagonale dans le sens inverse de la flèche 2 jusqu'à ce que la capote soit correctement verrouillée.

- ▶ S'adresser au concessionnaire MINI pour la réparation de la panne de courant. ◀

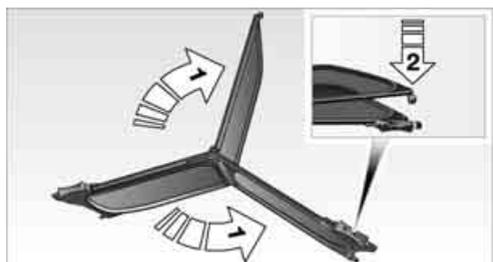
MINI CABRIOLET : SAUTE-VENT

Capote ouverte, le saute-vent limite le mouvement de l'air dans l'habitacle au minimum, assurant ainsi un plus grand plaisir de rouler, même à vitesse élevée.

 Ne pas laisser le saute-vent entrer en contact avec des objets pointus qui pourraient endommager le filet. Ne pas poser d'objets sur le saute-vent après l'installation. Lors du rangement du saute-vent, vérifier qu'il n'a pas été endommagé. ◀

Avant l'installation

1. Sortir le saute-vent de la gaine protectrice.
2. Déplier le saute-vent, voir flèches 1.



3. Joindre le dispositif de blocage jusqu'à ce qu'il s'enclenche, flèche 2.

Pose et dépliage



1. Pousser le pion de blocage 2 d'un côté jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Insérer le saute-vent avec les pions de blocage dans les ouvertures 1 et 2 de ce côté du véhicule.
3. De l'autre côté du véhicule, insérer le pion de blocage 1 dans l'ouverture en le poussant contre la charge du ressort.
4. Pousser le pion de blocage 2 d'un côté jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

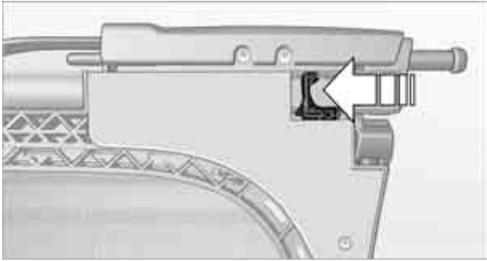


5. Déplier la partie supérieure du saute-vent.

 Ne pas trop incliner les dossiers vers l'arrière, quand les sièges doivent être reculés jusqu'à leur position de fin de course, sinon le saute-vent pourrait être endommagé. ◀

Dépose et pliage

Déposer le saute-vent dans l'ordre inverse.



Pousser le levier de déverrouillage vers le centre du saute-vent et replier les deux moitiés ensemble.

MINI ROADSTER : CAPOTE MANUELLE

Informations générales

La capote entièrement automatique, associée à un fonctionnement simple et facile, protège des intempéries.

Voici quelques conseils à respecter pour profiter au mieux de la MINI Roadster :

- ▷ Il est fortement recommandé de fermer la capote avant de stationner. La capote fermée, en plus de protéger l'habitacle contre les dégâts imprévisibles dus aux intempéries, représente une certaine protection contre le vol. Toujours garder les objets de valeur dans le coffre verrouillé, même si la capote est fermée.
- ▷ Ne jamais monter de porte-bagages sur la capote.

 Ne pas laisser une capote humide ouverte pendant plus d'une journée, car l'humidité pourrait causer des dommages.

Ne pas poser d'objets sur la capote, car ils pourraient provoquer des dégâts matériels ou des blessures en tombant au moment où la capote bougerait.

Toujours laisser la capote finir son mouvement. Rouler alors que l'ouverture ou la fermeture n'est pas terminée risque d'entraîner des dégâts matériels ou des blessures.

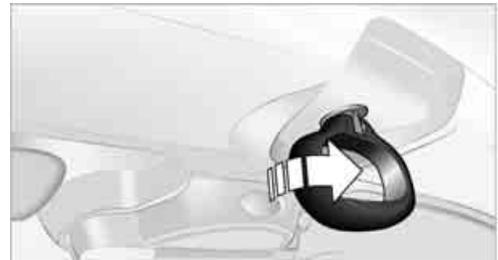
Au cours de l'ouverture ou de la fermeture, s'assurer que personne ne peut être blessé par l'articulation de la capote ou par toute autre pièce en mouvement. Tenir les enfants éloignés de la plage de pivotement de la capote.

Ouvrir ou fermer la capote uniquement lorsque le véhicule est arrêté. ◀

 Lors de l'ouverture et de la fermeture, la capote pivote vers le haut. Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote dans un garage, sous un pont ou dans tout endroit similaire, s'assurer qu'il y a une hauteur minimum de 2 m/6,5 pieds pour ne pas endommager le véhicule. ◀

Ouverture

1. Déplier la poignée et la tourner jusqu'à la butée, voir flèche.

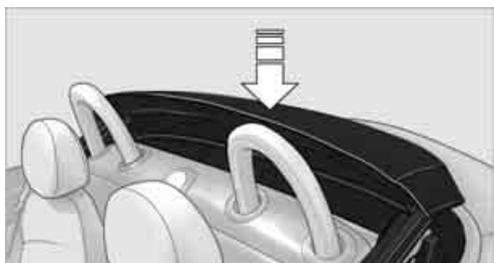


2. Utiliser la poignée pour pousser la capote déverrouillée vers le haut et l'ouvrir d'environ 15 cm/6 pouces.
3. Sortir du véhicule.

4. Guider la capote vers l'arrière.

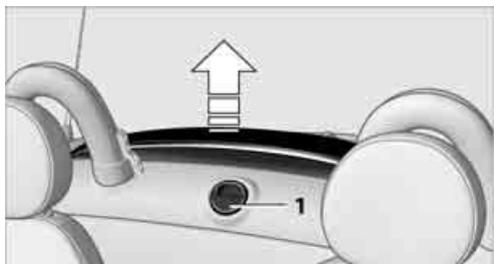


5. Pousser la capote vers le bas avec une légère impulsion jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (on entend un dé clic).



Fermeture

1. Mettre le contact pour que les vitres puissent être automatiquement abaissées légèrement. Retirer le saute-vent si nécessaire.
2. Appuyer sur le bouton 1. La capote est déverrouillée et monte légèrement.



3. Sortir du véhicule.
4. Guider la capote vers l'avant.
5. Tirer la capote sur le cadre du pare-brise.

6. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic. La capote est verrouillée.

 Si la capote a été ouverte pendant longtemps, il peut être nécessaire d'appliquer une force supérieure pour la verrouiller. ◀

7. Replier la poignée.

MINI ROADSTER : CAPOTE SEMI-AUTOMATIQUE

Informations générales

La capote entièrement automatique, associée à un fonctionnement simple et facile, protège des intempéries.

Voici quelques conseils à respecter pour profiter au mieux de la MINI Roadster :

- ▶ Il est fortement recommandé de fermer la capote avant de stationner. La capote fermée, en plus de protéger l'habitacle contre les dégâts imprévisibles dus aux intempéries, représente une certaine protection contre le vol. Toujours garder les objets de valeur dans le coffre verrouillé, même si la capote est fermée.
- ▶ Si la température est inférieure à -10 °C / $+14\text{ °F}$, ne pas faire fonctionner la capote, qui pourrait alors être endommagée.
- ▶ Ne jamais monter de porte-bagages sur la capote.

 Pour des raisons de sécurité, faire fonctionner la capote uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, si possible.

Au cours de l'ouverture ou de la fermeture, s'assurer que personne ne peut être blessé par l'articulation de la capote ou par toute autre pièce en mouvement. Tenir les enfants éloignés de la plage de pivotement de la capote.

Ne pas poser d'objets sur la capote, car ils pourraient provoquer des dégâts matériels ou des

blessures en tombant au moment où la capote bougerait.

Toujours laisser la capote finir son mouvement. Rouler alors que l'ouverture ou la fermeture n'est pas terminée risque d'entraîner des dégâts matériels ou des blessures.

Ne pas laisser une capote humide ouverte pendant plus d'une journée, car l'humidité pourrait causer des dommages. ◀

 Lors de l'ouverture et de la fermeture, la capote pivote vers le haut. Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote dans un garage, sous un pont ou dans tout endroit similaire, s'assurer qu'il y a une hauteur minimum de 2 m/6,5 pieds pour ne pas endommager le véhicule. ◀

Fonctionnement en cours de conduite

La capote peut être ouverte ou fermée lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure à 30 km/h ou 20 milles/h.

 Ne faire fonctionner la capote que lorsque les conditions de circulation le permettent et la maîtrise du véhicule ne s'en trouve pas affectée afin d'éviter tout risque d'accident.

Ne pas faire fonctionner la capote lorsque le véhicule recule étant donné que la visibilité arrière est extrêmement réduite lors de l'ouverture ou de la fermeture de la capote. Ne pas faire fonctionner la capote sur des routes sinueuses ou accidentées, ou en cas de vent. ◀

Pour un contrôle amélioré



Le témoin s'allume : la capote ne bouge plus. Elle est totalement ouverte.



Le témoin s'allume : la capote ne bouge plus. Fermer la capote à l'aide de la poignée.

Défectuosité

Le témoin 'Capote non verrouillée' s'allume et un message s'affiche au visuel.

Interruption



Une capote qui n'est pas complètement ouverte ou fermée présente un danger. ◀

Le mouvement automatique s'interrompt dès qu'on relâche l'interrupteur de commande de la capote. On peut faire reprendre l'opération en appuyant sur l'interrupteur dans le sens voulu.

Si l'ouverture ou la fermeture est interrompue parce que l'interrupteur a été relâché, la capote reste dans sa position actuelle. Terminer l'opération en appuyant sur l'interrupteur.

La procédure d'ouverture ou de fermeture est également interrompue en cas de blocage mécanique. Si c'est le cas, reprendre l'opération de la capote comme suit :

1. Couper le contact puis mettre le contact.
2. Appuyer sur l'interrupteur pour faire reprendre le mouvement dans le sens voulu.

Ouverture et fermeture de la capote

Activer la disponibilité radio ou mettre le contact, voir page 66.



Si possible, n'actionner la capote que lorsque le moteur est en marche afin d'économiser la batterie.

Avant de fermer la capote, retirer tout objet pouvant se trouver sur le cadre du pare-brise et qui pourrait interférer avec la fermeture de la capote. ◀

Ouverture

1. Déplier la poignée et la tourner jusqu'à la butée, voir flèche.



2. Utiliser la poignée pour pousser la capote déverrouillée vers le haut et l'ouvrir d'environ 15 cm/6 pouces.



3. Appuyer sur l'interrupteur vers l'arrière pour ouvrir la capote. Les vitres s'ouvrent pendant cette opération.

Fermeture

1. Appuyer sur l'interrupteur vers l'avant.



2. Tirer la capote sur le cadre du pare-brise.

3. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic. La capote est verrouillée.

 Si la capote a été ouverte pendant longtemps, il peut être nécessaire d'appliquer une force supérieure pour la verrouiller. ◀

4. Replier la poignée.
5. Fermer les vitres si nécessaire.

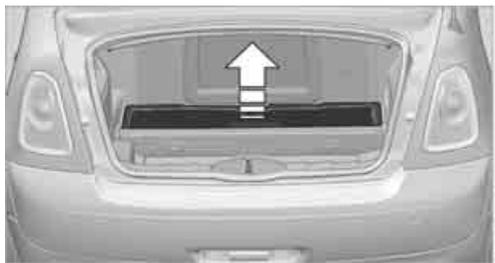
Fermeture manuelle en cas de panne de courant

 Ne fermer la capote à la main que si c'est tout à fait nécessaire. Ne jamais l'ouvrir à la main. L'opération inadéquate de la capote risquerait de l'endommager. La capote doit être complètement fermée. pour éviter les dommages ou blessures. ◀

Avant la fermeture

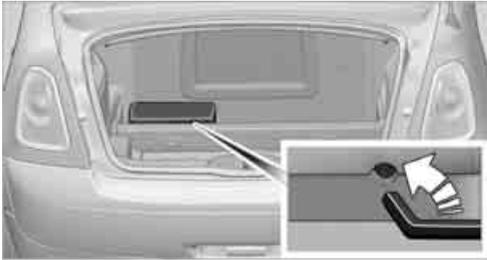
Abaisser légèrement les vitres latérales, arrêter le moteur et couper le contact.

1. Retirer le cache, voir page 123.
2. Retirer le casier de rangement du coffre à bagages, flèche.



3. Tourner la vis couleur or avec la clé hexagonale de l'outillage de bord, voir flèche, dans

le sens de la flèche d'environ quatre à cinq tours jusqu'à la butée.



Fermeture

1. Saisir la capote par son cadre et la guider jusqu'au cadre du pare-brise.
2. Déplier la poignée et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
3. Tirer la capote sur le cadre du pare-brise.
4. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic. La capote est verrouillée.

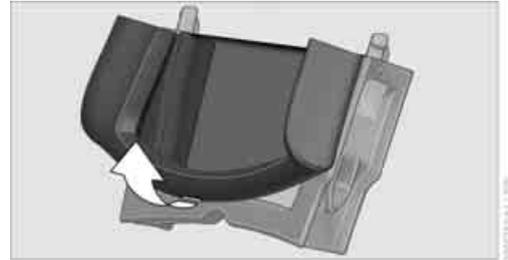
MINI ROADSTER : SAUTE-VENT

Capote ouverte, le saute-vent limite le mouvement de l'air dans l'habitacle au minimum, assurant ainsi un grand plaisir de rouler, même à vitesse élevée.

 Ne pas laisser le saute-vent entrer en contact avec des objets pointus qui pourraient endommager le filet. ◀

Avant l'installation

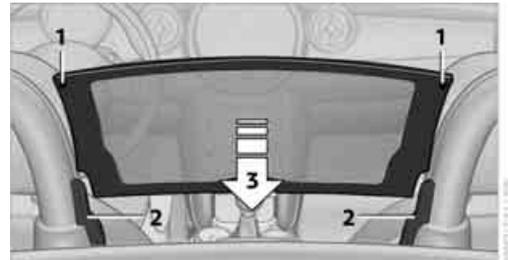
1. Sortir le saute-vent de la gaine protectrice.



2. Déplier le saute-vent, voir flèche.

Installation

1. Avec les parties 1 pointées vers l'arrière, insérer le saute-vent dans les encoches 2 des arceaux de sécurité.



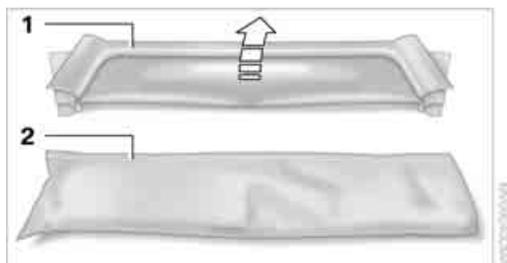
2. Glisser le saute-vent vers le bas jusqu'à ce qu'il soit enclenché, flèche 3.

 Le saute-vent doit être fermement engagé pour ne pas se désolidariser à vitesse élevée. ◀

Dépose

Déposer le saute-vent dans l'ordre inverse. Sortir le saute-vent des encoches.

Entreposage



Replier le saute-vent 1 et le glisser dans la gaine protectrice 2.

Le saute-vent peut être rangé derrière les sièges, voir page 116.

RÉGLAGES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

POSITION ASSISE SÉCURITAIRE

La position assise idéale peut apporter une contribution vitale à une conduite détendue, sans fatigue. La position assise s'ajoute aux ceintures de sécurité, aux appuis-tête et aux coussins gonflables pour exercer une influence majeure sur la sécurité des occupants en cas d'accident. Pour un fonctionnement optimal des systèmes de sécurité, il est vivement recommandé de suivre les directives ci-dessous.

Pour précisions complémentaires sur le transport sécuritaire d'enfants, voir page 62.

Coussins gonflables

 Toujours rester assez loin des coussins.
 Toujours tenir le volant par la jante, mains à 9 heures et à 3 heures, pour limiter au maximum le risque de blessures aux mains et aux bras en cas de déploiement du coussin. Il ne doit jamais y avoir rien ni personne entre les occupants des sièges et les coussins. Ne pas utiliser le cache du coussin frontal du passager avant comme surface de rangement. Veiller à ce que le passager avant soit bien assis et n'appuie pas les pieds ou les jambes sur la planche de bord, afin de prévenir les blessures aux jambes en cas de déploiement intempestif du coussin frontal.

Veiller à ce que les passagers gardent la tête éloignée du coussin gonflable latéral/de tête pour éviter les blessures éventuelles en cas de déploiement des coussins gonflables. ◀

Même en observant toutes les consignes, il est impossible d'exclure totalement le risque de blessures dues au contact avec les coussins gonflables, selon les circonstances. Chez les personnes extrêmement sensibles, le bruit provoqué par l'allumage et le gonflement peut entraîner une légère diminution de la capacité auditive. Cet effet est généralement passager.

Pour toute précision complémentaire sur les coussins gonflables et sur leur emplacement, voir page 100.

Appui-tête

Un appui-tête correctement réglé diminue le risque de traumatisme cervical en cas d'accident.

 Régler l'appui-tête de telle sorte que le centre se trouve à peu près au niveau des oreilles pour réduire les risques de blessure en cas d'accident. ◀

Appuis-tête, voir page 58.

Ceintures de sécurité

S'assurer que tous les passagers attachent leur ceinture de sécurité avant chaque trajet. Les coussins gonflables sont un dispositif de sécurité supplémentaire qui complète la ceinture, mais ne la remplace pas.

Nombre de ceintures de sécurité

 Ne jamais laisser plusieurs personnes partager une ceinture de sécurité. Ne jamais laisser personne prendre un bébé ou un enfant sur les genoux.

Veiller à placer la ceinture sous-abdominale bas sur les hanches pour qu'elle n'exerce aucune pression sur l'abdomen. Ne pas faire passer la

ceinture sur le cou, sur des arêtes vives ou sur des objets durs ou fragiles, et ne pas la laisser se coincer. Placer la ceinture, sans la tordre, pour qu'elle s'appuie fermement sur les hanches et l'épaule, et la porter ajustée sur le corps. Autrement, en cas de collision frontale, la ceinture pourrait glisser au-dessus des hanches et causer des blessures à l'abdomen. Éviter de porter des vêtements volumineux et tirer régulièrement sur la ceinture pour la retendre sur le haut du corps car une ceinture détendue retient moins efficacement. ◀

Ceintures de sécurité, voir page 59.

SIÈGES

À lire avant le réglage

 Ne jamais essayer de régler le siège du conducteur en roulant. Un déplacement intempestif du siège pourrait faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident. Ne jamais rouler avec le dossier très incliné à l'horizontale – cela concerne tout particulièrement les personnes assises dans le siège du passager avant – pour réduire le risque de glisser sous la ceinture en cas d'accident, ce qui réduirait la protection normalement assurée par la ceinture de sécurité. ◀

Observer les directives à propos de la hauteur des appuis-tête à la page 58 et à propos des ceintures de sécurité endommagées à la page 59.

Réglage des sièges

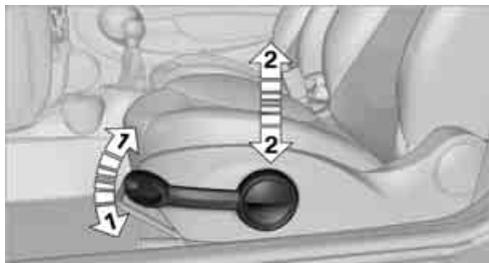
 Observer les directives à la page 56 pour maximiser la protection des passagers. ◀



Réglage longitudinal

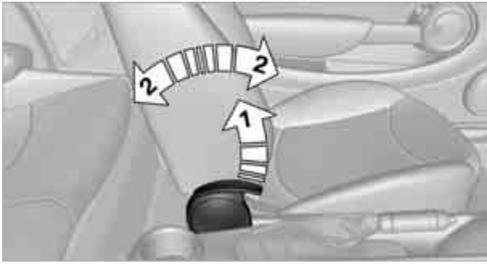
Tirer sur la manette, flèche 1, et faire glisser le siège dans la position désirée, flèches 2. Après avoir relâché la manette, faire glisser le siège légèrement vers l'avant ou vers l'arrière de façon à ce qu'il s'enclenche correctement.

Hauteur



Tirer ou pousser la manette à plusieurs reprises, flèches 1, jusqu'à ce que le siège ait atteint la hauteur voulue, flèches 2.

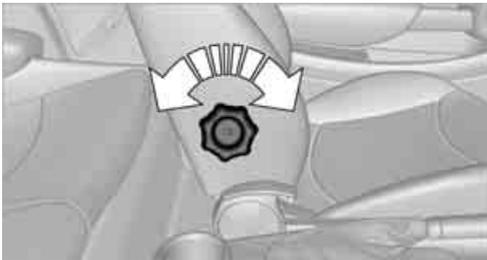
Dossier



Tirer la manette, flèche 1, et se soulever ou appuyer sur le dossier, selon le besoin, flèches 2.

Soutien lombaire

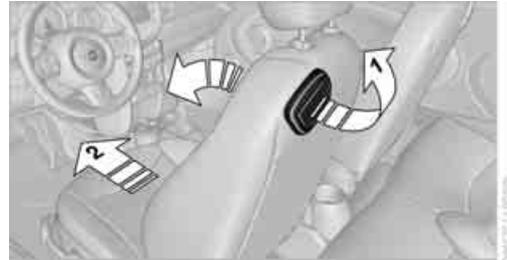
On peut modifier le contour du dossier pour mieux soutenir la partie lombaire de la colonne. Améliorer le soutien du haut des hanches et de la colonne vertébrale favorise une position assise droite et détendue.



Tourner la molette pour augmenter ou diminuer la courbure.

MINI Cabriolet : accéder aux places arrière

MINI Coupé, MINI Roadster : accéder au casier de rangement latéral



1. Tirer sur la manette du dossier du siège, flèche 1.
Le dossier se rabat vers l'avant.
2. Déplacer le siège vers l'avant en poussant sur le dossier, flèche 2.

Remettre le siège dans sa position d'origine

Le siège du conducteur possède une fonction de mémorisation mécanique pour le réglage avant/arrière et le réglage du dossier.

1. Faire glisser le siège pour le remettre dans sa position d'origine.
 - ▶ Remettre le siège dans sa position précédente avant de rabattre le dossier dans sa position originale pour éviter que le siège ne s'enclenche dans sa position du moment. Si cela se produit, régler la position longitudinale manuellement, page 56. ◀
2. Rabattre le dossier dans sa position originale pour bloquer le siège.

⚠ En déplaçant le siège vers l'arrière, prendre soin de ne causer ni blessures ni dégâts.

Avant le départ, enclencher les sièges avant et les dossiers afin d'éviter un accident causé par un mouvement inattendu. ◀

APPUIS-TÊTE

Appui-tête correctement réglé

Un appui-tête correctement réglé diminue le risque de traumatisme cervical en cas d'accident.

 Régler correctement les appuis-tête de tous les sièges occupés afin de ne pas augmenter les risques de blessures en cas d'accident. ◀

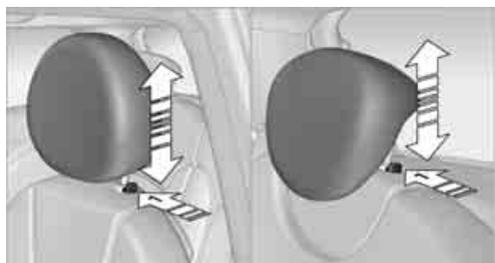
Hauteur

Régler l'appui-tête afin que le centre se trouve à peu près au niveau des oreilles.

Distance

Régler la distance afin que l'appui-tête soit le plus proche possible de l'arrière de la tête.

Réglage en hauteur



Plus haut : tirer.

Moins haut : appuyer sur le bouton, voir flèche 1, et descendre l'appui-tête.

Dépose

Ne retirer l'appui-tête que si personne ne sera assis sur le siège en question.

 Réinstaller l'appui-tête avant de transporter des passagers afin que l'appui-tête puisse remplir sa fonction de protection. ◀

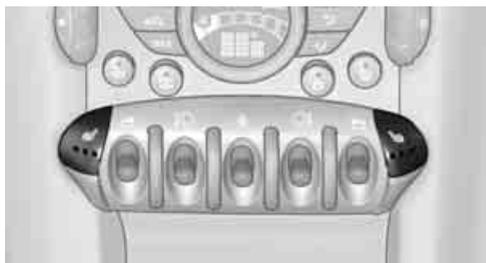
Avant

1. Remonter complètement l'appui-tête.
2. Incliner légèrement le dossier vers l'avant.
3. Appuyer sur le bouton **1** et remonter l'appui-tête.
4. Rabattre le dossier.

MINI Cabriolet :Arrière

1. Remonter complètement l'appui-tête.
2. Appuyer sur le bouton **1** et remonter complètement l'appui-tête.

CHAUFFAGE DES SIÈGES



Mise en marche

Appuyer plusieurs fois sur la touche pour choisir entre divers degrés de température.

Trois diodes s'allument lorsque la température la plus élevée est sélectionnée.

Si vous reprenez la route dans les 15 minutes qui suivent, le chauffage des sièges est automatiquement activé en fonction de la dernière température réglée.

La température est baissée ou le chauffage est complètement coupé pour éviter de décharger la batterie.

Les diodes restent allumées.

Arrêt

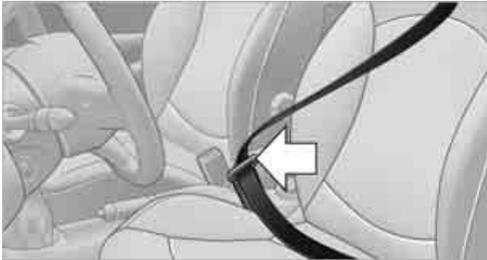
Appuyer sur la touche et la tenir enfoncée plus longtemps.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

 Observer les directives à la page 56 pour maximiser la protection des passagers. ◀

S'assurer que tous les passagers attachent leur ceinture de sécurité avant chaque trajet. Les coussins gonflables sont un dispositif de sécurité supplémentaire qui complète la ceinture, mais ne la remplace pas.

Sièges avant et arrière



Fermeture

On doit entendre le déclic du fermoir de la ceinture de sécurité qui s'enclenche.

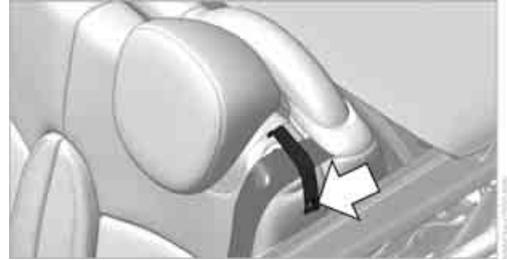
Le point d'ancrage de ceinture supérieur convient aux adultes de n'importe quelle taille à condition que le siège soit bien réglé, page 56.

Ouverture

1. Bien tenir la ceinture.
2. Appuyer sur le bouton rouge du fermoir.
3. Guider la ceinture vers l'enrouleur.

MINI Cabriolet : guide-sangle arrière

 S'assurer que l'étrier de renvoi, flèche, est verrouillé lorsque les ceintures sont mises. ◀



Rappel de bouclage des ceintures de sécurité

Sièges avant

 Les témoins s'allument et un signal acoustique retentit. De plus, un message apparaît au visuel. Vérifier que la ceinture de sécurité est correctement attachée. Le rappel de bouclage des ceintures fonctionne lorsque la ceinture du conducteur n'est pas attachée. Ce rappel fonctionne également lorsque la vitesse est supérieure à environ 8 km/h ou 5 milles/h si la ceinture du passager avant n'a pas été bouclée, si des objets sont placés sur le siège du passager avant ou si le conducteur ou le passager avant déboucle sa ceinture de sécurité.

Dégâts aux ceintures

 Si les ceintures sont endommagées ou étirées suite à un accident, faire remplacer le système et les tendeurs, et faire vérifier les points d'ancrage des ceintures. Confier cette opération uniquement à un concessionnaire MINI ou à un atelier dont les employés adéquatement formés travaillent conformément aux normes du constructeur de la MINI ; négliger cette précaution peut empêcher ces dispositifs de sécurité de bien fonctionner le moment venu. ◀

RÉTROVISEURS

Rétroviseurs extérieurs

 Le rétroviseur côté passager est plus convexe que le rétroviseur du côté conducteur. Les objets observés dans le rétroviseur sont plus près qu'ils ne le paraissent. Ne pas évaluer la distance des véhicules venant de l'arrière en fonction des objets observés dans le rétroviseur pour diminuer le risque d'accident. ◀



- 1 Réglage du rétroviseur extérieur du côté gauche ou du côté droit
- 2 Repliage des rétroviseurs vers l'intérieur ou l'extérieur

Régler électrique

1. Choisir un rétroviseur et tourner le bouton sur la position 1.
2. Pour régler le rétroviseur, incliner le bouton vers l'avant, l'arrière, à gauche ou à droite, selon le réglage voulu.

Régler manuel

En cas de panne électrique, appuyer sur les bords du miroir du rétroviseur.

Repliage des rétroviseurs vers l'intérieur ou l'extérieur

Tourner le bouton au-delà du point de résistance dans la direction 2. Les rétroviseurs peuvent être repliés à jusqu'à une vitesse d'environ 30 km/h ou 20 milles/h.

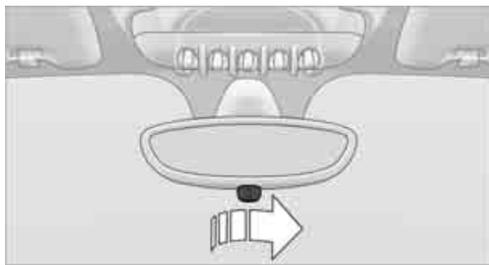
Ceci est particulièrement utile, par exemple sur les rues étroites ou pour ramener les rétrovi-

seurs repliés vers l'intérieur dans la bonne position.

Chauffage automatique

Les deux rétroviseurs extérieurs sont chauffés automatiquement, moteur en marche ou contact allumé, lorsque la température extérieure est inférieure à une limite donnée.

Rétroviseur intérieur



Pour diminuer l'éblouissement par les phares des véhicules roulant après vous, la nuit : Tourner le bouton.

Rétroviseurs intérieur et extérieurs à obscurcissement automatique



Cette fonction est commandée par deux cellules photoélectriques :

- ▷ dans le rétroviseur intérieur, voir la flèche ;
- ▷ à l'arrière du rétroviseur.

Pour assurer le bon fonctionnement :

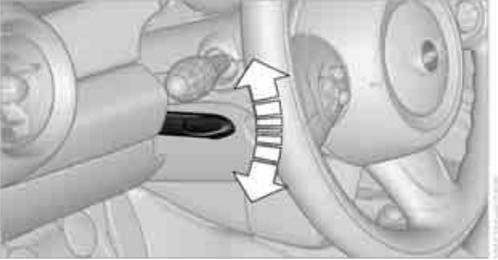
- ▷ nettoyer les cellules photoélectriques ;
- ▷ ne pas obstruer la zone entre l'arrière du rétroviseur et le pare-brise ;

- ▷ ne pas placer d'autocollants sur le pare-brise devant le rétroviseur.

VOLANT

Réglages

 Ne pas régler le volant en roulant : un mouvement inattendu risquerait de provoquer un accident. ◀



1. Abaisser le levier.
2. Régler la distance et l'inclinaison du volant en fonction de la position assise.
3. Relever le levier.

 Ne pas forcer le levier pour le relever car cela endommagerait le mécanisme. ◀

TRANSPORT SÉCURITAIRE D'ENFANTS

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

UNE PLACE POUR LES ENFANTS

 Ne pas laisser d'enfants sans surveillance dans la voiture, sinon ils risquent de mettre en danger eux-mêmes ou d'autres personnes, par exemple en ouvrant les portes. ◀

MINI Cabriolet : les enfants doivent toujours s'asseoir à l'arrière

Les statistiques sur les accidents montrent que dans un véhicule automobile, l'endroit le plus sûr pour les enfants est le siège arrière.

 Les enfants de moins de 13 ans ou 150 cm/5 pieds assis à l'arrière doivent porter un dispositif de retenue pour enfant adapté à leur classe d'âge, leur poids et leur taille pour réduire les risques de blessure en cas d'accident. ◀

Les enfants de 13 ans et plus doivent porter une ceinture de sécurité dès que les dispositifs de retenue pour enfant ne conviennent plus à leur âge, taille ou poids.

 N'installer un siège d'enfant à l'arrière qu'après avoir rabattu à l'horizontale et enclenché le dossier arrière pour réduire les risques de blessure en cas d'accident. ◀

Exception : siège du passager avant

Coussins gonflables pour passager avant

 Si on doit installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, il faut désactiver les coussins frontaux et latéraux. Sinon, le déploiement des coussins gonflables pourrait causer des blessures graves à l'enfant assis, même avec un dispositif de retenue pour enfant, dans ce siège. ◀

Précisions complémentaires sur la désactivation automatique des coussins gonflables pour passager avant, voir page 100.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT, INSTALLATION

 Toujours suivre les consignes du fabricant du dispositif de retenue pour enfant pour la sélection, l'installation et l'utilisation des systèmes de retenue pour enfant sinon cela pourrait diminuer la protection assurée. ◀

Sur le siège du passager avant

 Après l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, il faut désactiver les coussins gonflables frontaux et latéraux pour passager avant pour diminuer les risques de blessures en cas de déploiement des coussins gonflables. ◀

Position du siège

Avant d'installer le dispositif de retenue pour enfant, reculer et relever le siège avant du passager le plus possible pour obtenir la meilleure position pour la ceinture de sécurité. Ne pas modifier le réglage du siège ensuite.

Arrimage de siège d'enfant

MINI Coupé, MINI Roadster



La ceinture de sécurité du passager avant est verrouillable pour permettre la fixation et l'arrimage d'un système de retenue pour enfant.

MINI Cabriolet



Les enrouleurs de toutes les ceintures de sécurité arrière et de la ceinture de sécurité du passager avant sont verrouillables pour permettre la fixation et l'arrimage d'un système de retenue pour enfant.

Verrouillage de la ceinture de sécurité

1. Arrimer le système de retenue pour enfant à l'aide de la ceinture.
2. Dérouler complètement la ceinture hors de l'enrouleur automatique.
3. Laisser l'enrouleur enrouler la ceinture complètement et la tendre au-dessus du système de retenue pour enfant.

La ceinture est verrouillée.

Déverrouillage de la ceinture de sécurité

1. Détacher la ceinture.
2. Enlever le système de retenue pour enfant.
3. Laisser l'enrouleur enrouler la ceinture complètement.

FIXATION DE SIÈGE D'ENFANT LATCH

LATCH : ancrage inférieur et sangles pour siège d'enfant – anglais Lower Anchor and Tethers for Children.

 Suivre les consignes sur l'utilisation et la sécurité fournies par le fabricant pour l'installation et l'utilisation de la fixation de siège d'enfant LATCH sinon cela pourrait diminuer la protection assurée. ◀

MINI Cabriolet : points d'ancrage pour fixation de siège d'enfant LATCH

Lorsqu'un enfant est attaché avec les ceintures du siège d'enfant, les points d'ancrage du bas peuvent être utilisés pour fixer le siège d'enfant au siège du véhicule si le poids combiné de l'enfant et du siège d'enfant ne dépasse pas 29,5 kg/65 lb.

Avant d'installer le siège pour enfant, dérouler la ceinture à l'endroit prévu pour la fixation de siège d'enfant.



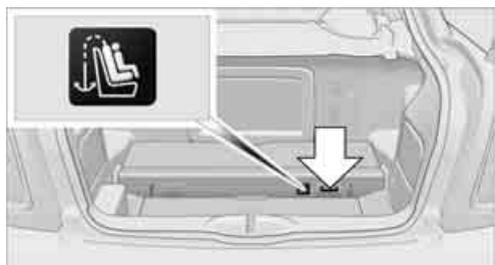
Les points d'ancrage inférieurs pour fixation de siège d'enfant LATCH se trouvent derrière les caches protecteurs indiqués.

 Vérifier si les deux points d'ancrage pour la fixation de siège d'enfant LATCH sont bien enclenchés et la fixation de siège d'enfant s'appuie fermement sur le dossier du siège sinon cela pourrait diminuer la protection assurée. ◀

Siège d'enfant à sangle d'amarrage

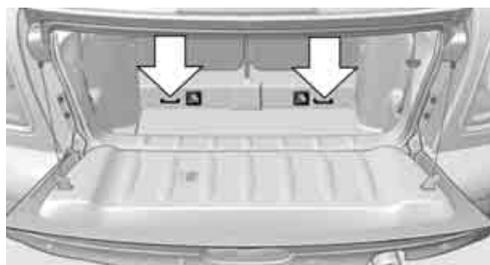
 N'utiliser les ferrures d'ancrage de la sangle d'amarrage que pour fixer les dispositifs de retenue pour enfant, sinon les ferrures d'ancrage risquent de subir des dommages. ◀

MINI Coupé :



Il existe un ancrage supplémentaire pour les sièges d'enfant à sangle d'amarrage, flèche.

MINI Cabriolet :

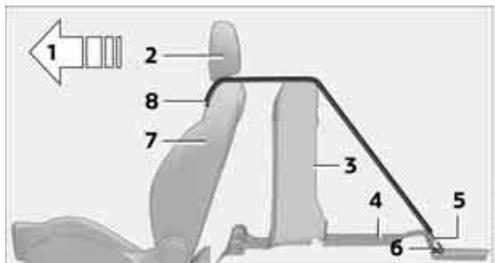


Il y a deux autres points d'ancrage pour fixation de siège d'enfant à sangles d'amarrage, voir flèches.

Mise en place de la sangle d'amarrage

 Veiller à ne pas faire passer la sangle d'amarrage supérieure sur des arêtes vives et à ne pas la laisser se coincer en la faisant passer à travers la ferrure d'ancrage supérieure pour bien arrimer le système de retenue pour enfant avec la sangle en cas d'accident. ◀

MINI Coupé



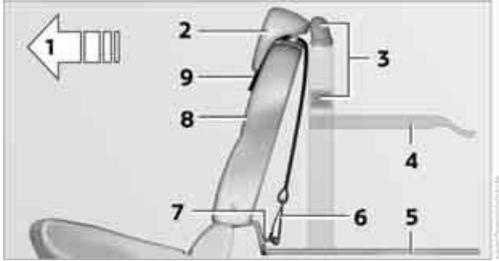
- 1 Direction du déplacement
- 2 Appui-tête
- 3 Séparation
- 4 Plancher de l'espace à bagages
- 5 Pince de fixation de la sangle d'amarrage
- 6 Ferrure d'ancrage
- 7 Dossier de siège arrière
- 8 Sangle d'amarrage du siège d'enfant

Arrimage de la sangle d'amarrage supérieure sur la ferrure d'ancrage

1. Déposer le cache avant de l'espace à bagages, voir page 122.
2. Monter l'appui-tête.
3. Faire passer la sangle d'amarrage à travers les montants de soutien de l'appui-tête.
4. Accrocher la sangle d'amarrage sur la ferrure d'ancrage à l'aide de la pince.
5. Descendre l'appui-tête le plus bas possible.
6. Tendre la sangle d'amarrage.

MINI Cabriolet

 S'assurer que la sangle du haut **9** passe entre le dossier de siège arrière **8** et le système de protection en cas de retournement avec traverse **3** pour bien arrimer le système de retenue pour enfant avec la sangle. ◀



- 1 Direction du déplacement
- 2 Appui-tête
- 3 Système de protection en cas de retournement avec traverse
- 4 Cache de l'espace à bagages
- 5 Plancher de l'espace à bagages
- 6 Pince de fixation de la sangle d'amarrage
- 7 Ferrure d'ancrage
- 8 Dossier de siège arrière
- 9 Sangle d'amarrage du siège d'enfant

Arrimage de la sangle d'amarrage supérieure sur la ferrure d'ancrage

1. Monter l'appui-tête.
2. Déverrouiller le dossier et l'avancer légèrement, voir page 124.
3. Faire passer la sangle d'amarrage à travers les montants de soutien de l'appui-tête.
4. Accrocher la sangle d'amarrage sur la ferrure d'ancrage à l'aide de la pince.
5. Remettre le dossier en position et le verrouiller. Enfoncer l'appui-tête aussi loin que possible.
6. Tendre la sangle d'amarrage.

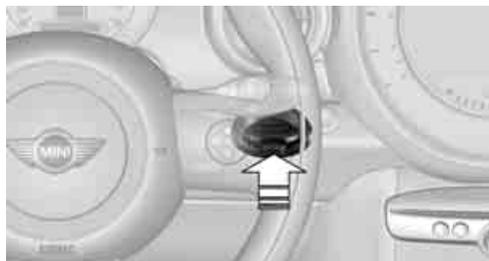
CONDUITE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE

Introduction de la clé dans l'interrupteur d'allumage



Introduire la clé jusqu'au fond dans l'interrupteur d'allumage.

Transmission radio activée

Les accessoires électriques sont prêts à fonctionner.

Retrait de la clé de l'interrupteur d'allumage

Appuyer brièvement sur la clé. Elle est partiellement éjectée.

En même temps :

- ▷ Le contact s'éteint s'il était allumé.

Transmission automatique

La clé ne peut être retirée que si le levier sélecteur est en position P : Interlock.

BOUTON START/STOP



Appuyer sur le bouton Start/Stop pour activer et couper la transmission radio ou allumer/couper le contact. Ne pas enfoncer la pédale de frein ou d'embrayage en même temps.

- ▶ Lorsque le conducteur appuie sur le bouton Start/Stop lorsque l'embrayage est enfoncé dans le cas de la boîte de vitesses manuelle ou lorsque la pédale de frein est enfoncée dans le cas de la boîte de vitesses automatique, le moteur démarre. ◀

Transmission radio

Les accessoires électriques sont prêts à fonctionner. L'heure et la température extérieure s'affichent au compte-tours.

La transmission radio est coupée automatiquement :

- ▷ Quand on retire la clé de l'interrupteur d'allumage
- ▷ En cas d'utilisation de l'accès confort en appuyant sur le bouton de la poignée de porte ou la touche  de la télécommande, voir Verrouillage à la page 41
- ▷ Après un certain délai

Allumage

La plupart des témoins et voyants d'alerte de la fenêtre des témoins 1, page 15, s'allument pendant différentes périodes.

 Quand le moteur est arrêté, couper l'allumage et arrêter tous les accessoires électriques superflus pour conserver la charge de la batterie. ◀

Coupure de la transmission radio et de l'allumage

Tous les témoins et voyants d'alerte du tableau de bord s'éteignent.

Le contact d'allumage est coupé automatiquement si la porte du conducteur est ouverte. Appuyer à nouveau sur le bouton Start/Stop pour redémarrer.

L'allumage n'est pas coupé dans les circonstances suivantes :

- ▷ Enfoncement de la pédale d'embrayage ou de frein
- ▷ Les feux de croisement sont allumés

DÉMARRAGE DU MOTEUR

 Ne pas faire tourner le moteur dans un local fermé, car l'inhalation des gaz d'échappement toxiques peut provoquer une perte de connaissance et même la mort. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, inodore et incolore, mais très toxique. Ne jamais laisser une voiture sans surveillance quand le moteur tourne, car une voiture dans cet état représente un danger potentiel.

Avant de quitter la voiture avec le moteur en marche, placer la transmission au point mort ou le levier sélecteur sur P, et serrer fermement le frein à main pour empêcher la voiture de bouger. ◀

 Éviter les démarrages fréquents à intervalles rapprochés et les trop nombreuses tentatives de démarrage infructueuses. Dans ces situations, le carburant reste imbrûlé ou par-

tiellement brûlé et il y a risque de surchauffe et de dégâts du convertisseur catalytique. ◀

Ne pas laisser tourner le moteur pour le réchauffer, voiture à l'arrêt, mais se mettre en route immédiatement, à régime modéré.

Ne pas enfoncer la pédale d'accélérateur pour démarrer.



Boîte de vitesses manuelle

Clé dans l'interrupteur d'allumage ou dans la voiture équipée de l'accès confort, voir page 40.

1. Enfoncez la pédale de frein.
2. Enfoncez la pédale d'embrayage.
3. Appuyez sur le bouton Start/Stop.

Transmission automatique

Clé dans l'interrupteur d'allumage ou dans la voiture équipée de l'accès confort, voir page 40.

1. Enfoncez la pédale de frein.
2. Mettre le levier sélecteur en position P ou N.
3. Appuyez sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur fonctionne automatiquement pendant un certain temps, puis arrête automatiquement de fonctionner dès que le moteur démarre.

ARRÊT DU MOTEUR

 Toujours emporter la clé avec soi en sortant de la voiture.

En stationnant, serrer fermement le frein à main pour empêcher le véhicule de rouler. Dans les

pentres prononcées, sécuriser le véhicule, en tournant par exemple le volant vers le trottoir. ◀

Boîte de vitesses manuelle

1. Véhicule immobile, appuyer sur le bouton Start/Stop.
2. Passer la première ou la marche arrière.
3. Serrer fermement le frein à main.

Transmission automatique

1. Véhicule immobile, mettre le levier sélecteur sur P.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop.
3. Serrer fermement le frein à main.

Préparation pour lave-auto

Suivre ces étapes pour permettre au véhicule de rouler :

1. Placer la télécommande, même avec l'accès confort, dans la serrure de contact.
2. Enfoncer la pédale de frein.
3. Placer le levier sélecteur sur N.
4. Arrêter le moteur.

FREIN À MAIN

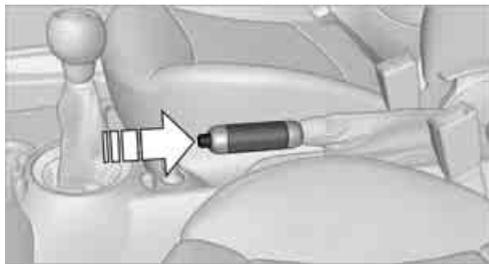
Le frein à main est prévu essentiellement pour immobiliser la voiture stationnée ; il agit sur les roues arrière.

En plus, observer les instructions données page 67, sous Arrêt du moteur.

Serrage

Le levier se bloque automatiquement en place.

Desserrage



Tirer le levier légèrement vers le haut, enfoncer le bouton et abaisser le levier.

⚠ Si des circonstances exceptionnelles obligent à serrer le frein à main pour ralentir ou arrêter la voiture, ne pas tirer fort sur le levier. Garder le bouton enfoncé.

Trop serrer le frein à main risque de provoquer un surfreinage ou une perte d'adhérence, p. ex. dérapage à l'essieu arrière. ◀

BOÎTE DE VITESSES MANUELLE



⚠ Pousser le levier de changement de vitesse vers la droite en passant la 5e ou la 6e pour empêcher de passer par erreur en 3e ou en 4e et d'endommager le moteur. ◀

Marche arrière

N'engager que lorsque la voiture est immobile. Il faut surmonter une légère résistance pour pousser le levier de changement de vitesse vers la gauche.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE AVEC STEPTRONIC

En plus du fonctionnement totalement automatique, l'automobiliste peut aussi passer les vitesses manuellement avec le dispositif Steptronic, page 70.

Stationnement de la voiture

 Pour empêcher la voiture de rouler toute seule, toujours placer le levier sélecteur sur P et serrer le frein à main avant de quitter la voiture avec le moteur en marche. ◀

Retrait de la clé

Pour retirer la clé de l'interrupteur d'allumage, mettre le levier sélecteur sur P, puis arrêter le moteur : Interlock. Sortir la clé de l'interrupteur d'allumage, voir page 66.

Positions du levier sélecteur

P R N D M/S + -

Affichages au compte-tours



P R N D DS M1 ... M6

La position du levier sélecteur, ou le rapport engagé en mode manuel, s'affiche.

Déplacement du levier sélecteur

▷ On ne peut déplacer le levier sélecteur hors de la position P que lorsque le contact est mis ou le moteur est démarré.

▷ La voiture immobile, avant de déplacer le levier hors de la position P ou N, enfoncer la pédale de frein pour débloquer le levier sélecteur : Shiftlock.



Pour empêcher la voiture d'avancer une fois une position de marche choisie, garder la pédale de frein enfoncée jusqu'au moment du départ. ◀

Un blocage empêche le levier sélecteur de passer par erreur aux positions R et P.

Désactivation du blocage du levier sélecteur



Appuyer sur le bouton à l'avant du levier sélecteur, flèche.

P Stationnement

N'engager que lorsque la voiture est immobile. Les roues avant sont bloquées.

R Marche arrière

N'engager que lorsque la voiture est immobile.

N Point mort

Engager cette position, p. ex. en roulant dans un lave-auto. La voiture peut rouler.

D Marche avant automatique

Position de conduite normale. Toutes les vitesses avant sont engagées automatiquement.

Dans des conditions de fonctionnement normales, la consommation d'essence est à son plus bas pendant la conduite sur D.

Rétrogradation forcée

La rétrogradation forcée permet de maximiser le rendement.

Enfoncer la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance signalant la position pleins gaz.

Programme Sport et mode manuel M/S



Déplacer le levier sélecteur de la position D vers la gauche, dans le plan M/S :

Le programme Sport est activé ; DS s'affiche.

C'est la position recommandée pour un style de conduite axé sur la performance.

Pour désactiver le programme Sport ou le mode manuel M/S, déplacer le levier sélecteur vers la droite en position D.

Passage des vitesses avec le levier sélecteur

Quand on appuie sur le levier sélecteur vers l'avant ou l'arrière, le mode manuel est activé. Steptronic change de vitesse.

- ▷ Tirer sur le levier sélecteur vers +.
La transmission passe le rapport supérieur.
- ▷ Appuyer sur le levier sélecteur vers –.
La transmission rétrograde.

Le rapport sélectionné s'affiche au compte-tours, p. ex. M1.

Pour revenir au mode automatique, déplacer le levier vers la droite, sur D.

Le changement de vitesse ne se fait que s'il produit une combinaison plausible de régime et de vitesse ; une rétrogradation qui ferait entrer le moteur en surrégime, par exemple, n'est pas

exécutée. Le rapport choisi s'affiche brièvement, suivi du rapport engagé.

Passage des vitesses au volant

Levier sélecteur sur D, mode automatique, l'automobiliste peut passer les vitesses à l'aide des manettes de changement de vitesse sur le volant. La transmission passe automatiquement au mode manuel.

Si l'automobiliste ne passe pas les vitesses à l'aide des manettes de changement de vitesse et n'accélère pas au bout d'un certain temps, la transmission revient automatiquement sur D, mode automatique.



- ▷ Tirer l'une des manettes de changement de vitesse.
La transmission passe le rapport supérieur.
- ▷ Pousser l'une des manettes de changement de vitesse.
La transmission rétrograde.

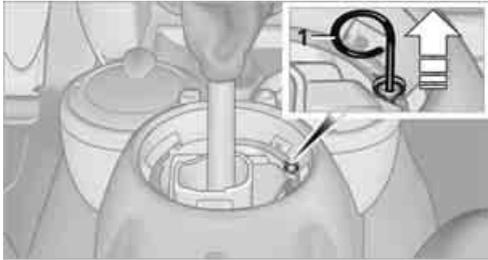
M1 à M6 est affiché au compte-tours.

Déverrouiller manuellement le verrouillage du levier sélecteur

Si l'on ne peut déplacer le levier sélecteur hors de la position P, bien que le contact soit allumé, la pédale de frein enfoncée et que le bouton du levier sélecteur soit pressé, le levier sélecteur peut tout de même être déverrouillé :

1. Détacher le manchon du levier sélecteur.
2. Relever le manchon au-dessus du levier sélecteur jusqu'à ce que le manchon soit

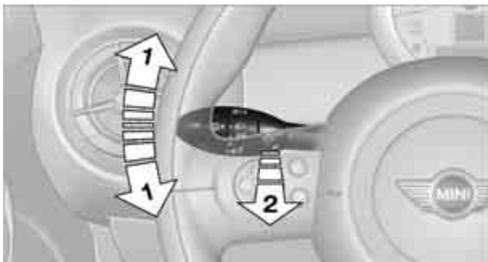
complètement retourné. Débrancher le raccord du câble, au besoin.



3. Insérer le crochet extracteur 1 de l'outillage de bord dans l'anneau du côté passager.
4. Tirer sur l'anneau.
5. Placer le levier sélecteur dans la position voulue en appuyant sur le bouton devant du levier sélecteur.

 Avant de déverrouiller manuellement le levier sélecteur, bien serrer le frein à main afin d'empêcher le véhicule de rouler. ◀

INDICATEUR DE DIRECTIONS, AVERTISSEUR OPTIQUE



- 1 Indicateurs de direction
- 2 Avertisseur optique

Utilisation des indicateurs de direction

Pousser la manette au-delà du point de résistance.

Pour arrêter les indicateurs de direction, pousser la manette jusqu'au point de résistance.

 Si le clignotement du témoin est plus rapide que la normale, une des ampoules du témoin est défectueuse. ◀

Signalisation brève

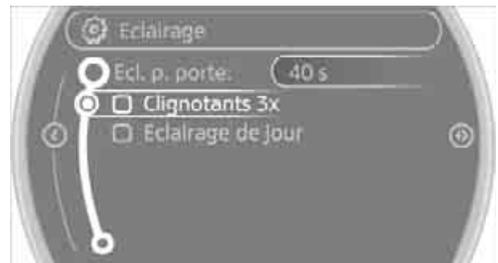
Appuyer sur la manette jusqu'au point de résistance et la tenir enfoncée assez longtemps pour indiquer un virage.

Triple clignotement

Appuyer sur la manette jusqu'au point de résistance.

L'indicateur de direction peut être réglé pour clignoter une ou trois fois.

1. "Réglages"
2. "Eclairage"
3. "Clignotants 3x"

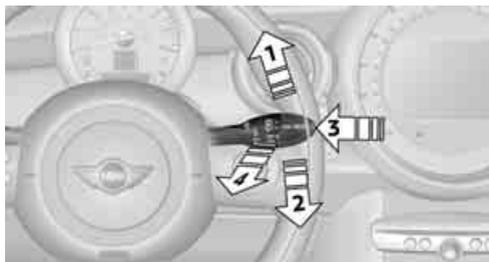


Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

ESSUIE-GLACES

 Ne pas mettre en route les essuie-glaces lorsqu'ils sont gelés pour ne pas risquer d'endommager les balais et le moteur des essuie-glaces. ◀

 Ne pas utiliser les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec pour ne pas user les balais d'essuie-glace prématurément ou les endommager. ◀



- 1 Mise en marche des essuie-glaces
- 2 Arrêt ou utilisation brève des essuie-glaces
- 3 Activation et désactivation du balayage intermittent ou du détecteur de pluie
- 4 Nettoyage du pare-brise et des phares

Mise en marche des essuie-glaces

Appuyer sur la manette vers le haut, flèche 1. Relâchée, la manette reprend automatiquement sa position initiale.

Balayage normal

Appuyer une fois. Quand la voiture est immobile, les essuie-glaces passent en balayage intermittent.

Balayage rapide

Appuyer deux fois ou appuyer au-delà du point de résistance. Quand la voiture est immobile, les essuie-glaces passent en balayage normal.

Balayage intermittent ou détecteur de pluie

Si la voiture n'est pas équipée d'un détecteur de pluie, la fréquence de balayage intermittent est préprogrammée.

Si la voiture est équipée d'un détecteur de pluie, la fréquence de balayage est commandée automatiquement et dépend de l'intensité de la pluie. Le détecteur de pluie est placé sur le pare-brise, en face du rétroviseur intérieur.

Activation du balayage intermittent ou du détecteur de pluie

Appuyer sur la touche, flèche 3.



Ce symbole s'affiche au compte-tours.



Désactiver le détecteur de pluie avant d'entrer dans un lave-auto. Sans cette précaution, la mise en marche inopportune des essuie-glaces pourrait provoquer des dégâts. ◀

Réglage de la sensibilité du détecteur de pluie

1. Allumer le contact, voir page 66.
2. Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction à plusieurs reprises jusqu'à ce que "SET/INFO" s'affiche.



3. Appuyer sur la touche et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.
4. Appuyer sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole s'affiche, accompagné du mot "SET".



- Appuyer sur la touche et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.



- Appuyer sur la touche pour sélectionner la sensibilité voulue.
- Attendre ou appuyer sur la touche et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change. Les réglages sont mis en mémoire.

Désactivation du balayage intermittent ou du détecteur de pluie

Appuyer de nouveau sur la touche, flèche 3.

Balayage de courte durée

Appuyer une fois sur la manette vers le bas, flèche 2.

Nettoyage du pare-brise et des phares

Tirer sur la manette, voir flèche 4.

Du liquide lave-glace est projeté sur le pare-brise et les essuie-glaces fonctionnent brièvement.

S'ils sont allumés, les phares sont nettoyés à intervalles réguliers et appropriés.

Dans les voitures équipées d'un système d'alarme, les phares ne peuvent pas être nettoyés quand le capot est ouvert.

⚠ Ne pas utiliser les lave-glaces quand le réservoir est vide, car cela pourrait endommager la pompe.

N'utiliser les lave-glaces que si le capot est complètement fermé, pour éviter d'endommager le lave-phares. Ne pas utiliser les lave-glaces si le liquide risque de geler sur le pare-brise, ce qui

pourrait boucher la vue. Il faut donc ajouter de l'antigel. ◀

Gicleurs de lave-glace

Les gicleurs de lave-glace sont chauffés automatiquement, moteur en marche ou contact allumé.

LIQUIDE LAVE-GLACE

⚠ Le liquide lave-glace est inflammable. Ne jamais le placer à portée des sources d'allumage et le conserver uniquement dans son récipient d'origine clos, hors de la portée des enfants, pour limiter tout risque de blessure. Observer les instructions du récipient. ◀

Réservoir de liquide lave-glace

⚠ Attendre que le moteur ait refroidi avant de faire l'appoint de liquide lave-glace qui contient de l'antigel pour éviter le contact avec les pièces chaudes du moteur. Autrement, un déversement de liquide pourrait provoquer un incendie ou des blessures. ◀



Remplir avec de l'eau et, au besoin, un antigel pour lave-glace, selon les indications du fabricant.

▶ Mélanger l'eau et l'antigel avant de remplir le réservoir de liquide lave-glace pour s'assurer de maintenir la concentration correcte. ◀

Capacité

Environ 2,5 litres/2,6 pintes É.-U.

Avec lave-phares : environ 4,5 litres/
4,8 pintes É.-U.

RÉGULATEUR DE VITESSE

Principe

Le régulateur de vitesse peut être utilisé lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 30 km/h ou 20 milles/h environ. La voiture enregistre alors et maintient la vitesse que vous avez définie à l'aide du bouton au volant.

 Ne pas utiliser le régulateur de vitesse dans des conditions défavorables, c'est-à-dire sur une route ne permettant pas le maintien d'une vitesse constante, par exemple une route sinueuse, une forte densité de circulation ou une route glissante – neige, pluie, verglas – ou mal tassée. Autrement, ceci pourrait faire perdre le contrôle de la voiture et causer un accident. ◀

Activation



- 1 Maintien, mise en mémoire et augmentation de la vitesse
- 2 Activation et désactivation du régulateur de vitesse
- 3 Maintien, mise en mémoire et diminution de la vitesse
- 4 Remise en marche du régulateur de vitesse

Activation et désactivation du régulateur de vitesse

Appuyer sur la touche **2**.

Interruption

Le système est automatiquement désactivé dans les cas suivants :

- ▷ Les freins sont serrés
- ▷ Pédale d'embrayage enfoncée
- ▷ Levier sélecteur de transmission sur N
- ▷ Activation des systèmes de contrôle de stabilité de la conduite

Le régulateur de vitesse n'est pas désactivé si on enfonce la pédale d'accélérateur. Dès qu'on relâche la pédale d'accélérateur, le système reprend et maintient la vitesse mise en mémoire.

La vitesse mise en mémoire est effacée lorsqu'on coupe le contact.

Maintien de la vitesse du moment

Appuyer sur la touche **1**.

Le système maintient et mémorise la vitesse du véhicule du moment.

Si, dans une descente, l'effet du frein moteur est insuffisant, il peut arriver que la vitesse programmée soit dépassée. La voiture peut ralentir à la montée si la puissance du moteur est insuffisante.

Augmentation de la vitesse

Appuyer sur la touche **1** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte. Chaque fois qu'on appuie sur la touche, la vitesse augmente d'environ 1 km/h ou 1 mille/h.

Accélération avec la touche

Appuyer sur la touche **1** et la tenir enfoncée.

La voiture accélère sans pression sur l'accélérateur. Une fois que la touche est relâchée, la vitesse est mise en mémoire et maintenue.

Diminution de la vitesse

Appuyer sur la touche **3** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.

Les fonctions décrites ici sont les mêmes pour l'augmentation de la vitesse ou l'accélération, sauf que la vitesse diminuera.

Reprise d'une vitesse déjà mise en mémoire

Appuyer sur la touche **4**.

Le système reprend et maintient la vitesse mise en mémoire en dernier.

La vitesse mise en mémoire est effacée lorsqu'on coupe le contact.

Affichages



La vitesse sélectionnée s'affiche brièvement.

▶ Si --- km/h ou --- milles/h s'affiche brièvement au compte-tours, les conditions nécessaires au fonctionnement peuvent être absentes. ◀

Pour un contrôle amélioré



Le témoin du compteur de vitesse s'allume. Le régulateur de vitesse est prêt et peut être activé.

Défectuosité



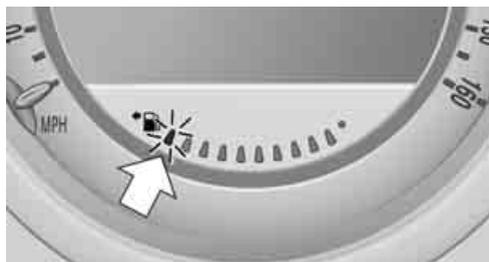
Le voyant d'alerte du compte-tours s'allume si le système est défectueux. Un message s'affiche au visuel.

PRÉSENTATION DES COMMANDES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INDICATEUR DE NIVEAU D'ESSENCE



Capacité du réservoir

Environ 50 litres/13,2 gal. É.-U.

Des informations relatives au plein d'essence sont données à la page 217.

Si l'inclinaison de la voiture varie pendant un certain temps, dans les régions montagneuses par exemple, l'indicateur peut fluctuer un peu.

La flèche près du symbole du pompe à essence sur l'indicateur du niveau de carburant pointe vers le côté du véhicule où se trouve la trappe du réservoir.

Réserve

Lorsque le niveau d'essence descend dans la zone de la réserve, à environ 8 litres/2,1 gal. É.-U., les témoins restant passent de l'orange au rouge, flèche, et un message s'affiche brièvement au visuel. La distance d'autonomie prévisible s'affiche au compte-tours. Lorsque la distance d'autonomie est inférieure à environ 50 km/30 milles, le message reste affiché au visuel.



Si la distance d'autonomie affichée est inférieure à 50 km/30 milles, faire le plein d'essence pour ne pas nuire au fonctionnement du moteur ni l'endommager. ◀

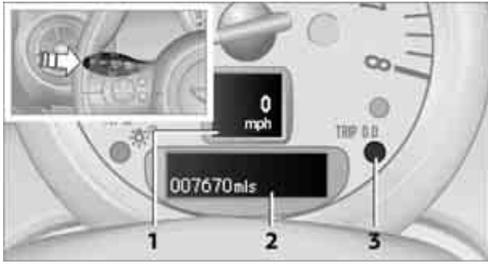
Avec un style de conduite dynamique, p. ex. prise de virage rapide, le fonctionnement du moteur n'est pas toujours assuré.

COMPTE-TOURS



Ne jamais laisser le moteur tourner dans la zone de surrégime – rouge – du cadran. Dans cette zone, l'alimentation en carburant est coupée afin de protéger le moteur.

Affichages au compte-tours



- 1 Vitesse de la voiture
- 2 Compteur kilométrique, totalisateur partiel, température extérieure, heure
- 3 Remise à zéro du totalisateur partiel

Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction pour afficher l'information sur l'écran 2.

Les informations suivantes s'affichent selon cette séquence :

- ▷ Totalisateur partiel
- ▷ Heure
- ▷ Température extérieure

Totalisateur partiel

Pour afficher le totalisateur partiel : Appuyer brièvement sur la touche 3.

Remise à zéro du totalisateur partiel : Lorsque le totalisateur partiel est affiché, contact mis, appuyer sur la touche 3.

Heure

Pour régler l'heure, voir page 82.

Température extérieure, avertissement de température extérieure

Si la température affichée chute en dessous de +3 °C/+37 °F environ, un signal d'avertissement retentit et un voyant d'alerte s'allume. Il y a un risque plus élevé de verglas.



Du verglas peut se former même au dessus de +3 °C/+37 °F, il convient donc de conduire prudemment, notamment sur les

ponts et sur les sections de routes à l'ombre, afin de réduire le risque d'accident. ◀

Unités de mesure

Sélectionner les unités de mesure respectives de l'affichage du compteur kilométrique, en kilomètres ou milles, et °C ou °F de la température extérieure, page 80.

ORDINATEUR

Affichages au compte-tours



Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction à plusieurs reprises pour afficher diverses informations.

Les informations suivantes s'affichent selon cette séquence :

- ▷ Autonomie prévisible
- ▷ Consommation moyenne d'essence
- ▷ Consommation d'essence du moment
- ▷ Vitesse moyenne
- ▷ MINI Roadster, MINI Cabriolet : Always Open Timer

Réglage des unités de mesure correspondantes, voir Unités de mesure à la page 80.

Autonomie prévisible

Estimation de l'autonomie prévisible avec l'essence du réservoir. L'autonomie prévisible est calculée en fonction du style de conduite au cours des derniers 30 km/18 milles et de la réserve d'essence du moment.

 Si la distance d'autonomie affichée est inférieure à 50 km/30 milles, faire le plein d'essence pour ne pas nuire au fonctionnement du moteur ni l'endommager. ◀

Consommation moyenne d'essence

Le calcul porte sur le temps où le moteur tourne.

Avec l'ordinateur de voyage, voir page 79, on peut faire afficher la consommation moyenne pour un autre voyage.

Remise à zéro de la consommation moyenne : appuyer sur la touche de l'indicateur de direction pendant 2 secondes environ.

Consommation d'essence du moment

Cet indicateur affiche la consommation d'essence du moment pour voir si le style de conduite du moment favorise les économies de carburant et la limitation des émissions de l'échappement.

Vitesse moyenne

Le temps où la voiture est stationnée et le moteur arrêté n'entre pas dans le calcul de la vitesse moyenne.

Avec l'ordinateur de voyage, voir page 79, on peut faire afficher la vitesse moyenne pour un autre voyage.

Remise à zéro de la vitesse moyenne : appuyer sur la touche de l'indicateur de direction pendant 2 secondes environ.

Always Open Timer

Lorsque la MINI Cabriolet ou la MINI Roadster roule capote baissée, les durées de conduite s'affichent numériquement sur le compte-tours.



Les durées de conduite suivantes s'affichent :

- 1 Durée de conduite totale
- 2 Durée de conduite actuelle

Pour remettre à zéro l'affichage 2 :

Maintenir enfoncée la touche de l'indicateur de direction ou la touche de remise à zéro du totalisateur partiel, page 14, pendant 2 secondes environ.

Pour réinitialiser la durée de conduite totale, contacter le concessionnaire MINI.

Always Open Timer analogique

Le Always Open Timer analogique indique le nombre d'heures et de minutes de conduite avec capote baissée. On peut afficher un maximum de 6 heures et 59 minutes.

La durée de conduite totale s'affiche numériquement sur le compte-tours.



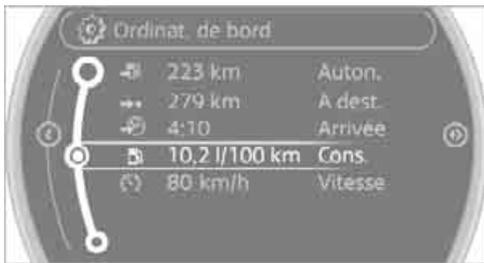
- 1 Afficheur à diode des heures
- 2 Afficheur des minutes

Affichages au visuel

1. "Info véhicule"
2. "Ordinateur de bord" ou "Ordinateur de voyage"



Affichages sur "Ordinateur de bord" :



- ▷ Autonomie prévisible
- ▷ Distance de la destination
- ▷ Heure d'arrivée prévue lorsqu'une destination a été saisie dans le système de navigation, page 132.

Affichages sur "Ordinateur de voyage" :



- ▷ Heure de départ
- ▷ Durée du voyage
- ▷ Distance du voyage

Les deux affichages montrent :

- ▷ Consommation moyenne d'essence
- ▷ Vitesse moyenne

Remise à zéro de la consommation et de la vitesse sur l'ordinateur de bord

Remise à zéro des valeurs correspondant à la vitesse moyenne et à la consommation moyenne :

1. Sélectionner l'entrée de menu respective.
2. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour confirmer le message.

Remise à zéro de l'ordinateur de voyage

Pour remettre à zéro toutes les valeurs :

1. "Info véhicule"
2. "Ordinateur de voyage"
3. "Réinitialiser"

RÉGLAGES ET INFORMATIONS

Principe de fonctionnement

Certains réglages et informations ne sont disponibles que lorsque le contact est allumé, la voiture est immobilisée et les portes sont fermées.



- 1 Touche pour :
- ▶ Sélection de l'affichage
 - ▶ Réglage des valeurs
 - ▶ Confirmation de l'affichage sélectionné ou des valeurs réglées
 - ▶ Affichage des informations de l'ordinateur 77

Symbole

Fonction



Réglage du détecteur de pluie 72



Affichage du contrôle de sécurité 83



Sortie du menu



Sortie des affichages



1. Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction à plusieurs reprises jusqu'à ce que "HOME" s'affiche.
2. Appuyer plus longtemps sur la touche. La vitesse actuelle est à nouveau affichée.

La sortie des affichages se produit également si aucune information n'est saisie au bout de 8 secondes.

Réglage ou élément d'information suivant



1. Dans un réglage ou élément d'information, appuyer sur la touche de l'indicateur de direction à plusieurs reprises jusqu'à ce que "NEXT" s'affiche.
2. Appuyer plus longtemps sur la touche.

L'affichage passe directement au réglage ou à l'élément d'information suivant.

UNITÉS DE MESURE

Réglage des unités de mesure. Les réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir aussi Profil personnalisé à la page 32.

1. "Réglages"
2. "Langue/Unités"



3. Sélectionner l'élément de menu voulu.
4. Sélectionner l'unité voulue.

ENTRETIEN NÉCESSAIRE



La distance à parcourir et l'échéance du prochain entretien prévu s'affichent brièvement après le démarrage du moteur ou l'allumage du contact.

 Le concessionnaire MINI peut déterminer le type d'entretien requis à l'aide de la télécommande. ◀

On peut obtenir des informations complémentaires sur le système de maintenance de la MINI à la page 237.

Informations complémentaires

Informations détaillées sur les besoins d'entretien

On peut obtenir des informations complémentaires sur le type d'entretien affiché au visuel, voir page 19.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"



3. "Echéances de maintenance"

Les procédures d'entretien requises et les inspections obligatoires s'affichent.

On peut demander des précisions sur toutes les entrées de la liste :

Sélectionner une entrée et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Sortie du menu :

Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche. La liste des travaux d'entretien sélectionnés et, le cas échéant, des inspections obligatoires s'affiche.

Symboles

-  Aucun entretien n'est nécessaire pour l'instant.
-  L'échéance d'un entretien ou d'une inspection obligatoire approche. Prendre rendez-vous avec le concessionnaire MINI.
-  L'échéance de l'entretien est dépassée.

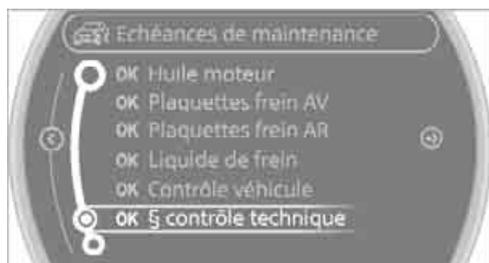
Saisie des échéances pour les inspections obligatoires

Pour garantir l'efficacité de l'entretien selon l'état CBS, s'assurer que la date affichée au visuel est toujours correctement réglée, page 83.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"
3. "Echéances de maintenance"



4. "§ contrôle technique"



5. Ouvrir le menu de saisie des échéances.
6. "Rendez-vous:"
7. Faire les réglages.
8. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour appliquer le réglage. L'année est en surbrillance.
9. Tourner le levier de commande de la MINI pour faire le réglage.
10. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour appliquer le réglage. La date est mémorisée.

Sortie du menu :

Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.

MONTRE

Réglage de l'heure

1. "Réglages"



2. "Heure/Date"



3. "Heure:"



4. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler l'heure et appuyer sur le levier de commande de la MINI.
5. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler les minutes et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Le système accepte la nouvelle heure.

Réglage du format de l'heure

Les réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir aussi Profil personnalisé à la page 32.

1. "Réglages"
2. "Heure/Date"
3. "Affich. 12/24:"
4. Sélectionner le format voulu et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Le format de l'heure est mémorisé.

Réglage du fuseau horaire

1. "Réglages"
2. "Heure/Date"

3. "Fus. horaire:"
4. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler le fuseau horaire voulu, puis appuyer sur le levier.

Le fuseau horaire est mémorisé.

DATE

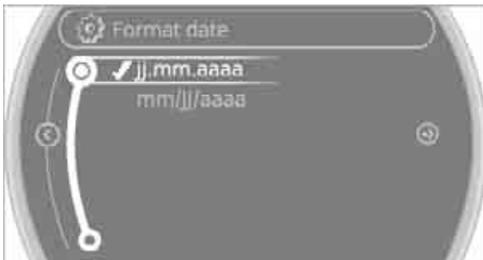
Réglage de la date

1. "Réglages"
2. "Heure/Date"
3. "Date:"
4. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler le jour, puis appuyer sur le levier.
5. Faire les réglages nécessaires pour le mois et l'année.

La date est mémorisée.

Réglage du format de la date

1. "Réglages"
2. "Heure/Date"
3. "Format:"



4. Sélectionner le format voulu.

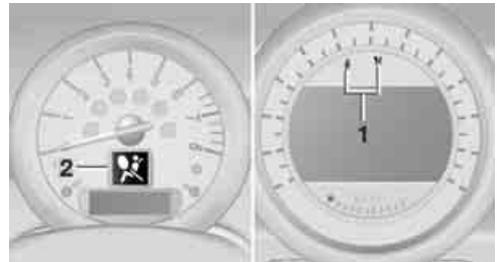
Les réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir aussi Profil personnalisé à la page 32.

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

Principe

Le contrôle de sécurité surveille le fonctionnement de la voiture et signale à l'automobiliste toute défectuosité concernant les systèmes surveillés. Les messages du contrôle de sécurité sont transmis par un témoin ou un voyant d'alerte sur le tableau de bord et, dans certains cas, un signal sonore ainsi que des messages textuels au bas du visuel.

Témoins et voyants d'alerte



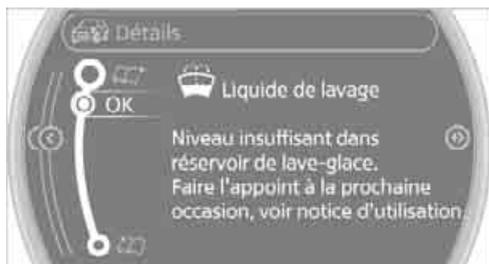
Les témoins et les voyants d'alerte peuvent s'allumer dans les fenêtres des témoins 1 et 2 dans différentes combinaisons et couleurs.

Messages texte

Les messages textuels au haut du visuel expliquent la signification des témoins et des voyants d'alerte affichés.

Messages texte complémentaires

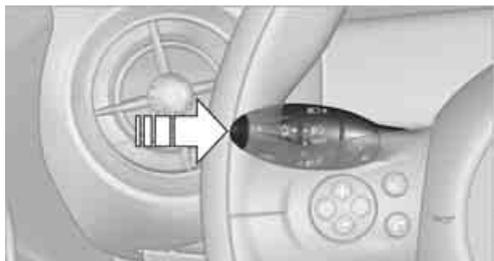
On peut faire afficher des informations complémentaires plus tard pour la plupart des messages du contrôle de sécurité, p. ex. sur les causes d'une défectuosité et les mesures à prendre, voir page 85.



En cas d'urgence, ces informations s'affichent dès que le témoin correspondant s'allume.

Sortie de l'affichage :
"OK"

Masquage des messages du contrôle de sécurité



Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction.

- ▷ Certains messages du contrôle de sécurité sont affichés jusqu'à ce que le dysfonctionnement soit rectifié. On ne peut pas les masquer. Si plusieurs défauts surviennent en même temps, les messages du contrôle de sécurité s'affichent l'un après l'autre.

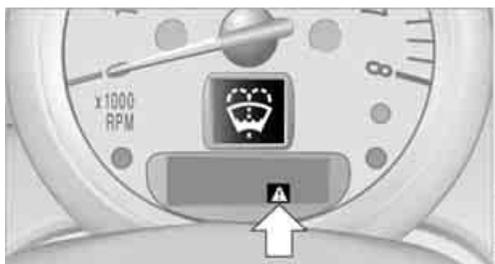


▷ Ils sont indiqués par le pictogramme illustré ici.

- ▷ D'autres messages de contrôle de sécurité sont automatiquement masqués après environ 20 secondes, mais restent mémorisés.



▷ Ils sont indiqués par le pictogramme illustré ici.



⚠ Ce symbole indique que les messages du contrôle de sécurité ont été mis en mémoire. On peut visualiser les messages du contrôle de sécurité n'importe quand.

Visualisation des messages du contrôle de sécurité mis en mémoire

Les messages du contrôle de sécurité mis en mémoire ne s'affichent que si la porte du conducteur est fermée.

1. Appuyer sur la touche de l'indicateur de direction à plusieurs reprises jusqu'à ce que "SET/INFO" s'affiche.



2. Appuyer sur la touche et la tenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage change.
3. Appuyer sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole approprié

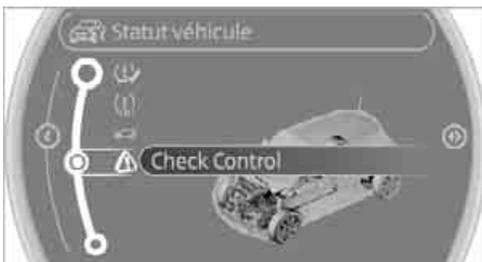
s'affiche, accompagné du mot "CHECK INFO".



4. Tenir la touche enfoncée.
S'il n'y a pas de message du contrôle de sécurité, "CHECK OK" s'affiche.
Si un message du contrôle de sécurité a été mis en mémoire, le message correspondant s'affiche. Le message textuel s'affiche également au visuel.
5. Appuyer sur la touche pour vérifier s'il y a d'autres messages.

Affichage sur l'ordinateur de bord

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"
3. "Check Control"



4. Sélectionner le message textuel.
5. Sélectionner un message textuel.

LIMITE DE VITESSE

On peut saisir une vitesse et un message du contrôle de sécurité prévient l'automobiliste quand il atteint cette vitesse. L'automobiliste peut ainsi

être prévenu, par exemple, s'il dépasse la vitesse maximale en milieu urbain. L'automobiliste est uniquement prévenu s'il atteint cette vitesse une deuxième fois si la vitesse de la voiture chute en-dessous de cette vitesse d'au moins 5 km/h ou 3 milles/h.

Affichage, réglage ou modification de la limite

1. "Réglages"
2. "Vitesse"
3. "Avert. à:"

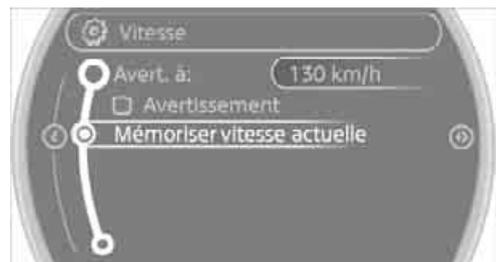


4. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler la limite.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour appliquer le réglage.

La limite est mémorisée.

Définition de la vitesse du moment comme limite

1. "Réglages"
2. "Vitesse"
3. "Mémoriser vitesse actuelle"

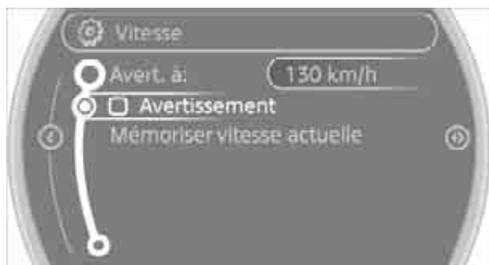


- Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Le système adopte la vitesse du moment comme limite.

Activation et désactivation de la limite

- "Réglages"
- "Vitesse"
- "Avertissement"



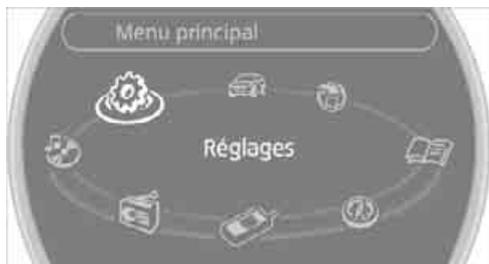
- Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

MODIFICATION DES RÉGLAGES

Langue au visuel

La langue peut être réglée au visuel.

- "Réglages"



- "Langue/Unités"

- "Langue:"



- Sélectionner la langue voulue.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Réglage du dialogue vocal

Commuter entre un dialogue normal et un dialogue court.

- "Réglages"
- "Langue/Unités"
- "Mode vocal:"
- Sélectionner le dialogue voulu.



Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Luminosité du visuel

La luminosité s'adapte automatiquement à l'éclairage ambiant. Noter cependant qu'on peut changer le réglage de base quand les feux de croisement sont allumés. Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

- "Réglages"
- "Ecran de contrôle"

3. "Luminosité"



4. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'au réglage voulu.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée. Dans des conditions d'éclairage intense, par exemple, la commande de luminosité peut être difficile à voir.

TECHNIQUE AU SERVICE DU CONFORT ET DE LA SÉCURITÉ

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

DÉTECTEUR DE PROXIMITÉ PDC

Principe

Le détecteur de proximité PDC facilite le stationnement en marche arrière. Des signaux sonores et un indicateur visuel signalent la présence d'un objet derrière la voiture. Quatre capteurs à ultrasons montés sur les deux pare-chocs mesurent la distance.

Ces capteurs ont une portée d'environ 2 m/6,5 pieds. Cependant le signal sonore n'est déclenché que lorsqu'un objet se trouve à environ 60 cm/24 pouces des capteurs de coin arrière, ou environ 1,5 m/5 pieds des capteurs arrière centraux.

 Aide au stationnement, le détecteur de proximité peut signaler les objets quand la voiture les approche lentement, ce qui est en général le cas quand on stationne. Éviter d'accélérer en s'approchant des objets ; en raison des principes fondamentaux de physique, le dispositif pourrait signaler les objets trop tard pour que l'automobiliste puisse les éviter. ◀

Mode automatique

Moteur en marche ou contact mis, le système est activé automatiquement après environ 1 seconde lorsque la marche arrière est engagée ou lorsque le levier sélecteur de la transmission automatique est sur la position R. Attendre un peu avant de rouler.

Signaux sonores

À mesure que la distance entre le véhicule et l'objet diminue, l'intervalle entre les signaux raccourcit. Si l'objet le plus proche se trouve à moins de 30 cm/1 pied environ, un signal continu retentit.

Si la distance ne change pas, par exemple si le véhicule longe un mur, le signal d'avertissement s'arrête après environ 3 secondes.

Défectuosité



Le témoin s'allume : le détecteur de proximité PDC est défaillant. Un message s'affiche au visuel. Faire vérifier le système.

Pour éviter ce problème, garder les capteurs propres et sans débris de glace ou de neige pour qu'ils continuent à fonctionner efficacement. Ne pas diriger longtemps un jet à haute pression sur les capteurs et toujours garder une distance supérieure à 10 cm/4 pouces.

Système PDC avec avertissement visuel

Affichage de la distance des objets au visuel. Les contours des objets éloignés s'affichent au visuel avant même que le signal sonore retentisse. L'affichage apparaît au visuel dès que la transmission est mise en marche arrière ou que le levier sélecteur est mis en position R.

Limites du système

 Même avec le système PDC, la responsabilité finale de l'appréciation de la distance qui sépare la voiture d'éventuels obstacles appartient toujours à l'automobiliste. Même avec des capteurs, il subsiste un angle mort où les objets sont impossibles à déceler. Certains objets peuvent être impossibles à déceler dans les cas proches des limites physiques de la mesure par ultrasons, par exemple en présence d'un timon de remorque ou d'un attelage de caravane, ou encore dans le cas d'objets minces ou pointus. De plus, les objets bas qui ont déjà été repérés – p. ex. une bordure – peuvent disparaître du champ de détection des capteurs avant qu'un signal continu retentisse. Les objets plus hauts et en saillie, p. ex. les rebords de mur, peuvent être impossibles à déceler. Par conséquent, toujours conduire prudemment pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels. Certaines sources sonores provenant de l'intérieur ou de l'extérieur de la voiture pourraient rendre le signal du détecteur de proximité moins audible. ◀

SYSTÈMES DE CONTRÔLE DE STABILITÉ DE LA CONDUITE

La MINI est équipée d'un groupe de systèmes qui préservent la stabilité de la voiture, même dans les conditions critiques de conduite.

 On ne peut rien contre les lois de la physique, même avec des systèmes de contrôle de stabilité de la conduite. Un style de conduite approprié relève toujours de la responsabilité de l'automobiliste. Par conséquent, ne pas réduire la marge de sécurité supplémentaire par une conduite dangereuse qui ferait courir le risque d'un accident. ◀

Système antiblocage ABS

Le système ABS empêche le blocage des roues lors du freinage. La sensibilité de la direction reste sécuritaire même lors du freinage à fond. Cela augmente la sécurité active.

Freinage sécuritaire, voir page 121.

Le système ABS est prêt à fonctionner dès le démarrage.

Système de dérive au freinage CBC

Ceci améliore davantage la stabilité de conduite et la tenue de route lors du freinage dans les courbes ou d'un changement de voie.

Répartition électronique de la force de freinage EBV

Le système règle la pression de freinage sur les roues arrière pour garantir la stabilité du comportement au freinage.

Freinage assisté

Appuyer rapidement sur la pédale de frein maximise automatiquement la force de freinage fournie par ce système et contribue ainsi à obtenir la distance de freinage la plus courte possible. Le système exploite en même temps tous les avantages de l'ABS.

Ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein pendant toute la durée du freinage.

Contrôle dynamique de stabilité DSC

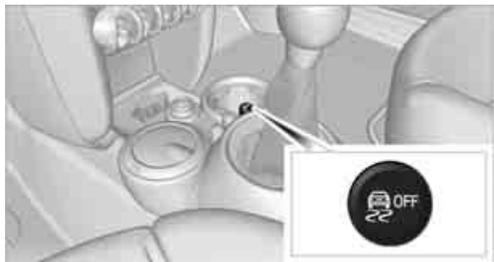
Principe

Le système DSC empêche le patinage des roues motrices lors du départ et de l'accélération de la voiture.

Le système DSC détecte également les conditions de conduite instables, comme lorsque l'arrière du véhicule dérape ou que le véhicule dérape sur ses roues avant, et, dans les limites permises par les lois de la physique, aide à maintenir la voiture sur une trajectoire sûre en diminuant le régime du moteur et en freinant les roues individuellement.

Chaque fois que le moteur est démarré, le système DSC est prêt à fonctionner.

Désactivation du système DSC



Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le témoin DSC OFF s'allume au compteur de vitesse et DSC OFF s'affiche au compte-tours. Le système DSC est désactivé. Il n'y a plus d'intervention de stabilisation et de propulsion.

Pour rouler avec des chaînes à neige ou se déprendre dans la neige, il peut être utile d'arrêter brièvement le système DSC.

Pour augmenter la stabilité de la voiture, réactiver le système DSC dès que possible.

Activation du système DSC

Appuyer à nouveau sur la touche : les témoins du système DSC des éléments d'affichage s'éteignent.

Pour un contrôle amélioré

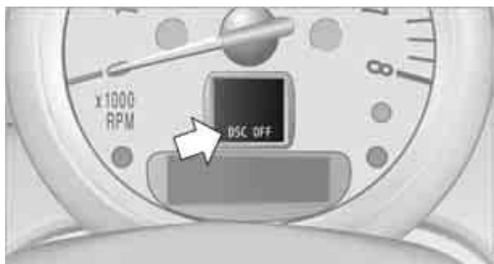


Si le témoin clignote au compte-tour :
Le système DSC contrôle les forces de conduite et de freinage.



Si le témoin DSC OFF s'allume au compteur de vitesse et DSC OFF s'affiche au compte-tours :

Le système DSC est désactivé.



Contrôle dynamique de traction DTC

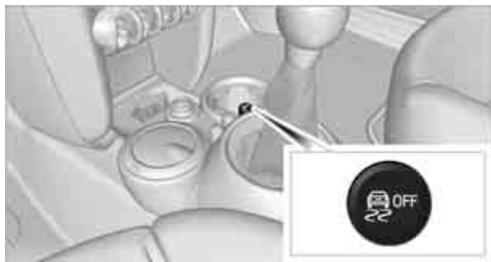
Principe

Le système DTC est un type de système DSC optimisé en termes de propulsion en fonction de l'état de la route, par exemple pour une route enneigée non déblayée. Ce système garantit une propulsion maximale malgré une stabilité de conduite limitée. Vous devez toutefois continuer à conduire prudemment.

Dans les situations exceptionnelles suivantes, il peut être nécessaire d'activer brièvement le système DTC :

- ▷ Pour conduire sur des pentes couvertes de neige, dans la neige fondue ou sur des routes enneigées non dégagées.
- ▷ Pour déprendre le véhicule dans la neige, sortir de la neige profonde ou conduire sur des surfaces meubles.
- ▷ Pour conduire avec des chaînes à neige.

Activation du système DTC



Appuyer sur la touche ; le témoin DSC OFF s'allume au compteur de vitesse et TRACTION s'affiche au compte-tours.

Le contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé ; le contrôle dynamique de traction DTC est activé.

Pour un contrôle amélioré



Si le témoin clignote au compte-tour :
Le système DTC contrôle la conduite et les forces de freinage.



Si le témoin s'allume au compteur de vitesse et TRACTION s'affiche au compte-tours :

Le système DTC est activé.



Désactivation du système DTC

Appuyer à nouveau sur la touche ; le témoin DSC OFF s'éteint au compteur de vitesse et TRACTION n'est plus affiché au compte-tours.

Désactivation des systèmes DTC et DSC



Appuyer sur la touche pendant 3 secondes au moins ; le témoin DSC OFF s'allume au compteur de vitesse et DSC OFF s'affiche au compte-tours. Le contrôle dynamique de traction DTC et le contrôle dynamique de stabilité DSC sont désactivés ensemble. Il n'y aura plus d'interventions de stabilisation.

Des interventions (blocage du différentiel) ont lieu lors du freinage pour améliorer la propulsion lorsque les roues motrices tournent de façon irrégulière, même si le système DSC est désactivé.

Activation du système DSC

Appuyer à nouveau sur la touche : les témoins s'éteignent.

Aide en côte

L'aide en côte permet à l'automobiliste de partir facilement dans une côte. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le frein à main pour cette opération.

1. Immobiliser la MINI à l'aide du frein.
2. Relâcher la pédale de frein et se mettre en route immédiatement.

L'aide en côte maintient le véhicule en place pendant environ 2 secondes une fois le frein relâché.



En fonction de la charge et de la pente, le véhicule peut rouler légèrement en arrière pendant cette durée. Démarrer immédiatement après avoir relâché le frein, car l'aide en côte maintient le véhicule pendant 2 secondes environ et celui-ci peut commencer à rouler vers l'arrière. ◀

TOUCHE SPORT

Appuyer sur la touche permet à la MINI de réagir avec un style de conduite encore plus sportif.

- ▷ Le moteur réagit plus spontanément au mouvement de l'accélérateur.
- ▷ La manoeuvre s'effectue plus directement.
- ▷ Cooper S, John Cooper Works : le bruit du moteur paraît plus sportif en mode roue libre.

Voiture équipée d'une transmission automatique :

- ▷ L'automobiliste peut passer les vitesses plus rapidement dans le programme Sport.

Activation du système



Appuyer sur la touche.

La diode s'allume.

SPORT s'affiche brièvement au compte-tours.

Désactivation du système

- ▷ Appuyer à nouveau sur la touche.
- ▷ Arrêter le moteur.

MINI COUPÉ, MINI ROADSTER : BECQUET AUTOMATIQUE

Informations générales

Le becquet automatique améliore la stabilité de conduite de la MINI Coupé ou MINI Roadster.

 Vérifier que le mouvement du becquet n'est pas gêné pour éviter de l'endommager. ◀

Ne pas exercer de pression sur le becquet pour ne pas l'endommager.

Pour obtenir des informations sur les lave-autos et l'entretien, voir page 239 et suivantes.

Mode automatique

Lorsque le moteur est démarré, un becquet escamoté est en mode automatique. Un bruit peut être perceptible pendant un court laps de temps lorsque le véhicule commence à rouler en raison de l'initialisation du système.

Déploiement automatique :

Il se produit aux vitesses supérieures à environ 80 km/h ou 50 milles/h.

Escamotage automatique :

Il se produit lorsque la vitesse est inférieure à 60 km/h ou 38 milles/h.

 En mode automatique, le becquet ne peut pas être escamoté manuellement lorsque la vitesse dépasse 60 km/h ou 37 milles/h. ◀

Mode manuel

Le mode manuel peut être utilisé par exemple pour nettoyer le becquet lorsque le contact est mis ou que le moteur tourne. Le voyant sur l'interrupteur est allumé.

 Si le becquet s'arrête dans une position intermédiaire après avoir été déployé et escamoté de façon répétée, cela indique que le système est en surchauffe. Après un court délai de refroidissement, le becquet peut à nouveau fonctionner. ◀



Déploiement du becquet

Appuyer sur l'interrupteur vers l'arrière.

Escamotage du becquet

Si le becquet a été déployé manuellement et que le véhicule n'a pas dépassé une vitesse de 80 km/h ou 50 milles/h, il peut être escamoté. Dans le cas contraire, il ne peut pas être escamoté si la vitesse n'est pas inférieure à 60 km ou 37 milles/h.

- ▷ Pour les vitesses comprises entre 20 km/h ou 12 milles/h et 80 km/h ou 50 milles/h, enfoncer brièvement l'interrupteur vers l'avant ou le maintenir enfoncé.
- ▷ Pour les vitesses inférieures à 20 km/h ou 12 milles/h, enfoncer l'interrupteur vers l'avant et le maintenir enfoncé.

Défectuosité



Le témoin s'allume brièvement lorsque le contact est mis et un signal sonore est émis.

Un message s'affiche au visuel.

Ce type de message s'affiche dans les situations suivantes :

- ▷ Le becquet est déployé.
Escamoter le becquet manuellement ou il sera escamoté automatiquement à une vitesse d'environ 20 km/h ou 12 milles/h.
- ▷ Le becquet ne peut pas être sorti de son logement.
Vérifier que le mouvement du becquet n'est pas gêné, par de la neige ou de la glace par exemple. Dégager le becquet ou éliminer la glace.



Le témoin s'allume et un signal sonore est émis à plusieurs reprises.

Un message s'affiche au visuel.

Ce type de message s'affiche dans la situation suivante :

Si le becquet ne peut pas être complètement déployé, ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h ou 50 milles/h.

Faire vérifier le système.

Lorsqu'il y a un dysfonctionnement à des vitesses supérieures à 50 km/h ou 30 milles/h, le contrôle dynamique de stabilité (DSC) est activé.

PNEUS À AFFAISSEMENT LIMITÉ, AVERTISSEUR DE CREVAISON

Principe

Le système ne mesure pas la pression de gonflage réelle des pneus.

Le système détecte une baisse de pression dans l'un des pneus en comparant les vitesses de rotation des roues lorsque le véhicule roule.

La perte de pression dans un pneu modifie le diamètre du pneu et, par conséquent, la vitesse de rotation de la roue en question. Ceci est détecté et signalé comme une crevaison.

Conditions préalables

Pour que le système puisse signaler les crevaisons de façon fiable, il faut l'initialiser avec la bonne pression de gonflage des pneus.

Initialiser le système après toute correction de la pression et tout changement de pneu ou de roue.

Limites du système



Le système ne peut pas signaler les détériorations graves et subites des pneus dues à des facteurs externes. ◀

Il ne remarque pas non plus la perte de pression équilibrée et très progressive qui se produit dans tous les pneus avec le temps. Il faut donc vérifier la pression de gonflage des pneus régulièrement.

Les circonstances suivantes peuvent ralentir ou perturber le système :

- ▷ Système non initialisé
- ▷ Chaussée enneigée ou glissante
- ▷ Conduite axée sur la performance : patinage des roues motrices, forte accélération latérale
- ▷ Conduite avec des chaînes à neige

Lors de la conduite avec un pneu de secours compact, page 254, le système des pneus à affaissement limité ne fonctionne pas.

Affichage de l'état

On peut afficher l'état des pneus à affaissement limité au visuel, même si le système n'est pas activé.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"
3. "Avertisseur de crevaison"



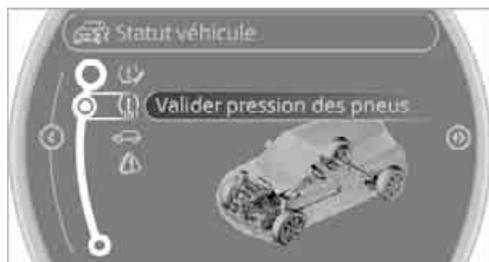
L'état s'affiche.

Initialisation du système

Le processus d'initialisation adopte les pressions de gonflage établies pour les pneus en tant que valeurs de référence pour la détection d'une crevaison. L'initialisation commence par la confirmation des pressions de gonflage.

Ne pas initialiser le système pendant la conduite avec des chaînes à neige.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"
3. "Valider pression des pneus"



4. Démarrer le moteur, mais sans conduire.
5. Sélectionner "Initialiser pression pneus" pour commencer l'initialisation.
6. Prendre la route.

 L'initialisation est complétée pendant la conduite et peut être interrompue n'importe quand. Quand le véhicule reprend la route, l'initialisation se poursuit automatiquement. ◀

Avis de crevaison

 Les voyants d'alerte jaune et rouge s'allument. Un message s'affiche au visuel. Un signal sonore retentit également. Un pneu est crevé ou très dégonflé.

1. Ralentir et arrêter la voiture prudemment. Éviter les accélérations et les freinages brusques.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneumatiques permettant de rouler à plat.

Les pneumatiques permettant de rouler à plat sont identifiés par les lettres RSC entourées d'un cercle sur le flanc du pneu ; voir page 230.

 Si le véhicule n'est pas équipé de pneumatiques permettant de rouler à plat, il faut s'arrêter. Continuer à rouler peut provoquer un accident grave. ◀

Lorsqu'une crevaison est indiquée, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Mesures en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Repérer le pneu endommagé. Pour cela, vérifier la pression dans les quatre pneus. Il est possible d'utiliser l'affichage de la pression de gonflage du Kit Mobilité, page 250. Si la pression des quatre pneus est bonne, il se peut que le système des pneus à affaisse-

ment limité n'ait pas été initialisé. Il faut alors initialiser le système.

S'il est impossible de repérer le pneu endommagé, contacter le concessionnaire MINI.

2. Utiliser le Kit Mobilité pour réparer la crevaison, voir page 250. Pour remplacer la roue endommagée, voir page 253.

Pneumatiques permettant de rouler à plat

Il est possible de continuer de rouler avec un pneu endommagé à une vitesse inférieure à 80 km/h ou 50 milles/h.

Continuer de rouler avec un pneu crevé

Conduite avec un pneu endommagé :

1. Éviter les accélérations et les freinages brusques.
2. Ne pas dépasser 80 km/h ou 50 milles/h.
3. Vérifier la pression des quatre pneus à la première occasion.

Si la pression des quatre pneus est bonne, il se peut que le système des pneus à affaissement limité n'ait pas été initialisé. Il faut alors initialiser le système.

Distance qu'il est encore possible de parcourir, en cas de perte de pression totale :

La distance qu'il est possible de parcourir avec un pneu crevé dépend du chargement du véhicule et de la façon dont il est sollicité pendant la conduite.

Avec un chargement moyen, il est possible de conduire pendant environ 80 km/50 milles.

Lors de la conduite avec des pneus endommagés, le comportement du véhicule est modifié, p. ex. le véhicule dérape plus rapidement lors du freinage, les distances de freinage sont plus longues ou les réponses du comportement autodirecteur sont modifiées. Adapter le style de conduite en conséquence. Éviter de tourner brusquement et de passer sur des obstacles comme les trottoirs, les nids de poule, etc.

Étant donné que la distance pouvant être parcourue dépend en grande partie des efforts auxquels est soumis le véhicule pendant la conduite, cette distance peut être plus courte ou, en cas de conduite plus douce, plus longue ; cela dépend de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement du véhicule, etc.



Conduire prudemment et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h ou 50 milles/h.

Le comportement de la voiture change s'il y a une chute de la pression de gonflage, p. ex. perte de stabilité au freinage, allongement des distances de freinage et modification de l'auto-direction. ◀



Des vibrations ou bruits prononcés pendant la conduite peuvent signaler la panne complète du pneu. Réduire la vitesse et arrêter le véhicule pour éviter que des bouts de pneu se détachent et ne provoquent un accident. Ne pas continuer à rouler et s'adresser au concessionnaire MINI. ◀

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION À PNEU (TPMS)

Principe

Mesure de la pression de gonflage des quatre pneus montés sur le véhicule. Le système signale toute perte marquée de pression dans un ou des pneus.

Conditions préalables

Pour que le système puisse signaler les crevaisons de façon fiable, il faut l'initialiser avec la bonne pression de gonflage des pneus.

Toujours installer des roues munies de capteurs du système de surveillance de pression à pneu, pour assurer le bon fonctionnement du système.

Régler le système après toute correction de la pression et tout changement de pneu ou de roue.

Limites du système

 Le système ne peut pas signaler les détériorations graves et subites des pneus dues à des facteurs externes. ◀

Le système ne fonctionne pas correctement s'il n'a pas été réinitialisé. Par exemple, il peut détecter une crevaison même si les pressions de gonflage des pneus sont correctes.

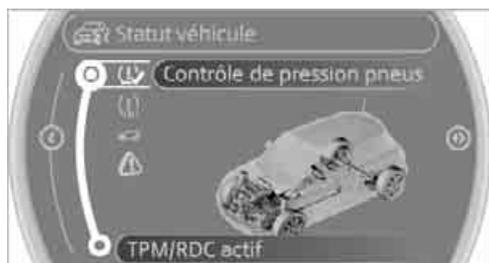
Le système est inactif et ne peut pas détecter une crevaison :

- ▷ si une roue est montée sans l'électronique du système de surveillance de pression à pneu, p. ex. roue de secours compacte ;
- ▷ en cas d'interférence avec le système de surveillance de pression à pneu par d'autres systèmes ou appareils ayant la même fréquence d'émission.

Affichage de l'état

L'état du système de surveillance de pression à pneu peut être affiché par l'ordinateur de bord, p. ex. si le système est activé ou non.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"
3. "Contrôle de pression pneus"



L'état s'affiche.

Témoin d'état sur l'ordinateur de bord

L'état des pneus et du système est indiqué par la couleur des pneus.

Le système de surveillance de pression à pneu tient compte du fait que la pression de chaque pneu varie pendant la conduite.

Une correction est nécessaire uniquement lorsque le système l'indique.

Roues vertes

La pression correspond au gonflage voulu.

"TPM/RDC actif" s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Une roue est jaune

Il y a crevaison ou perte de pression importante du pneu indiquée.

Toutes les roues sont jaunes

- ▷ Il y a crevaison ou perte de pression importante de plus d'un pneu.
- ▷ Le système n'a pas été réinitialisé après le remplacement d'un pneu et émet donc un avertissement en fonction des pressions de gonflage initialisées en dernier.

Roues grises

Le système ne peut pas détecter une crevaison.

Causes possibles :

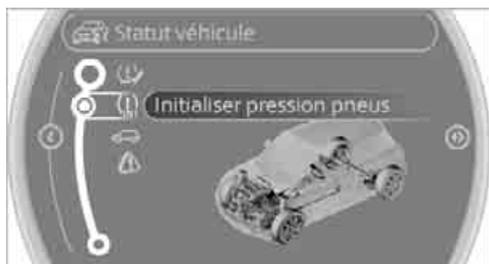
- ▷ Réglage du système de surveillance de pression à pneu en cours.
- ▷ Interférence avec des systèmes ou des appareils ayant la même fréquence d'émission.
- ▷ Dysfonctionnement.

Réinitialisation du système

Régler le système après toute correction de la pression et tout changement de pneu ou de roue.

1. "Info véhicule"
2. "Statut véhicule"

3. "Initialiser pression pneus"



4. Démarrer le moteur – ne pas prendre la route.
5. Sélectionner "Initialiser pression pneus" pour commencer l'initialisation.
6. Prendre la route.

Les pneus s'affichent en gris et "Réinitialisation du TPM/RDC..." s'affiche.

Au bout de quelques minutes de conduite, les pressions de gonflage établies dans les pneus sont acceptées en tant que valeurs cibles à surveiller. La réinitialisation du système est complétée pendant la conduite. Au visuel, les pneus s'affichent en vert et "Statut: TPM/RDC actif" s'affiche de nouveau.

Le trajet peut être interrompu n'importe quand. Quand le véhicule reprend la route, l'opération se poursuit automatiquement.

 Si le système détecte une crevaison pendant qu'il réinitialise, toutes les roues au visuel s'affichent en jaune. Le message "Perte de pression pneus!" s'affiche. ◀

Message pour pression de gonflage basse

 Les voyants d'alerte jaune et rouge s'allument. Un message s'affiche sur l'ordinateur de bord. Un signal sonore retentit également.

- ▷ Il y a crevaison ou perte de pression importante du pneu indiqué.
- ▷ Le système n'a pas été réinitialisé après le remplacement d'un pneu et émet donc un

avertissement en fonction des pressions de gonflage initialisées en dernier.

1. Ralentir et arrêter la voiture prudemment. Éviter les accélérations et les freinages brusques.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneumatiques permettant de rouler à plat.

Les pneumatiques permettant de rouler à plat sont identifiés par les lettres RSC entourées d'un cercle sur le flanc du pneu ; voir page 230.

Lorsqu'une faible pression est indiquée, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Mesures en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Repérer le pneu endommagé.

Pour cela, vérifier la pression dans les quatre pneus. Il est possible d'utiliser l'affichage de la pression de gonflage du Kit Mobilité, page 250.

Si la pression des quatre pneus est bonne, il se peut que le système de surveillance de pression à pneu n'ait pas été initialisé. Il faut alors réinitialiser le système.

S'il est impossible de repérer le pneu endommagé, contacter le concessionnaire MINI.

2. Utiliser le Kit Mobilité pour réparer la crevaison, voir page 250. Pour remplacer la roue endommagée, voir page 253.

L'utilisation d'un produit anticrevaison, comme le Kit Mobilité, peut endommager l'électronique du système de surveillance de pression à pneu. Dans ce cas, faire vérifier et remplacer le cas échéant l'électronique du système dès que possible.

Pneumatiques permettant de rouler à plat

On peut continuer de rouler avec un pneu endommagé à une vitesse inférieure à 80 km/h ou 50 milles/h.

 Si le véhicule n'est pas équipé de pneumatiques permettant de rouler à plat, il faut s'arrêter. Continuer à rouler peut provoquer un accident grave. ◀

Continuer de rouler avec un pneu crevé

Conduite avec un pneu endommagé :

1. Éviter les accélérations et les freinages brusques.
2. Ne pas dépasser 80 km/h ou 50 milles/h.
3. Vérifier la pression des quatre pneus à la première occasion.

Si la pression des quatre pneus est bonne, il se peut que le système de surveillance de pression à pneu n'ait pas été initialisé. Il faut alors réinitialiser le système.

Distance qu'il est encore possible de parcourir, en cas de perte de pression totale :

La distance qu'il est possible de parcourir avec un pneu crevé dépend du chargement du véhicule et de la façon dont il est sollicité pendant la conduite.

Avec un chargement moyen, il est possible de conduire pendant environ 80 km/50 milles.

Lors de la conduite avec des pneus endommagés, le comportement du véhicule est modifié, p. ex. le véhicule dérape plus rapidement lors du freinage, les distances de freinage sont plus longues ou les réponses du comportement autodirecteur sont modifiées. Adapter le style de conduite en conséquence. Éviter de tourner brusquement et de passer sur des obstacles comme les trottoirs, les nids de poule, etc.

Étant donné que la distance pouvant être parcourue dépend en grande partie des efforts auxquels est soumis le véhicule pendant la conduite, cette distance peut être plus courte ou, en cas de conduite plus douce, plus longue ; cela

dépend de la vitesse, de l'état de la route, de la température extérieure, du chargement du véhicule, etc.



Conduire prudemment et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h ou 50 milles/h.

Le comportement de la voiture change s'il y a une chute de la pression de gonflage, p. ex. perte de stabilité au freinage, allongement des distances de freinage et modification de l'auto-direction. ◀



Des vibrations ou bruits prononcés pendant la conduite peuvent signaler la panne complète du pneu. Réduire la vitesse et arrêter le véhicule pour éviter que des bouts de pneu se détachent et ne provoquent un accident. Ne pas continuer à rouler et s'adresser au concessionnaire MINI. ◀

Défectuosité



Le petit voyant d'alerte jaune clignote,



puis demeure allumé ; le gros voyant d'alerte jaune s'allume. Sur l'ordinateur de bord, les pneus s'affichent en gris et un message apparaît.

Le système ne peut pas détecter une crevaison.

Ce type de message s'affiche dans les situations suivantes :

- ▷ Roue non munie de capteurs du système de surveillance de pression à pneu :
Si nécessaire, faire vérifier la roue par le concessionnaire MINI.
- ▷ Défectuosité :
Faire vérifier le système.
- ▷ Le système de surveillance de pression à pneu n'a pas pu terminer la procédure de réinitialisation ; recommencer la réinitialisation.



Le petit voyant d'alerte jaune clignote,

puis demeure allumé ; le gros voyant d'alerte jaune s'allume. Sur l'ordinateur de bord, les pneus s'affichent en gris et un message apparaît.

Le système ne peut pas détecter une crevaison.

Ce type de message s'affiche dans la situation suivante :

- ▷ Le système est temporairement défectueux parce que d'autres systèmes ou dispositifs utilisent la même fréquence radio :
Après avoir quitté la zone d'interférence, le système sera activé de nouveau automatiquement.

Message pour réinitialisation ratée du système



Le voyant d'alerte s'allume en jaune. Un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

Le système a détecté un changement de roue, mais n'a pas encore été réinitialisé. Il n'est pas possible de générer des avertissements fiables concernant la pression de gonflage.

Vérifier la pression de gonflage des pneus et réinitialiser le système, page 96.

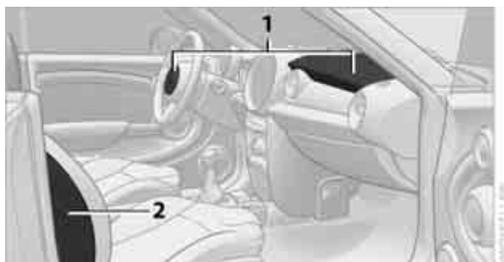
Déclaration selon NHTSA/FMVSS 138 Indicateurs de pression des pneus

Chaque pneu, y compris le pneu de secours, doit être vérifié une fois par mois, à froid, et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur sur la plaque-étiquette ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus de la voiture. Si la voiture est munie de pneus dont les dimensions diffèrent des dimensions indiquées sur la plaque-étiquette ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus de la voiture, l'automobiliste doit déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus. À titre de dispositif de sécurité supplémentaire, la voiture est équipée d'un système de surveillance de pression à pneu qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs pneus sont excessivement sous-gonflés. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus aussitôt que possible, et les gonfler à la pression correcte. Rouler avec un pneu significativement sous-gonflé entraîne une surchauffe du pneu et peut provoquer son éclatement. De

plus, un gonflage insuffisant peut réduire le rendement du carburant et la durée utile de la bande de roulement, en plus de nuire à la tenue de route et à la capacité d'arrêt de la voiture. Noter que le système de surveillance de pression à pneu ne doit pas remplacer l'entretien adéquat des pneus et que le maintien de la pression adéquate des pneus relève de la responsabilité de l'automobiliste, même si la valeur du sous-gonflage n'est pas assez élevée pour allumer le témoin de basse pression des pneus du système de surveillance de pression à pneu.

L'indicateur de défectuosité du système de surveillance de pression à pneu est combiné avec le voyant d'alerte de pression faible. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, la témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé. Cette séquence se reproduit à chaque démarrage du véhicule tant que le dysfonctionnement n'est pas corrigé. Quand l'indicateur de défectuosité est allumé, il se peut que le système ne puisse pas détecter ou signaler la basse pression d'un pneu comme prévu. Le mauvais fonctionnement du système de surveillance de pression à pneu peut avoir différentes causes, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange qui empêchent le système de surveillance de pression à pneu de fonctionner correctement. Toujours vérifier l'indicateur de défectuosité du système de surveillance de pression à pneu après le remplacement d'un pneu ou d'une roue du véhicule pour s'assurer que le pneu ou la roue de rechange n'interfère pas avec le bon fonctionnement du système de surveillance de pression à pneu.

COUSSINS GONFLABLES



- 1 Coussins gonflables frontaux
- 2 Coussins gonflables latéraux/de tête dans les dossiers

Action protectrice

 Observer les directives à la page 55 pour maximiser la protection des passagers. ◀

Les coussins frontaux aident à protéger les personnes assises à l'avant en réagissant aux collisions frontales quand l'effet protecteur des seules ceintures de sécurité ne suffit pas. Au besoin, les coussins de tête et les coussins latéraux offrent une protection en cas de collision de côté. Le coussin latéral/de tête soutient le côté de la poitrine et la tête.

Les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer à chaque collision, p. ex. en cas d'accident léger ou de collision par l'arrière.

 Ne rien coller sur les caches des coussins gonflables, ne pas les recouvrir ou les modifier en quoi que ce soit.

Ne pas placer d'obstacles sur le tableau de bord ou la fenêtre côté passager, c.-à-d. ne pas les couvrir de film adhésif ou de garniture et ne pas coller de support, par exemple pour un appareil de navigation ou un téléphone cellulaire.

Ne pas installer de housses de siège, de coussins ou d'autres objets sur les sièges avant, à moins qu'ils soient spécialement conçus pour les sièges avec coussins latéraux intégraux. Ne pas accrocher de vêtements, p. ex. manteaux ou vestons, sur les dossiers. Ne pas essayer de déposer le système de retenue par coussins gonflables. Ne pas modifier le câblage ou les pièces indivi-

duelles du système, cela concerne aussi le capotage au centre du volant et sur le tableau de bord, les portes, les montants du toit et les côtés de la garniture de pavillon. Ne pas essayer d'enlever ou de démonter le volant.

Ne pas toucher les composants du système immédiatement après son déploiement, car il y a risque de brûlures.

En cas de défectuosité, désactivation ou déploiement du système de coussins gonflables, confier toutes les opérations d'inspection, de réparation, de dépose et d'élimination des générateurs de coussins gonflables à un concessionnaire MINI ou à un atelier dont les employés adéquatement formés travaillent selon les méthodes de réparation du constructeur de la MINI et qui détient le permis nécessaire pour travailler avec des explosifs. Sinon, toute intervention sur le système qui ne serait pas effectuée par des professionnels risque d'entraîner le non-fonctionnement des coussins en cas d'accident ou au contraire leur déploiement intempestif, avec risque de blessures dans chaque cas. ◀

Les mises en garde et les informations relatives aux coussins gonflables figurent sur les pare-soleil.

Désactivation automatique des coussins du passager avant

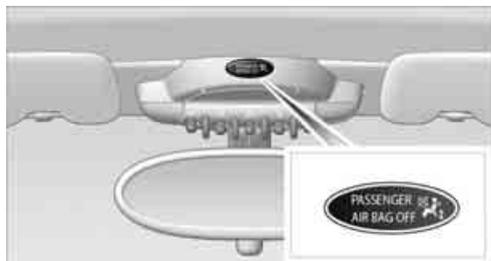
L'analyse de l'impression sur le coussin du siège du passager avant détermine si le siège est occupé et par qui. Le système active ou désactive les coussins gonflables frontaux et latéraux pour le passager avant en fonction de ces renseignements.

 Le témoin situé au-dessus du rétroviseur intérieur signale si le système de coussins gonflables pour passager avant est activé ou désactivé, voir État de marche des coussins gonflables pour passager avant ci-dessous. ◀

 Avant de transporter un enfant sur le siège du passager avant, prendre connaissance des consignes de sécurité et des directives sur la manipulation dans Transport sécuritaire d'enfants, page 62.

Quand un adolescent ou un adulte est assis dans une position donnée, il se peut que les coussins gonflables frontaux et latéraux soient désactivés ; le témoin des coussins pour passager avant s'allume. Si c'est le cas, le passager doit changer de position assise pour activer les coussins gonflables pour passager avant et éteindre le témoin. Si on n'obtient pas l'état de marche voulu à la suite du changement de la position assise, faire asseoir le passager en question sur un siège arrière. Ne pas installer de housses, de coussins, de housses à billes ou d'autres objets sur le siège du passager, à moins qu'ils soient spécialement conçus par le constructeur de la MINI. Ne pas placer d'objets sous le siège qui pourraient appuyer sur le dessous du siège. sinon l'analyse correcte du coussin du siège ne sera pas assurée. ◀

État de marche des coussins gonflables pour passager avant



Le témoin pour les coussins gonflables du passager avant indique l'état de marche des coussins gonflables frontaux et latéraux pour passager avant en fonction de la personne assise sur le siège avant et de sa position. Le témoin indique si les coussins gonflables pour passager avant sont activés ou désactivés.

- ▷ Le témoin s'allume comme prévu quand un enfant est assis sur le siège dans un système de retenue pour enfant spécialement conçu. Les coussins gonflables frontaux et latéraux pour passager avant ne sont pas activés.

▷ La plupart des sièges d'enfant sont détectés par le système, particulièrement ceux qui étaient requis par la NHTSA

au moment de la construction du véhicule. Après l'installation d'un siège pour enfant, vérifier si le témoin des coussins gonflables pour passager avant s'allume. Il indique que le siège pour enfant a été détecté et que les coussins gonflables pour passager avant sont désactivés. ◀

- ▷ Le témoin ne s'allume pas quand le système repère une personne assez grande qui est bien assise sur le siège. Les coussins gonflables frontaux et latéraux pour passager avant sont activés.
- ▷ Le témoin ne s'allume pas quand le siège est vide. Les coussins gonflables frontaux et latéraux pour passager avant ne sont pas activés.

État de marche du système



À partir de la transmission radio, voir page 66, le voyant d'alerte s'allume brièvement pour indiquer que tout le système de coussins gonflables et les tendeurs de ceintures fonctionnent.

Défectuosité

- ▷ Le voyant d'alerte ne s'allume pas lorsque la transmission radio est activée.
- ▷ Le voyant d'alerte reste allumé en permanence.

⚠ En cas de défectuosité du système de coussins gonflables, le faire vérifier immédiatement, sinon le système risque de ne pas fonctionner comme prévu en cas d'accident grave. ◀

MINI CABRIOLET : SYSTÈME DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT

Le système de protection en cas de retournement est activé automatiquement en cas d'accident suffisamment grave ou en cas d'inclinaison extrême dans l'axe longitudinal. L'arceau de sécurité situé derrière l'appui-tête du siège arrière se déploie en une fraction de seconde.

En plus du cadre de pare-brise renforcé, le système de protection en cas de retournement augmente la sécurité pour les occupants du véhicule.



Ne jamais entraver la zone d'action du système de protection en cas de retournement par des objets.

Toujours porter sa ceinture de sécurité qui protège en cas d'accident mineur, de même que, selon la gravité de l'accident, le tendeur de ceinture et le système de coussins de sécurité gonflables à plusieurs niveaux. ◀

Abaissement

Si le système de protection en cas de retournement se déclenche accidentellement, le faire vérifier par le concessionnaire MINI.



Si le système de protection en cas de retournement est déplié, ne pas faire fonctionner la capote.

Ne jamais tenter de modifier les composants ou le câblage électrique du système de protection en cas de retournement.

Toute intervention sur le système de protection en cas de retournement de la MINI doit être effectuée uniquement par un concessionnaire MINI autorisé.

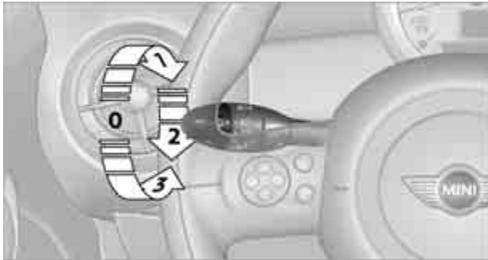
Toute réparation incorrecte peut entraîner une panne ou des dysfonctionnements du système. Contrôler régulièrement le système et, pour garantir une longue durée de vie de toutes les fonctions, respecter obligatoirement les intervalles d'entretien, voir page 81. ◀

ÉCLAIRAGE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

FEUX DE STATIONNEMENT, FEUX DE CROISEMENT



- 0** Feux éteints/feux de jour
- 1** Feux de stationnement et feux de jour
- 2** Feux de croisement et éclairage d'accueil
- 3** Commande automatique des phares, feux de croisement, éclairage d'accueil et commande d'éclairage adaptatif

Quand on ouvre la porte du conducteur, contact coupé, l'éclairage extérieur s'éteint automatiquement si le commutateur d'éclairage est dans la position **0**, **2** ou **3**.

Allumer les feux de stationnement au besoin, commutateur dans la position **1**.

Feux de stationnement

Mettre le commutateur d'éclairage en position **1**.

L'éclairage avant, arrière et latéral de la voiture s'allume.

Allumage des feux de position d'un seul côté pour le stationnement, page [105](#).

 Les feux de stationnement déchargent la batterie. Ne pas les utiliser pendant une période prolongée sinon la batterie ne sera pas suffisamment chargée pour démarrer le moteur. ◀

Feux de croisement

Mettre le commutateur d'éclairage en position **2**.

Les feux de croisement s'allument quand le contact est allumé.

Commande automatique des phares

Le commutateur dans la position **3**, le système allume et éteint automatiquement les feux de croisement en fonction de la lumière ambiante – dans les tunnels, au crépuscule, etc. – et en réaction à la pluie et à la neige. La commande d'éclairage adaptatif est active.

Les phares s'allument parfois quand le ciel est clair et le soleil est bas sur l'horizon.

Il se peut que les phares prennent plus de temps à s'allumer en roulant dans un tunnel très éclairé.

Les feux de croisement restent allumés, sans égard à la lumière ambiante, si on actionne les feux antibrouillard.

Si les feux de jour sont activés, page [104](#), les feux de croisement restent allumés quand le commutateur d'éclairage est dans la position **3**, contact allumé. L'éclairage extérieur s'éteint automatiquement quand on stationne la voiture.

 Le système de commande automatique ne peut pas remplacer le jugement personnel de l'automobiliste pour décider quand il faut allumer les phares en fonction de l'éclairage ambiant. Le système est par exemple incapable de détecter le brouillard ou la brume. Pour des raisons de sécurité, en cas de visibilité réduite, allumer les phares à la main. ◀

Éclairage d'accueil

Si on laisse le commutateur d'éclairage en position feux de croisement ou commande automatique des phares après avoir coupé le contact, les feux de stationnement et l'éclairage intérieur s'allument pendant un certain temps dès qu'on déverrouille la voiture.

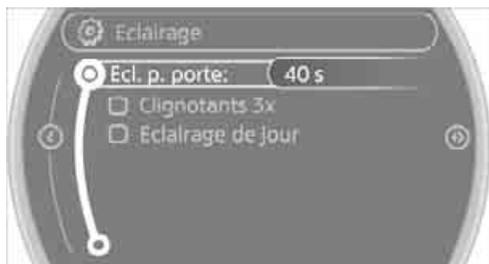
Éclairage d'accompagnement

Quand on actionne l'avertisseur optique après avoir coupé le contact, phares éteints, les feux de croisement s'allument brièvement et restent allumés pendant un certain temps.

Le réglage est mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir Profil personnalisé, page 32.

Réglage de la durée ou désactivation de la fonction

1. "Réglages"
2. "Eclairage"
3. "Ecl. p. porte:"
4. Régler la durée ou désactiver la fonction.



Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Feux de jour

On peut laisser le commutateur d'éclairage dans la position feux éteints, feux de stationnement ou commande automatique des phares.

Dans la position phares éteints, l'allumage extérieur s'éteint automatiquement quand on stationne la voiture. Dans la position feux de stationnement, les feux de stationnement restent allumés quand on coupe le contact.

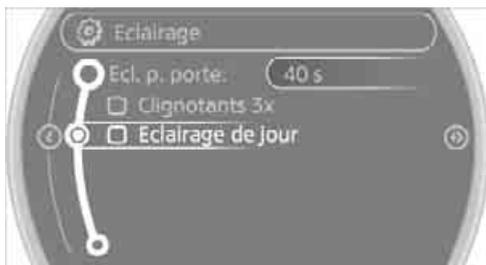
Allumer les feux de stationnement séparément, au besoin.

Selon le pays de distribution du véhicule, il n'est pas toujours possible de désactiver les feux de jour.

Activation et désactivation des feux de jour

Le réglage est mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir Profil personnalisé, page 32.

1. "Réglages"
2. "Eclairage"
3. "Eclairage de jour"



Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

COMMANDE D'ÉCLAIRAGE ADAPTATIF

Principe

La commande d'éclairage adaptatif est un système de régulation variable des phares qui permet de mieux éclairer la chaussée. Selon

l'angle de braquage et d'autres facteurs, la lumière des phares suit la route.

Activation de la commande d'éclairage adaptatif

Contact mis, tourner le commutateur d'éclairage sur la position **3**, voir page 103.

Fonction d'arrêt : pour éviter d'aveugler les véhicules en sens inverse, la commande d'éclairage adaptatif ne dirige pas l'éclairage vers le côté du conducteur lorsque le véhicule est arrêté.

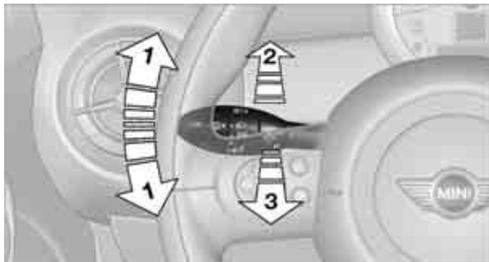
En marche arrière, la commande d'éclairage adaptatif n'est pas active.

Défectuosité

Un message s'affiche.

La commande d'éclairage adaptatif ne fonctionne pas correctement ou est défectueuse. Faire vérifier le système aussitôt que possible.

FEUX DE ROUTE, FEUX DE STATIONNEMENT CÔTÉ ROUTE



- 1 Indicateurs de direction, feux de stationnement côté route
- 2 Mise en marche des feux de route
- 3 Arrêt des feux de route, avertisseur optique

Feu de stationnement côté route, gauche ou droite

On peut allumer les feux de la voiture d'un seul côté pour le stationnement. Observer les lois en vigueur.

Mise en marche

Après avoir stationné la voiture, appuyer sur la manette vers le haut ou le bas, flèche **1**.

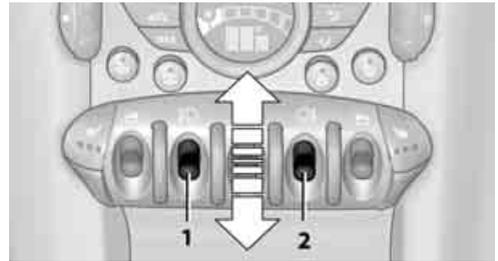
 Les feux de stationnement côté route épuisent la batterie. Ne pas les utiliser pendant une période prolongée sinon la batterie ne sera pas suffisamment chargée pour démarrer le moteur. ◀

Arrêt

Appuyer sur la manette vers le haut ou le bas jusqu'au point de résistance.

FEUX ANTIBROUILLARD AVANT

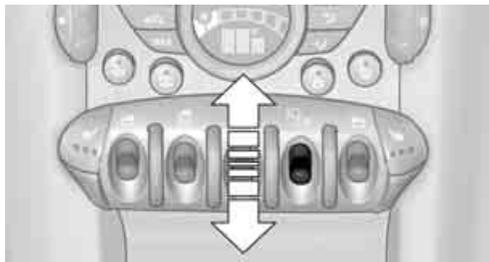
MINI Coupé, MINI Roadster



- 1 Feux antibrouillard avant
- 2 Feu antibrouillard arrière

Appuyer sur l'interrupteur respectif pour allumer ou éteindre les feux.

MINI Cabriolet



- ▷ Allumer les phares antibrouillard avant : Pousser l'interrupteur vers le haut.
- ▷ Allumer les phares antibrouillard arrière : Pousser l'interrupteur vers le bas.

Pour les éteindre, pousser une nouvelle fois l'interrupteur vers le haut ou vers le bas.

Feux antibrouillard avant

Il faut que les feux de stationnement ou les feux de croisement soient allumés pour que les antibrouillards fonctionnent. Le témoin vert s'allume lorsque les feux antibrouillard sont activés.

Selon l'équipement de la voiture, les feux antibrouillard s'éteignent quand on actionne l'avertisseur optique ou allume les feux de route.

 Si la commande automatique des phares est activée, les feux de croisement s'allument automatiquement quand on utilise les antibrouillards. ◀

Feu antibrouillard arrière

On doit allumer les feux de croisement ou les feux de stationnement avec les feux antibrouillard. Le témoin jaune s'allume quand on allume le feu antibrouillard arrière.

ÉCLAIRAGE DES INSTRUMENTS

On peut régler l'intensité lumineuse du tableau de bord uniquement lorsque les feux de stationnement ou les feux de croisement sont allumés.

L'intensité lumineuse change jusqu'à un niveau prédéfini, puis diminue.



Réglage de la luminosité

- ▷ Appuyer brièvement sur la touche : la luminosité change par paliers.
- ▷ Tenir la touche enfoncée. La luminosité change de façon continue.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

L'éclairage intérieur, l'éclairage du bas de l'habitacle et l'éclairage du coffre sont commandés de façon automatique.

 Pour limiter la décharge de la batterie, tous les éclairages de l'habitacle sont éteints au bout d'un court délai une fois le contact coupé, voir Bouton Start/Stop, page 66. ◀

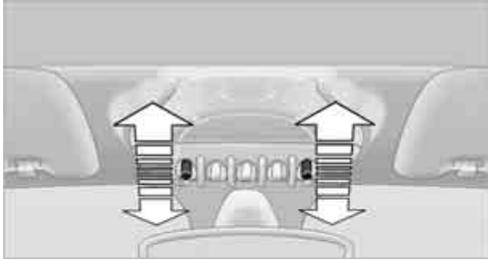
Mise en marche et arrêt manuels de l'éclairage intérieur



Mise en marche et arrêt de l'éclairage intérieur. Appuyer sur l'interrupteur.

Pour que l'éclairage intérieur reste éteint en permanence, appuyer sur l'interrupteur pendant 3 secondes environ.

Liseuses



Mise en marche et arrêt des liseuses.
Appuyer sur l'interrupteur.

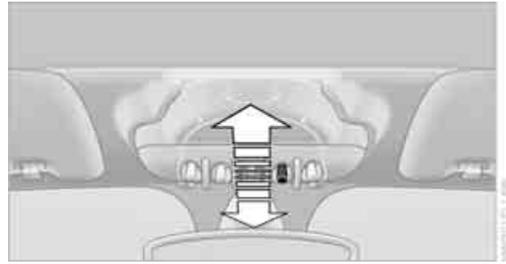
MINI Roadster avec capote semi-automatique



- ▷ Pour allumer l'éclairage intérieur : Appuyer sur les interrupteurs vers l'arrière en même temps.
- ▷ Pour allumer les liseuses : Appuyer sur l'interrupteur vers l'avant.

Pour éteindre, appuyer à nouveau sur l'interrupteur concerné, vers l'avant ou vers l'arrière.

Éclairage ambiant



Il est possible de modifier la couleur et la luminosité de l'éclairage ambiant.

- ▷ Appuyer sur l'interrupteur vers l'avant. La couleur change par paliers.
- ▷ Appuyer sur l'interrupteur vers l'arrière. La luminosité change par paliers.

On peut choisir des réglages et des couleurs intermédiaires.

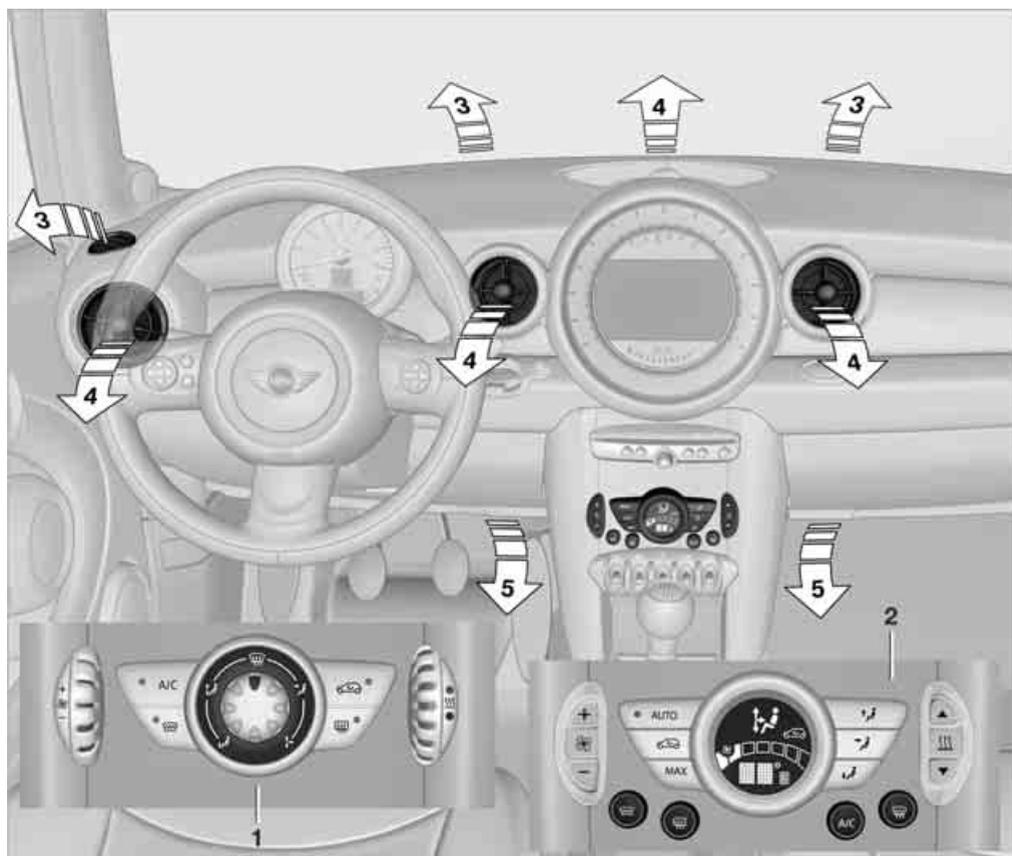
- ▷ Pour un changement continu de la couleur de l'éclairage ambiant, appuyer et maintenir l'interrupteur vers l'avant pendant plus de 10 secondes. ◀

CLIMATISATION

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit

parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.



Versions de l'équipement

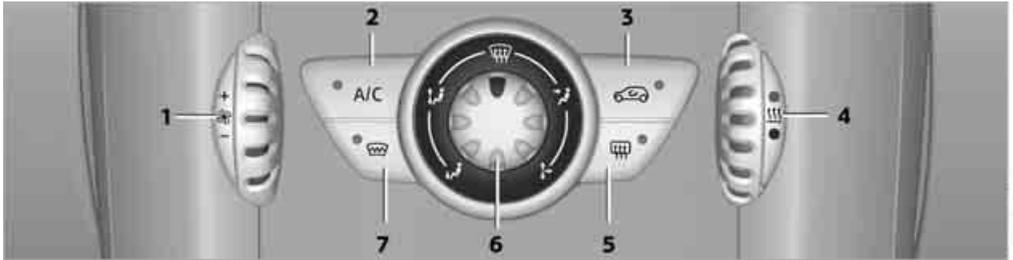
Selon l'équipement de la voiture, la MINI comporte une climatisation ou une climatisation automatique.

- 1 Climatisation
- 2 Climatisation automatique

Bouches d'air

- 3 Entrée d'air pour le pare-brise et les vitres latérales
- 4 Air vers le haut du corps, ventilation sans courants d'air
- 5 Air vers le bas de l'habitacle

CLIMATISATION



- 1 Débit d'air
- 2 Refroidissement
- 3 Recyclage de l'air
- 4 Température
- 5 Dégivreur de lunette
- 6 Distribution d'air
- 7 Chauffage du pare-brise

Débit d'air



Régler le débit d'air. Plus le débit est élevé, plus le chauffage ou le refroidissement est efficace.

Le débit d'air est baissé ou complètement coupé pour éviter de décharger la batterie.

Mise en marche et arrêt du système

Tourner le bouton de débit d'air à 0. La ventilation et la climatisation s'arrêtent et l'admission d'air est coupée.

Régler le débit d'air voulu pour mettre en marche la climatisation.

Refroidissement



Quand la fonction de refroidissement est en marche, l'air est rafraîchi et déshumidifié, puis réchauffé selon le réglage de la température. L'habitacle ne peut être refroidi que lorsque le moteur est en marche.

La fonction refroidissement aide à empêcher la condensation sur les vitres ou à les désembuer rapidement.

Selon le temps qu'il fait, le pare-brise peut s'embuer pendant quelques instants après le démarrage du moteur.

▶ Pour refroidir l'air plus rapidement et plus fortement lorsque la température extérieure est élevée, il est possible d'activer le mode de recyclage de l'air ambiant. ◀

Mode de recyclage de l'air ambiant



En cas d'odeurs désagréables ou de polluants à l'extérieur, on peut arrêter temporairement l'arrivée d'air extérieur. L'air déjà présent dans le véhicule est alors remis en circulation.

Si la surface intérieure des vitres s'embue, appuyer sur la touche AUTO ou arrêter le mode de recyclage de l'air ambiant et, au besoin, aug-

menter le débit d'air. S'assurer que l'air peut circuler sur le pare-brise.

Le mode de recyclage de l'air est automatiquement désactivé lorsque la température extérieure est basse.

 Pour préserver la qualité de l'air dans le véhicule, ne pas utiliser le mode de recyclage de l'air ambiant pendant une période prolongée. ◀

Température



Tourner vers le haut, rouge, pour augmenter la température.

Tourner vers le bas, bleu, pour baisser la température.

Dégivreur de lunette



Le dégivreur s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.

Le chauffage de la lunette arrière est baissé ou complètement coupé pour éviter de décharger la batterie.

Distribution d'air



Orienter le débit d'air vers les vitres , le haut du corps  ou le bas de l'habitacle . Les réglages intermédiaires sont possibles.

Chauffage du pare-brise



Le chauffage du pare-brise s'arrête automatiquement au bout d'une courte période.

Le chauffage du pare-brise est baissé ou complètement coupé pour éviter de décharger la batterie.

Dégivrage et désembuage des vitres et du pare-brise

1. Régler le débit d'air au niveau maximum.
2. Régler la distribution d'air à la position . Mettre également la fonction de refroidissement en marche diminue plus rapidement la condensation sur les vitres.
3. Régler la température la plus élevée, rouge.
4. Désactiver le mode de recyclage de l'air ambiant.
5. Mettre en marche le chauffage du pare-brise, au besoin.
6. Mettre en marche le dégivrage de la lunette, au besoin.

Microfiltre

Le microfiltre retient la poussière et le pollen. Son remplacement fait partie de l'entretien courant exécuté par le concessionnaire MINI.

CLIMATISATION AUTOMATIQUE



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Débit d'air, manuel 2 Programme AUTO 3 Recyclage de l'air 4 Refroidissement maximum 5 Distribution d'air, manuelle | <ul style="list-style-type: none"> 6 Température 7 Dégivrage et désembuage des vitres et du pare-brise 8 Refroidissement 9 Dégivreur de lunette 10 Chauffage du pare-brise |
|--|---|

Température intérieure confortable

Le programme AUTO 2 offre la distribution et le débit d'air qui conviennent pratiquement à toutes les conditions, voir Programme AUTO ci-dessous. Il suffit de choisir une température intérieure confortable.

Les sections suivantes décrivent les directives pour le réglage.

La plupart des réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir aussi Réglages du Profil personnalisé à la page 33.

Débit d'air, manuel



Appuyer sur la touche - pour réduire le débit d'air. Appuyer sur la touche + pour augmenter le débit d'air.

On peut réactiver le mode automatique pour le débit d'air à l'aide de la touche AUTO.

Le débit d'air est baissé ou complètement coupé pour éviter de décharger la batterie. L'affichage ne change pas.

Mise en marche et arrêt du système

Pour réduire le débit d'air, appuyer sur la touche - à plusieurs reprises jusqu'à ce que le

système s'arrête. Tous les affichages s'éteignent.

Appuyer sur la touche AUTO pour remettre la climatisation automatique en marche.

Programme AUTO



Le programme AUTO règle la distribution d'air et l'orientation de l'air vers le pare-brise et les vitres latérales, le haut du corps et le bas de l'habitacle. Le débit d'air et la température programmée par l'automobiliste sont adaptés aux influences extérieures suite aux variations saisonnières, p. ex. ensoleillement.

La fonction refroidissement se met automatiquement en marche en même temps que le programme AUTO.

Le programme est arrêté si la distribution d'air est réglée manuellement ou si l'on appuie à nouveau sur la touche.

Programme Cabriolet

Si la capote est ouverte, le programme Cabriolet est activé. En programme Cabriolet, la climatisation automatique est optimisée pour la conduite

avec capote baissée. De plus, lorsque la vitesse du véhicule augmente, le débit d'air augmente.

 Lorsque le réflecteur de vent est fixé, la performance du programme Cabriolet augmente considérablement. ◀

Mode de recyclage de l'air ambiant

 En cas d'odeurs désagréables ou de polluants à l'extérieur, on peut arrêter temporairement l'arrivée d'air extérieur. L'air déjà présent dans le véhicule est alors remis en circulation.

Si la surface intérieure des vitres s'embue, appuyer sur la touche AUTO ou arrêter le mode de recyclage de l'air ambiant et, au besoin, augmenter le débit d'air. S'assurer que l'air peut circuler sur le pare-brise.

Le mode de recyclage de l'air est automatiquement désactivé lorsque la température extérieure est basse.

 Pour préserver la qualité de l'air dans le véhicule, ne pas utiliser le mode de recyclage de l'air ambiant pendant une période prolongée. ◀

Refroidissement maximal

 La climatisation automatique bascule sur la température la plus basse, une ventilation élevée et le mode de recyclage de l'air ambiant.

Pour un refroidissement maximal, ouvrir les bouches d'air du haut de l'habitacle.

L'air est refroidi aussi rapidement que possible :

- ▷ pour une température extérieure de plus de 0 °C/32 °F ;
- ▷ lorsque le moteur tourne.

Distribution d'air, manuelle

 Le débit d'air est orienté vers les vitres, le haut du corps ou le bas de l'habitacle, selon l'option sélectionnée.

On peut remettre la distribution automatique de l'air en marche en appuyant sur la touche AUTO.

Température

 Régler la température voulue individuellement.

La climatisation automatique atteint la température demandée le plus rapidement possible, quelle que soit la saison, à l'aide du refroidissement ou du chauffage maximum, au besoin, puis la maintient constante.

 Si on change le réglage de la température à intervalles rapprochés, la climatisation automatique n'a pas suffisamment de temps pour atteindre la température demandée. ◀

Dégivreur de lunette

 Le dégivreur s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.

Dégivrage et désembuage des vitres et du pare-brise

 Ce programme dégivre et désembue rapidement le pare-brise et les vitres des portes avant. À cette fin, mettre également en marche la fonction de climatisation. Le chauffage du pare-brise est mis en marche automatiquement.

Chauffage du pare-brise

 Le chauffage du pare-brise s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.

Refroidissement

 Quand la fonction de refroidissement est en marche, l'air est rafraîchi et déshumidifié, puis réchauffé selon le réglage de la

température. L'habitacle ne peut être refroidi que lorsque le moteur est en marche.

La fonction refroidissement aide à empêcher la condensation sur les vitres ou à les désembuer rapidement.

Selon le temps qu'il fait, le pare-brise peut s'embuer pendant quelques instants après le démarrage du moteur. On peut activer automatiquement le mode de recyclage de l'air ambiant.

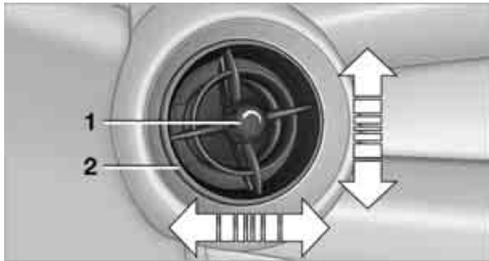
Lorsque la touche AUTO est enfoncée, la fonction de refroidissement est automatiquement activée.

Microfiltre, filtre au charbon actif

Le microfiltre retient la poussière et le pollen. Le filtre au charbon actif améliore encore la protection en filtrant les gaz polluants de l'air extérieur. Son remplacement fait partie de l'entretien courant exécuté par le concessionnaire MINI.

On peut afficher des informations complémentaires dans la fenêtre d'affichage des besoins d'entretien, page 81.

VENTILATION



- 1 Bouton pour ouverture et fermeture continues
- 2 Bouche d'orientation du débit d'air

Ouverture, fermeture

Tourner le bouton.

Orientation du débit d'air

Pivoter complètement la bouche.

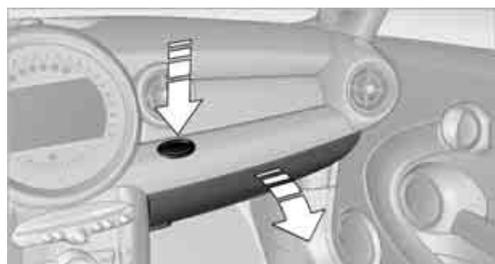
ACCESSOIRES INTÉRIEURS PRATIQUES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

BOÎTE À GANTS

Ouverture



Appuyer sur le bouton pour ouvrir le couvercle. L'éclairage de la boîte à gants s'allume.

Fermeture

Relever le couvercle.



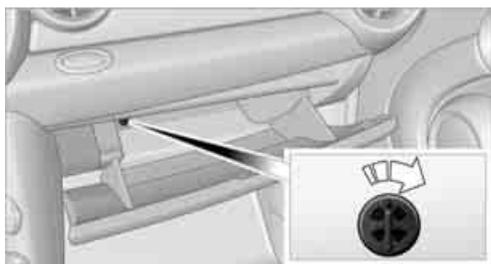
Quand la voiture roule, pour prévenir les blessures en cas d'accident, refermer la boîte à gants après utilisation. ◀

MINI Cabriolet, MINI Roadster : verrouillage

Utiliser la clé intégrée de la télécommande, voir page 32.

Ventilation

Selon l'équipement du véhicule, la boîte à gants peut être ventilée et, si la fonction de refroidissement est activée, elle peut être rafraîchie.



Ouverture

Faire tourner l'interrupteur dans le sens de la flèche.

Fermeture

Faire tourner l'interrupteur dans le sens contraire de la flèche jusqu'à ce qu'il se trouve en position verticale.

Selon le réglage de la température de la climatisation ou de la climatisation automatique, des températures élevées peuvent se produire dans la boîte à gants.

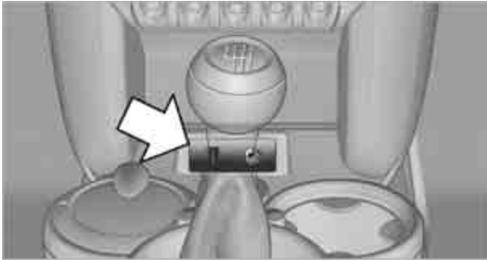
Interface USB pour transmission des données

Pour l'actualisation des données de navigation, voir page 130 concernant les appareils USB via l'interface USB de la boîte à gants.

À retenir pour le branchement :

- ▷ Ne pas forcer la fiche pour la brancher dans l'interface USB.
- ▷ Ne pas brancher d'appareils tels qu'un ventilateur ou une lampe dans l'interface USB.
- ▷ Ne pas connecter des disques durs USB.
- ▷ Ne pas utiliser l'interface USB pour charger des appareils externes.

PRISE POUR APPAREIL AUDIO EXTERNE



On peut brancher un appareil audio externe, par exemple un lecteur de disques compacts ou de MP3, et faire jouer des enregistrements audio sur les haut-parleurs de la voiture, voir chapitre Divertissements, à partir de la page 167.

ACCOUDOIR CENTRAL

L'accoudoir central entre les sièges avant comporte soit un compartiment, soit un cache pour un adaptateur enfichable, voir page 190.



Ouverture

Le couvercle glisse sur les rails de guidage ; pour l'ouvrir complètement, le pousser vers l'arrière et le soulever.

Fermeture

Pousser le couvercle vers l'avant.

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

 Ne pas placer d'objets non attachés dans l'habitacle pour ne pas mettre en danger les occupants, p. ex. lors des freinages ou des manœuvres d'évitement. ◀

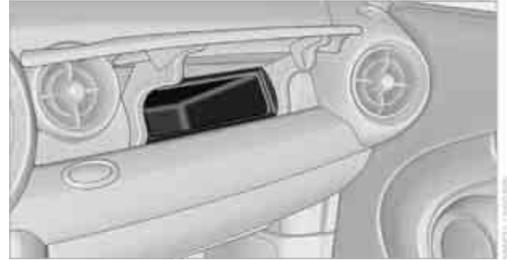
 Ne pas utiliser le tableau de bord comme une étagère, par exemple avec des revêtements antidérapants ; cela pourrait l'endommager. ◀

Dans l'habitacle du véhicule

Selon l'équipement de la voiture, des compartiments de rangement sont aménagés dans les portes, à côté des sièges arrière et dans la console centrale.

Les compartiments pour cartes de la MINI Cabriolet se trouvent à côté des sièges arrière. Il y a des filets au bas de l'habitacle et au dos des sièges avant.

Compartiment de rangement du côté passager avant



Ouverture

Appuyer brièvement sur le bord inférieur du couvercle.

Fermeture

Repousser le couvercle dans sa position originale.

 Quand la voiture roule, pour prévenir les blessures en cas d'accident, refermer le compartiment de rangement après utilisation. ◀

MINI Cabriolet, MINI Roadster

Le compartiment de rangement ne peut pas être verrouillé.

Patères

Il y a des patères sur les poignées montoirs à l'arrière.

 Les vêtements suspendus aux patères ne doivent pas gêner la vue de l'automobiliste. Ne pas suspendre d'objets lourds aux patères, pour ne pas mettre en danger les passagers de la voiture, p. ex. lors des freinages brusques ou des manœuvres d'évitement. ◀

MINI Coupé, MINI Roadster : casier de rangement latéral derrière les sièges



Les porte-documents, par exemple, peuvent être placés dans ce casier.

 Ne transporter que des objets petits et légers dans le casier de rangement latéral pour éviter les risques liés au déplacement des objets, en cas de freinage ou de manœuvre d'évitement par exemple. Ne transporter des objets lourds dans l'espace à bagages que s'ils sont bien arrimés. ◀

Dans l'espace à bagages

Selon l'équipement du véhicule, il comporte les espaces de rangement suivants :

- ▷ Filet sur le plancher et la garniture latérale de l'espace à bagages pour de petits objets ; à fixer aux œillets d'arrimage et au crochet sur la paroi de l'espace à bagages

PORTE-GOBELETS ET CENDRIER



Porte-gobelets

Deux porte-gobelets sont aménagés à l'avant de la console centrale, et il y en a un autre à l'arrière de la console centrale.

 Utiliser des contenants légers et incassable ne contenant pas de boissons chaudes afin de réduire les risques de blessure en cas d'accident. ◀

 Ne pas insérer en force de contenant non adapté dans le porte-gobelet pour ne pas l'endommager. ◀

Cendrier

Le cendrier se trouve dans l'un des porte-gobelets dans la console centrale.

Vidage

Retirer complètement le cendrier.

Allume-cigare



Moteur en marche ou contact allumé, appuyer sur l'allume-cigare.

On peut sortir l'allume-cigare dès qu'il ressort.

 Pour éviter les brûlures, ne tenir ou toucher l'allume-cigare que par le bouton, quand il est chaud.

Toujours emporter la clé avec soi en sortant de la voiture pour éviter que les enfants se brûlent en utilisant l'allume-cigare. ◀

BRANCHEMENT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

Dans la MINI, moteur en marche ou contact allumé, on peut utiliser des dispositifs électriques, par exemple une lampe de poche, un aspirateur de voiture, etc., jusqu'à une puissance nominale d'environ 140 watts sous 12 volts, à condition que l'une des douilles suivantes soient disponibles. Ne pas endommager la douille en y introduisant une fiche d'une autre forme ou d'un autre format.

 Pour ne pas endommager le véhicule, ne pas brancher un chargeur de batterie sur les douilles du véhicule installées en usine. ◀

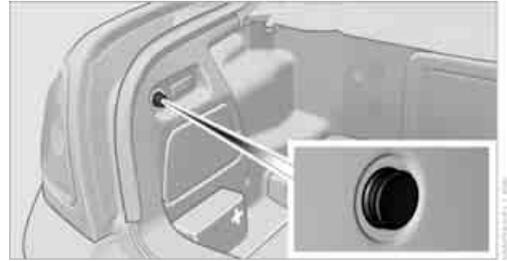
 Replacer l'allume-cigare ou le cache de la douille pour chargeur après utilisation pour éviter que des objets tombés dans ces douilles ne provoquent un court-circuit. ◀

Douille d'allume-cigare

Enlever l'allume-cigare ou le couvercle de la douille.

Douille dans l'espace à bagages

MINI Coupé, MINI Roadster



Sortir le cache.

MINI Cabriolet



Sortir le couvercle.



DRIVE ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

À RETENIR POUR LA CONDUITE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

PÉRIODE DE RODAGE

Les pièces mobiles ont besoin d'une période de rodage pour s'ajuster les unes aux autres. Pour que la voiture atteigne une longue durée utile dans des conditions économiques optimales, il convient d'observer les recommandations suivantes.

Moteur et différentiel

Toujours respecter toutes les limites de vitesse officielles.

Jusqu'à 2000 km/1200 milles

Changer souvent de régime et rouler à des vitesses variées, sans dépasser :

- ▷ Moteur à essence
4500 tr/min ou 160 km/h ou 100 milles/h

Éviter la position pleins gaz et la rétrogradation forcée.

Après les premiers 2000 km/1200 milles

On peut commencer à augmenter le régime et la vitesse.

Pneus

En raison de facteurs techniques liés à la fabrication, les pneus n'acquièrent leur adhérence au sol optimale qu'après un rodage initial. Il faut donc conduire très prudemment pendant les

300 premiers kilomètres ou 200 premiers milles.

Système de freinage

Il faut aux freins un rodage initial d'environ 500 kilomètres/300 milles pour atteindre un contact et une usure optimaux des plaquettes et des disques. Il faut donc conduire prudemment pendant cette période de rodage.

Embrayage

L'embrayage fonctionne de façon optimale uniquement après une distance parcourue d'environ 500 km/300 milles. Passer les vitesses en douceur pendant le rodage.

Remplacement de pièces

Respecter les mêmes règles de rodage en cas de remplacement ultérieur de toute pièce mentionnée ci-dessus pendant la durée utile de la voiture.

CONSEILS DE CONDUITE

Garde au sol



Toujours s'assurer que la garde au sol est suffisante lors de la conduite, notamment pour entrer dans un garage souterrain, monter sur un trottoir ou lors de la conduite en hiver, afin d'éviter d'endommager le véhicule. ◀

Fermer le hayon



Toujours conduire avec le hayon fermé. Le non respect de cette recommandation peut entraîner une mise en danger des passagers ou des autres usagers de la route et peut endommager le véhicule en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre d'évitement. De plus, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans l'habitacle. ◀

S'il est absolument indispensable de rouler avec le hayon ouvert :

1. Coupé : fermer toutes les vitres.
2. Arrêter le mode de recyclage de l'air et régler le débit d'air du chauffage, de la climatisation ou de la climatisation automatique au niveau maximum, voir page 109 ou 111.

Température élevée de l'échappement

 L'échappement de tout véhicule atteint des températures extrêmes. Ne pas déposer les écrans thermiques montés à côté de certaines parties de l'échappement ; ne jamais les recouvrir d'enduit antirouille. En roulant, le moteur au ralenti ou en stationnant, toujours éviter de mettre l'échappement chaud en contact avec des matières hautement inflammables – foin, feuilles mortes, gazon, etc. Cela pourrait provoquer un incendie, et donc de graves blessures et d'importants dégâts matériels. Ne pas toucher les tuyaux d'échappement arrière chauds, car il y a un risque de brûlures. ◀

Aquaplanage

 Quand la route est mouillée ou recouverte de neige fondante, ralentir, sinon une pellicule d'eau peut se former entre les pneus et la chaussée. Ce phénomène, l'aquaplanage, peut entraîner une perte partielle ou totale de l'adhérence entre le pneu et la chaussée, et donc la perte du contrôle de la direction et de la capacité de freinage. ◀

Le risque d'aquaplanage augmente avec la réduction de la profondeur des sculptures des pneus, voir aussi Profondeur des sculptures à la page 229.

Eau sur la route

 Si la route est couverte d'eau, ne rouler dans l'eau que si la profondeur ne dépasse pas 30 cm/1 pied, et alors seulement au pas. Rouler plus vite pourrait endommager le moteur, les systèmes électriques et la transmission. ◀

Frein à main dans les pentes

 Dans les pentes, ne pas retenir la voiture avec l'embrayage ; utiliser le frein à main. Négliger cette précaution accélère l'usure de l'embrayage. ◀

Précisions sur le départ avec l'aide en côte, voir page 91.

Freinage sécuritaire

La MINI est équipée d'un système ABS. Face à une situation qui exige un freinage énergique, il est préférable de freiner en enfonçant la pédale de frein à fond. Comme la voiture demeure maniable, l'automobiliste peut encore éviter les obstacles éventuels avec un minimum d'effort sur le volant de direction.

Une pulsation de la pédale de frein et le bruit des circuits hydrauliques signalent à l'automobiliste que le système ABS est actif.

Objets dans la zone de manoeuvre des pédales

 Tenir le tapis de sol ou tout autre objet éloigné de la zone de manoeuvre des pédales pour éviter qu'ils ne gênent le fonctionnement des pédales lors de la conduite. Ne pas mettre de tapis de sol supplémentaire par dessus le tapis existant ou tout autre objet. N'utiliser que des tapis de sol approuvés pour le véhicule et pouvant être fixés correctement. Vérifier que les tapis de sol ont été correctement fixés après avoir été retirés, p. ex. lors du nettoyage. ◀

Conduite sur route mouillée

Sur une route mouillée ou sous une forte pluie, appuyer brièvement et légèrement sur la pédale de frein à des intervalles de quelques kilomètres. Surveiller la circulation pour ne pas mettre en danger les autres usagers de la route. La chaleur produite aide à sécher les plaquettes et les disques et donc à garantir que toute la force de freinage sera disponible en temps utile.

Route en pente

 Pour éviter la surchauffe et préserver ainsi l'entière efficacité du système de freinage, dans les descentes longues ou raides, rétrograder au rapport qui permet de freiner le moins possible. Même une pression légère sur la pédale, si elle est maintenue, peut provoquer l'élévation de la température et l'usure rapide des freins, voire leur défaillance totale. ◀

On peut augmenter la puissance de freinage du moteur en rétrogradant la transmission, au besoin, en première. Cette façon de conduire sollicite très peu le système de freinage. Rétrogradation en mode manuel de la transmission automatique, page 70.

 Ne jamais rouler avec la pédale d'embrayage enfoncée, la transmission au point mort ou le moteur coupé. Il n'y a pas de frein moteur, et il n'y a ni servofrein ni servodirection.

Ne jamais placer de tapis ou d'autres objets près de la pédale de frein ou d'accélérateur sinon cela risquerait d'en entraver le mouvement. ◀

Corrosion des disques de frein

Une voiture qui roule très peu, qui demeure longtemps immobilisée ou dont les freins sont peu sollicités présente une tendance accrue à la corrosion des disques et à l'encrassement des plaquettes de frein. Ces situations ne permettent en effet pas d'atteindre la pression minimum que les plaquettes doivent exercer sur les disques pour les nettoyer pendant le freinage.

Si de la corrosion se forme sur les disques, les freins ont tendance à réagir par un broutage que même un freinage prolongé n'arrive pas à éliminer.

La voiture étant stationnée

L'eau se condense pendant que la climatisation automatique fonctionne, puis coule sous la voiture. Des traces d'eau sous le véhicule sont donc normales.

Dans la MINI Cooper S, il se peut que la pompe du liquide de refroidissement continue à fonctionner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Ceci provoquera du bruit dans le capot moteur.

CHARGEMENT DE BAGAGES

 Pour ne pas charger les pneus au-delà de la capacité approuvée, ne jamais surcharger la voiture. La surcharge peut provoquer la surchauffe des pneus et accélérer l'apparition de dégâts internes. Le résultat final peut être une crevaison subite. ◀

 Éviter les déversements de liquide dans l'espace à bagages car ceci pourrait endommager le véhicule. ◀

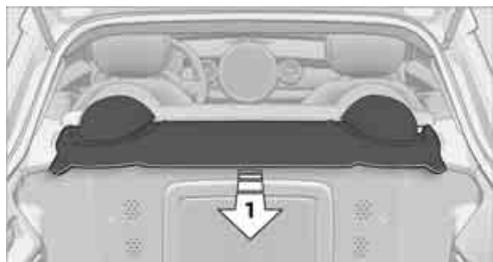
MINI Coupé : cache de l'espace à bagages

 Ne pas placer d'objets sur le cache car ils pourraient mettre en danger les occupants de la voiture, par exemple en cas de freinage ou d'embarquée inattendue, ou endommager le cache. ◀

La MINI Coupé est équipée de deux caches pour l'espace à bagages. Le cache de l'espace à bagages est relevé quand le hayon est ouvert.

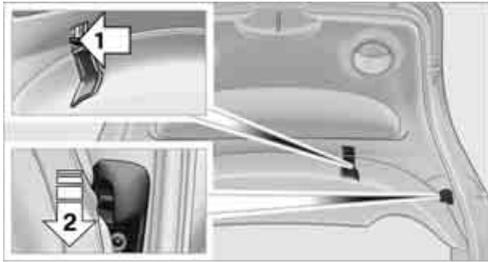
Les caches de l'espace à bagages peuvent être retirés séparément.

Cache de l'espace à bagages avant



Tirer le cache de l'espace à bagages vers l'arrière pour le sortir des supports, flèche 1.

Cache de l'espace à bagages arrière

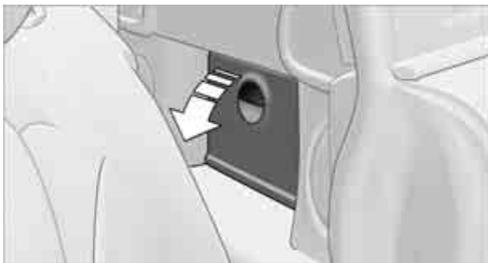


1. Tirer le levier, flèche 1, vers la gauche et la droite.
2. Tirer le cache vers le bas pour le sortir des supports, flèche 2.

MINI Coupé, MINI Roadster : ouverture de chargement

 Toujours arrimer les planches à neige et autres équipement similaires pour éviter qu'ils ne présentent un risque pour les occupants lors du freinage ou des manœuvres d'évitement. ◀

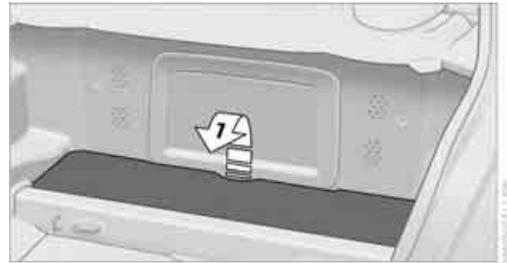
1. Rabattre le siège vers l'avant si nécessaire, voir page 57.
2. Ouvrir le dispositif de verrouillage avec la clé intégrée, voir page 32.



3. Tirer sur la poignée et abaisser le cache.

MINI Coupé, MINI Roadster : compartiment de rangement dans le coffre

Il existe un compartiment de rangement situé sous un cache à l'avant du coffre.



L'illustration montre l'espace à bagages de la MINI Coupé, à titre d'exemple.

1. Ouvrir l'ouverture de chargement de l'habitacle.
2. Rabattre le cache, flèche 1.

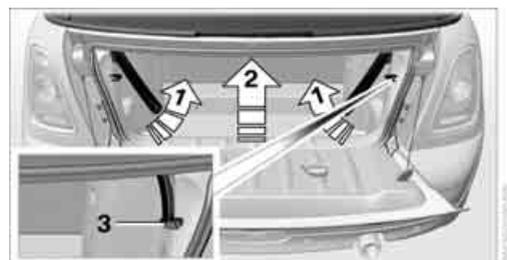
MINI Cabriolet : coffre à bagages

 Ne pas placer d'objets sur le cache-bagages à enrouleur car ils pourraient endommager le cache ou la capote. ◀

Aide au chargement

Quand la capote est fermée, on peut charger la voiture plus facilement en déverrouillant et en relevant la capote.

1. Déverrouiller la capote à l'aide des poignées, voir flèches 1.



2. Relever la capote, voir flèche 2.
3. Replier les poignées vers l'arrière et les placer sur les fixations 3.

Agrandissement du coffre

Quand la capote est fermée, on peut agrandir l'espace dans le coffre.

1. Relever la capote, voir Aide au chargement.



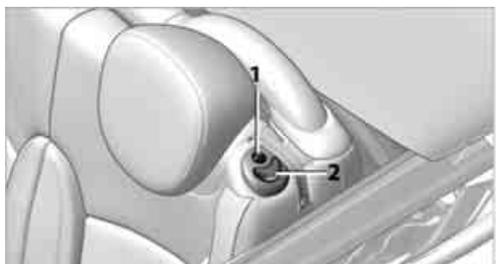
2. Tirer le cache-bagages à enrouleur vers l'arrière en le sortant des supports inférieurs et le faire pivoter vers le haut, voir les flèches 1.
3. Pousser le cache dans les zones supérieures de rangement, voir flèches 2, puis les placer horizontalement vers le bas.

 Pour actionner la capote, rabaisser le cache de l'espace à bagages. ◀

Agrandissement de l'espace à bagages

On peut rabattre le dossier arrière pour pouvoir transporter des objets plus volumineux.

1. Si nécessaire, utiliser la clé intégrée pour ouvrir le levier de blocage du dossier 1.
2. Appuyer sur le bouton 2 et plier le dossier avec la sangle.



3. Rabattre le dossier arrière vers l'avant.

 En remettant le dossier dans sa position initiale, toujours veiller à bien enclencher le blocage. Un dossier mal fixé pourrait ne pas empêcher les bagages d'entrer dans l'habitacle lors de freinages brusques ou de manoeuvres d'évitement, ce qui serait dangereux pour les

occupants.
L'étrier de renvoi, voir page 59, doit être fermé. ◀

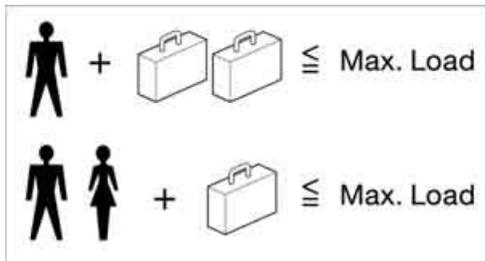
Calcul de la charge limite



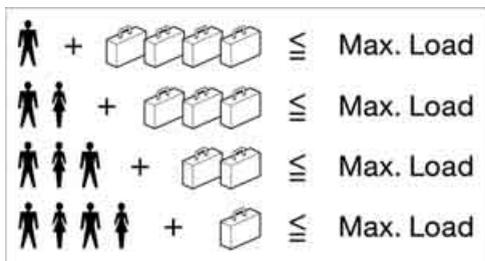
1. Repérer l'avertissement suivant sur la plaque du véhicule :
 Le poids total des occupants et des objets à transporter ne doit jamais dépasser XXX kg ou YYY lb. Le non respect de cette condition peut provoquer des dégâts sur le véhicule et entraîner un comportement instable du véhicule. ◀
2. Calculer le poids total du conducteur et des passagers qui vont occuper la voiture.
3. Soustraire de XXX kg ou YYY lb le poids total du conducteur et des passagers.
4. Le résultat donne la charge disponible pour les bagages et le chargement.
Par exemple, si XXX/YYY équivaut à 636 kg/ 1400 lb et si le véhicule transporte quatre passagers de 68 kg/150 lb chacun, la capacité de charge disponible est de 296 kg/ 650 lb :
 $636 \text{ kg} - 340 \text{ kg} = 296 \text{ kg}$;
 $1400 \text{ lb} - 750 \text{ lb} = 650 \text{ lb}$.
5. Calculer le poids total des bagages et du chargement à transporter. Ce poids ne peut pas dépasser sans danger la charge disponible calculée au point 4.
6. Si la voiture tire une remorque, une partie de la charge de la remorque est transférée à la voiture. Consulter la notice relative à la remorque pour déterminer de combien cela diminue la charge disponible.

Charge

MINI Coupé, MINI Roadster :



MINI Cabriolet :

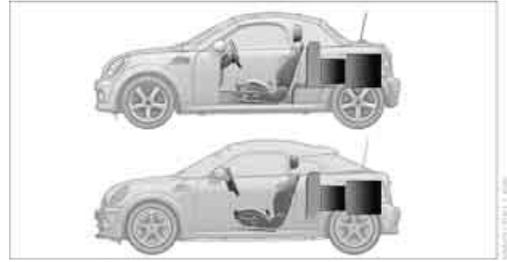


La charge autorisée est le poids total des occupants et des bagages. Plus le poids des occupants est élevé, moins le véhicule peut transporter de bagages.

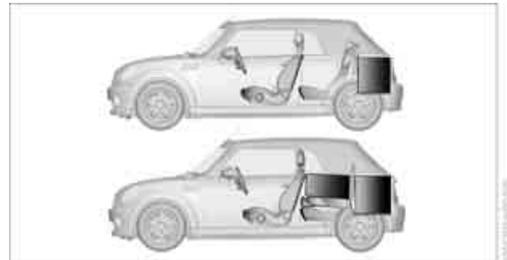
Méthode de chargement

- ▷ Placer les charges lourdes le plus bas et le plus loin en avant possible, de préférence derrière les dossiers arrière.
- ▷ Recouvrir les angles vifs et les coins.
- ▷ Avec des charges très lourdes, quand personne n'occupe le siège arrière, insérer les ceintures de sécurité dans leurs fermoirs respectifs opposés l'un à l'autre.
- ▷ Ne pas les empiler plus haut que le haut des dossiers.

MINI Coupé, MINI Roadster

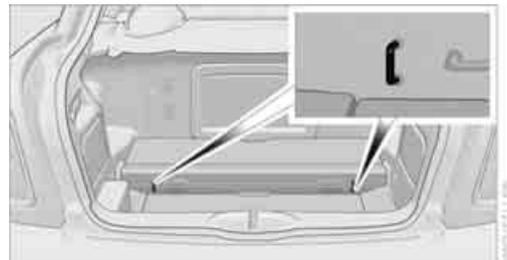


MINI Cabriolet



Arrimage des bagages

MINI Coupé, MINI Roadster :



MINI Cabriolet :



- ▷ Retenir les objets petits et relativement légers avec des courroies de retenue ou des sangles d'attache.
- ▷ Le concessionnaire MINI propose des sangles d'attache résistantes pour arrimer les objets lourds et encombrants. Quatre anneaux d'arrimage sont prévus pour fixer les sangles d'attache. Deux d'entre eux sont situés sur la paroi avant de l'espace à bagages. Respecter le mode d'emploi fourni avec les dispositifs d'arrimage des charges.

 Toujours placer et arrimer soigneusement les objets transportés en suivant les consignes ci-dessus pour éviter de mettre en danger les occupants de la voiture, p. ex. lors des freinages ou des manoeuvres d'évitement.

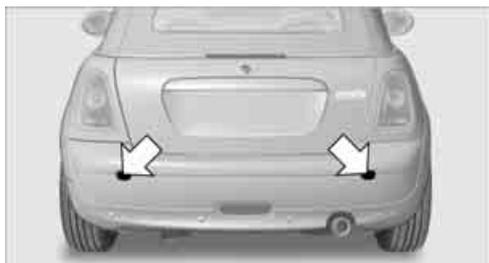
Ne dépasser ni le poids brut du véhicule ni les charges admissibles par essieu, page 271, car cela compromettrait la sécurité de fonctionnement du véhicule et constituerait une infraction aux règles d'homologation.

Ne pas transporter d'objets lourds ou durs dans l'habitacle de la voiture sans bien les arrimer, car ils risqueraient de se détacher, p. ex. lors des freinages ou des manoeuvres d'évitement, et de mettre en danger les occupants de la voiture. Ne pas arrimer le chargement à l'aide des points d'attache pour la sangle d'amarrage, page 64 ; ils pourraient être endommagés. ◀

PORTE-BAGAGES ARRIÈRE

Un porte-bagages spécialement prévu pour la MINI est disponible en option. Observer les instructions de montage fournies avec le porte-bagages.

Points de fixation



Les points de fixation sont situés sous les caches du pare-chocs arrière. Pousser les caches pour les enlever des supports.

Chargement du porte-bagages arrière

Lors du chargement, ne jamais dépasser ni la charge autorisée sur le toit, ni le poids brut autorisé du véhicule, ni les charges aux essieux autorisées.

Précisions sur les spécifications relatives aux poids, voir Poids à la page 271.

ÉCONOMIE DE CARBURANT

Le véhicule intègre de nombreuses technologies destinées à réduire la consommation de carburant et les émissions de gaz.

La consommation de carburant et la pollution environnementale dépendent de plusieurs facteurs, à savoir la façon de conduire et l'entretien régulier.

Enlever toute charge inutile

Les charges supplémentaires augmentent la consommation de carburant.

Enlever toute pièce montée après l'utilisation

Retirer le porte-bagages après son utilisation.

Les pièces montées influencent l'aérodynamique de la voiture et augmentent la consommation de carburant.

Fermeture des vitres

Des vitres ouvertes augmentent la résistance à l'air et donc la consommation.

Vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus

Vérifier la pression de gonflage des pneus au moins deux fois par mois et avant tout long trajet, et la rectifier, au besoin.

Une pression de gonflage basse augmente la résistance au roulement et, par conséquent, la consommation de carburant et l'usure des pneus.

Se mettre en route immédiatement

Ne pas laisser tourner le moteur pour le réchauffer, voiture à l'arrêt, mais se mettre en route immédiatement, à régime modéré. C'est le moyen le plus rapide pour le moteur à froid d'atteindre sa température de fonctionnement.

Planifier d'avance en conduisant

Éviter les accélérations et les freinages inutiles en gardant une distance suffisante entre la voiture et le véhicule qui la précède.

Regarder loin devant pour anticiper et conduire de façon souple permet de réduire la consommation de carburant.

Éviter de rouler à un régime élevé

Ne se mettre en route qu'en première. À partir de la deuxième, accélérer en douceur jusqu'à un régime et une vitesse appropriés. Pour ce faire, éviter de rouler à un régime élevé et passer le rapport supérieur le plus tôt possible.

Après avoir atteint la vitesse voulue, passer le rapport le plus élevé possible et maintenir une vitesse constante.

Conseil : conduire à régime bas réduit la consommation de carburant et l'usure.

Ralentissement

À l'approche d'un feu rouge, relâcher l'accélérateur et ralentir jusqu'à l'arrêt en passant le rapport le plus élevé possible.

Dans les descentes, relâcher l'accélérateur et ralentir en passant le rapport approprié.

L'alimentation en carburant est coupée pendant le ralentissement.

Couper le moteur pendant les arrêts prolongés

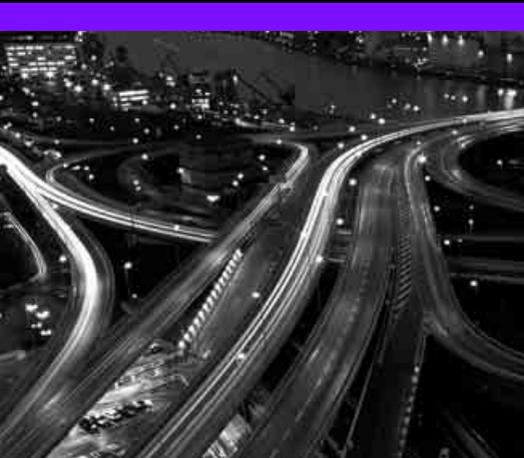
Couper le moteur pendant les arrêts prolongés, p. ex. feux de circulation, passages à niveau ou embouteillages.

Arrêter tous les accessoires qui ne sont pas utilisés actuellement

La climatisation, les sièges chauffant et le dégivrage de la lunette arrière nécessitent une grande quantité d'énergie et entraîne une surconsommation de carburant, particulièrement lors de la conduite en ville et lorsque la circulation se fait au pas. Il est donc recommandé d'arrêter ces accessoires s'ils ne sont pas vraiment nécessaires.

Faire entretenir la voiture

Faire entretenir la voiture régulièrement pour réaliser des économies et prolonger la durée de la voiture. Le constructeur de la MINI recommande de confier l'entretien de la voiture au concessionnaire MINI. Voir aussi le programme d'entretien de la MINI, page 237.



FOLLOW ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

SYSTÈME DE NAVIGATION

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le système de navigation peut déterminer la position exacte de la voiture grâce à des satellites et des capteurs de voiture, et la guider de façon fiable jusqu'à la destination saisie par l'automobiliste.

 Entrer les données uniquement quand le véhicule est arrêté ; toujours donner la priorité aux règles de circulation applicables s'il y a contradiction entre les conditions de circulation ou l'état de la route et les indications du système de navigation. Négliger cette précaution risque de constituer une infraction et peut mettre en danger les occupants de la voiture et les autres usagers de la route. ◀

Sélection du système de navigation

1. "Navigation"



Pendant le guidage, une vue avec des flèches ou une vue cartographique est affichée sur l'ordinateur de bord.

DONNÉES DE NAVIGATION

Informations sur les données de navigation

1. "Navigation"
2. Ouvrir "Options".
3. "Version système navigation"

Les informations sur la version des données s'affichent.

Mise à jour des données de navigation

Informations générales

Les données de navigation sont mémorisées dans le véhicule et peuvent être actualisées.

Les données de navigation récentes et le code d'activation peuvent être obtenus auprès du concessionnaire MINI.

Selon le volume des données, leur mise à jour peut prendre plusieurs heures.

- ▷ Mettre les données à jour pendant la conduite pour limiter la décharge de la batterie.
- ▷ La mise à jour reprend automatiquement lorsqu'on reprend la conduite après une interruption.
- ▷ Il est possible de consulter l'état d'avancement de la mise à jour.
- ▷ Les données de navigation sont mémorisées dans le véhicule.
- ▷ Une fois le processus de mise à jour terminé, le système redémarre.
- ▷ Le support sur lequel sont les données de navigation peut être retiré après la mise à jour.

Pour mettre à jour

1. Selon l'équipement : insérer un support de stockage USB contenant les données de navigation
 - ▷ dans le connecteur USB de la boîte à gants ;
 - ▷ dans l'interface USB-audio, voir page 168.
2. Suivre les instructions de l'ordinateur de bord.
3. Saisir le code d'activation du support de stockage USB.
4. Commencer à conduire.

La mise à jour commence lorsque le code d'activation est saisi. Lorsque la mise à jour est terminée, le système redémarre.

SAISIE DE DESTINATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Voici les options disponibles pour définir la destination :

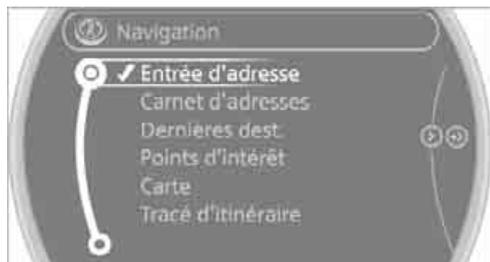
- ▷ Saisie manuelle d'une destination, voir ci-dessous
- ▷ Sélection d'une destination à partir du carnet d'adresses, page 134
- ▷ Dernières destinations, page 135
- ▷ Destinations spéciales, page 136
- ▷ Saisie de la destination sur la carte, page 137
- ▷ Sélection du domicile, page 135
- ▷ Saisie vocale de destination, page 138

Lorsque la destination est sélectionnée, le guidage peut être démarré, page 142.

SAISIE MANUELLE D'UNE DESTINATION

Pour faciliter la saisie des noms de localités et de rues, le système utilise l'aide à la saisie Word-match, voir page 140. Cette aide permet de saisir différentes orthographes et complète la saisie automatiquement, ainsi les noms de localités et de rues mémorisées sont accessibles rapidement.

1. "Navigation"
2. "Entrée d'adresse"



D'autres caractéristiques du système en facilitent l'utilisation :

- ▷ Sans saisie de rue, le système guide le véhicule jusqu'au centre de la localité.
- ▷ On peut sauter la saisie du pays et de la localité si ces données restent valables pour la nouvelle destination.

Saisie d'un état ou d'une province

1. "Navigation"
2. "Entrée d'adresse"
3. Sélectionner "Pays" ou le pays affiché.

Saisie d'une localité

1. Sélectionner "Ville/CP:" ou la ville affichée.



2. Sélectionner des lettres, au besoin.
La liste des localités commençant par cette lettre s'affiche au visuel.

Suppression de lettres :

- ▷ Pour supprimer les nombres ou lettres un par un :
Tourner le levier de commande de la MINI pour mettre **←** en surbrillance et appuyer sur le levier.
- ▷ Pour supprimer tous les nombres ou lettres :
Tourner le levier de commande de la MINI pour mettre **←** en surbrillance et maintenir le levier enfoncé.

3. Au besoin, saisir d'autres lettres.
La liste raccourcit progressivement avec chaque lettre.
Saisie d'un espace, au besoin :
Sélectionner le symbole .
4. Au besoin, déplacer le levier de commande de la MINI vers la droite pour basculer sur la liste des localités et sélectionner un nom.



Saisie du code postal

1. Sélectionner "Ville/CP:" ou la ville affichée.
2. Sélectionner le symbole .
3. Sélectionner les chiffres individuellement.
4. Passer à la liste des codes postaux et des localités.
5. Mettre le code postal en surbrillance.
6. Sélectionner le code postal.
La destination correspondante s'affiche.

Saisie de la rue et de l'intersection

1. Sélectionner "Rue" ou la rue affichée.
2. Saisir la rue et l'intersection de la même façon que la localité a été saisie.

Si plusieurs rues portent le même nom :

1. Déplacer le levier de commande de la MINI vers la droite pour basculer sur la liste des noms de rues.
2. Mettre la rue en surbrillance.
3. Sélectionner la rue.

Alternative : saisie de la rue et du numéro

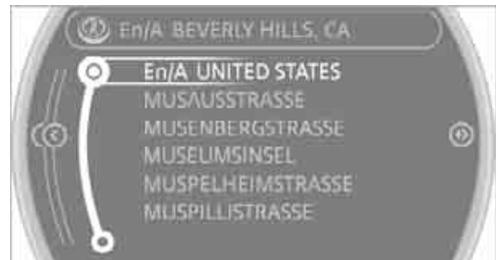
1. Sélectionner "Rue" ou la rue affichée.
2. Saisir la rue de la même façon que la localité a été saisie.
3. "N° de rue"
4. Sélectionner les chiffres.
5. Passer à la liste des numéros.
6. Sélectionner un numéro ou une série de numéros.

Saisie d'une rue sans préciser la localité de la destination

Il est également possible d'entrer une rue sans entrer de localité de destination. Dans ce cas, toutes les rues du pays choisi sont proposées pour sélection. La localité concernée s'affiche après le nom de la rue.

Si une localité a été saisie, on peut annuler la saisie. Cela peut être utile si on ne trouve pas la rue cherchée à la destination saisie parce que, par exemple, elle se trouve dans une autre partie de l'agglomération.

1. "Navigation"
2. "Entrée d'adresse"
3. Sélectionner "Rue" ou la rue affichée.
4. Afficher la liste des noms de rue.
5. Sélectionner "En/A" avec le pays affiché.



6. Sélectionner les lettres.
7. Afficher la liste des noms de rue.
8. Mettre la rue en surbrillance.
9. Sélectionner la rue.

Lancement du guidage après la saisie d'une destination

1. "Accepter destination"
 2. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."
- ▷ Réglage des "Critères d'itinéraire", voir page 142.
 - ▷ Rechercher "Points d'intérêt au lieu", voir page 136.



CARNET D'ADRESSES

Pour créer des contacts, voir page 187 ou page 205.

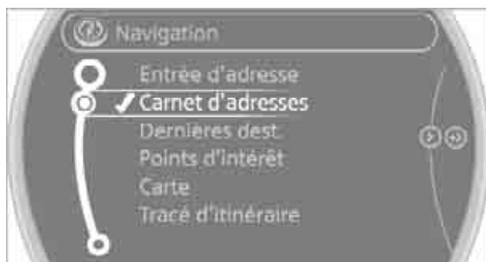
Sélection d'une destination à partir du carnet d'adresses

1. "Navigation"
2. "Carnet d'adresses"

Les contacts ayant des adresses sont affichés si ces adresses ont été confirmées en tant qu'adresses de destination.

Si les contacts ayant des adresses dans le téléphone cellulaire ne sont pas affichés, elles doivent d'abord être confirmées en

tant qu'adresses de destination, voir page 189 ou page 206.

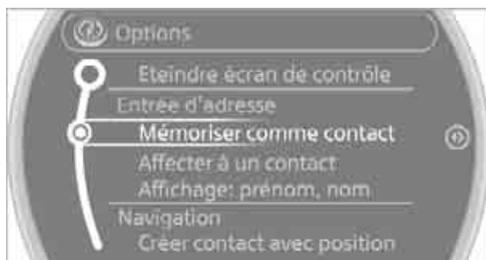


3. Sélectionner un contact dans la liste ou, au besoin, à l'aide de "Recherche A-Z".
4. Au besoin, sélectionner "Adresse professionnelle" ou "Adresse domicile".

Mise en mémoire d'une destination dans le carnet d'adresses

Mettre la destination en mémoire dans le carnet d'adresses après avoir saisi la destination.

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. "Guidage"
4. Ouvrir "Options".
5. "Mémoriser comme contact" ou "Affecter à un contact".

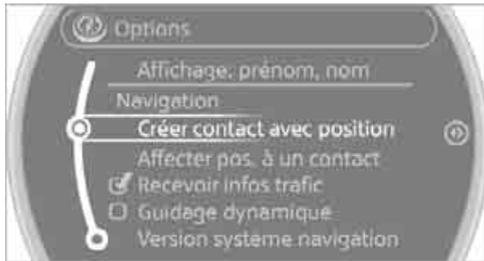


6. Sélectionner un contact existant, dans la mesure du possible.
7. Sélectionner "Adresse professionnelle" ou "Adresse domicile".
8. Saisir un "Nom" et un "Prénom" au besoin.
9. "Mémoriser dans véhicule"

Mise en mémoire de la position

On peut mettre la position actuelle en mémoire dans le carnet d'adresses.

1. "Navigation"
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer contact avec position" ou "Affecter pos. à un contact".



4. Selon la sélection, sélectionner un contact existant à partir de la liste ou le type d'adresse, puis saisir le nom de famille et le prénom.
5. "Mémoriser dans véhicule"

Modification ou suppression d'une adresse

1. "Navigation"
2. "Carnet d'adresses"
3. Mettre l'entrée en surbrillance.
4. Ouvrir "Options".
5. "Editer dans Contacts" ou "Effacer entrée".



Utilisation de l'adresse du domicile en tant que destination

On doit mettre l'adresse du domicile en mémoire en tant que destination. Voir Définir l'adresse du domicile, page 188 ou page 206.

1. "Navigation"
2. "Carnet d'adresses"
3. "Adresse domicile"



4. "Démarrer guidage"

DERNIÈRES DESTINATIONS

Les dernières destinations sont mises en mémoire automatiquement. On peut afficher ces destinations et les utiliser en tant que destination pour le guidage.

Accès aux dernières destinations

1. "Navigation"
2. "Dernières dest."



3. Sélectionner la destination.
4. "Démarrer guidage"

Modification d'une destination

On peut modifier les destinations, par exemple, pour changer le numéro d'une entrée existante.

1. "Navigation"
2. "Dernières dest."
3. Mettre la destination en surbrillance.
4. Ouvrir "Options".
5. "Editer destination"

Suppression des dernières destinations

1. "Navigation"
2. "Dernières dest."
3. Mettre la destination en surbrillance.
4. Ouvrir "Options".
5. "Effacer entrée" ou "Effacer les dernières dest."

DESTINATIONS SPÉCIALES

Il est possible de chercher une destination spéciale, p. ex. hôtel ou point d'intérêt, et de lancer le guidage vers l'emplacement correspondant.



L'éventail d'informations fournies dépend de l'ensemble de données particulières utilisées par l'automobiliste. ◀

Accès à la recherche de destinations spéciales

1. "Navigation"
2. Sélectionner la recherche de "Points d'intérêt".

Recherche alphabétique, A-Z

1. "Recherche A-Z"
2. "Ville"
3. "Catégorie"
4. "Détails catégorie"

Pour certaines destinations spéciales, il est possible de sélectionner plusieurs détails de catégorie. Déplacer le levier de commande

de la MINI vers la gauche pour sortir de détails de catégorie.

5. "Mot-clé"
6. Saisir le mot-clé.
Une liste de destinations spéciales s'affiche.
7. Sélectionner la destination spéciale.
8. Sélectionner le symbole .
9. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."

Si plusieurs détails sont mémorisés, il est possible de parcourir les pages.

Si un numéro de téléphone est disponible, une connexion peut être établie si l'automobiliste le veut.

Recherche par catégorie

1. "Recherche catégorie"
2. "Lieu de recherche"
3. Sélectionner ou entrer la localité.
4. "Catégorie"
5. Sélectionner la catégorie.
6. "Détails catégorie"

Pour certaines destinations spéciales, il est possible de sélectionner plusieurs détails de catégorie. Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche pour sortir de détails de catégorie.

7. "Démarrer recherche"
Une liste de destinations spéciales s'affiche.
8. Sélectionner la destination spéciale.
Les détails sont affichés.
9. Sélectionner le symbole .
10. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."

Si plusieurs détails sont mémorisés, il est possible de parcourir les pages. Si un numéro de téléphone est disponible, une connexion peut être établie si l'automobiliste le veut.

Emplacement d'une destination spéciale

Lors de la saisie de la destination à rechercher, il est possible de sélectionner différentes options.

- ▷ "Position actuelle"
- ▷ "Lieu de destination"
- ▷ "Autre lieu"
- ▷ Avec le guidage activé : "Au fil du parcours"



Lancement de la recherche pour les destinations spéciales

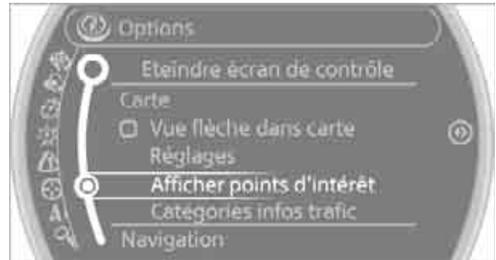
1. "Démarrer recherche"
2. Une liste de destinations spéciales s'affiche.
 - ▷ "Position actuelle"
Les destinations spéciales sont affichées selon leur distance et avec une flèche pointée dans leur direction.
 - ▷ "Lieu de destination", "Autre lieu", "Au fil du parcours"
Les destinations spéciales sont affichées selon leur distance à partir du point de départ de la recherche.
 - ▷ Les destinations de la catégorie sélectionnée s'affichent sous forme de symboles dans la vue carte. L'affichage dépend de l'échelle de la carte et de la catégorie.
3. Mettre la destination spéciale en surbrillance.
4. Sélectionner la destination spéciale.
5. Sélectionner le symbole 📍.
6. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."

La distance de la destination est affichée.

Affichage des destinations spéciales dans la carte

Affichage des symboles des destinations spéciales dans la carte :

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Ouvrir "Options".
4. "Afficher points d'intérêt"



5. Sélectionner les réglages.

SAISIE D'UNE DESTINATION PAR LA CARTE

Si on connaît seulement l'emplacement de la localité ou de la rue de la destination, il est possible de saisir la destination au moyen de la carte.

Sélection de la destination

1. "Navigation"
2. "Carte"

La carte montre la position actuelle de la voiture.

3. "Carte interactive"



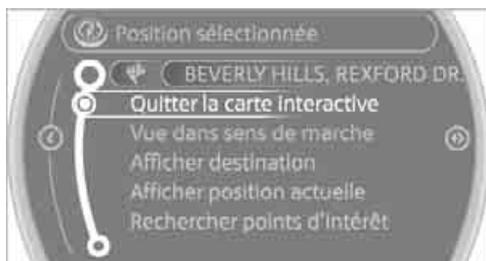
4. Sélectionner la destination à l'aide du réticule.
 - ▷ Changement d'échelle : tourner le levier de commande de la MINI.
 - ▷ Déplacement de la carte : déplacer le levier de commande de la MINI dans la direction correspondante.
 - ▷ Déplacement diagonal de la carte : déplacer le levier de commande de la MINI dans la direction correspondante et tourner le levier.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour afficher d'autres éléments de menu.
 - ▷ Sélectionner le symbole  : "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest.".
 - ▷ "Rechercher points d'intérêt" : la recherche pour les destinations spéciales est lancée.

Précision de la rue

Si le système ne détecte aucune rue, le nom d'une rue à proximité ou les coordonnées de la destination sont affichées.

Fonctions supplémentaires

Dans la carte interactive, on peut régler l'échelle et déplacer le segment visible de la carte. Il est également possible d'accéder à d'autres fonctions en appuyant sur le levier de commande de la MINI :



- ▷ Sélectionner le symbole  et "Démarrer guidage" au besoin.
- ▷ "Quitter la carte interactive"
- ▷ Affichage de la carte
- ▷ "Afficher destination"
Le segment de carte dans le rayon de la destination s'affiche.
- ▷ "Afficher position actuelle"
Le segment de carte dans le rayon de la position actuelle s'affiche.
- ▷ "Rechercher points d'intérêt" voir page 136.

SAISIE VOCALE DE DESTINATION

Informations générales

- ▷ Système d'entrée de commandes vocales, voir page 26.
- ▷ Lors de l'entrée d'une destination par commande vocale, il est possible de basculer entre entrée vocale et ordinateur de bord.
- ▷ Écoute des ordres vocaux possibles :
>Options vocales<

Dire les entrées

- ▶ Les noms du pays, de la localité, de la rue et de l'intersection peuvent être prononcés oralement en tant que mots entiers ou épelés dans la langue du système, voir page 86.

Exemple : pour saisir une destination dans un état américain en un mot complet, la langue du système doit être l'anglais.

- ▶ Épeler l'entrée si la langue de la zone géographique est différente de la langue du système.
- ▶ Prononcer les lettres sans à-coups et éviter toute accentuation ou pauses excessives.

Saisie d'une localité

La localité peut être épelée ou saisie en tant que mot entier.

 Les méthodes de saisie dépendent des données de navigation utilisées, ainsi que des réglages de pays et de langue. ◀

1. ›Ville◀ ou ›Epeler la ville◀.
2. Attendre que le système invite à indiquer la localité.
3. Prononcer le nom de la localité ou, si nécessaire, épeler au moins les trois premières lettres.
4. Sélectionner la localité :
 - ▶ Sélectionner une localité recommandée : ›Oui◀
 - ▶ Sélectionner une autre localité : ›Nouvelle entrée◀
 - ▶ Sélection d'une entrée, p. ex. ›Entrée ...◀
 - ▶ Épeler l'entrée : ›Epeler la ville◀



 Les noms de localités qui se ressemblent et que le système ne peut pas distinguer sont compilés dans une liste séparée et affichés comme une localité suivie de trois points. Au besoin, sélectionner cette entrée avec ›Oui◀. Puis sélectionner la localité souhaitée dans la liste. ◀

La localité peut également être sélectionnée à partir de la liste par l'ordinateur de bord : Tourner le levier de commande de la MINI pour sélectionner la destination, puis appuyer sur le levier.

Saisie d'une rue ou d'une intersection

La rue ou l'intersection est saisie de la même façon que le nom de la localité.

Saisie du numéro

Selon les données présentes dans le système de navigation, il est possible d'entrer des numéros de maisons jusqu'à 2000 :

1. ›Numéro de rue◀
2. Dire le numéro.
3. ›Oui◀ pour confirmer le numéro.
4. ›Accepter destination◀

Démarrage du guidage

 ›Démarrer guidage◀

Le guidage commence immédiatement.

Ajout d'autres destinations intermédiaires

 > Affecter comme autre destination <

On peut ajouter d'autres destinations intermédiaires.

Mise en mémoire de la destination

La destination est automatiquement ajoutée à la liste des destinations récentes.

PLANIFIER UN TRAJET AVEC DES DESTINATIONS INTERMÉDIAIRES

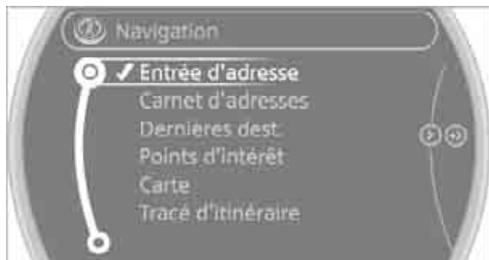
Nouveau trajet

On peut saisir diverses destinations intermédiaires pour un trajet. Il faut commencer par saisir la destination, voir Saisie de la destination, page 132.

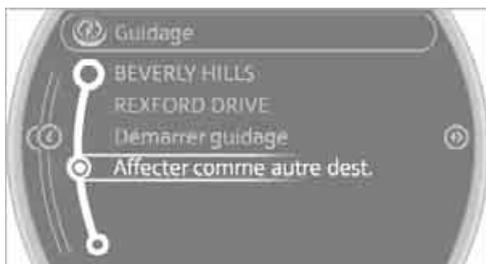
Saisie des destinations intermédiaires

Un maximum de 30 destinations intermédiaires peuvent être saisies pour un trajet.

1. "Navigation"
2. Sélectionner le type de saisie de la destination et saisir la destination intermédiaire.



3. "Affecter comme autre dest."



4. Sélectionner l'emplacement où on doit insérer la destination intermédiaire.

Lancement du voyage

Après avoir saisi toutes les destinations intermédiaires :
"Démarrer guidage"

PRINCIPE DE SAISIE AUTOMATIQUE

Le principe de saisie automatique du système facilite la saisie des noms de localité ou de rue. Le système effectue des vérifications régulières pour comparer les entrées de la destination de l'automobiliste aux données mises en mémoire sur la voiture afin de fournir une réponse instantanée. Voici quelques-uns des avantages :

- ▷ Les noms de localités peuvent également être saisis avec une autre orthographe que l'orthographe officielle à condition d'utiliser une orthographe courante dans un autre pays.

Exemple :

Au lieu de l'allemand "München", on peut saisir le français "Munich" ou l'italien "Monaco".

- ▷ Pendant la saisie de noms de lieux ou de rues, le système complète le nom automatiquement dès qu'il dispose d'assez de lettres pour lever toute ambiguïté.
- ▷ Le système offre uniquement les lettres pour la sélection des entrées de nom qui sont

misés en mémoire sur le véhicule. Il n'accepte pas les adresses ou noms inexis-tants.

GUIDAGE

DÉMARRAGE DU GUIDAGE

1. "Navigation"
 2. "Entrée d'adresse"
 3. Sélectionner la destination.
 4. "Accepter destination"
 5. "Démarrer guidage"
- ▷ L'itinéraire s'affiche sur l'ordinateur de bord.
 - ▷ La distance jusqu'à la destination ou destination intermédiaire et l'heure d'arrivée prévue s'affichent dans la vue cartographique.
 - ▷ La vue fléchée apparaît sur l'ordinateur de bord, le cas échéant.

FIN DU GUIDAGE

Dans la vue fléchée ou cartographique

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Sélectionner le symbole .
4. "Désactiver guidage"

POURSUIVRE LE GUIDAGE

Si la destination n'a pas été atteinte au cours du dernier trajet, le guidage peut être repris.

"Continuer guidage"

CRITÈRES D'ITINÉRAIRE

Informations générales

- ▷ On peut influencer l'itinéraire proposé en choisissant certains critères.
- ▷ Les critères de l'itinéraire peuvent être modifiés pendant la saisie de la destination et en cours de guidage.
- ▷ Les types de rues font partie des données de navigation et sont prises en compte dans l'itinéraire, p. ex. exclure les autoroutes.
- ▷ L'itinéraire proposé peut différer des habitudes du conducteur.
- ▷ Les réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée.
- ▷ Guidage avec informations routières, voir page 149.

Choix des critères retenus pour l'itinéraire

1. "Navigation"
2. "Carte"
3.  "Critères d'itinéraire"
4. Sélection d'un critère :
 - ▷  "Itinéraire rapide" : itinéraire privilégiant la durée par une combinaison des distances les plus courtes et des routes autorisant les vitesses les plus rapides.
 - ▷  "Itinéraire efficace" : itinéraire privilégiant une combinaison des routes les plus rapides et des distances les plus courtes.

- ▷  "Itinéraire court" : la distance la plus courte, sans tenir compte du temps.
- ▷ "Itinéraires alternatifs" : suggestions d'itinéraires alternatifs en cours de guidage.



5. Sélectionner d'autres critères d'itinéraire, au besoin. Dans la mesure du possible, l'itinéraire évitera les critères sélectionnés.
- ▷ "Exclure autoroutes" : éviter le plus possible les autoroutes.
 - ▷ "Exclure péages" : éviter le plus possible les routes à péage.
 - ▷ "Exclure ferries" : éviter le plus possible les ferries.

Le réglage s'applique à l'itinéraire actuel et à la planification des futurs itinéraires.

 Si les critères d'itinéraire "Exclure autoroutes", "Exclure péages" ou "Exclure ferries" sont sélectionnés, ceci peut allonger de façon significative le temps de calcul de l'itinéraire. ◀

ITINÉRAIRE

Différents affichage sont disponibles pour l'itinéraire :

- ▷ Vue fléchée
- ▷ Liste de rues et localités
- ▷ Vue cartographique, voir page 144

Vue fléchée

Les informations suivantes sont affichées pendant le guidage :

- ▷ Flèche large : direction du véhicule.
- ▷ Nom de la rue sur laquelle se trouve le véhicule.
- ▷ Petite flèche : indique le prochain changement de direction.
- ▷ Vue d'intersection.
- ▷ Information sur la voie de circulation.
- ▷ Informations routières.
- ▷ Distance jusqu'au prochain changement de direction.
- ▷ Nom de rue pour le prochain changement de direction.

Information sur la voie de circulation

En vue fléchée, les voies recommandées des routes à plusieurs voies sont indiquées chacune par un triangle.

- ▷ Triangle plein : voie optimale.
- ▷ Triangle vide : voie possible. Il est cependant possible de changer brièvement de voie.

Liste de routes ou des localités sur l'itinéraire

Si le guidage a commencé, il est possible d'afficher une liste des routes et localités de l'itinéraire. La distance à parcourir et les bulletins de circulation sont affichés pour chaque segment de l'itinéraire.

1. "Navigation"
2. "Tracé d'itinéraire"



3. Mettre un segment en surbrillance.

Emprunt de détours

Pendant le guidage, demander au système de navigation de contourner certaines sections de l'itinéraire. De cette façon, il est possible de définir combien de kilomètres seront parcourus avant de revenir sur l'itinéraire original.

1. "Navigation"
2. "Tracé d'itinéraire"
3. "Nouvel itinéraire pour:"



4. Tourner le levier de commande de la MINI : saisir le kilométrage voulu.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Reprise de l'itinéraire initial

S'il n'est plus nécessaire de contourner le segment d'itinéraire :

1. "Navigation"
2. "Tracé d'itinéraire"
3. "Nouvel itinéraire pour:"
4. "Supprimer barrage"

Recommandation pour le plein d'essence

Le système calcule l'autonomie prévisible et affiche des stations-service le long de l'itinéraire.

Même avec les données de navigation les plus récentes, les informations sur les points d'intérêt peuvent avoir changées, p. ex. les stations service peuvent avoir fermées.

1. "Navigation"
2. "Tracé d'itinéraire"
3. "Stations service"
Une liste de stations-service s'affiche.
4. Sélectionner une station-service.
5. Sélectionner le symbole .
6. "Démarrer guidage" : le guidage vers la station-service sélectionnée démarre.
"Affecter comme autre dest." : la station-service est insérée dans l'itinéraire.

AFFICHAGE DE LA CARTE

Affichage de la vue cartographique

1. "Navigation"
2. "Carte"

Aperçu



- 1 Barre d'outils
- 2 Segment d'itinéraire avec perturbation de la circulation
- 3 Panneau de signalisation pour indiquer une perturbation de la circulation
- 4 Itinéraire planifié
- 5 Position actuelle
- 6 Zone d'état du haut
- 7 Zone d'état du bas

Lignes sur la carte

Dans la vue cartographique, les rues et les routes sont indiquées par différentes couleurs et lignes selon leur classification. Les lignes pointillées représentent les voies de chemin de fer et les liaisons par ferry. Les frontières sont représentées par des lignes fines.

Perturbations de la circulation

Les petits triangles le long de l'itinéraire identifient les segments de l'itinéraire avec des perturbations de la circulation, selon l'échelle de la carte. Le sens des triangles indique la direction de la perturbation.

Les panneaux de signalisation définissent les perturbations.

- ▷ Panneau rouge : la perturbation concerne l'itinéraire planifié ou le sens du trajet.
- ▷ Panneau gris : la perturbation ne concerne pas l'itinéraire planifié ou le sens du trajet.

Informations routières, voir page 147.

Itinéraire planifié

Une fois le guidage commencé, l'itinéraire prévu s'affiche sur la carte.

Zones d'état

Afficher/masquer : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

- ▷ Zone d'état du haut : heure, informations sur le téléphone et sur les appareils de divertissement.
- ▷ Zone d'état du bas : symbole du guidage actif, état des informations routières, heure d'arrivée et distance de la destination.

Barre d'outils

Les fonctions suivantes sont disponibles directement dans la vue cartographique :

Symbole	Fonction
	Mise en marche et arrêt du guidage
	Mise en marche et arrêt du guidage vocal
	Changement des critères d'itinéraire ou sélection d'autres itinéraires
	Recherche d'une destination spéciale
	Affichage des bulletins de circulation
	Carte interactive
	Réglage de la vue cartographique ou de la vue fléchée
	Réglage de l'échelle

Modification de l'échelle de la carte

 "Carte interactive"

- ▷ Déplacement de la carte : déplacer le levier de commande de la MINI dans la direction correspondante.
- ▷ Déplacement diagonal de la carte : déplacer le levier de commande de la MINI dans la direction correspondante et tourner le levier.

Réglage de l'échelle

1. Sélectionner le symbole  et appuyer sur le levier de commande de la MINI.
2. Changement d'échelle : tourner le levier de commande de la MINI.

Mise à l'échelle automatique de la carte

Dans la vue cartographique orientée vers le nord, tourner le levier de commande de la MINI dans n'importe quelle direction jusqu'à ce que AUTO s'affiche en tant qu'échelle de carte. La carte montre le trajet complet entre l'emplacement du véhicule et la destination.

Réglages pour l'affichage de la carte

Les réglages sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée.

1. Ouvrir "Options".
2. "Réglages"
 - ▷ "Mode jour/nuit"
Sélectionner et régler selon les conditions de luminosité. Si "Conditions trafic/carte gr." est activé, ce réglage n'est pas pris en compte.
 - ▷ "Conditions trafic/carte gr."
La carte est optimisée pour afficher les bulletins de circulation. Les symboles pour les destinations spéciales ne s'affichent plus.

Affichage de la vue flèche dans l'affichage de la carte

Lorsque le guidage est activé, la vue flèche peut également être affichée sur la droite dans l'affichage de la carte.

1. "Navigation"
2. Ouvrir "Options".
3. "Vue flèche dans carte"



GUIDAGE PAR INSTRUCTIONS VOCALES

Mise en marche et arrêt du guidage vocal

Les messages vocaux peuvent être activés et désactivés pendant le guidage.

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Sélectionner le symbole .

Symbole	Signification
	Instructions vocales activées
	Instructions vocales désactivées

Répétition d'un message vocal

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Mettre le symbole  en surbrillance.
4. Appuyer deux fois sur le levier de commande de la MINI.

Réglage du volume pour les messages vocaux

On peut régler le volume uniquement pendant l'écoute d'un message vocal.

1. Faire répéter la dernière instruction vocale, au besoin.

2. Régler le volume en tournant le bouton pendant l'instruction vocale.



Ce volume est réglé séparément du volume des sources sonores.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande actuellement utilisée.

INFORMATIONS ROUTIÈRES

Aperçu

Dans de nombreuses zones embouteillées, il est possible de recevoir des informations routières transmises par les émetteurs radio. Les conditions de circulation sont surveillées par des centres de régulation de la circulation et les informations routières sont mises à jour de temps à autre.

Pendant le guidage, les informations routières relatives à l'itinéraire que l'automobiliste prévoit emprunter s'affichent automatiquement et la planification de l'itinéraire en tient compte. Même si le guidage est désactivé, les informations routières peuvent être affichées dans l'affichage par carte ou sous forme de liste d'incidents.

 Le symbole dans la barre d'outils de la vue cartographique devient rouge si l'information routière concerne l'itinéraire calculé.

Dispositions relatives aux informations routières en temps réel pour les utilisateurs finaux

Certains modèles de MINI équipés d'un système de navigation ont la possibilité de faire afficher

des informations routières en temps réel. Si votre système bénéficie de cette fonctionnalité, les conditions applicables sont les suivantes :

Un utilisateur final perdra le droit d'utiliser les informations sur la circulation si l'utilisateur final commet une violation matérielle des conditions décrites aux présentes.

A. Total Traffic Network, division de Clear Channel Broadcasting, Inc. ("Total Traffic Network") détient les droits des informations sur les perturbations de la circulation et du réseau RDS-TMC qui les transmet. Il est interdit de modifier, de copier, de scanner ou de reproduire, de publier de nouveau, de transmettre ou de diffuser de quelque manière que ce soit toute partie des informations sur les perturbations de la circulation. L'utilisateur accepte d'indemniser et de dégager de toute responsabilité MINI of North America, LLC. ("MINI NA") et Total Traffic Network, Inrix, Inc. (et leurs filiales) quant à toute réclamation, tous dommages, coûts ou autres dépenses découlant directement ou indirectement de (a) son utilisation non autorisée des données sur les perturbations de la circulation du réseau RDS-TMC, (b) de la violation par lui-même de cette directive et/ou (c) de toute activité non autorisée ou illégale par l'utilisateur liée à cette directive.

B. Les informations sur la circulation de Total Traffic Network sont fournies à titre documentaire seulement. L'utilisateur assume tous les risques liés à l'utilisation. Total Traffic Network, MINI NA et leurs fournisseurs ne font aucune représentation en ce qui concerne le contenu, les conditions de la circulation, l'état et la facilité d'utilisation des routes ou la vitesse.

C. Le matériel sous licence est fourni au détenteur de la licence 'tel quel' et dans la mesure où il est disponible. Total Traffic Network, y compris, sans s'y limiter, tous les fournisseurs de tierce partie de tout matériel sous licence, renonce expressément, jusqu'aux limites permises par la loi, à toutes les garanties ou représentations relatives au matériel sous licence (y compris, sans s'y limiter, à l'effet que le matériel sous licence ne contiendra pas d'erreurs et fonc-

tionnera sans interruption ou que les informations sur la circulation seront exactes), expresses, implicites ou prescrites par la loi, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande, d'absence de contre-façon, de forme à des fins particulières ou les garanties découlant d'une conduite habituelle ou d'un usage commercial.

D. Ni Total Traffic Network, Inrix, Inc., ni MINI NA, ne pourront être tenu pour responsable par l'utilisateur de tout préjudice indirect, particulier, indirect, exemplaire ou consécutif (y compris, sans s'y limiter, la perte de revenu, de revenus prévus ou de profits liée à ce préjudice) découlant d'une réclamation liée directement ou indirectement à l'utilisation des données de circulation, et ceci même si Total Traffic Network, Inrix, Inc. ou MINI NA a connaissance de la possibilité d'un tel préjudice. Ces limitations s'appliquent à toutes les réclamations, y compris sans s'y limiter, les réclamations en responsabilité contractuelle et délictuelle (notamment, la négligence, la responsabilité du fait des produits et la responsabilité absolue). Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ainsi ces limitations particulières peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Mise en marche et arrêt de la réception des informations routières

1. "Navigation"
2. Ouvrir "Options".
3. Activer et désactiver "Recevoir infos trafic".

Accès aux informations routières

1. "Navigation"
2. "Carte"
"Info trafic" : informations routières pour la zone sont indiquées ici. Le symbole devient rouge lorsque les informations routières concernent l'itinéraire calculé.
3.  "Info trafic"
D'abord, les bulletins de circulation concernant l'itinéraire prévu s'affichent.

Les bulletins de circulation sont triés en ordre de leur distance par rapport à la position actuelle de la voiture.

4. Sélectionner les informations routières.
 "Plus d'informations" : afficher des informations supplémentaires.
5. Faire défiler jusqu'à l'information routière suivante ou précédente au besoin.

Bulletins de circulation dans la carte

Lorsque la carte des informations de circulation est activée, l'image du visuel bascule en niveaux de gris. Ceci permet une représentation optimale des informations de circulation. Le mode jour/nuit est ignoré avec ce réglage. Les symboles pour les destinations spéciales ne s'affichent plus.

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Ouvrir "Options".
4. "Réglages"
5. "Conditions trafic/carte gr."

Pictogrammes de la vue cartographique

Les symboles des embouteillages sont affichés de façon différente selon l'échelle de la carte et la localisation de l'embouteillage par rapport à l'itinéraire.

Informations supplémentaires sur l'affichage de la carte

Selon l'échelle de la carte, la longueur, la direction et les conséquences d'un embouteillage sont représentés par des symboles de circulation sur la carte ou par des barres le long de l'itinéraire planifié. Les couleurs affichées dépendent des informations transmises par le service d'informations sur la circulation.

- ▷ Rouge : congestion
- ▷ Orange : arrêts fréquents
- ▷ Jaune : circulation dense
- ▷ Vert : routes dégagées

- ▷ Gris : informations générales sur la circulation, p. ex. construction routière

Les couleurs affichées dépendent des informations transmises par le service d'informations sur la circulation.

Filtrage des bulletins de circulation

Pour définir quels bulletins de circulation le système doit afficher :

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. Ouvrir "Options".
4. "Catégories infos trafic"
5. Sélectionner les catégories voulues.



Les bulletins de circulation des catégories sélectionnées s'affichent.

- ▷ Les bulletins de la circulation concernant les incidents sur l'itinéraire s'affichent toujours.
- ▷ Pour plus de sécurité, il n'est pas possible de masquer les bulletins de circulation qui annoncent un danger potentiel.

Guidage avec informations routières

Informations générales

Avec les systèmes de guidage partiellement dynamique, les suggestions de détours du système de navigation peuvent être ajoutées manuellement. Dans les systèmes de guidage dynamique, ils sont ajoutés automatiquement au guidage.

Guidage partiellement dynamique

Lorsque la réception des informations routières est activée, le guidage partiellement dynamique est actif.

Le système prend en compte les informations routières existantes pendant le guidage. Un message est affiché en tant que fonction de l'itinéraire, des informations routières et des itinéraires alternatifs possibles. En cas de perturbation de la circulation, un itinéraire alternatif est fourni. Les différences de distance et de temps entre l'itinéraire original et l'itinéraire alternatif sont également affichées.

Suivre un itinéraire alternatif :

- 📍 "Déviation"

Dans le cas de dangers particuliers, p. ex. des objets sur la route, un message est affiché sans itinéraire alternatif.

Il est également possible de suivre un itinéraire alternatif si l'accès aux informations routières se fait par la liste :

1. "Navigation"
2. "Carte"
3. 🚧 "Info trafic"
4. "Info déviation"
5. 📍 "Déviation"

Guidage dynamique

L'itinéraire est changé automatiquement en cas d'entrave à la circulation.

- ▷ Le système n'indique pas les perturbations de la circulation sur l'itinéraire original.
- ▷ Les informations routières continuent d'être affichées sur la carte.
- ▷ Selon le type de route, et la nature et l'étendue de la perturbation de la circulation, l'itinéraire peut aussi être calculé de manière à traverser la perturbation de la circulation.
- ▷ Certains dangers sont affichés quels que soient les réglages.

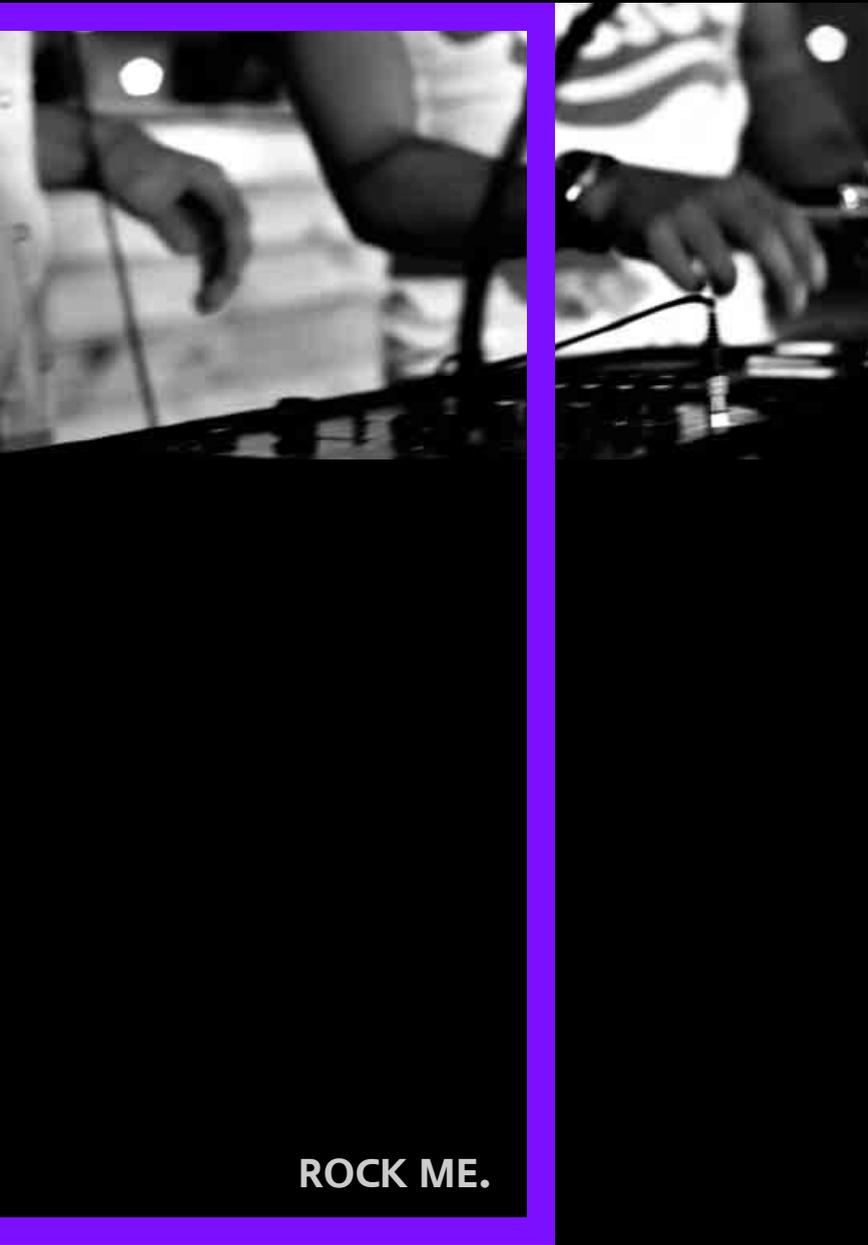
Pour activer le guidage dynamique :

1. "Navigation"
2. Ouvrir "Options".
3. "Guidage dynamique"

QUE FAIRE SI...

Que faire si...

- ▷ La position actuelle ne peut pas être affichée ?
La position est dans une région non reconnue où la réception est de mauvaise qualité, ou encore le système est en train de calculer la position actuelle. La réception est meilleure là où le ciel est bien visible.
- ▷ Le guidage n'accepte pas une adresse sans nom de rue ?
Un centre-ville n'est pas défini pour la localité saisie. Saisir n'importe quelle rue dans la localité puis lancer le guidage.
- ▷ Le guidage n'accepte pas une destination ?
Les données de la navigation ne contiennent pas les données de la destination. Sélectionner une destination aussi près que possible de la première.
- ▷ Les lettres du nom d'une destination ne peuvent pas être sélectionnées lors de la saisie de la destination ?
Les données mémorisées ne contiennent pas les données de la destination. Sélectionner une destination aussi près que possible de la première.
- ▷ La vue cartographique est affichée en niveaux de gris ?
Lorsque la carte des informations de circulation est activée, l'image du visuel bascule en niveaux de gris. Ceci permet une représentation optimale des informations de circulation.
- ▷ Les messages vocaux s'arrêtent à l'approche d'une intersection pendant le guidage ?
La région n'est pas encore totalement enregistrée ou la voiture a quitté l'itinéraire recommandé et il faut quelques secondes au système pour calculer un nouvel itinéraire.
- ▷ Le système de navigation ne réagit pas à la saisie ?
Après déconnexion de la batterie, il faut environ 10 minutes au système pour redevenir opérationnel.



ROCK ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

MARCHE-ARRÊT ET TONALITÉ

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les sources audio suivantes ont des éléments de commande et des possibilités de réglage communs :

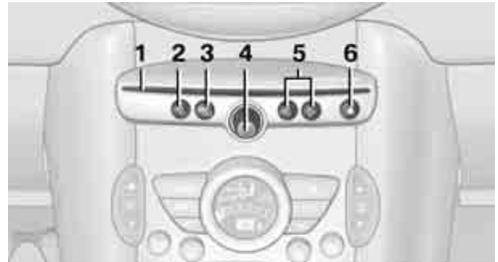
- ▷ Radio
- ▷ Lecteur de disques compacts
- ▷ Appareils externes, p. ex. lecteur de MP3

COMMANDES

On peut commander les appareils audio avec les moyens suivants :

- ▷ Touches près du lecteur de disques compacts
- ▷ Ordinateur de bord
- ▷ Touches du volant, voir page 12

Touches près du lecteur de disques compacts



- 1 Lecteur de disques compacts audio
- 2 Sélection de la bande de fréquences
- 3 Changement de la source audio
- 4 Marche/Arrêt et volume de la sortie sonore des divertissements
 - ▷ Pression : mise en marche et arrêt
À la mise en marche, l'appareil fait entendre la dernière station radio ou plage de disque écoutée.
 - ▷ Tourner : réglage du volume.
- 5 Recherche
 - ▷ Sélection de station radio
 - ▷ Choix de plage
- 6 Éjection du disque compact

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Sortie sonore de la source de divertissement



Appuyer sur le bouton.

☞ Ce pictogramme en haut du visual signale que la sortie sonore est coupée.

RÉGLAGE DU VOLUME



Tourner le bouton jusqu'à ce qu'on obtienne le volume voulu.

Le volume peut également être réglé sur le volant, voir page 12.

Le réglage est mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir Profil personnalisé, page 32.

RÉGLAGES DE LA TONALITÉ

Divers réglages de tonalité peuvent être modifiés, p. ex. aigus, basses ou la régulation du volume en fonction de la vitesse.

La tonalité est réglée en même temps pour toutes les sources sonores.

Le réglage est mis en mémoire pour la télécommande utilisée, voir Profil personnalisé, page 32.

Aigus, basses, balance, équilibrage

- ▷ "Aigus" : réglages des aigus.
- ▷ "Graves" : réglages des graves.
- ▷ "Balance" : répartition du volume sonore entre la gauche et la droite.
- ▷ "Fader" : répartition du volume sonore entre l'avant et l'arrière.

Réglages

1. "CD/Multimédia", "Radio" ou "Réglages".
2. "Tonalité"



3. Sélectionner le réglage de la tonalité voulu.



4. Réglage : tourner le levier de commande de la MINI.
5. Mise en mémoire : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Niveaux du volume

- ▷ "Speed volume" : le volume est adapté en fonction de la vitesse.
- ▷ "PDC" : volume du signal PDC comparé au volume sonore de l'appareil écouté.
- ▷ "Gong" : volume du signal émis, p. ex. le rappel de verrouillage de la ceinture de sécurité, comparé au volume sonore de l'appareil écouté.

Préparation du téléphone cellulaire Bluetooth

- ▷ "Microphone" : volume du microphone pendant une conversation téléphonique.
- ▷ "Haut-parl." : volume du haut-parleur pendant une conversation téléphonique.

Réglages

1. "CD/Multimédia", "Radio" ou "Réglages".
2. "Tonalité"
3. "Réglages de volume"
4. Sélectionner le réglage du volume voulu.



5. Réglage : tourner le levier de commande de la MINI.
6. Mise en mémoire : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Réglages de tonalité par défaut

Tous les réglages peuvent être remis à zéro conformément au réglage par défaut.

1. "CD/Multimédia", "Radio" ou "Réglages".
2. "Tonalité"
3. "Réinitialiser"

RADIO

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Votre radio est conçue pour capter les stations suivantes :

- ▷ FM et AM
- ▷ Radio HD
- ▷ Radio par satellite

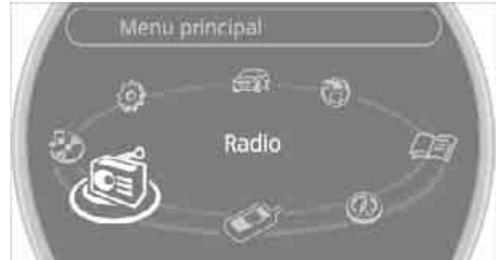
STATION AM/FM

Sélection d'une station



Appuyer sur le bouton si la sortie sonore est arrêtée.

1. "Radio"



2. "FM" ou "AM"

3. Sélectionner la station voulue.



La station sélectionnée est mémorisée pour la télécommande utilisée.

Changement de station

Tourner et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

ou

Appuyer sur la touche ◀ ▶ du côté voulu.

ou

Appuyer sur les touches du volant, voir page 12.

Sélection manuelle d'une station

Sélection d'une station par la fréquence.

1. "Radio"

2. "FM" ou "AM"

3. "Recherche manuelle"

4. Sélection de la fréquence : tourner le levier de commande de la MINI.



Mise en mémoire de la station : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Mise en mémoire de stations

1. "Radio"
2. "FM" ou "AM"
3. Sélectionner la station voulue.



4. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.
5. Sélectionner l'emplacement de mémoire voulu.

Maintenir enfoncé le levier de commande de la MINI pour mémoriser une station de radio qui apparaît dans la liste des stations, mais qui n'est pas la station à l'écoute.

Les stations sont mémorisées pour la télécommande utilisée.

Système de radiocommunication de données – RDS

Pour la gamme des fréquences FM, des informations supplémentaires sont transmises via le système RDS. Si les conditions de réception sont

bonnes, le nom de la station s'affiche au visuel. Si la réception est faible ou perturbée, il faut parfois un certain temps pour que le nom de la station s'affiche.

Mise en marche et arrêt du système RDS

1. "Radio"
2. "FM"
3. Ouvrir "Options".
4. "RDS"



Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

RÉCEPTION DE HD RADIO™

Certaines stations radio émettent des signaux analogiques et des signaux numériques. Si un réseau de radio numérique est disponible, ces stations peuvent être captées en numérique, ce qui améliore la qualité sonore.

Termes de la licence

La technologie HD Radio est brevetée aux États-Unis et à l'étranger par iBiquity Digital Corp. HD Radio™ et les logos HD et HD Radio sont la propriété de iBiquity Digital Corp.

Activation et désactivation de la réception numérique

1. "Radio"
2. "FM" ou "AM"
3. Ouvrir "Options".
4. "HD Radio Reception"

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Le pictogramme  s'affiche quand l'appareil capte une station en mode numérique.

Lorsqu'une station avec un signal numérique est sélectionnée, quelques secondes peuvent s'écouler avant que la station ne diffuse son contenu en qualité numérique.

Dans les régions où on ne capte pas continuellement les signaux numériques de la station, la lecture commute entre la réception des signaux analogiques et numériques. Dans ces situations, arrêter la réception des stations captées par radio numérique.

Affichage d'informations complémentaires

Certaines stations transmettent des informations complémentaires sur la plage en cours, p. ex. nom de l'artiste.

1. Sélectionner la station voulue.
2. Ouvrir "Options".
3. "Infos sur station"

Sélection d'une sous-station

 Ce symbole indique qu'une station principale diffuse également des sous-stations supplémentaires. Le nom de la station principale se termine par HD1. Le nom des sous-stations se termine par HD2, HD3, etc.

1. Sélectionner la station voulue.
2. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.
3. Sélectionner la sous-station.

Quand la réception est mauvaise, la sous-station est mise en sourdine pendant plusieurs secondes.

STATIONS MISES EN MÉMOIRE

On peut mettre en mémoire jusqu'à 40 stations.

Sélection d'une station

1. "Radio"
2. "Stations mémorisées"
3. Sélectionner la station voulue.

Mise en mémoire d'une station

La station actuellement sélectionnée est mise en mémoire.

1. "Radio"
2. "Stations mémorisées"
3. "Mémoriser station"



4. Sélectionner l'emplacement de mémoire voulu.

La liste des stations mises en mémoire est mise en mémoire pour la télécommande utilisée.

Suppression d'une station

1. "Radio"
2. "Stations mémorisées"
3. Sélectionner la station voulue.
4. Ouvrir "Options".
5. "Effacer station"

RADIO SATELLITE

Informations générales

Les canaux sont proposés en groupes prédéfinis. Ces groupes doivent être activés par téléphone.

Barre de navigation

Symbole	Fonction
	Changement de l'affichage par liste
	Sélection de la catégorie
	Saisie directe d'un canal
	Écoute différée
	Accès aux favoris, sélection de la catégorie 'Mes favoris'
	Gestion des favoris
	Informations de circulation

Gestion de l'abonnement

Une réception claire est nécessaire pour activer et désactiver les canaux. La réception est meilleure là où le ciel est bien visible. Le nom du canal est affiché sur la ligne d'état.

Activation des canaux

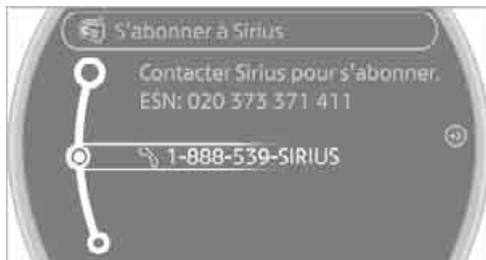
La catégorie 'Canaux sans abonnement' inclut tous les canaux non activés.

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. "Sélectionner catégorie"



4. Sélectionner la catégorie 'Canaux sans abonnement'.

5. Sélectionner le canal voulu.
Le numéro de téléphone et le numéro de série électronique ESN s'affichent.
6. Composer le numéro de téléphone pour faire activer les canaux.



Ce numéro de téléphone peut également être utilisé pour désactiver les canaux.

Désactivation des canaux

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. Ouvrir "Options".
4. "Gérer l'abonnement"



Le numéro de téléphone et le numéro de série électronique ESN s'affichent.

5. Appeler Sirius pour désactiver les canaux.

Sélection des canaux

Il n'est possible d'écouter que les canaux activés.

Le canal sélectionné est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Utilisation de l'ordinateur de bord

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. Sélectionner "Tous les canaux" ou la catégorie voulue.
4. Sélectionner le canal voulu.



Utilisation des touches près du lecteur de disques compacts

Appuyer sur la touche ◀ ▶ du côté voulu. Le canal suivant est sélectionné.

Saisie directe d'un canal

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. 📻 "Régler station"
4. Tourner le levier de commande de la MINI jusqu'à atteindre le canal voulu, puis appuyer sur le levier.

Mise en mémoire de canal

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. Sélectionner "Tous les canaux" ou la catégorie voulue.
4. Sélectionner le canal voulu.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI de nouveau.

6. Appuyer à nouveau sur le levier de la commande de la MINI pour confirmer le canal mis en surbrillance.



7. Sélectionner l'emplacement de mémoire voulu.

Les canaux sont mis en mémoire pour la télécommande utilisée.

Changement de l'affichage par liste

L'affichage de la liste change à chaque appui sur le premier symbole de la barre de navigation.

Les informations sur le canal sont affichées.

Symbole	Fonction
📻	Nom du canal
🎤	Artiste
🎵	Titre

Sélection de la catégorie

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. 📻 "Sélectionner catégorie"
4. Sélectionner la catégorie voulue.

Écoute différée

Environ une heure du canal en cours d'écoute est temporairement enregistré dans une mémoire cache. Condition préalable : le signal doit être disponible.

La plage audio enregistrée peut être écoutée en différé par rapport à la diffusion en direct. Si la

mémoire cache est pleine, les anciennes plages sont effacées. La mémoire cache est effacée si un nouveau canal est sélectionné.

Accès à l'écoute différée

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3.  "Timeshift"



- ▷ La flèche rouge indique la position d'écoute actuelle.
- ▷ Le décalage temporel entre la diffusion en direct est affiché à côté de la barre de la mémoire cache.
- ▷ Diffusion en direct : "live".

Menu de l'écoute différée

Symbole	Fonction
	Aller à l'écoute en direct
	Lecture/pause
	Plage suivante
	Plage précédente
	Avance rapide
	Retour
	Désactivation et activation du décalage temporel automatique

Décalage temporel automatique

Quand la fonction est activée, la lecture audio est automatiquement arrêtée dans les situations suivantes :

- ▷ Appels téléphoniques entrants et sortants.
- ▷ Activation du système d'entrée de commandes vocales.
- ▷ Mise en sourdine.

La lecture audio continue alors avec un décalage temporel.

Activation

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3.  "Timeshift"
4.  "Timeshift automatique"

Désactivation

-  "Timeshift automatique"

Mise en mémoire de favoris

Jusqu'à 30 favoris peuvent être mis en mémoire dans la liste des favoris. Les favoris possibles incluent artiste, plage, match, ligue et équipe.

Mise en mémoire d'artiste, plage ou match

Seules les diffusion actuelles peuvent être mises en mémoire en tant que favoris. Les informations du canal doivent être disponibles.

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. Sélectionner "Tous les canaux" ou la catégorie voulue.
4. Sélectionner le canal voulu.
5. Appuyer sur le levier de commande de la MINI de nouveau.
6. Sélectionner artiste, plage ou match.

Mise en mémoire d'une ligue ou d'une équipe

Les ligues et les équipes peuvent être ajoutées aux favoris à partir de la liste de sélection.

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. ☆+ "Gérer les favoris"
4. "Affecter infos sportives"



5. Sélectionner la ligue voulue.
6. Sélectionner "Inclure toutes les équipes" ou l'équipe voulue.

Accès aux favoris

Si un favori activé est en cours de lecture, le message "Favori en cours de lecture!" apparaît pendant environ 20 secondes.

Sélectionner ☆+ "Favoris" lorsque le message est affiché.



Le favori affiché est lu.

Si le système ne reçoit aucune notification, il passe à la catégorie 'Mes favoris'. Tous les favoris en cours de diffusion peuvent être sélectionnés dans la liste.

Gestion des favoris

Activation et désactivation des favoris

Les favoris peuvent être activés ou désactivés en groupe ou individuellement.

1. "Radio satellite"
2. ☆+ "Gérer les favoris"
3. Sélectionner "Activer notification" ou les favoris voulus.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Effacement de favoris

1. "Radio satellite"
2. ☆+ "Gérer les favoris"
3. Mettre les favoris à effacer en surbrillance.
4. Ouvrir "Options".
5. "Effacer entrée"

Informations de circulation

Des informations sur la circulation et la météo dans une région sélectionnée sont diffusées à quelques minutes d'intervalle.

Sélection de la région

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. Ouvrir "Options".
4. "Configurer saut"
5. Sélectionner la région voulue.

La région est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Activation et désactivation des informations

1. "Radio"
2. "Radio satellite"
3. ↶ "Aller à:"

Dès que des informations sur la région sélectionnée sont disponibles, elles sont diffusées.

Une nouvelle fenêtre est affichée.

Annulation des informations de circulation : "Annuler".

Symbole	Signification
	Des informations seront diffusées prochainement.
	Des informations sont en cours de diffusion.

Sélectionner l'un des symboles pour désactiver les Informations de circulation.

Actualisation automatique

Environ deux fois par an, Sirius actualise les noms et les positions des canaux. Cette actualisation se fait automatiquement et peut durer quelques minutes.

Remarques

- ▷ Certains facteurs, liés par exemple à l'environnement ou à la topographie, peuvent empêcher la réception. La radio satellite n'y change rien.
- ▷ Le signal peut être impossible à capter dans les tunnels et les garages souterrains, près d'arbres, de montagnes ou d'autres sources d'interférences radio.

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Insertion d'un disque compact

Insérer le disque dans le lecteur, étiquette sur le dessus. Le disque compact est automatiquement inséré.

La lecture commence automatiquement si la sortie sonore est activée. Pour les disques compacts contenant des fichiers audio compressés, la lecture des données peut prendre quelques minutes selon la structure du répertoire.

Formats compatibles

Lecteur de disques compacts

- ▷ Disques compacts : CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA
- ▷ Fichiers audio compressés : MP3, WMA, AAC

Éjection du disque compact

Appuyer sur la touche  du lecteur de disques. Le disque est partiellement éjecté du lecteur.

LECTURE AUDIO

Sélection de plage avec la touche

Appuyer plusieurs fois sur la touche   du côté voulu, jusqu'à la plage souhaitée.

Sélection de plage avec l'ordinateur de bord

Disques compacts audio

1. "CD/Multimédia"
2. "CD"
3. Sélectionner la plage voulue. Appuyer sur le levier de commande de la MINI pour démarrer la lecture.



Disques compacts qui contiennent des fichiers audio compressés

Selon les données, il est possible que toutes les informations du disque compact ne soient pas correctement affichées.

1. "CD/Multimédia"
2. "CD"
3. Sélectionner le répertoire, au besoin. Pour passer à un répertoire de niveau supérieur : déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.

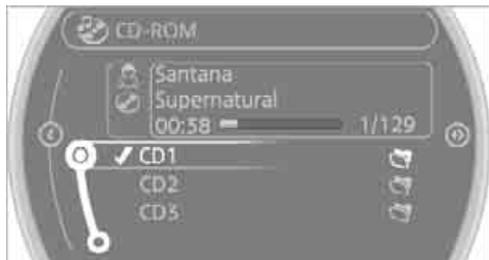


- Sélectionner une plage et appuyer sur le levier de commande de la MINI.



Affichage d'informations sur la plage

Si des informations sur une plage ont été mises en mémoire, elles s'affichent automatiquement :



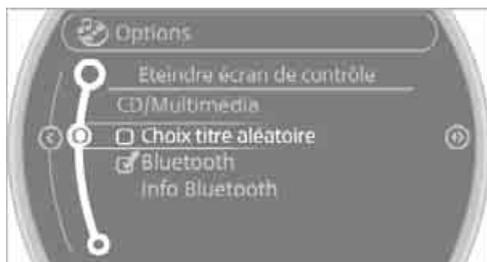
- ▷ Artiste
- ▷ Titre de l'album
- ▷ Nombre de plages sur le disque compact
- ▷ Nom de fichier de la plage

Lecture aléatoire

Les plages du disque compact en cours sont lues une fois au hasard.

- "CD/Multimédia"
- "CD"
- Sélectionner le disque compact voulu.
- Ouvrir "Options".

- "Choix titre aléatoire"



Arrêter la lecture aléatoire : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Avance ou retour rapide

Maintenir enfoncée la touche ◀ ... ▶ du côté voulu.

Relecture automatique

Les plages, dossiers ou disques sélectionnés sont automatiquement répétés.

APPAREILS EXTERNES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

APERÇU

Différents appareils externes peuvent être branchés sur le véhicule. Le son joue sur les haut-parleurs du véhicule. Selon le type de branchement de l'appareil externe sur le véhicule, l'appareil peut être commandé grâce au levier de commande de la MINI.

Symbole	Signification
	Interface USB
	Interface musicale pour les téléphones intelligents
	Audio Bluetooth
	Connexion AUX-IN

CONNEXION AUX-IN

Aperçu

- ▷ Il est possible de connecter des appareils audio, p. ex. des lecteurs MP3. Le son joue sur les haut-parleurs du véhicule.
- ▷ Réglages recommandés : réglage moyen de la tonalité et du volume sur l'appareil audio.

La tonalité peut dépendre de la qualité des fichiers audio.

Connexion



- 1 Interface USB
- 2 Branchement pour lecture audio :
Connecteur TRS de 3,5 mm / 1/8 pouce

Pour la lecture audio sur les haut-parleurs du véhicule, relier la prise casque ou sortie ligne de l'appareil à la prise AUX-IN 2.

Vérifier que la prise est complètement insérée dans la prise AUX-IN jusqu'à la butée.

Lancement de l'écoute

L'appareil audio doit être en marche.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes", le cas échéant



3.  "AUX avant"

Le son joue sur les haut-parleurs du véhicule.

Volume

Le volume de la sortie sonore dépend de l'appareil audio. Si le volume est très différent de celui des autres sources sonores, il doit être ajusté.

Réglage du volume

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes", le cas échéant
3.  "AUX avant"
4. "Volume"



5. Tourner le levier de commande de la MINI pour régler le volume voulu, puis appuyer sur le levier.

INTERFACE USB-AUDIO/ INTERFACE MUSICALE POUR LES TÉLÉPHONES INTELLIGENTS

Aperçu

Il est possible de brancher des appareils audio externes et de les utiliser à l'aide de l'ordinateur de bord. Le son joue sur les haut-parleurs du véhicule.

Options de branchement d'appareils externes

- ▷ Branchement via l'interface USB-audio : appareils Apple, appareils USB, p. ex. lecteurs MP3, memory sticks USB ou téléphones cellulaires pris en charge par l'interface USB-audio.

- ▷ Branchement via un adaptateur enfichable si le véhicule est équipé d'une interface musicale pour téléphone intelligent : iPhone d'Apple ou téléphones cellulaires.

En raison de la diversité des appareils audio disponibles dans le commerce, le fonctionnement via le véhicule ne peut être garanti pour tous les appareils audio ou téléphones cellulaires. Demander au concessionnaire MINI quels sont les appareils audio/téléphones cellulaires compatibles.

Système de gestion de fichiers

Les systèmes de fichiers courants pour appareils USB sont pris en charge. Le fabricant de la MINI recommande le format FAT 32.

Fichiers audio

La lecture de fichiers audio standard est possible, selon l'équipement du véhicule :

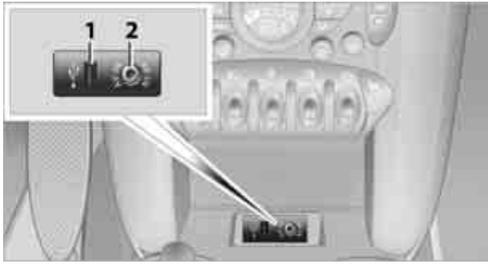
- ▷ MP3
- ▷ WMA
- ▷ WAV (PCM)
- ▷ AAC, M4A
- ▷ Sans système d'entrée de commandes vocales : listes d'écoute : M3U
- ▷ Avec système d'entrée de commandes vocales : listes d'écoute : M3U, WPL, PLS

Fichiers vidéo

La lecture de fichiers vidéo standard est possible avec un appareil Apple compatible :

- ▷ MPEG4
- ▷ H.264

Branchement via l'interface USB-audio



- 1 Interface USB
- 2 Connexion AV-In pour la lecture audio/ vidéo :
Connecteur TRS de 3,5 mm / 1/8 pouce

Appareil Apple

Un câble spécial est disponible pour le branchement d'appareils Apple. Cet adaptateur est nécessaire pour un branchement correct.

Informations complémentaires :

- ▷ sur : www.mini.com/connectivity.
- ▷ auprès du concessionnaire MINI.

Pour la lecture audio sur les haut-parleurs du véhicule, brancher l'appareil Apple à l'aide de l'adaptateur spécial sur la prise d'entrée AV-IN 2 et l'interface USB 1 ou à l'aide d'un câble souple sur l'interface USB 1.

L'interface USB-audio prend en charge la structure des menus de l'appareil Apple.

Appareil USB

Pour protéger l'interface USB et l'appareil USB des dommages mécaniques, ils est préférable de les brancher avec un câble adaptateur souple.

Brancher l'appareil USB sur l'interface USB 1.

Après le branchement initial

Les informations sur les plages, p. ex. artiste ou genre musical, et les listes de lectures de l'appareil USB sont importés dans le véhicule. Ce processus peut prendre un certain temps. Le temps

nécessaire dépend de l'appareil USB et du nombre de plages.

Pendant la transmission, il est possible d'accéder aux plages par le répertoire des fichiers.

Nombre de plages

Il est possible de mémoriser dans le véhicule les informations des plages de quatre appareils USB ou environ 26 000 plages. Si un cinquième appareil USB est branché ou plus de 26 000 plages sont mémorisées, les informations mémorisées des plages existantes peuvent être effacées.

Protection contre la copie

Les plages musicales contenant un système de protection des droits (Digital Rights Management ou DRM) ne peuvent pas être écoutées.

Lecture audio

Lancement de l'écoute

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Sélectionner le symbole  ou  et appuyer sur le levier de commande de la MINI.

La lecture commence avec la première plage.

Recherche de plage

On peut effectuer la sélection ainsi :

- ▷ Listes d'écoute
- ▷ Informations : genre musical, artiste, compositeur le cas échéant, album, plage.
- ▷ Pour les appareils USB : répertoire de fichiers, compositeur le cas échéant.

Les titres des plages s'affichent si elles sont enregistrées dans l'alphabet latin.

Lancement de la recherche de plage

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"

3. Sélectionner le symbole  ou .



4. Sélectionner la catégorie voulue, p. ex. "Genre", "Interprète".

Toutes les entrées s'affichent dans une liste.

- ▷ Ouvrir "Recherche A-Z" et saisir l'entrée voulue. Lorsqu'on saisit une lettre, les résultats sont filtrés en utilisant cette lettre en tant que première lettre. Lorsqu'on saisit plusieurs lettres, tous les résultats qui contiennent cette séquence sont affichés.
- ▷ Sélectionner l'entrée voulue à partir de la liste.



5. Sélectionner des catégories supplémentaires au besoin.

Il n'est pas nécessaire de sélectionner toutes les catégories. Par exemple, pour afficher toutes les plages d'un artiste donné, solliciter uniquement l'artiste en question. Toutes les plages de l'artiste en question s'affichent alors.

6. "Lecture"

Reprise d'une recherche de plage

"Nouvelle recherche"

Listes d'écoute

Ouverture des listes d'écoute.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Sélectionner le symbole  ou .
4. "Listes de lecture"

Lecture en cours

Liste des plages en cours.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Sélectionner le symbole  ou .
4. "Lecture actuelle"

Lecture aléatoire

La liste de plages sélectionnée est lue en ordre aléatoire.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Ouvrir "Options".
4. "Choix titre aléatoire"

Avance ou retour rapide

Touches du volant ou du lecteur de disques compacts :

Maintenir enfoncée la touche  ...  du côté voulu.

Lecture vidéo

Aperçu

La lecture vidéo est possible uniquement avec un iPod/iPhone. Utiliser un câble adaptateur vidéo ou un adaptateur enfichable pour la connexion.

Lecture

La fonction vidéo n'est disponible que quand le véhicule est arrêté ; sur certaines versions spécifiques à un pays, elle n'est disponible que si le

frein à main est serré ou le levier sélecteur est en position P.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Sélectionner le symbole  ou  et appuyer sur le levier de commande de la MINI.
4. "Vidéo"



5. Sélectionner le fichier voulu.
Sélectionner la catégorie dans le répertoire des fichiers, le cas échéant.



6. Appuyer sur le levier de commande de la MINI.
La lecture du fichier vidéo commence.

Remarques

 Ne pas soumettre l'appareil audio à des conditions extrêmes, p. ex. températures très élevées. Voir la notice d'utilisation de l'appareil audio. Autrement, l'appareil audio peut être endommagé, ce qui peut compromettre la sécurité lors de la conduite. ◀

Selon la configuration des fichiers audio, p. ex. débits binaires supérieurs à 256 Kbit/s, une écoute correcte n'est pas toujours possible.

Il se peut que la lecture audio et vidéo avec un adaptateur enfichable soit possible uniquement si aucun câble n'est branché sur le connecteur AV-In.

Informations sur la connexion

- ▷ L'appareil audio branché reçoit un courant maximum de 500 mA si l'appareil est compatible. Par conséquent, ne pas brancher l'appareil dans la douille d'alimentation du véhicule.
- ▷ Ne pas forcer lors de la connexion à l'interface USB.
- ▷ Ne pas connecter d'autres appareils, p. ex. ventilateurs ou lampes, à l'interface USB-audio.
- ▷ Ne pas connecter des disques durs USB.
- ▷ Ne pas utiliser l'interface USB-audio pour recharger des appareils externes.

AUDIO BLUETOOTH

Aperçu

- ▷ Il est possible d'utiliser une liaison Bluetooth pour lire les fichiers musicaux d'appareils externes, p. ex. appareils audio ou téléphones cellulaires.
- ▷ Bluetooth® est une marque de commerce déposée de Bluetooth® SIG, Inc.
- ▷ Le son joue sur les haut-parleurs du véhicule.
- ▷ Le volume de la sortie sonore dépend de l'appareil. Si nécessaire, modifier le réglage du volume sur l'appareil.
- ▷ Quatre appareils externes peuvent être jumelés avec le véhicule.

Conditions

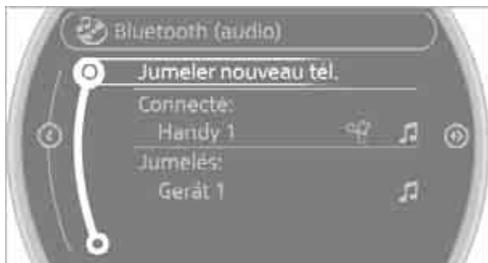
- ▷ Appareil compatible. Informations disponible sur www.mini.com/connectivity.
- ▷ Appareil en état de fonctionnement.
- ▷ Contact mis.

- ▷ Bluetooth activé dans le véhicule, voir page 191, et sur l'appareil.
- ▷ Préréglages Bluetooth requis sur l'appareil, p. ex. connexion non confirmée ou visible, voir la notice d'utilisation de l'appareil.
- ▷ Une clé Bluetooth comportant entre 4 et 16 chiffres a été créée. Nécessaire une seule fois lors du jumelage.

Jumelage et connexion

 Jumeler l'appareil uniquement lorsque le véhicule est arrêté pour éviter que le manque d'attention à la conduite ne mette en danger les passagers et les autres usagers de la route. ◀

1. "CD/Multimédia"
 2. "Bluetooth (audio)"
 3. "Audio Bluetooth", le cas échéant
 4. "Jumeler nouveau tél."
- Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche.



5. Pour effectuer d'autres opérations sur l'appareil, voir la notice d'utilisation de l'appareil : p. ex. recherche et connexion d'appareil Bluetooth ou d'un nouvel appareil.
Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.
6. Sélectionner le nom Bluetooth du véhicule dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.
L'ordinateur de bord ou l'appareil demande au conducteur d'entrer la même clé Bluetooth.

7. Entrer la clé et confirmer.
ou
Comparer le numéro sur l'affichage avec le numéro sur l'affichage du téléphone cellulaire. Confirmer le numéro sur le téléphone cellulaire et sur le véhicule.
"OK".



8. Sélectionner les fonctions pour lesquelles l'appareil doit établir une connexion, p. ex. "Audio".
9. "OK"

Si le jumelage réussi, l'appareil est affiché comme étant connecté.

Le symbole  est affiché en blanc : l'appareil agit comme source audio.

Si le jumelage n'a pas réussi : Que faire si..., voir page 174.

Connexion d'un appareil particulier

Un appareil déjà jumelé peut être connecté comme source audio active.

La connexion n'est pas possible si un échange de données est en cours via un téléphone cellulaire connecté par liaison Bluetooth.

Condition préalable

Si nécessaire, activer la connexion audio de l'appareil à partir d'une liste d'appareils jumelés.

1. "CD/Multimédia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. "Audio Bluetooth", le cas échéant
4. Sélectionner l'appareil voulu dans la liste des appareils jumelés.

5. Ouvrir "Options".
6. "Configurer le téléphone"
7. Activer "Audio".
8. "OK"

Connexion d'un appareil

1. "CD/Multimédia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. "Audio Bluetooth", le cas échéant
4. Sélectionner l'appareil voulu dans la liste des appareils jumelés.



Le symbole  est affiché en blanc : l'appareil agit comme source audio.

Lecture

Informations générales

- ▷ L'affichage des informations sur les plages dépend de l'appareil.
- ▷ Le fonctionnement est possible via l'appareil ou l'ordinateur de bord.
- ▷ La lecture est interrompue si un échange de données est en cours via un téléphone cellulaire connecté par liaison Bluetooth.

Lecture

1. Connecter l'appareil.
2. "CD/Multimédia"
3. "Sources externes"

4. Sélectionner le symbole .



5. Sélectionner la plage voulue à partir de la liste.

Menu Lecture

Selon l'appareil, toutes les fonctions ne seront peut être pas disponibles.

Symbole	Fonction
	Plage suivante Avance rapide : appuyer en continue sur le symbole.
	Plage précédente Retour en arrière : appuyer en continue sur le symbole.

Recherche de plage

Selon l'appareil, il peut être possible de rechercher une plage.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"
3. Sélectionner le symbole .
4. "Rechercher dans l'appar."
5. "Recherche A-Z"
6. Sélectionner l'entrée ou le répertoire voulu.

Programme du lecteur

Selon l'appareil, il peut exister plusieurs programmes pour lire les fichiers musicaux.

1. "CD/Multimédia"
2. "Sources externes"

3. Sélectionner le symbole .
4. Ouvrir "Options".
5. "Sélectionner player"
6. Sélectionner le programme voulu.

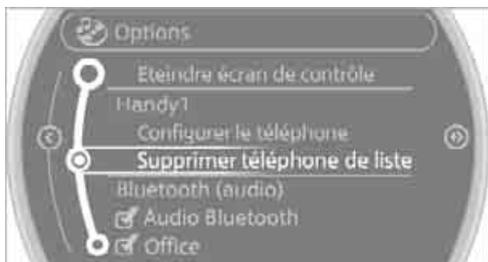
Déconnexion d'une liaison audio

1. "CD/Multimédia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. Sélectionner l'appareil voulu dans la liste des appareils connectés.
4. Ouvrir "Options".
5. "Configurer le téléphone"
6. Désactiver "Audio".
7. "OK"

Avec un téléphone cellulaire, seule la liaison audio est coupée. Les autres liaisons restent actives.

Supprimer un jumelage

1. "CD/Multimédia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. "Audio Bluetooth", le cas échéant
4. Mettre l'appareil en surbrillance pour lequel le jumelage doit être supprimé.
5. Ouvrir "Options".
6. "Supprimer téléphone de liste"



Que faire si...

Informations concernant les appareils compatibles disponibles sur www.mini.com/connectivity.

Téléphones cellulaires compatibles, voir page 190.

L'appareil n'est pas compatible avec le véhicule.

- ▷ Si nécessaire, mettre à jour le logiciel, voir page 175.

L'appareil n'a pu être jumelé ou connecté.

- ▷ Les clés Bluetooth de l'appareil et du véhicule sont-elles identiques ? Entrer la même clé sur l'appareil et sur l'ordinateur de bord.
- ▷ Une clé à plusieurs chiffres peut être nécessaire.
- ▷ La durée de saisie de la clé excède 30 secondes ? Répéter la procédure de jumelage.
- ▷ Trop d'appareils Bluetooth sont-ils connectés à l'appareil ou au véhicule ? Si nécessaire, supprimer les connexions avec d'autres appareils.
- ▷ Le téléphone cellulaire est-il en mode d'économie d'énergie ou sa batterie est-elle presque déchargée ? Charger le téléphone avec l'adaptateur enfichable ou le câble de recharge.
- ▷ Selon le téléphone cellulaire, il est possible qu'un seul appareil ne puisse être connecté au véhicule. Supprimer le jumelage de l'appareil connecté du véhicule et ne jumeler/connecter qu'un appareil.
- ▷ L'appareil ne répond plus ? Arrêter puis remettre l'appareil en marche.
- ▷ Répéter la procédure de jumelage.

La musique ne peut pas être lue.

- ▷ Démarrer le programme de lecture des fichiers musicaux sur l'appareil et, si nécessaire, sélectionner une plage via l'appareil.
- ▷ Activer puis désactiver la mise en sourdine de l'autoradio sur l'unité de commande de la radio.

Les fichiers musicaux sont lus à faible volume.

- ▷ Régler le volume sur l'appareil.

Les vidéos ne sont pas lues ou sont lues avec un décalage de la piste audio.

- ▷ Vérifier la compatibilité de l'appareil. Informations disponible sur www.mini.com/connectivity.

La lecture est interrompue après l'appui sur une touche ou par d'autres messages sur l'appareil.

- ▷ Désactiver la tonalité au moment de l'activation des touches et tout autre signal acoustique sur l'appareil.

La lecture est interrompue par un appel téléphonique ou par un message d'information trafic et ne continue pas automatiquement.

- ▷ Activer puis désactiver la mise en sourdine de l'autoradio sur l'unité de commande de la radio.

La lecture n'est pas possible lorsque le téléphone cellulaire est connecté via la liaison audio Bluetooth et en même temps via l'interface musicale pour téléphone intelligent sur l'adaptateur enfichable.

- ▷ Supprimer l'une des deux connexions, p. ex. la connexion audio, voir page 174, et redémarrer la lecture.

Si après avoir vérifié tous les points de cette liste, la fonction voulue ne peut toujours pas être activée, contacter l'assistance par téléphone ou le concessionnaire MINI.

MISE À JOUR DU LOGICIEL

Le véhicule prend en charge divers appareils externes selon la version du logiciel installée. Une mise à jour du logiciel peut permettre au véhicule de prendre en charge de nouveaux téléphones cellulaires ou de nouveaux appareils externes.

Les mises à jour du logiciel et les instructions de mise à jour sont disponibles sur le site www.mini.com/connectivity.

Affichage de la version actuelle

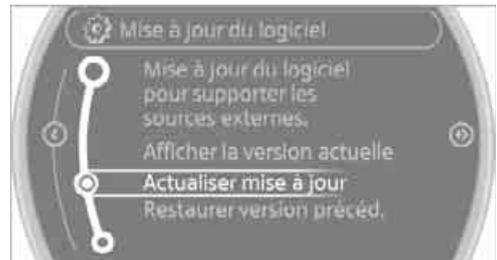
La version du logiciel est affichée.

1. "Réglages"
2. "Mise à jour du logiciel"
3. "Afficher la version actuelle"

Mise à jour du logiciel

La mise à jour du logiciel ne peut être effectuée que lorsque le véhicule est arrêté.

1. Enregistrer le fichier de mise à jour du logiciel dans le répertoire principal d'un support de stockage USB.
2. Brancher le périphérique de stockage USB sur le port USB de la console centrale, voir page 168. La mise à jour à l'aide du port USB de la boîte à gants n'est pas possible.
3. "Réglages"
4. "Mise à jour du logiciel"
5. "Actualiser mise à jour"



6. "Démarrer mise à jour"
7. "OK"

Toutes les mises à jour du logiciel indiquées sont installées.

Restauration d'une version précédente

La version précédente du logiciel, datant d'avant la mise à jour, peut être restaurée.

La restauration de la version précédente du logiciel ne peut être réalisée que lorsque le véhicule est arrêté.

1. "Réglages"
2. "Mise à jour du logiciel"
3. "Restaurer version précéd."
4. Sélectionner "OK" deux fois.

Toutes les mises à jour du logiciel indiquées sont supprimées.

Remarque

MINI Connected, les fonctions Office et les appareils connectés peuvent être temporairement indisponibles lors de la mise à jour du logiciel ou lors de la restauration du logiciel. Attendre quelques minutes pour retrouver ces fonctions.



CONNECT ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

KIT MAINS LIBRES BLUETOOTH

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

APERÇU

Principe

Des téléphones cellulaires peuvent être connectés au véhicule par liaison Bluetooth.

Bluetooth® est une marque de commerce déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

Les appareils qui ont été jumelés une première fois sont automatiquement détectés dès que le contact est mis s'ils sont présents dans le véhicule. Ils peuvent être commandés par l'ordinateur de bord, les touches du volant et par commande vocale.

Quatre téléphones cellulaires peuvent être jumelés.

Il peut être nécessaire de faire activer certaines fonctions par le fournisseur de forfait téléphonique.

 N'utiliser le téléphone que lorsque les conditions le permettent. Ne pas tenir le téléphone à la main en conduisant ; utiliser le kit mains libres. Négliger cette précaution peut mettre en danger les occupants du véhicule et les autres usagers de la route. ◀

Téléphones cellulaires compatibles

Pour plus d'informations sur quels téléphones cellulaires sont compatibles avec le kit mains libres, visiter le site www.mini.com/connectivity.

Selon la version du logiciel, les téléphones compatibles prennent en charge les fonctions du véhicule décrites ci-dessous.

Un dysfonctionnement peut survenir avec d'autres téléphones et d'autres versions du logiciel.

Un téléphone cellulaire connecté au véhicule ne doit pas être utilisé avec le clavier du téléphone, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Affichage du numéro d'identification du véhicule et la référence du logiciel

Le numéro d'identification du véhicule et la référence du logiciel sont nécessaires pour vérifier quels téléphones cellulaires sont compatibles avec le kit mains libres. La version du logiciel du téléphone cellulaire peut également être nécessaire.

1. "Téléphone"
2. Ouvrir "Options".
3. "Info Bluetooth"
4. "Afficher infos système"

Remarques

Ne pas exposer le téléphone cellulaire à des conditions ambiantes extrêmes, par exemple à des températures très élevées ; certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles. Suivre la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

JUMELAGE/SUPPRESSION DU JUMELAGE D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Conditions

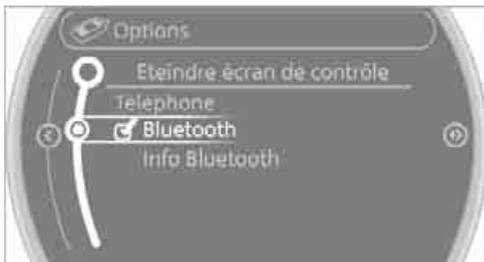
- ▷ Téléphones cellulaires compatibles, voir page 180.

- ▷ Téléphones cellulaires en état de fonctionnement.
- ▷ Bluetooth activé dans le véhicule, voir page 181, et sur le téléphone cellulaire.
- ▷ Préréglages Bluetooth requis sur le téléphone cellulaire, p. ex. connexion non confirmée ou non visible, voir la notice d'utilisation du téléphone.
- ▷ Une clé Bluetooth comportant entre 4 et 16 chiffres a été créée. Nécessaire une seule fois lors du jumelage.
- ▷ Comparer le numéro sur le visuel avec le numéro sur l'affichage du téléphone cellulaire. Confirmer le numéro sur le téléphone cellulaire et sur le véhicule.
- ▷ Transmission radio activée.

Activation et désactivation de la liaison Bluetooth

La liaison Bluetooth n'est pas autorisée partout. Observer toutes les règles de sécurité.

1. "Téléphone"
2. Ouvrir "Options".
3. "Bluetooth"



Jumelage et connexion

! Jumeler le téléphone cellulaire uniquement lorsque le véhicule est arrêté pour éviter que le manque d'attention à la conduite ne mette en danger les passagers et les autres usagers de la route. ◀

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"
3. "Jumeler nouveau tél."

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche.



4. Pour effectuer d'autres opérations sur le téléphone cellulaire, voir la notice d'utilisation du téléphone : p. ex. recherche et connexion d'appareil Bluetooth ou d'un nouvel appareil.

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche dans la fenêtre d'affichage du téléphone cellulaire.

5. Sélectionner le nom Bluetooth du véhicule sur l'affichage du téléphone cellulaire.
6. L'ordinateur de bord ou le téléphone cellulaire demande au conducteur d'entrer la même clé Bluetooth.



Entrer la clé et confirmer.

ou

Comparer le numéro sur l'affichage avec le numéro sur l'affichage du téléphone cellulaire. Confirmer le numéro sur le téléphone cellulaire et sur le véhicule.

"OK"

7. Sélectionner les fonctions qui doivent être utilisées pour le téléphone cellulaire.
8. "OK"

- Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.

Si la connexion est établie, le téléphone cellulaire est affiché au début de la liste des téléphones cellulaires.

Si le jumelage n'a pas réussi : Que faire si..., voir page 182.

Après le jumelage initial

- ▷ Le téléphone cellulaire est détecté et connecté dans le véhicule au bout d'un court délai lorsque le moteur est en marche ou la transmission radio est activée.
- ▷ Après identification, les entrées du répertoire téléphonique sont importées du téléphone et/ou de la carte SIM du téléphone, selon le téléphone.
- ▷ Quatre téléphones cellulaires peuvent être jumelés.
- ▷ Il peut être nécessaire d'effectuer certains réglages dans certains téléphones cellulaires, p. ex. autorisation ou connexion sécurisée, voir la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

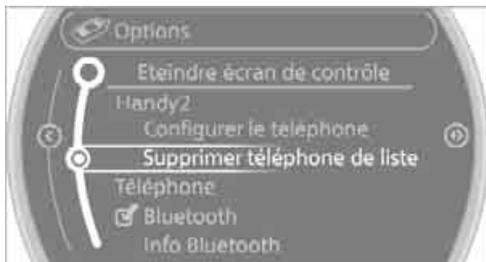
Connexion d'un téléphone cellulaire particulier

- "Téléphone"
- "Bluetooth (téléphone)"
Tous les téléphones cellulaires jumelés sont listés.
- Sélectionner le téléphone à connecter.



Supprimer le jumelage du téléphone cellulaire

- "Téléphone"
- "Bluetooth (téléphone)"
Tous les téléphones cellulaires jumelés sont listés.
- Mettre l'appareil en surbrillance pour lequel le jumelage doit être supprimé.
- Ouvrir "Options".
- "Supprimer téléphone de liste"



Que faire si...

Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires compatibles, voir page 180.

Le téléphone cellulaire n'a pas pu être jumelé ou connecté.

- ▷ La liaison Bluetooth est-elle activée dans le véhicule et sur le téléphone cellulaire ? Activer la liaison Bluetooth dans le véhicule et sur le téléphone cellulaire.
- ▷ Les clés Bluetooth du téléphone cellulaire et du véhicule correspondent-elles ? Entrer la même clé sur le téléphone cellulaire et sur l'ordinateur de bord.
- ▷ Une clé à plusieurs chiffres peut être nécessaire.
- ▷ La durée de saisie de la clé excède 30 secondes ? Répéter la procédure de connexion.
- ▷ Y a-t-il trop d'appareils Bluetooth connectés au téléphone cellulaire ? Si c'est le cas, supprimer les connexions avec les autres appareils sur le téléphone cellulaire.

- ▷ Le téléphone cellulaire est-il en mode d'économie d'énergie ou sa batterie est-elle presque déchargée ? Charger le téléphone avec le câble de recharge.
- ▷ Selon le téléphone cellulaire, il est possible qu'un seul appareil ne puisse être connecté au véhicule. Supprimer le jumelage de l'appareil connecté du véhicule et ne jumeler/connecter qu'un appareil.
- ▷ Le téléphone cellulaire ne réagit plus ? Arrêter puis remettre le téléphone cellulaire en marche. Répéter la procédure de connexion.

Le téléphone cellulaire ne réagit plus ?

- ▷ Arrêter puis remettre le téléphone cellulaire en marche. Répéter la procédure de connexion.
- ▷ La température ambiante est-elle trop élevée ou trop basse ? Ne pas soumettre le téléphone cellulaire à des températures ambiantes extrêmes.

Les entrées du répertoire téléphonique ne sont pas affichées, toutes ne sont pas affichées ou elles ne sont pas affichées en totalité.

- ▷ Le transfert du répertoire téléphonique n'est pas terminé.
- ▷ Il est possible que seules les entrées du répertoire téléphonique du téléphone cellulaire ou de la carte SIM soient transférées.
- ▷ Il peut être impossible d'afficher des entrées de l'annuaire téléphonique utilisant des caractères particuliers.
- ▷ Le nombre d'entrées du répertoire téléphonique à mémoriser est trop élevé.
- ▷ Le volume des données de l'entrée est trop élevé, p. ex. en raison d'informations supplémentaires stockées comme des adresses. Réduire le volume des données.

La qualité de la connexion du téléphone est faible.

- ▷ Selon le téléphone cellulaire, il est possible de régler la force du signal Bluetooth.

- ▷ Placer le téléphone cellulaire près de la console centrale.

Si après avoir vérifié tous les points de cette liste, la fonction voulue ne peut toujours pas être activée, contacter l'assistance par téléphone ou le concessionnaire MINI.

UTILISATION

Réglage du volume



Tourner le bouton jusqu'à obtenir le volume voulu.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Appel entrant

Réception d'appel

Si le numéro de l'appelant est mémorisé dans le répertoire téléphonique et s'il est transmis par le réseau, le nom et le numéro de la personne sont affichés ; autrement, seul le numéro est affiché.

Si un contact a plusieurs numéros de téléphone, seul le nom de la personne est transmis.

Acceptation d'appel

Appuyer sur la touche  du volant
ou

 "Répondre"



Refus d'appel

 "Refuser"

L'appel est dirigé vers la messagerie si elle est activée.

Fin d'appel

Appuyer sur la touche  du volant
ou

1. "Téléphone"
2.  "Raccrocher"



Saisie de numéros de téléphone

Composition d'un numéro

1. "Téléphone"
2. "Composer numéro"
3. Sélectionner les chiffres un par un.

4. Sélectionner le symbole .



Il est également possible de saisir des numéros de téléphone par commande vocale, page 200.

Appels avec plusieurs interlocuteurs

Informations générales

Il est possible de basculer entre deux appels et de connecter deux appels pour obtenir un appel conférence. Ces fonctions doivent être prises en charge par le téléphone cellulaire et le fournisseur de services.

Prise d'un appel pendant une conversation avec un autre interlocuteur

Il est possible que cette fonction doive faire l'objet d'une activation par le fournisseur de services et d'un réglage sur le téléphone cellulaire.

Lorsqu'un deuxième appel est reçu pendant un appel en cours, un signal d'appel en attente est émis.

 "Répondre"

L'appel est pris et l'appel en cours est mis en attente.

Établissement d'un deuxième appel

Établir un autre appel pendant un appel en cours.

1. "Téléphone"
2. "Appels actifs"

3.  "Mettre en attente"
L'appel en cours est mis en attente.



4. Composer le nouveau numéro de téléphone ou le sélectionner à partir d'une liste.

"Continuer"

L'appel mis en attente est repris.

Commuter entre deux appels, commutation

Appel en cours : mis en surbrillance.

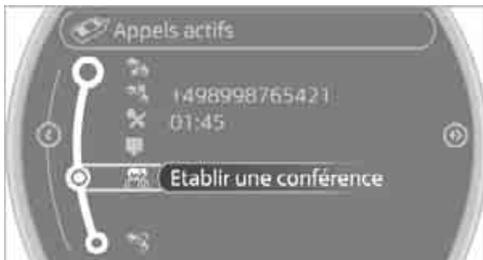
L'appel en attente est identifié par : "en attente..."

Sélectionner le symbole  pour basculer sur l'appel en attente.

Établissement d'une conférence téléphonique

On peut connecter deux appels à une seule conférence téléphonique.

1. Établir deux appels.
2.  "Établir une conférence"



Les deux appels sont terminés lorsqu'il est mis fin à un appel conférence. Si un autre appelant

met fin à l'appel, on peut continuer l'autre appel.

Composition au clavier

Composer les numéros avec le clavier pour accéder à des services réseau ou pour commander des appareils, p. ex. pour accéder à distance à un répondeur. Pour cela le code DTMF est requis.

1. "Téléphone"
2. Sélectionner un contact à partir d'une liste ou "Composer numéro"
3.  "DTMF (fréquence vocale)"



4. Saisir le code DTMF avec l'ordinateur de bord.

En cours d'un appel conférence, la composition des numéros avec le clavier n'est pas possible.

Annuaire téléphonique

Affichages

Le répertoire téléphonique accède aux contacts du téléphone et affiche tous les contacts pour lesquels un numéro de téléphone a été saisi. On peut sélectionner les entrées pour faire un appel.

1. "Téléphone"
2. "Répertoire"

Un symbole indique l'emplacement des contacts, voir page 187.



Appel d'un contact

1. Sélectionner le contact voulu.

Sélectionner le symbole . Contact avec un numéro de téléphone. La connexion est établie.

2. Sélectionner le symbole . Contact avec plus d'un numéro de téléphone. Sélectionner le numéro de téléphone, la connexion est établie.

Appel impossible, le téléphone cellulaire n'a pas de réception ou de réseau.

Modification d'un contact

Modifier les entrées dans le menu "Contacts". Si un contact est modifié, les changements ne sont pas mémorisés dans le téléphone cellulaire. Une copie de l'entrée est mise en mémoire sur la voiture.

1. Mettre le contact en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Modifier entrée"

Le contact peut être modifié.

Recomposition

Informations générales

Selon le téléphone cellulaire, la liste des numéros composés dans le téléphone est transférée vers le véhicule. Les 20 derniers numéros de téléphone composés sont affichés. Le tri des numéros de téléphone dépend du téléphone cellulaire.

Sélection du numéro avec l'ordinateur de bord

1. "Téléphone"
2. "Derniers appels"



3. Sélectionner l'entrée et le numéro de téléphone voulus, si nécessaire.

La connexion est établie.

Suppression d'une entrée ou de toutes les entrées

La suppression des entrées dépend du téléphone cellulaire.

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Effacer entrée" ou "Effacer liste".

Sauvegarde d'une entrée dans les contacts

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer nouveau contact" ou "Affecter à un contact".
4. Sélectionner le type de numéro : "Domicile", "Professionnel", "Portable" ou "Autres".
5. Compléter les entrées au besoin.
6. "Mémoriser contact", si nécessaire.

Appels reçus

Affichage des appels

Selon le téléphone cellulaire, la liste des appels reçus dans le téléphone est transférée vers le véhicule. Les 20 derniers appels reçus sont affi-

chés. Le tri et l'affichage des numéros de téléphone dépend du téléphone cellulaire.

1. "Téléphone"
2. "Appels entrants"



Composition d'un numéro à partir de la liste

Sélectionner une entrée.
La connexion est établie.

Suppression d'une entrée ou de toutes les entrées

La suppression des entrées dépend du téléphone cellulaire.

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Effacer entrée" ou "Effacer liste".

Sauvegarde d'une entrée dans les contacts

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer nouveau contact" ou "Affecter à un contact".
4. Sélectionner le type de numéro : "Domicile", "Professionnel", "Portable" ou "Autres".
5. Compléter les entrées au besoin.
6. "Mémoriser contact", si nécessaire.

Kit mains libres

Informations générales

Les appels émis avec le kit mains libres peuvent être poursuivis avec le téléphone cellulaire et réciproquement.

Du téléphone cellulaire au kit mains libres

Les appels initiés en dehors de la portée de la liaison Bluetooth du véhicule peuvent se poursuivre à l'aide du kit mains libres si le contact est mis.

Selon le téléphone cellulaire, l'appel bascule automatiquement en mode mains libres.

Si le basculement ne se fait pas automatiquement, suivre les instructions affichées sur le téléphone cellulaire. Voir également la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

Du kit mains libres au téléphone cellulaire

Selon le téléphone cellulaire, les appels émis avec le kit mains libres peuvent également se poursuivre avec le téléphone.

Suivre les instructions affichées sur le téléphone cellulaire. Voir également la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

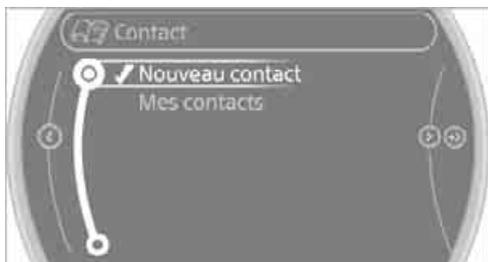
CONTACTS

Informations générales

Il est possible de créer et de modifier des contacts. On peut utiliser les adresses comme destinations pour la navigation.

Nouveau contact

1. "Contacts"
2. "Nouveau contact"



3. Si les cases de saisie sont déjà remplies par des entrées précédentes : "Réinitialiser champs"
4. Remplissage des zones de saisie : sélectionner le symbole à côté de la zone de saisie.



5. Saisir le texte, voir page 24.
Lorsqu'un système de navigation est présent : saisir l'adresse. Il est possible de saisir uniquement des adresses présentes dans les données de navigation du véhicule. Cela assure que le guidage est possible pour toutes les adresses.
6. "Mémoriser", si nécessaire.
7. "Mémoriser dans véhicule"

Définir l'adresse du domicile

Il est possible de saisir l'adresse du domicile. Elle est indiquée au début des contacts.

1. "Adresse domicile"
2. Créer un contact.

3. "Mémoriser dans véhicule"

Mes contacts

Informations générales

Une liste de tous les contacts du véhicule.

Affichage des contacts

1. "Contacts"
2. "Mes contacts"



Tous les contacts sont énumérés en ordre alphabétique. Selon le nombre de contacts, une recherche A-Z est offerte.

Un symbole indique l'emplacement de mémoire des contacts :

Symbole	Emplacement de mémoire
Pas de symbole	Dans la voiture ; l'adresse n'a pas été choisie en tant que destination.
	Dans la voiture ; l'adresse a été choisie en tant que destination.
	Téléphone cellulaire

Modification d'un contact

1. Sélectionner le contact voulu.
2. "Editer contact"



3. Modifier l'entrée.
4. Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.
5. "Oui"

Si un contact est modifié, les changements ne sont pas mémorisés dans le téléphone cellulaire. Une copie de l'entrée est mise en mémoire sur la voiture et seule cette copie s'affiche. Dans certaines conditions, une entrée identique du contact est créée.

Sélection d'un contact comme destination

1. Sélectionner le contact voulu.
2. Sélectionner l'adresse.
3. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."

Vérification de l'adresse en tant que destination

Une adresse qui sera utilisée pour le guidage doit correspondre aux données de navigation mémorisées dans le véhicule. Pour s'en assurer, il est possible de vérifier l'adresse.

1. Sélectionner le contact voulu et mettre l'adresse en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Contrôler destination"
4. Corriger et mettre en mémoire l'adresse, au besoin.

Sélection du tri des noms

On peut afficher les noms dans divers ordres.

1. "Mes contacts"
2. Ouvrir "Options".
3. "Affichage: nom, prénom" ou "Affichage: prénom, nom"

Selon la façon dont les contacts ont été mémorisés dans le téléphone cellulaire, le tri des noms peut être différent du tri choisi.

Suppression des contacts

1. "Mes contacts"
2. Mettre le contact en surbrillance.
3. Ouvrir "Options".
4. "Effacer contact" ou "Effacer tous les contacts".

PRÉPARATION DU TÉLÉPHONE CELLULAIRE BLUETOOTH

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

APERÇU

Principe

Les téléphones cellulaires ou les autres appareils externes, p. ex. lecteurs audio, peuvent être connectés au véhicule par liaison Bluetooth.

Bluetooth® est une marque de commerce déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

Les appareils qui ont été jumelés une première fois sont automatiquement détectés dès que le contact est mis s'ils sont présents dans le véhicule. Ils peuvent être commandés par l'ordinateur de bord, les touches du volant et par commande vocale.

Selon qu'ils fonctionnent comme un téléphone et/ou comme une source audio, les appareils externes peuvent être utilisés par l'intermédiaire du véhicule. Les fonctions téléphoniques sont décrites plus loin. Pour le fonctionnement des fonctions audio, voir page 171.

Il peut être nécessaire de faire activer certaines fonctions par le fournisseur de forfait téléphonique.



N'utiliser le téléphone que lorsque les conditions le permettent. Ne pas tenir le téléphone à la main en conduisant ; utiliser le kit mains libres. Négliger cette précaution peut

mettre en danger les occupants du véhicule et les autres usagers de la route. ◀

Adaptateur enfichable

L'adaptateur enfichable, voir page 202, permet de :

- ▷ utiliser le téléphone cellulaire ;
- ▷ recharger sa batterie ;
- ▷ le relier à une antenne externe sur le véhicule.

Cela permet une meilleure connexion réseau et une qualité sonore constante.

Un téléphone cellulaire connecté au véhicule ne doit pas être utilisé avec le clavier du téléphone, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Téléphones cellulaires compatibles

Pour plus d'informations sur quels téléphones cellulaires et appareils externes avec interface Bluetooth sont compatibles avec la préparation pour téléphone cellulaire, visiter le site www.mini.com/connectivity.

Selon la version du logiciel, les téléphones compatibles prennent en charge les fonctions du véhicule décrites ci-dessous.

Un dysfonctionnement peut survenir avec d'autres téléphones et d'autres versions du logiciel.

Il est possible de mettre à jour le logiciel, voir page 175.

Affichage du numéro d'identification du véhicule et la référence du logiciel

Le numéro d'identification du véhicule et la référence du logiciel sont nécessaires pour vérifier quels téléphones cellulaires sont compatibles avec la préparation du téléphone cellulaire.

La version du logiciel du téléphone cellulaire peut également être nécessaire.

1. "Téléphone"
2. Ouvrir "Options".
3. "Info Bluetooth"
4. "Afficher infos système"

Remarques

Ne pas exposer le téléphone cellulaire à des conditions ambiantes extrêmes, par exemple à des températures très élevées ; certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles. Suivre la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

JUMELAGE/SUPPRESSION DU JUMELAGE D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Aperçu

- ▷ Utilisation d'un téléphone cellulaire pour téléphoner.
- ▷ Utilisation du téléphone cellulaire comme téléphone auxiliaire.
- ▷ Utilisation d'un téléphone cellulaire comme source audio.
- ▷ Utilisation d'un appareil audio comme source audio, voir page 171.

Les fonctions compatibles avec le téléphone cellulaire et l'appareil audio sont affichées sous forme de symboles pendant le jumelage.

Symbole blanc : fonction active.

Symbole gris : fonction inactive.

Symbole	Fonction
	Téléphone
	Téléphone auxiliaire
	Source audio

Quatre appareils externes peuvent être jumelés. Deux appareils peuvent être connectés au véhicule en même temps et utilisés pour différentes fonctions. Le téléphone peut être utilisé pour exécuter toutes les fonctions téléphoniques suivantes.

Conditions

- ▷ Téléphones cellulaires compatibles, voir page 190.
- ▷ Téléphones cellulaires en état de fonctionnement.
- ▷ Bluetooth activé dans le véhicule, voir page 191, et sur le téléphone cellulaire.
- ▷ Préréglages Bluetooth requis sur le téléphone cellulaire, p. ex. connexion non confirmée ou non visible, voir la notice d'utilisation du téléphone.
- ▷ Désactiver la connexion audio si nécessaire, voir page 192.
- ▷ Une clé Bluetooth comportant entre 4 et 16 chiffres a été créée. Nécessaire une seule fois lors du jumelage.
- ▷ Comparer le numéro sur le visuel avec le numéro sur l'affichage du téléphone cellulaire. Confirmer le numéro sur le téléphone cellulaire et sur le véhicule.
- ▷ Contact mis.

Activation et désactivation de la liaison Bluetooth

La liaison Bluetooth n'est pas autorisée partout. Observer toutes les règles de sécurité.

1. "Téléphone"
2. Ouvrir "Options".

3. "Bluetooth"



Activation et désactivation des fonctions complémentaires

Pour utiliser ces fonctions dans le véhicule, elles doivent être activées avant le jumelage. Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires compatibles avec la fonction, voir page 190.

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"
3. Ouvrir "Options".
4. "Configurer Bluetooth"
5. Sélectionner la fonction complémentaire voulue.

Audio Bluetooth

Utiliser un téléphone cellulaire pour téléphoner et comme appareil audio dans le véhicule.

"Audio Bluetooth"

Pour utiliser un téléphone cellulaire uniquement comme téléphone dans le véhicule, désactiver la fonction et reconnecter le téléphone.

Office

Contacts, rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels sont importés du téléphone cellulaire vers le véhicule.

"Office"

Téléphone auxiliaire

Un autre téléphone cellulaire peut être utilisé comme téléphone auxiliaire.

"Téléphone additionnel"

Les appels entrant sur le téléphone auxiliaire peuvent être acceptés, voir page 196. Les appels en absence sur le téléphone auxiliaire sont affichés au visuel.

Jumelage et connexion



Jumeler le téléphone cellulaire uniquement lorsque le véhicule est arrêté pour éviter que le manque d'attention à la conduite ne mette en danger les passagers et les autres usagers de la route. ◀

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"
3. "Jumeler nouveau tél."

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche.



4. Pour effectuer d'autres opérations sur le téléphone cellulaire, voir la notice d'utilisation du téléphone : p. ex. recherche et connexion d'appareil Bluetooth ou d'un nouvel appareil.
- Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche dans la fenêtre d'affichage du téléphone cellulaire.
5. Sélectionner le nom Bluetooth du véhicule sur l'affichage du téléphone cellulaire.

6. L'ordinateur de bord ou le téléphone cellulaire demande au conducteur d'entrer la même clé Bluetooth.



Entrer la clé et confirmer.

ou

Comparer le numéro sur l'affichage avec le numéro sur l'affichage du téléphone cellulaire. Confirmer le numéro sur le téléphone cellulaire et sur le véhicule.

"OK"

7. Sélectionner les fonctions qui doivent être utilisées pour le téléphone cellulaire.



8. "OK"

9. Déplacer le levier de commande de la MINI vers la gauche.

Si la connexion est établie, le téléphone cellulaire est affiché au début de la liste des téléphones cellulaires.

Si le jumelage n'a pas réussi : Que faire si..., voir page 194.

Après le jumelage initial

- ▷ Le téléphone cellulaire est détecté et connecté dans le véhicule au bout d'un court

délai lorsque le moteur est en marche ou la transmission radio est activée.

- ▷ Après identification, les entrées du répertoire téléphonique sont importées du téléphone et/ou de la carte SIM du téléphone, selon le téléphone.
- ▷ Il peut être nécessaire d'effectuer certains réglages dans certains téléphones cellulaires, p. ex. autorisation ou connexion sécurisée, voir la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

Connexion d'un téléphone cellulaire particulier

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"

Tous les téléphones cellulaires jumelés sont listés.

3. Sélectionner le téléphone à connecter.



Les fonctions attribuées au téléphone avant la suppression de son jumelage lui sont à nouveau attribuées lorsqu'il est reconnecté. Si un téléphone est déjà connecté, ces fonctions sont désactivées si nécessaire.

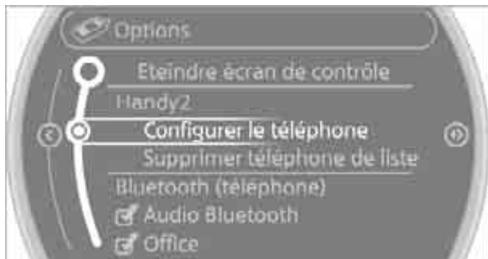
Options d'appareil

Les options présentes sur les appareils jumelés et connectés peuvent être activées ou désactivées.

Configuration d'appareil

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"

3. Mettre l'appareil à configurer en surbrillance.
4. Ouvrir "Options".
5. "Configurer le téléphone"



6. Activer/désactiver des fonctions. Au moins une fonction doit être sélectionnée.
 - ▷ "Téléphone"
 - ▷ "Téléphone additionnel"
 - ▷ "Audio"
7. "OK"

Si une fonction est attribuée à un appareil, cela peut la désactiver dans un autre appareil déjà connecté et entraîner la suppression du jumelage de ce dernier.

Échange du téléphone et du téléphone auxiliaire

Si le téléphone et le téléphone auxiliaire sont connectés au véhicule, la fonction peut être échangée entre les deux appareils.

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"
3. "Remplacer tél./tél. addit."

Utilisation du téléphone cellulaire comme source audio

Utiliser le téléphone cellulaire avec fonction audio comme source audio. Activer la liaison Bluetooth audio, voir page 192.

Activation et connexion du téléphone cellulaire dans le véhicule, voir page 192.

Le téléphone cellulaire est utilisé comme source audio si aucun autre appareil n'est connecté comme source audio.

Si un appareil est déjà connecté comme source audio :

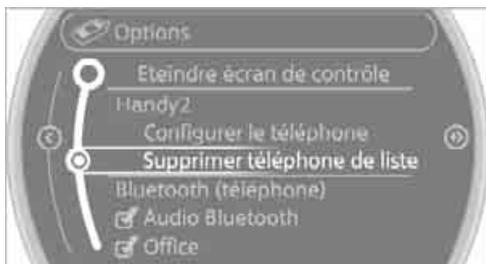
1. Activation et connexion du téléphone cellulaire dans le véhicule, voir page 192.
2. "Utiliser pour audio"

Le téléphone cellulaire est connecté comme source audio. La source audio précédente n'est plus connectée au véhicule.

Supprimer un jumelage

1. "Téléphone"
2. "Bluetooth (téléphone)"

Tous les appareils jumelés sont indiqués.
3. Mettre l'appareil en surbrillance pour lequel le jumelage doit être supprimé.
4. Ouvrir "Options".
5. "Supprimer téléphone de liste"



Que faire si...

Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires compatibles, voir page 190.

Le téléphone cellulaire n'a pas pu être jumelé ou connecté.

- ▷ La liaison Bluetooth est-elle activée dans le véhicule et sur le téléphone cellulaire ? Activer la liaison Bluetooth dans le véhicule et sur le téléphone cellulaire.
- ▷ Les clés Bluetooth du téléphone cellulaire et du véhicule correspondent-elles ? Entrer la

même clé sur le téléphone cellulaire et sur l'ordinateur de bord.

- ▷ Une clé à plusieurs chiffres peut être nécessaire.
- ▷ La durée de saisie de la clé excède 30 secondes ? Répéter la procédure de connexion.
- ▷ Y a-t-il trop d'appareils Bluetooth connectés au téléphone cellulaire ? Si c'est le cas, supprimer les connexions avec les autres appareils sur le téléphone cellulaire.
- ▷ La connexion audio est-elle activée ? Désactiver la connexion audio.
- ▷ Le téléphone cellulaire est-il en mode d'économie d'énergie ou sa batterie est-elle presque déchargée ? Charger le téléphone avec l'adaptateur enfichable ou le câble de recharge.
- ▷ Selon le téléphone cellulaire, il est possible qu'un seul appareil ne puisse être connecté au véhicule. Supprimer le jumelage de l'appareil connecté du véhicule et ne jumeler/connecter qu'un appareil.
- ▷ Fonctions du téléphone impossibles.
- ▷ Le téléphone cellulaire est-il jumelé comme téléphone auxiliaire et la fonction de téléphone auxiliaire est-elle désactivée ? Activer la fonction.
- ▷ Impossible de passer un appel ? Connecter le téléphone cellulaire comme téléphone.

Le téléphone cellulaire ne réagit plus ?

- ▷ Arrêter puis remettre le téléphone cellulaire en marche. Répéter la procédure de connexion.
- ▷ La température ambiante est-elle trop élevée ou trop basse ? Ne pas soumettre le téléphone cellulaire à des températures ambiantes extrêmes.

Les entrées du répertoire téléphonique ne sont pas affichées, toutes ne sont pas affichées ou elles ne sont pas affichées en totalité.

- ▷ Le transfert du répertoire téléphonique n'est pas terminé.

- ▷ Il est possible que seules les entrées du répertoire téléphonique du téléphone cellulaire ou de la carte SIM soient transférées.
- ▷ Il peut être impossible d'afficher des entrées de l'annuaire téléphonique utilisant des caractères particuliers.
- ▷ Le nombre d'entrées du répertoire téléphonique à mémoriser est trop élevé.
- ▷ Le volume des données du répertoire téléphonique est trop élevé, p. ex. en raison d'informations supplémentaires stockées comme des notes ? Réduire le volume des données.
- ▷ Le téléphone cellulaire est-il connecté comme source audio ou comme téléphone auxiliaire ? Le téléphone cellulaire doit être connecté comme téléphone.

La qualité de la connexion du téléphone est faible.

- ▷ Selon le téléphone cellulaire, il est possible de régler la force du signal Bluetooth.
- ▷ Brancher le téléphone cellulaire sur l'adaptateur enfichable ou le placer près de la console centrale.
- ▷ Régler séparément les volumes du microphone et du haut-parleur.

Si après avoir vérifié tous les points de cette liste, la fonction voulue ne peut toujours pas être activée, contacter l'assistance par téléphone ou le concessionnaire MINI.

UTILISATION

Réglage du volume



Tourner le bouton jusqu'à obtenir le volume voulu.

Le réglage est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Le véhicule règle automatiquement le volume du microphone du téléphone cellulaire, ainsi que le volume de l'appel entrant. Selon le téléphone cellulaire, il peut être nécessaire de régler ces volumes.

Les réglages ne sont possibles qu'en cours d'appel et doivent être effectués séparément pour chaque téléphone. Ces réglages sont effacés lorsque le jumelage du téléphone est supprimé.

1. "Réglages"
2. "Tonalité"
3. "Réglages de volume"
4. Sélection du réglage voulu : "Microphone" ou "Haut-parl."
5. Réglage : tourner le levier de commande de la MINI.
6. Mise en mémoire : appuyer sur le levier de commande de la MINI.

Appel entrant

Réception d'appel

Si le numéro de l'appelant est mémorisé dans le répertoire téléphonique et s'il est transmis par le réseau, le nom et le numéro de la personne sont affichés ; autrement, seul le numéro est affiché.

Si un contact a plusieurs numéros de téléphone, seul le nom de la personne est transmis.

Pour les appels vers le téléphone auxiliaire, seul le numéro est affiché s'il est transmis par le réseau.

Un appel entrant sur un téléphone est automatiquement refusé si un appel est en cours sur l'autre téléphone.

Acceptation d'appel

Appuyer sur la touche  du volant

ou

 "Répondre"



Refus d'appel

 "Refuser"

L'appel est dirigé vers la messagerie si elle est activée.

Fin d'appel

Appuyer sur la touche  du volant

ou

1. "Téléphone"
2.  "Raccrocher"



Saisie de numéros de téléphone

Composition d'un numéro

1. "Téléphone"
2. "Composer numéro"
3. Sélectionner les chiffres un par un.
4. Sélectionner le symbole .



Il est également possible de saisir des numéros de téléphone par commande vocale.

Appels avec plusieurs interlocuteurs

Informations générales

Il est possible de basculer entre deux appels et de connecter deux appels pour obtenir un appel conférence. Ces fonctions doivent être prises en charge par le téléphone cellulaire et le fournisseur de services.

Prise d'un appel pendant une conversation avec un autre interlocuteur

Il est possible que cette fonction doive faire l'objet d'une activation par le fournisseur de services et d'un réglage sur le téléphone cellulaire. Lorsqu'un deuxième appel est reçu pendant un appel en cours, un signal d'appel en attente est émis.

 "Répondre"

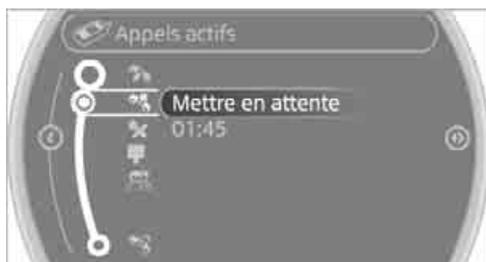
L'appel est pris et l'appel en cours est mis en attente.

Établissement d'un deuxième appel

Établir un autre appel pendant un appel en cours.

1. "Téléphone"
2. "Appels actifs"
3.  "Mettre en attente"

L'appel en cours est mis en attente.



4. Composer le nouveau numéro de téléphone ou le sélectionner à partir d'une liste.

Commuter entre deux appels, commutation

Appel en cours : mis en surbrillance.

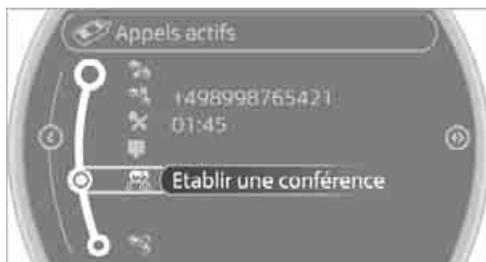
L'appel en attente est identifié par : "en attente..."

Sélectionner le symbole  pour basculer sur l'appel en attente.

Établissement d'une conférence téléphonique

On peut connecter deux appels à une seule conférence téléphonique.

1. Établir deux appels.
2.  "Établir une conférence"



Les deux appels sont terminés lorsqu'il est mis fin à un appel conférence. Si un autre appelant met fin à l'appel, on peut continuer l'autre appel.

Mise en sourdine du microphone

Le microphone peut être mis en sourdine lors d'un appel en cours.

1. "Téléphone"
2. "Appels actifs"
3.  "Microphone silencieux"



La mise en sourdine du microphone est automatiquement activée :

- ▷ En cas de nouvel appel.
- ▷ En cas de basculement entre des appels en attente.

Composition au clavier

Composer les numéros avec le clavier pour accéder à des services réseau ou pour commander des appareils, p. ex. pour accéder à distance à un répondeur. Pour cela le code DTMF est requis.

1. "Téléphone"
2. Sélectionner un contact à partir d'une liste ou "Composer numéro"

3.  "DTMF (fréquence vocale)"



4. Saisir le code DTMF avec l'ordinateur de bord.

Annuaire téléphonique

Affichages

Le répertoire téléphonique accède aux contacts du téléphone et affiche tous les contacts pour lesquels un numéro de téléphone a été saisi. On peut sélectionner les entrées pour faire un appel.

1. "Téléphone"
2. "Répertoire"

Un symbole indique l'emplacement des contacts, voir page 205.



Appel d'un contact

1. Sélectionner le contact voulu.
Sélectionner le symbole . Contact avec un numéro de téléphone. La connexion est établie.
2. Sélectionner le symbole . Contact avec plus d'un numéro de téléphone. Sélec-

tionner le numéro de téléphone, la connexion est établie.

📵 Appel impossible, le téléphone cellulaire n'a pas de réception ou de réseau.

Modification d'un contact

Modifier les entrées dans le menu "Contacts". Si un contact est modifié, les changements ne sont pas mémorisés dans le téléphone cellulaire. Une copie de l'entrée est mise en mémoire sur la voiture.

1. Mettre le contact en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Modifier entrée"

Le contact peut être modifié.

Recomposition

Informations générales

Selon le téléphone cellulaire, la liste des numéros composés dans le téléphone est transférée vers le véhicule. Les 20 derniers numéros de téléphone composés sont affichés. Le tri des numéros de téléphone dépend du téléphone cellulaire.

Sélection du numéro avec l'ordinateur de bord

1. "Téléphone"
2. "Derniers appels"



3. Sélectionner l'entrée et le numéro de téléphone voulus, si nécessaire.

La connexion est établie.

Suppression d'une entrée ou de toutes les entrées

La suppression des entrées dépend du téléphone cellulaire.

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Effacer entrée" ou "Effacer liste".

Sauvegarde d'une entrée dans les contacts

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer nouveau contact" ou "Affecter à un contact".
4. Sélectionner le type de numéro : "Domicile", "Professionnel", "Portable" ou "Autres".
5. Compléter les entrées au besoin.
6. "Mémoriser contact", si nécessaire.

Appels reçus

Affichage des appels

Selon le téléphone cellulaire, la liste des appels reçus dans le téléphone est transférée vers le véhicule. Les 20 derniers appels reçus sont affichés. Le tri et l'affichage des numéros de téléphone dépend du téléphone cellulaire.

1. "Téléphone"
2. "Appels entrants"



Composition d'un numéro à partir de la liste

Sélectionner une entrée.
La connexion est établie.

Suppression d'une entrée ou de toutes les entrées

La suppression des entrées dépend du téléphone cellulaire.

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Effacer entrée" ou "Effacer liste".

Sauvegarde d'une entrée dans les contacts

1. Mettre l'entrée en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer nouveau contact" ou "Affecter à un contact".
4. Sélectionner le type de numéro : "Domicile", "Professionnel", "Portable" ou "Autres".
5. Compléter les entrées au besoin.
6. "Mémoriser contact", si nécessaire.

Kit mains libres

Informations générales

Les appels émis avec le kit mains libres peuvent être poursuivis avec le téléphone cellulaire et réciproquement.

Du téléphone cellulaire au kit mains libres

Les appels initiés en dehors de la portée de la liaison Bluetooth du véhicule peuvent se poursuivre à l'aide du kit mains libres si le contact est mis.

Selon le téléphone cellulaire, l'appel bascule automatiquement en mode mains libres.

Si le basculement ne se fait pas automatiquement, suivre les instructions affichées sur le téléphone cellulaire. Voir également la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

Du kit mains libres au téléphone cellulaire

Selon le téléphone cellulaire, les appels émis avec le kit mains libres peuvent également se poursuivre avec le téléphone.

Suivre les instructions affichées sur le téléphone cellulaire. Voir également la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

ACTIVATION VOCALE

Avec système d'entrée de commandes vocales : fonctionnement, voir page 26. Liste des ordres courts, voir page 274 ; ne s'applique pas à ce type de commandes vocales.

Sans système d'entrée de commandes vocales : selon l'équipement de la voiture, le téléphone cellulaire peut être utilisé par des ordres vocaux, voir ci-dessous.

Principe

- ▷ Le téléphone cellulaire peut être utilisé sans retirer les mains du volant.
- ▷ Dans de nombreux cas, le processus de saisie est pris en charge par le biais d'annonces ou de questions.
- ▷ ›...‹ Indique les instructions orales à utiliser avec le système de commandes vocales.
- ▷ ››...‹‹ Indique les réponses du système de commandes vocales.

Ordres vocaux

Activation du système d'entrée de commandes vocales

1. Appuyer sur la touche  du volant.
2. Dire l'ordre.

Fin de l'entrée vocale

Appuyer sur la touche  du volant
ou

 ›Annuler‹.

Ordres possibles

Écoute des ordres possibles

Appuyer sur la touche  du volant.

 ›Aide‹.

Les commandes possibles sont lues à haute voix.

Chaque chiffre peut être dit un à un ou par groupes, pour accélérer la saisie.

Autres ordres

On a souvent le choix entre plusieurs ordres pour commander une fonction, p. ex. :

 ›Choisir nom‹ ou ›Nom‹.

Exemple : composition d'un numéro de téléphone

1. Appuyer sur la touche  du volant.
2. ›Appeler numéro‹
3. Le système répond : ››Veuillez dire le numéro.‹‹
4. Exemple : ›123 456 7890‹
5. Le système répond : ››123 456 7890. Continuer ?‹‹
6. ›Appeler‹
Le système répond : ››Numéro en cours d'appel.‹‹

Lancement d'appel

Composition d'un numéro de téléphone

-  1. ›Appeler numéro‹.
2. Dire le numéro de téléphone.
3. ›Appeler‹.

La communication avec l'abonné demandé est établie.

Correction du numéro

Les groupes de chiffres peuvent être effacés lorsque le système a répété les chiffres.

 ›Corriger numéro‹.

La commande peut être répétée aussi souvent que nécessaire.

Effacement d'un numéro de téléphone

 ›Effacer‹.

Tous les chiffres entrés sont effacés.

Recomposition

 ›Appeler dernier numéro‹.

Annuaire vocal

Selon l'équipement de la voiture, il peut être nécessaire de créer son propre annuaire vocal.

Les entrées doivent être saisies avec la voix et ne dépendent pas de la mémoire du téléphone cellulaire. On peut configurer jusqu'à 50 entrées.

Mémoriser l'entrée

-  1. ›Mémoriser nom‹.
2. Dire le nom. Ne pas faire durer la commande vocale plus de 2 secondes.
3. Dire le numéro de téléphone lorsque le système le demande.
4. ›Mémoriser‹.

Effacer l'entrée

-  1. ›Effacer nom‹.
2. Dire le nom sur demande.
3. Confirmer la demande par ›Oui‹.

Supprimer toutes les entrées

-  1. ›Effacer annuaire du téléphone‹.
Le dialogue de suppression de l'annuaire est ouvert.
2. Confirmer la demande par ›Oui‹.
3. Confirmer la demande répétée par ›Oui‹.

Écouter et sélectionner les entrées

1. ›Lire annuaire du téléphone‹.
Le dialogue de lecture de l'annuaire est ouvert.
2. ›Appeler numéro‹ lorsque l'entrée voulue est lue.

Sélectionner une entrée

1. ›Choisir nom‹.
2. Dire le nom sur demande.
3. Confirmer la demande par ›Oui‹.

Réglage du volume

Tourner le bouton pendant l'annonce.

- ▷ Le volume ne change pas, même si le volume d'autres sources audio est modifié.
- ▷ Le volume est mémorisé pour la télécommande utilisée.

Remarques

Ne pas utiliser le système de commandes vocales pour lancer un appel d'urgence. Dans une situation stressante, la voix et le ton peuvent changer. Ceci peut retarder inutilement l'établissement d'une connexion téléphonique.

Conditions environnantes

- ▷ Dire les ordres, les numéros et les lettres clairement, sans hausser le ton et à une vitesse normale.
- ▷ Toujours dire les ordres dans la langue du système. La langue du système est pré-réglée et ne peut être modifiée via le visuel.
- ▷ Fermer les portes, les vitres, le toit vitré/le toit vitré panoramique ou la capote pour éviter les perturbations sonores.
- ▷ En parlant, éviter qu'il y ait d'autres bruits dans le véhicule.

ADAPTATEUR ENFICHABLE

Principe

L'adaptateur enfichable permet d'effectuer les tâches suivantes :

- ▷ Utiliser le téléphone cellulaire.
- ▷ Recharger sa batterie.
- ▷ Se connecter à l'antenne extérieure du véhicule.

Cela permet une meilleure connexion réseau et une qualité sonore constante.

Informations générales

Des informations détaillées sur les adaptateurs enfichables compatibles avec les fonctions du téléphone cellulaire peuvent être obtenues auprès du concessionnaire MINI.

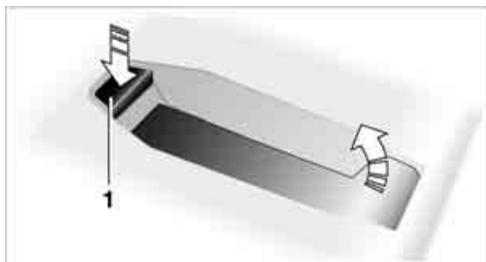
Ne pas exposer le téléphone cellulaire à des conditions ambiantes extrêmes, par exemple à des températures très élevées ; certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles. Suivre la notice d'utilisation du téléphone cellulaire.

Emplacement pour l'installation

Dans l'accoudoir central.

Insertion de l'adaptateur enfichable

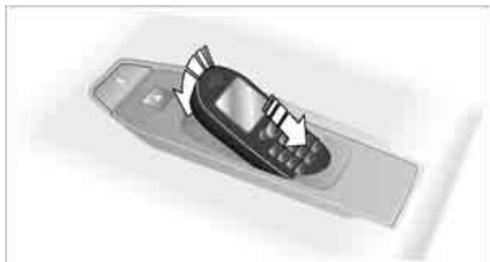
1. Appuyer sur la touche et enlever le cache.



2. Insérer l'adaptateur par l'avant, flèche 1, et appuyer vers le bas, flèche 2, jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

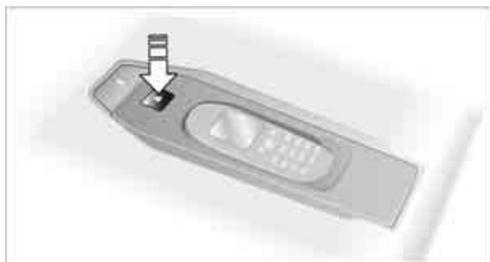


Mise en place du téléphone cellulaire



1. Selon le téléphone cellulaire, il peut être nécessaire de retirer la capuchon de protection du connecteur d'antenne et de la connexion USB du téléphone cellulaire.
2. Pousser le téléphone cellulaire du côté des connexions électriques, touches sur le dessus, et appuyer pour l'enclencher.

Retrait du téléphone cellulaire



Appuyer sur la touche et enlever le téléphone cellulaire.

OFFICE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

APERÇU

Informations générales

Les contacts, les rendez-vous, les tâches, les notes, les messages texte et les courriels du téléphone cellulaire peuvent être affichés au visuel si la compatibilité du téléphone cellulaire permet ces fonctions et prend en charge les standards radio Bluetooth nécessaires.

Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires et les fonctions disponibles, visiter le site www.mini.com/connectivity.

Un nombre limité de téléphones cellulaires sont compatibles avec la fonction Office.

Les contenus ne sont affichés totalement que lorsque le véhicule est arrêté.

L'accès au téléphone cellulaire ne se fait qu'en lecteur seule.

 Ne pas utiliser la fonction Office en conduisant. Saisir des informations uniquement lorsque la circulation et l'état de la route le permettent pour ne pas mettre en danger les passagers du véhicule et les autres usagers de la route. ◀

Conditions

▷ Un téléphone cellulaire approprié doit être jumelé et connecté au véhicule. Pour certains téléphones cellulaires, l'accès aux don-

nées du téléphone cellulaire doit être confirmé.

▷ Fuseaux horaires, heure et date, voir page 82, sont correctement réglés au visuel et sur le téléphone cellulaire afin, par exemple, d'afficher correctement les rendez-vous.

Mise à jour

Les données sont mises à jour chaque fois que le téléphone cellulaire est connecté au véhicule. Rendez-vous, tâches, notes et messages texte peuvent être mis à jour séparément.

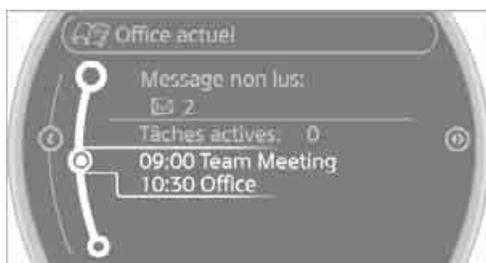
1. "Office"
2. "Office actuel", "Calendrier", "Tâches", "Notes" ou "Rappels"
3. Ouvrir "Options".
4. "Actualiser données"

Les données du téléphone cellulaire sont retransmis au véhicule.

TÂCHES EN COURS

Le nombre de messages non lus et les tâches actives, ainsi que les rendez-vous à venir sont affichés.

1. "Office"
2. "Office actuel"
3. Sélectionner l'entrée voulue pour afficher les détails.



CONTACTS

Informations générales

Il est possible de créer et de modifier des contacts. Les contacts du téléphone cellulaire s'affichent également si cette fonction est supportée par le téléphone cellulaire. On peut utiliser les adresses comme destinations pour la navigation et on peut composer les numéros de téléphone.

Affichage des contacts

1. "Office"
2. "Contacts"



Tous les contacts sont énumérés en ordre alphabétique. Selon le nombre de contacts, une recherche A-Z est offerte.

Un symbole indique l'emplacement de mémoire des contacts :

Symbole	Emplacement de mémoire
Pas de symbole	Dans la voiture ; l'adresse n'a pas été choisie en tant que destination.
Ⓐ	Dans la voiture ; l'adresse a été choisie en tant que destination.
☎	Téléphone cellulaire

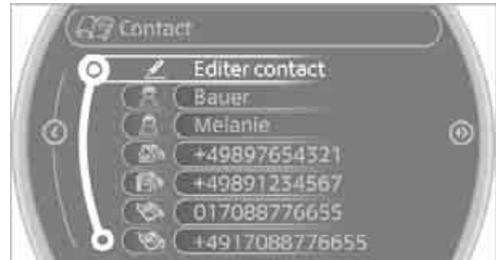
Composition d'un numéro

1. Sélectionner le contact voulu.
2. Sélectionner le numéro de téléphone.

La connexion est établie.

Modification d'un contact

1. Sélectionner le contact voulu.
2. "Editer contact"



3. Modifier l'entrée.
4. "Mémoriser dans véhicule"

Si un contact est modifié, les changements ne sont pas mémorisés dans le téléphone cellulaire. Une copie de l'entrée est mise en mémoire sur la voiture et seule cette copie s'affiche.

Sélection d'un contact comme destination

1. Sélectionner le contact voulu.
2. Sélectionner l'adresse.

Pour les contacts du téléphone cellulaire, l'adresse doit être comparée avec les données mémorisées dans le système de navigation du véhicule. Dans ce cas :

Corriger l'adresse.



3. "Démarrer guidage" ou "Affecter comme autre dest."

Vérification de l'adresse en tant que destination

Une adresse qui sera utilisée pour le guidage doit correspondre aux données de navigation mémorisées dans le véhicule. Pour s'en assurer, il est possible de vérifier l'adresse.

1. Sélectionner le contact voulu et mettre l'adresse en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Contrôler destination"
4. Corriger et mettre en mémoire l'adresse, au besoin.

Si l'adresse est corrigée et mise en mémoire, une copie est mise en mémoire dans la voiture.

L'adresse n'est pas modifiée sur le téléphone cellulaire.

Nouveau contact

Un contact peut être associé à 8 numéros de téléphone, 2 adresses, 3 adresses électroniques et une adresse Internet.

1. "Office"
2. "Contacts"
3. Ouvrir "Options".
4. "Nouveau contact"



5. Si les cases de saisie sont déjà remplies par des entrées précédentes : "Réinitialiser champs"
6. Remplissage des zones de saisie : sélectionner le symbole à côté de la zone de saisie.
7. Saisir le texte et attribuer un type de contact, voir page 206.

8. Lorsqu'un système de navigation est présent : saisir l'adresse. Il est possible de saisir uniquement des adresses présentes dans les données de navigation du véhicule. Cela assure que le guidage est possible pour toutes les adresses.
9. "Accepter adresse", si nécessaire.
10. "Mémoriser dans véhicule"

Types de contacts

Différents types de contacts peuvent être attribués aux numéros de téléphone et aux adresses.

Symbole	Signification
	Numéro de téléphone privé
	Numéro de téléphone professionnel
	Numéro de téléphone cellulaire
	Autre numéro de téléphone
	Adresse privée
	Adresse professionnelle

Définir l'adresse du domicile

Il est possible de saisir l'adresse du domicile. Elle est indiquée au début des contacts.

1. "Adresse domicile"
2. Créer un contact.
3. "Mémoriser dans véhicule"

Sélection du tri des noms

On peut afficher les noms dans divers ordres.

1. "Office"
2. "Contacts"
3. Ouvrir "Options".
4. "Affichage: nom, prénom" ou "Affichage: prénom, nom"

Selon la façon dont les contacts ont été mémorisés dans le téléphone cellulaire, le tri des noms peut être différent du tri choisi.

Affichage des photos des contacts

Les photos enregistrées avec des contacts sont mémorisées dans le véhicule lorsque le téléphone cellulaire est connecté au véhicule. Le nombre de photos transmises dépend du téléphone cellulaire. Le téléphone cellulaire doit prendre en charge cette fonction.

1. "Office"
2. "Contacts"
3. Ouvrir "Options".
4. "Configurer Bluetooth"
5. "Afficher images"

L'affichage de toutes les photos de contacts est activé ou désactivé.

Suppression des contacts

Seul les contacts qui sont mis en mémoire sur la voiture sont supprimés. On ne peut pas supprimer les contacts du téléphone cellulaire.

1. "Office"
2. "Contacts"
3. Mettre le contact en surbrillance.
4. "Options"
5. "Effacer contact" ou "Effacer tous les contacts".

MESSAGES

Informations générales

Pour l'affichage des messages texte et des courriels, le téléphone cellulaire doit prendre en charge la transmission vers le véhicule. Le fournisseur de services ne prend pas toujours en charge les messages texte et les courriels ou il peut être nécessaire d'activer la fonction. Lorsqu'un téléphone cellulaire a été jumelé pour la première fois, la transmission durer plusieurs

minutes. Les messages ne sont affichés totalement que lorsque le véhicule est arrêté. Les messages du téléphone auxiliaire ne sont pas transmis.

Affichage des messages

1. "Office"
2. "Messages"

Type de message

Un symbole indique le type de message.

 Message lu.

 Message non lu.

Symbole	Type de message
	Message texte
	Courriel du téléphone cellulaire

Filtrage des listes de messages

Une liste de messages peut être filtrée s'il existe plus d'un type de messages.

1. "Filtre"
2. Sélectionner le type de message.
 - ▷ "Toutes"
Tous les messages s'affichent.
 - ▷ "SMS"
Seuls les messages texte des téléphones cellulaires s'affichent.
 - ▷ "E-mail"
Seuls les messages texte des téléphones cellulaires s'affichent.

Message texte

Appel de l'expéditeur d'un message texte

1.  Sélectionner le message voulu.
2. Sélectionner le symbole .

Mémorisation de l'expéditeur dans les contacts

1. Mettre le message voulu en surbrillance.
2. Ouvrir "Options".
3. "Créer nouveau contact" ou "Affecter à un contact"

Utilisation des données d'un contact

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées, voir page 210.

Lecture vocale des messages

Lecture vocale des messages, voir page 210.

Courriel

Affichage de courriel

1. "Office"
2. "Messages"
3. ✉ Sélectionner le message voulu.

Affichage des contacts d'un courriel

Si l'expéditeur et le destinataire d'un courriel sont enregistrés dans un téléphone cellulaire, ils sont affichés dans le courriel.

👤 "Expéditeur/destinataire"

Si l'adresse électronique est mémorisée dans les contacts, le contact est affiché. Sélectionner le contact pour afficher les détails.

Si l'adresse électronique n'est pas mémorisée dans les contacts, il est possible que seule l'adresse électronique soit affichée.

Utilisation des données d'un contact

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées, voir page 210.

Désactivation de tout l'affichage

Si un courriel est ouvert lorsque l'utilisateur est dans le véhicule, il est complètement transféré dans le véhicule. Cela peut entraîner des frais.

1. "Office"
2. "Messages"
3. Ouvrir "Options".
4. "Charger les e-mails compl."

Seule une partie du courriel d'un téléphone cellulaire est chargée dans le véhicule.

Lecture d'un courriel

Lecture d'un courriel, voir page 210.

CALENDRIER

Affichage du calendrier

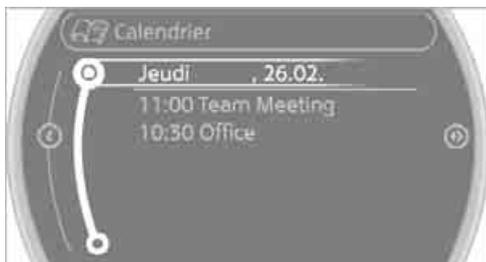
Il est possible d'afficher les rendez-vous des 20 derniers jours et des 50 prochains jours.

1. "Office"
2. "Calendrier"

Les rendez-vous du jour sont affichés.

Sélection d'une date du calendrier

1. Sélectionner la date.



2. Sélectionner le jour ou la date voulu.
 - ▷ "Jour suivant"
 - ▷ "Date:"
 - ▷ "Date antérieure"
 - ▷ "Aujourd'hui"

Affichage des rendez-vous

1. Sélectionner le rendez-vous voulu.
2. Pour faire défiler les rendez-vous, le cas échéant :
 - ▷ Tourner le levier de commande de la MINI.
 - ▷ Sélectionner le symbole  .

Utilisation des données d'un contact

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées, voir page 210.

Lecture vocale d'un rendez-vous

Lecture vocale d'un rendez-vous, voir page 210.

TÂCHES

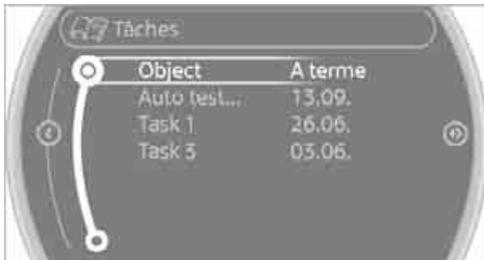
Affichage de la liste des tâches

Afficher les tâches non exécutées qui doivent être terminées dans les 90 jours.

1. "Office"
2. "Tâches"

Tri de la liste des tâches

1. Sélectionner la ligne du haut dans la liste des tâches.



2. Pour sélectionner les critères de tri :
 - ▷ "Priorité (!)"
 - ▷ "Object"
 - ▷ "Date d'échéance"

Affichage des tâches

1. Sélectionner la tâche voulu.
2. Pour faire défiler les tâches, le cas échéant :
 - ▷ Tourner le levier de commande de la MINI.
 - ▷ Sélectionner le symbole  .

Utilisation des données d'un contact

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées, voir page 210.

Lecture vocale d'une tâche

Lecture vocale d'une tâche, voir page 210.

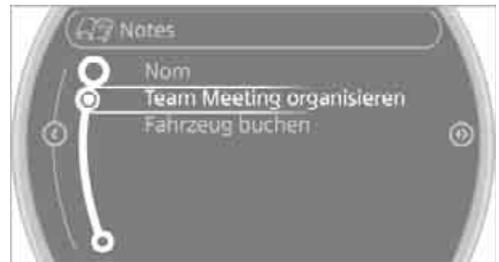
REMARQUES

Affichage des notes

1. "Office"
 2. "Notes"
- Toutes les notes s'affichent.

Affichage d'une note

1. Sélectionner la note voulue.



2. Pour faire défiler les notes, le cas échéant :
 - ▷ Tourner le levier de commande de la MINI.
 - ▷ Sélectionner le symbole  .

Utilisation des données d'un contact

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées, voir page 210.

Lecture vocale d'une note

Lecture vocale d'une note, voir page 210.

RAPPELS

Affichage des rappels

Les rappels pour les rendez-vous et les tâches imminents sont affichés. Lorsqu'un rendez-vous est échu ou qu'une tâche arrive à échéance, le rappel est effacé.

1. "Office"
2. "Rappels"
3. Sélectionner le rappel voulu.

Le rendez-vous ou la tâche associé est affiché.

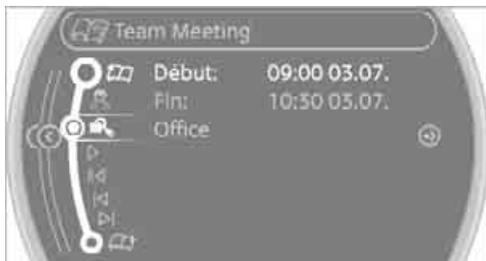
UTILISATION DES DONNÉES D'UN CONTACT

Aperçu

Les coordonnées d'un contact présent dans les rendez-vous, tâches, notes, messages texte et courriels peuvent être mémorisées ou sélectionnées.

Affichage d'un contact ou composition d'un numéro

1.  "Utiliser données de contact"



2. Pour afficher un contact ou pour composer un numéro :
 - ▷ Sélectionner un contact pour afficher les informations détaillées.
 - ▷ Sélectionner un numéro de téléphone pour établir une connexion.

Mémorisation des données d'un contact

1.  "Utiliser données de contact"
2. Mettre en surbrillance un numéro de téléphone ou une adresse électronique.
3. Ouvrir "Options".
4. "Affecter à un contact" ou "Créer nouveau contact"

LECTURE VOCAL

Les messages texte, les courriels, les rendez-vous, les tâches et les notes peuvent être lus par le système.

1. Sélectionner le message, le rendez-vous, la tâche ou la note à lire.
2. Sélectionner le symbole ▷.

Lorsque le message est lu, les options suivantes sont disponibles :

- ▷  "Pause"

Interrompre la lecture. Sélectionner à nouveau pour reprendre la lecture.

- ▷  "Aller au début"
Reprendre la lecture du message au début.
- ▷ Sélectionner le symbole .
Revenir en arrière d'un paragraphe.
- ▷ Sélectionner le symbole .
Sauter un paragraphe.
- ▷ Pour mettre fin à la lecture, pousser le levier de commande de la MINI vers la gauche.

QUE FAIRE SI...

Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires compatibles, voir page 190.

- ▷ Les rendez-vous, les tâches, les notes ou les messages texte ne sont pas affichés ?
Le téléphone cellulaire n'est pas compatible avec la fonction manquante ou il n'est pas correctement connecté.
Le téléphone cellulaire est connecté comme téléphone auxiliaire.
La fonction Office est désactivée.
Les rendez-vous remontent à plus de 20 jours et sont prévus dans plus de 50 jours.
Les tâches sont marquées comme terminées ou sont prévues dans plus de 90 jours.
Selon le nombre de rendez-vous, de tâches, de notes et de messages mémorisés dans le téléphone cellulaire, ils ne sont pas tous affichés dans le véhicule.
- ▷ Les rendez-vous ou les tâches du téléphone cellulaire ne sont pas affichés à l'heure correcte ?
Le fuseau horaire, l'heure ou la date n'est pas correctement réglé au visuel et dan le téléphone cellulaire.
- ▷ Les textes et les entrées ne sont pas affichés entièrement ?
Les textes sont déjà raccourcis par le téléphone cellulaire.

La synchronisation entre le téléphone cellulaire et le véhicule peut durer quelques minutes.

- ▷ Les photos des contacts ne sont pas affichées ?
200 photos de contacts maximum peuvent être mémorisées dans le véhicule.
- ▷ Si après avoir vérifié tous les points de cette liste, la fonction voulue ne peut toujours pas être activée, contacter l'assistance par téléphone ou le concessionnaire MINI.

MINI CONNECTED

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

APERÇU

Principe

MINI Connected peut être utilisé pour intégrer certains logiciels de téléphone cellulaire compatible à la MINI. Ces logiciels sont affichés au visuel. Ils sont commandés par le levier de commande de la MINI.

La gamme des logiciels dépend du pays.

Conditions

Les conditions suivantes doivent être remplies pour la fonction MINI Connected :

- ▷ Le système d'exploitation du téléphone cellulaire prend en charge le logiciel d'application de la fonction MINI Connected.
- ▷ Les applications logicielles sont installées sur le téléphone cellulaire et sont opérationnelles.
- ▷ Téléphone cellulaire compatible.
- ▷ Contrat de téléphonie cellulaire approprié.

Les éventuels coûts supplémentaires ne sont pas pris en charge par la fonction MINI Connected.

 La saisie doit se faire uniquement lorsque les conditions de conduite le permettent. Négliger cette précaution peut mettre en danger les occupants du véhicule et les autres

usagers de la route.

Pour des raisons de sécurité, certains logiciels ne peuvent être utilisés que lorsque le véhicule est arrêté. ◀



N'utiliser que des logiciels approuvés par le fabricant de la MINI pour éviter tout risque de dysfonctionnement. ◀

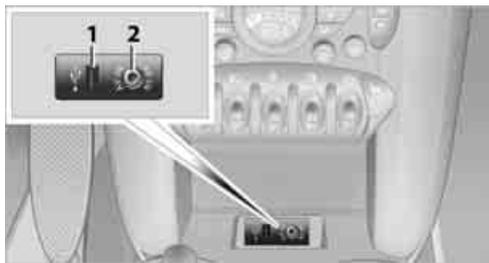
Remarques

Pour plus d'informations sur les téléphones cellulaires compatibles, les applications logicielles disponibles et leur installation :

- ▷ sur : www.mini.com/connectivity.
- ▷ auprès du concessionnaire MINI.

CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Branchement via l'interface USB-audio



- 1 Interface USB
- 2 Connexion pour la lecture audio/vidéo : Connecteur TRS de 3,5 mm / 1/8 pouce

Connecter le téléphone cellulaire à l'aide du câble spécial, disponible auprès du concessionnaire MINI, sur l'interface USB 1 et sur la prise AV-IN 2.

Pour effectuer d'autres opérations sur le téléphone cellulaire, voir la notice d'utilisation du

téléphone : p. ex. sélectionner et activer une application logicielle.

Connexion avec l'adaptateur enfichable

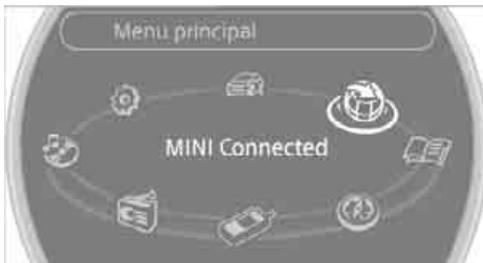
Le téléphone cellulaire peut également être connecté avec l'adaptateur enfichable, voir page 202.

UTILISATION DE LA FONCTION MINI CONNECTED

Après la connexion du téléphone cellulaire au véhicule et l'activation de la fonction MINI Connected, les applications sont affichées au visuel et peuvent être pilotées avec le levier de commande de la MINI.

Le volume peut être réglé avec les touches du volant, voir page 12, ou avec le bouton de réglage du volume sur la radio, voir page 155.

1. Appuyer sur la touche . Cela ouvre le menu principal.
2. "MINI Connected"



3. Sélectionner l'application logicielle voulue.

Le nombre d'options de la fonction MINI Connected affiché au visuel dépend du nombre d'applications logicielles installées sur le téléphone cellulaire.

 Le transfert des données de l'application logicielle à partir du téléphone cellulaire vers le véhicule peut durer quelques minutes. Certaines applications logicielles dépendent de la vitesse de la connexion Internet du téléphone cellulaire. ◀

Certaines versions de téléphones cellulaires, et certaines versions de leur système d'exploitation, ne permettent pas d'utiliser simultanément la fonction MINI Connected et le kit mains libres Bluetooth.

Après un appel téléphonique, il peut être nécessaire de redémarrer l'application logicielle sur le téléphone cellulaire.

PlugIn

Certaines fonctions d'un appareil Apple sont affichées au visuel via une liaison vidéo. Le fonctionnement se fait via le levier de commande de la MINI et un ordinateur de bord.

1. Branchement d'un appareil Apple.
 - ▷ via une interface USB-audio, voir page 212.
 - ▷ via l'adaptateur enfichable, voir page 202.
2. "MINI Connected"
3. "PlugIn"
4. Sélectionner le type de connexion : "Activer via connexion AUX" ou "Activer via adapter snap-in"
5. "Activer PlugIn"
6. Utiliser le levier de commande de la MINI pour naviguer dans les fonctions affichées et sélectionner p. ex. la catégorie ou la plage souhaitée.

Appuyer sur la touche  pour passer à un niveau supérieur ou revenir en arrière dans les fonctions de l'appareil Apple.

Appuyer deux fois sur la touche  pour retourner au menu principal.

Pour de plus amples informations, consulter la Notice d'utilisation MINI Connected, sur le site : www.mini.com/connectivity.

Remarque

Il se peut que la lecture audio et vidéo avec un adaptateur enfichable soit possible uniquement si aucun câble n'est branché sur le port AV-In.



MOVE ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

PLEIN D'ESSENCE

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

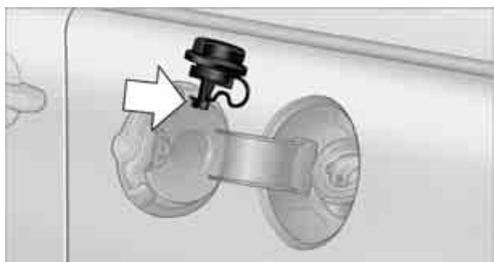
INFORMATIONS GÉNÉRALES

 Arrêter le moteur pour faire le plein, sinon il est impossible de remplir le réservoir de carburant et un message s'affiche. ◀

 Observer toutes les consignes de sécurité et règles applicables en travaillant avec des carburants. Ne jamais transporter de bidons d'essence dans la voiture. Des fuites peuvent provenir de ces récipients et provoquer une explosion ou causer un incendie en cas de collision. ◀

TRAPPE DE RÉSERVOIR

Ouverture



1. Ouvrir la trappe du réservoir.
2. Tourner le bouchon du réservoir d'essence dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Déposer le bouchon dans le support aménagé sur la trappe du réservoir.

Fermeture

Mettre le bouchon en place et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic ; le bruit du déclic est très net.

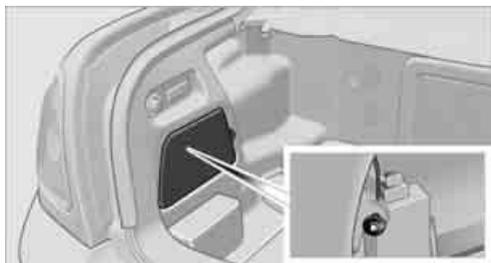
 Ne pas coincer la courroie attachée au bouchon, sinon il est impossible de bien fermer le bouchon et les vapeurs d'essence risquent de s'échapper. Un message s'affiche si on oublie le bouchon ou s'il est mal mis. ◀

Déverrouillage manuel de la trappe du réservoir

En cas de panne de courant, on peut déverrouiller la trappe du réservoir manuellement :

MINI Coupé, MINI Roadster :

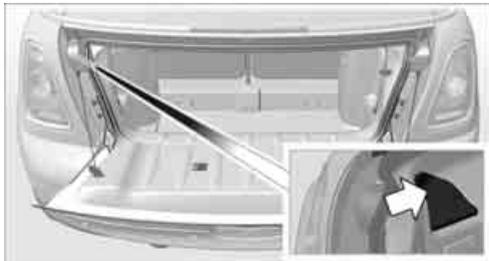
1. Enlever le cache de la paroi latérale gauche dans l'espace à bagages.



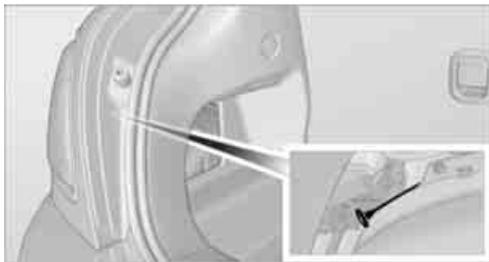
2. Tirer sur le bouton vert portant le pictogramme d'une pompe à essence. La trappe du réservoir est déverrouillée.

MINI Cabriolet :

1. Enlever le cache de la paroi latérale gauche dans l'espace à bagages.



2. Tirer sur le bouton vert portant le pictogramme d'une pompe à essence. La trappe du réservoir est déverrouillée.



À retenir pour le plein d'essence

! En travaillant avec des carburants, observer toutes les consignes de sécurité et tous les règlements applicables pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels. ◀

! Ne pas faire déborder le réservoir pour éviter de polluer et d'endommager le véhicule. ◀

Pour faire le plein, insérer le pistolet à fond dans le goulot de remplissage. Éviter de lever le pistolet pendant le plein pour éviter

- ▷ l'arrêt prématuré de la pompe
- ▷ la baisse de l'efficacité du système de récupération des vapeurs d'essence.

Le réservoir d'essence est plein lorsque le pistolet s'arrête avec un déclic la première fois.

Capacité du réservoir

! Si la distance d'autonomie affichée est inférieure à 50 km/30 milles, faire le plein d'essence pour ne pas nuire au fonctionnement du moteur ni l'endommager. ◀

Environ 50 litres/13,2 gal. É.-U., capacité de réserve de 8 litres/2,1 gal. É.-U. comprise.

QUALITÉ DE CARBURANT

Essence

Pour un rendement optimal du carburant, l'essence ne doit pas contenir de soufre, ou aussi peu que possible.

Il est interdit d'utiliser des carburants dont les spécifications affichées à la pompe à essence signalent qu'ils renferment des additifs métalliques.

! Ne pas se ravitailler avec de l'essence plombée ou contenant des additifs métalliques tels que du manganèse ou du fer, car cela pourrait entraîner des dommages irréversibles du convertisseur catalytique et d'autres composants. ◀

Il est possible d'utiliser des carburants contenant jusqu'à 10 % d'éthanol, c'est à dire E10.

L'éthanol doit être conforme aux normes de qualité suivantes :

É.-U. : ASTM 4806-xx

CAN : CGSB-3.511-xx

xx : Toujours respecter les normes en vigueur.

! Ne pas remplir le réservoir de carburant E85, qui renferme 85 % d'éthanol, ou de polycarburant, car cela endommagerait le moteur et le circuit d'alimentation. ◀

Le moteur accepte différents indices d'octane. Différentes qualités d'essence peuvent donc être utilisées.

Qualités d'essence recommandées

Le constructeur de la MINI recommande :

- ▷ Indice d'octane 91.
- ▷ Indice d'octane 93 John Cooper Works.

Qualité minimum

Le constructeur de la MINI recommande un indice d'octane de 89.



Ne pas utiliser d'essence dont la qualité est inférieure à la valeur spécifiée pour éviter d'endommager le moteur. ◀

Avec une essence à cet indice d'octane minimum, le moteur peut émettre un bruit de cliquetis au moment du démarrage par température extérieure élevée. Cela n'affecte pas la durée utile du moteur.



L'utilisation d'essences de mauvaise qualité peut entraîner des dépôts ou des dégâts dommageables pour le moteur. De plus, des problèmes de conduite, de démarrage et de calage du moteur peuvent survenir, notamment dans certaines circonstances liées à l'environnement telles que température ambiante élevée ou altitude élevée.

En cas de difficultés de conduite, il est recommandé d'utiliser un carburant d'une marque reconnue de haute qualité et dont l'indice d'octane est supérieur pendant quelques pleins. Pour éviter les dépôts dommageables pour le moteur, il est recommandé d'acheter l'essence auprès de BP ou de revendeurs de première qualité.

Le non-respect de ces recommandations peut rendre nécessaires des interventions en dehors de l'entretien programmé. ◀

MINI recommande les carburants 

ROUES ET PNEUS

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

PRESSON DE GONFLAGE DES PNEUS

Conseils de sécurité

Ce n'est pas seulement la durée utile des pneus mais aussi le confort de conduite et, dans une grande mesure, la sécurité qui dépendent de l'état des pneus et du maintien des pressions de gonflage recommandées.

Vérification de la pression

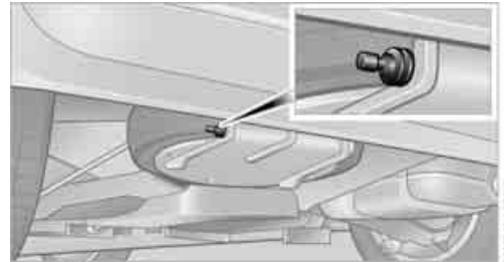
⚠ Vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier, au besoin : au moins deux fois par mois et avant tout long trajet. Sans cette précaution, on risque de rouler sur des pneus mal gonflés, ce qui peut non seulement compromettre la stabilité routière du véhicule, mais aussi endommager les pneus et causer un accident. Ne pas rouler sur un pneu dégonflé, p. ex. crevé, à moins que le véhicule soit équipé de pneumatiques permettant de rouler à plat. Un pneu à plat altère considérablement le comportement routier de la voiture à la direction et au freinage. Essayer de rouler sur un pneu à plat peut entraîner une perte de maîtrise. ◀

Toujours vérifier la pression de gonflage sur des pneus froids. Cela signifie avant d'avoir roulé plus de 2 km/1,25 milles ou après avoir laissé le

véhicule stationné pendant au moins 2 heures. Les pneus chauds ont une pression plus élevée.

▶ Après avoir rectifié la pression de gonflage des pneus, réinitialiser le système des pneus à affaissement limité, page 94 ou réinitialiser le système de surveillance de pression à pneu, page 96. ◀

Vérification de la pression de gonflage du pneu compact



On peut utiliser la rallonge de valve, derrière le pare-chocs, pour vérifier la pression de gonflage.

Spécifications de pression de gonflage

Les tableaux indiquent toutes les pressions de gonflage recommandées pour les dimensions de pneus agréées, à température ambiante.

▶ Les pressions de gonflage des pneus valent pour les pneus de dimensions agréées et de marques recommandées par le constructeur de la MINI. Le concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet. ◀

Pour déterminer la bonne pression de gonflage pour les pneus, observer ce qui suit :

- ▶ Dimensions de pneus pour la voiture
- ▶ Vitesse maximum autorisée

Pressions de gonflage des pneus jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h

Pour une conduite normale jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h, régler les pressions conformément aux pressions de gonflage des pneus respectifs indiquées aux pages suivantes dans la colonne sur les vitesses jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h pour assurer de façon optimale le confort de conduite.

Ces pressions de gonflage sont également écrites sur le montant de la porte du conducteur, elles sont visibles quand la porte du conducteur est ouverte.



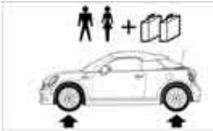
 La vitesse maximale autorisée pour ces pressions de pneu est 160 km/h ou 100 milles/h. Ne pas dépasser cette vitesse, sous peine d'endommager les pneus ou de provoquer des accidents. ◀

Pressions de gonflage des pneus à vitesse supérieure à 160 km/h ou 100 milles/h

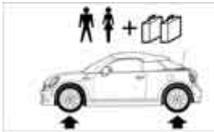
 À une vitesse supérieure à 160 km/h ou 100 milles/h, régler les pressions conformément aux pressions de gonflage des pneus respectifs indiquées aux pages suivantes dans les colonnes sur les vitesses jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h. Sinon, les pneus pourraient être endommagés ou un accident pourrait se produire. ◀

Respecter toutes les limites de vitesse nationales et locales pour ne pas risquer d'enfreindre la loi.

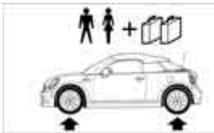
Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper Coupé

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante		
175/65 R 15 84 T M+S Std 175/65 R 15 84 H Std 175/65 R 15 84 H M+S A/S Std 195/55 R 16 87 H RSC 195/55 R 16 87 H M+S RSC 195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC 205/45 R 17 84 V RSC 205/45 R 17 84 V M+S RSC 205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC 205/40 R 18 82 W RSC		2,4/35 2,4/35
175/60 R 16 82 H M+S RSC		2,6/38 2,6/38
Pneu de secours compact : T 115/70 R 15 90 M	Vitesses jusqu'à 80 km/h ou 50 milles/h	4,2/60
Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271 .		

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper S Coupé

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante		
195/55 R 16 87 V RSC		
195/55 R 16 87 H M+S RSC		
195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC	2,6/38	2,6/38
195/55 R 16 87 V M+S RSC		
205/45 R 17 84 V M+S RSC		
205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC		
205/45 R 17 84 V RSC	2,8/41	2,8/41
205/40 R 18 82 W RSC		
175/60 R 16 82 H M+S RSC		
Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271 .		

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI John Cooper Works Coupé

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante		
185/50 R 17 86 H M+S XL RSC		
205/45 R 17 84 V M+S RSC	2,7/39	2,7/39
205/45 R 17 84 W RSC		
205/40 R 18 82 W RSC	2,9/42	2,9/42
Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271 .		

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper Roadster

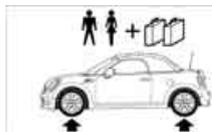
Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante		
175/65 R 15 84 T M+S 175/65 R 15 84 H 175/65 R 15 84 H M+S A/S 195/55 R 16 87 H RSC 195/55 R 16 87 H M+S RSC 195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC 205/45 R 17 84 V RSC 205/45 R 17 84 V M+S RSC 205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC 205/40 R 18 82 W RSC	2,4/35	2,4/35
175/60 R 16 82 H M+S RSC	2,6/38	2,6/38
Pneu de secours compact : T 115/70 R 15 90 M	Vitesses jusqu'à 80 km/h ou 50 milles/h 4,2/60	
Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271 .		

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper S Roadster

Dimensions des pneus

Pression des pneus en bar/psi

Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante



195/55 R 16 87 V RSC		
195/55 R 16 87 H M+S RSC		
195/55 R 16 87 V M+S RSC	2,6/38	2,6/38
195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC		
205/45 R 17 84 V M+S RSC		
205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC		
205/45 R 17 84 V RSC	2,8/41	2,8/41
205/40 R 18 82 W RSC		
175/60 R 16 82 H M+S RSC		

Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page [271](#).

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI John Cooper Works Roadster

Dimensions des pneus

Pression des pneus en bar/psi

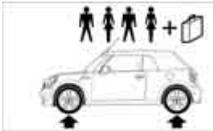
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante



185/50 R 17 86 H M+S XL RSC		
205/45 R 17 84 W RSC	2,7/39	2,7/39
205/45 R 17 84 V M+S RSC		
205/40 R 18 82 W RSC	2,9/42	2,9/42

Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page [271](#).

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper Cabriolet

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi			
	Vitesses jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h		Vitesses inférieurs ou supérieurs à 160 km/h ou 100 milles/h	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante				
175/65 R 15 84 T M+S Std				
175/65 R 15 84 H Std				
175/65 R 15 84 H M+S A/S Std				
175/60 R 16 82 H M+S RSC				
195/55 R 16 87 H RSC				
195/55 R 16 87 H M+S RSC	2,4/35	2,4/35	2,6/38	2,6/38
195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC				
205/45 R 17 84 V RSC				
205/45 R 17 84 V M+S RSC				
205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC				
205/40 R 18 82 W RSC				

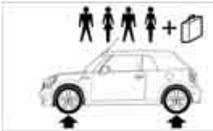
Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271.

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI Cooper S Cabriolet

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi			
	Vitesses jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h		Vitesses inférieurs ou supérieurs à 160 km/h ou 100 milles/h	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante				
195/55 R 16 87 V RSC				
195/55 R 16 87 H M+S RSC	2,4/35	2,4/35	2,6/38	2,6/38
195/55 R 16 87 V M+S A/S RSC				
195/55 R 16 87 V M+S RSC				
205/45 R 17 84 V M+S RSC				
205/45 R 17 84 V M+S A/S RSC				
205/45 R 17 84 V RSC	2,7/39	2,7/39	2,9/42	2,9/42
205/40 R 18 82 W RSC				
175/60 R 16 82 H M+S RSC				

Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page [271](#).

Pressions de gonflage des pneus pour la MINI John Cooper Works Cabriolet

Dimensions des pneus	Pression des pneus en bar/psi			
	Vitesses jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h		Vitesses inférieurs ou supérieurs à 160 km/h ou 100 milles/h	
Pression en bar/psi sur pneus froids. Froids = à température ambiante				
185/50 R 17 86 H M+S XL RSC				
205/45 R 17 84 V M+S RSC	2,7/39	2,7/39	2,9/42	2,9/42
205/45 R 17 84 W RSC				
205/40 R 18 82 W RSC	2,9/42	2,9/42	3,1/45	3,1/45

Précisions sur la charge et le poids autorisés : voir page 271.

CODES D'IDENTIFICATION DES PNEUS

Comprendre les codes écrits sur le flanc des pneus aide à reconnaître et choisir les bons pneus.

Dimensions des pneus

p. ex.	225/45	R	17	91	V
Largeur de section en mm	└───┬───┘				
Rapport d'aspect en %	└───┬───┘				
Carcasse à ceinture radiale		└───┬───┘			
Diamètre de jante en pouces			└───┬───┘		
Indice de charge (sauf sur les pneus ZR)				└───┬───┘	
Cote de vitesse (devant la lettre R sur les pneus ZR)					└───┬───┘

Indice de vitesse

Q = jusqu'à 160 km/h ou 100 milles/h

T = jusqu'à 190 km/h ou 118 milles/h

H = jusqu'à 210 km/h ou 131 milles/h

V = jusqu'à 240 km/h ou 150 milles/h

W = jusqu'à 270 km/h ou 167 milles/h

Y = jusqu'à 300 km/h ou 186 milles/h

Numéro d'identification du pneu

Les pneus qui portent un code DOT sont conformes aux directives du Département des transports des États-Unis.

Code DOT :

Par exemple : DOT xxxx xxx 3612

Code du fabricant pour
la marque de pneu

Dimensions et
version du pneu

Âge du pneu

Classes de qualité des pneus

S'il y a lieu, les classes de qualité sont indiquées sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale. Exemple :

Usure de la bande de roulement 200
Traction AA Température A

Classes de qualité des pneus DOT

Usure de la bande de roulement
Traction AA A B C
Température A B C

 En plus des classes de qualité, tous les pneus tourisme doivent être conformes aux exigences fédérales de sécurité. ◀

Usure de la bande de roulement

La classe d'usure de la bande de roulement est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu lors d'essais dans des conditions contrôlées sur un parcours d'essai officiel spécifié. Par exemple, un pneu de classe 150 vieillit une fois et demie (1 ½) mieux qu'un pneu de classe 100 sur le parcours officiel. La performance relative des pneus dépend toutefois de leurs conditions effectives d'utilisation et peut s'écarter nettement de la norme à cause des variations dans les habitudes de conduite, l'entretien, les types de routes et le climat.

Traction

Les classes de traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Ces classes représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée humide selon des mesures dans des conditions contrôlées sur des surfaces de test en asphalte et en béton définies

par le gouvernement. L'adhérence d'un pneu de classe C peut être médiocre.

 La classe de traction attribuée au pneu est basée sur des essais de traction au freinage en ligne droite ; elle ne comprend pas l'accélération, les virages, l'aquaplanage ou les caractéristiques d'adhérence de pointe. ◀

Température

Les classes de température sont A, la première, B et C ; elles qualifient la résistance du pneu à la production de chaleur et son aptitude à dissiper la chaleur lors d'essais dans des conditions contrôlées sur une roue d'essai spécifiée, en laboratoire intérieur. Une température élevée constante peut provoquer la dégradation de la matière du pneu et raccourcir sa durée utile, tandis qu'une température excessive peut provoquer une défaillance subite du pneu. La classe C correspond au niveau exigé de tous les pneus tourisme selon la norme fédérale de sécurité automobile n° 109. Les classes B et A désignent un comportement supérieur au minimum exigé par la loi sur la roue d'essai en laboratoire.

 La classe de température du pneu est définie pour un pneu bien gonflé, non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive peuvent, ensemble ou séparément, causer l'accumulation de chaleur et la défaillance du pneu. ◀

RSC – pneumatiques permettant de rouler à plat

Les pneumatiques permettant de rouler à plat comportent un symbole circulaire contenant les lettres RSC sur la bande de roulement du pneu, page 230.

M+S

Pneus d'hiver et pneus quatre saisons. Ils présentent de meilleures performances hivernales que les pneus d'été.

XL

Appellation des pneus à renfort spécial.

ÉTAT DES PNEUS

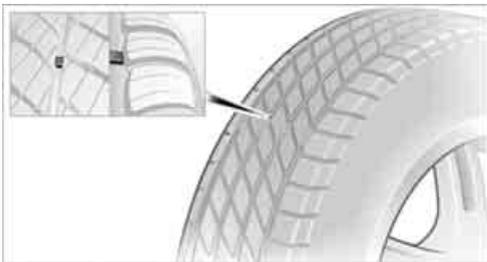
Vérifier régulièrement l'état des pneus : usure de la bande de roulement, signes de dégradation, corps étrangers pris dans la semelle. Vérifier la profondeur des sculptures.

Profondeur des sculptures

Ne pas laisser la profondeur des sculptures baisser sous 3 mm/0,12 pouce, même si le minimum prescrit par les lois européennes, par exemple, est de seulement 1,6 mm/0,063 pouce. Lorsque la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm/0,12 pouce, le risque d'aquaplanage à grande vitesse augmente, même en cas de petites quantités d'eau sur la chaussée.

Pneus d'hiver

Quand la profondeur de leurs sculptures diminue à moins de 4 mm/0,16 pouce, les pneus d'hiver deviennent nettement moins adaptés aux conditions hivernales. Pour des raisons de sécurité, il faut poser des pneus neufs.

Profondeur minimum des sculptures

Des indicateurs d'usure sont intégrés au fond de la sculpture de pneu à plusieurs points de l'épaulement sur les flancs du pneu ; leur emplacement est signalé par les lettres TWI. Quand la sculpture de pneu est usée jusqu'aux indica-

teurs d'usure, la profondeur des sculptures est de 1,6 mm/0,063 pouce.

Dégâts aux pneus

Rouler sur des routes en mauvais état, sur des débris, des trottoirs et autres obstacles peut provoquer des dommages importants sur les roues, les pneus et les suspensions. Cela est plus fréquent sur des pneus taille basse, qui fournissent une absorption moindre entre la roue et la route. Essayer d'éviter les dangers sur la route et réduire la vitesse, particulièrement si le véhicule est équipé de pneus taille basse.

Des vibrations inhabituelles pendant une conduite normale peuvent signaler un pneu dégonflé ou une autre défectuosité de la voiture. Cela peut résulter, par exemple, du contact avec un bord de trottoir. Il en va de même d'irrégularités dans le comportement de la voiture, par exemple une tendance marquée à tirer à gauche ou à droite.



Si cela arrive, ralentir immédiatement et faire vérifier intégralement les roues et les pneus. Pour cela, conduire prudemment jusqu'au concessionnaire MINI le plus proche ou jusqu'à un atelier spécialisé dans les pneumatiques dont le personnel qualifié travaille conformément aux directives du constructeur de la MINI. Au besoin, y faire remorquer la voiture. Autrement, les dégâts aux pneus peuvent présenter un danger extrême pour les occupants de la voiture et pour les autres usagers de la route. ◀

Âge des pneus

La date de fabrication fait partie du code marqué sur les pneus : DOT ... 3612 désigne par exemple un pneu fabriqué dans la 36^e semaine de 2012.

Pour diverses raisons, y compris la friabilité graduelle, le constructeur de la MINI recommande de renouveler tous les pneus avant qu'ils dépassent six ans, sans égard à l'usure des pneus.

PNEUMATIQUES PERMETTANT DE ROULER À PLAT



Les pneumatiques permettant de rouler à plat comportent un symbole circulaire contenant les lettres RSC sur la bande de roulement.

Les pneumatiques permettant de rouler à plat comprennent un pneu autoportant et une jante spéciale. Grâce au renfort des flancs, la conduite demeure possible jusqu'à certaines limites en cas de crevaison.

Pour informations sur la conduite avec un pneu crevé, voir Avis de crevaison, page 94.

ROUES ET PNEUS NEUFS

 Ne faire monter les roues et pneus neufs que par le concessionnaire MINI ou un atelier spécialisé dont le personnel adéquatement formé travaille conformément aux directives du constructeur de la MINI. Les travaux mal exécutés entraînent le risque de dégâts ultérieurs et peuvent compromettre la sécurité. Faire équilibrer les roues neuves. ◀

Pneus rechapés

 Le constructeur de la MINI déconseille l'utilisation de pneus rechapés, car ils risquent de nuire à la sécurité de la conduite à cause de variations possibles dans la structure de la carcasse et, parfois, d'écartes considérables dans l'âge des pneus, susceptibles de diminuer la durabilité. ◀

Les bons pneus et roues

 Le constructeur de la MINI recommande de n'utiliser que des roues et pneus qui ont été agréés pour le modèle particulier. Même si d'autres roues et pneus peuvent en théorie avoir des dimensions identiques, des variations dans les tolérances de fabrication, entre autres, rendent possible un contact entre les pneus et la carrosserie, ce qui pourrait provoquer un grave accident. Le constructeur de la MINI n'est pas en mesure d'évaluer la compatibilité des roues et pneus non agréés avec la voiture et ne peut donc pas être tenu responsable de la sécurité de la conduite s'ils sont installés sur la voiture. ◀

Le concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous fournir des renseignements sur le bon ensemble roue et pneu pour la voiture.

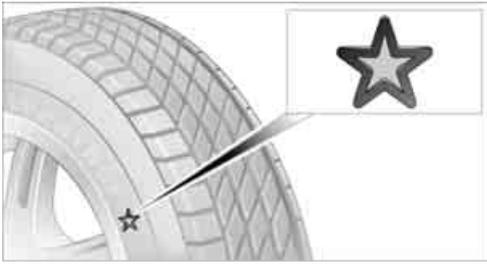
Le bon ensemble roue et pneu est également nécessaire pour assurer le fonctionnement fiable de divers systèmes de la voiture, par exemple ABS et DSC.

Pour assurer le bon comportement routier et la réaction fiable de la voiture, utiliser seulement des pneus d'une seule marque, ayant tous le même dessin de la bande de roulement. Après une crevaison, reconstituer l'ensemble roue et pneu précédent aussitôt que possible.

Roues munies de capteurs de surveillance de pression à pneus (TPMS)

Lors du montage de pneus neufs ou de remplacement des pneus d'été par des pneus d'hiver, ou vice versa, utiliser exclusivement des roues munies de capteurs de surveillance de pression à pneu (TPMS), sinon le système de surveillance de pression à pneu peut ne pas détecter une crevaison, voir page 97. Le concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

Marques de pneus recommandées



Pour chaque dimension de pneu, le constructeur de la MINI recommande certaines marques de pneu. On les reconnaît au symbole MINI clairement indiqué sur le flanc du pneu.

Ces pneus respectent les normes de sécurité et de maniabilité les plus élevées s'ils sont utilisés convenablement.

Pneumatiques permettant de rouler à plat

Pour le montage des pneus neufs ou le remplacement des pneus d'été par des pneus d'hiver, et vice versa, utiliser uniquement des pneumatiques permettant de rouler à plat. Noter qu'en cas de crevaison, il n'y a pas de pneu de secours compact. Le concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

Particularités des pneus d'hiver

Le constructeur de la MINI recommande d'utiliser des pneus d'hiver sur des routes enneigées ou si la température descend sous +7 °C/45 °F. Bien que les pneus toutes saisons M+S offrent une meilleure traction hivernale que les pneus d'été, ils n'atteignent généralement pas les performances des pneus d'hiver par temps froid.

Attention à la vitesse

 Toujours respecter la limite de vitesse établie pour les pneus d'hiver posés sur la voiture, pour éviter de causer des dégâts aux pneus et des accidents. ◀

Si la voiture peut dépasser la limite de vitesse établie pour les pneus d'hiver, une étiquette

indiquant la vitesse maximum autorisée pour les pneus posés sur la voiture doit être apposée dans le champ de vision de l'automobiliste. Cette étiquette est disponible auprès du fournisseur des pneus ou du concessionnaire MINI.

Entreposage

Toujours entreposer les roues et les pneus dans un endroit frais et sec, en les protégeant le mieux possible contre la lumière. Toujours éviter tout contact avec de l'huile, de la graisse ou des carburants.

Ne pas dépasser la pression de gonflage maximum indiquée sur le flanc du pneu.

Permutation des roues entre les essieux

Selon l'usage, l'usure des pneus avant et arrière peut être différente.

Pour conserver une usure régulière, les roues peuvent être permutées entre les essieux. Le concessionnaire MINI se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

Toujours vérifier la pression de gonflage après la permutation des pneus ; si nécessaire, ajuster la pression.

CHAÎNES À NEIGE

Seuls certains types de chaînes à neige à maillons fins ont été mis à l'essai, reconnus comme sécuritaires et agréés par le constructeur de la MINI. S'adresser au concessionnaire MINI pour de plus amples informations.

Monter les chaînes par deux, aux roues avant, avec les pneus suivants seulement.

- ▷ 175/65 R 15 M+S
- ▷ 175/60 R 16 M+S

John Cooper Works :

- ▷ 185/50 R 17 86 H M+S XL RSC

Observer les directives du fabricant lors du montage. Ne pas dépasser une vitesse de 50 km/h ou 30 milles/h.



Ne pas initialiser le système des pneus à affaissement limité après avoir posé des chaînes à neige, car elles peuvent donner lieu à de fausses alertes. En cas de conduite avec des chaînes à neige, il peut être utile de désactiver brièvement le système DSC ou d'activer le système DTC, voir page 90. ◀

COMPARTIMENT MOTEUR

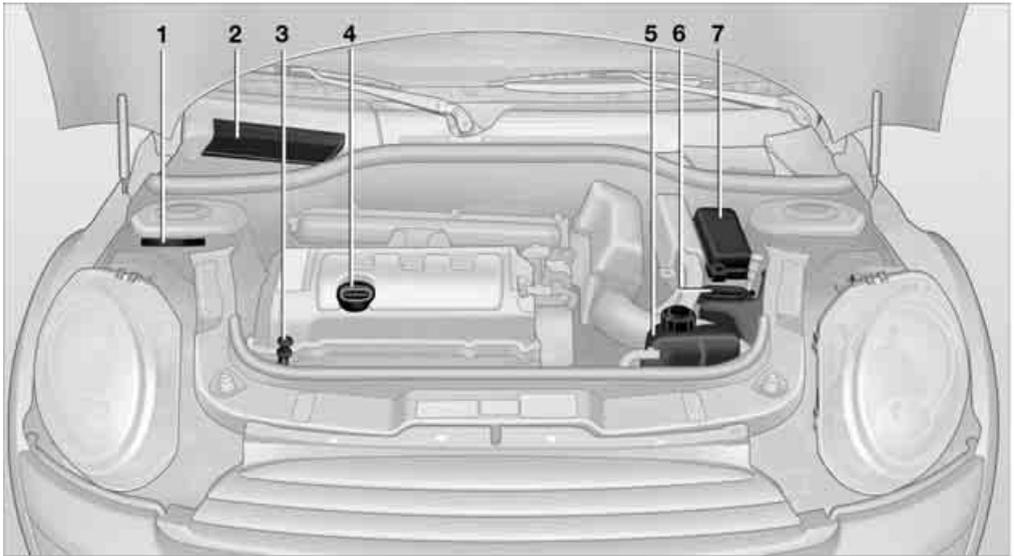
ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

 Ne jamais essayer d'exécuter des travaux d'entretien ou de dépannage sur le véhicule sans la formation technique professionnelle nécessaire. En l'absence des connaissances nécessaires pour suivre les instructions, faire réaliser l'intervention par le concessionnaire MINI. Les travaux mal exécutés peuvent entraîner le risque de dégâts ultérieurs et compromettre la sécurité. ◀

PIÈCES IMPORTANTES DU COMPARTIMENT MOTEUR



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Numéro d'identification du véhicule | 5 | Réservoir d'expansion du liquide de refroidissement 236 |
| 2 | Batterie, sous le capot 258 | 6 | Réservoir de liquide lave-glace et de liquide lave-phares 73 |
| 3 | Jauge d'huile moteur 234 | 7 | Boîtier à fusibles, dans le compartiment moteur 256 |
| 4 | Goulot de remplissage pour l'huile moteur 235 | | |

CAPOT

Desserrage



Tirer le levier.

! Ne pas nettoyer le pare-brise et les phares si le capot est ouvert pour ne pas risquer d'endommager le lave-phares. ◀

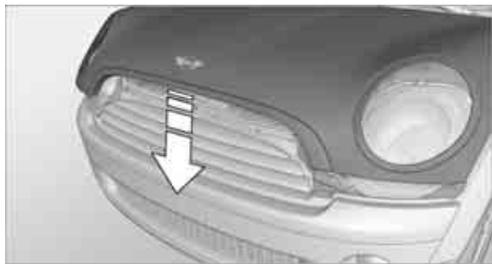
Ouverture



! Afin d'éviter tout dégât, s'assurer que les bras d'essuie-glace sont bien appuyés sur le pare-brise avant d'ouvrir le capot. ◀

Appuyer sur le levier de blocage et lever le capot.

Fermeture



Fermer le capot d'une hauteur d'environ 40 cm/ 16 pouces, avec un élan. Il faut bien l'entendre s'enclencher.

! Si on constate en roulant que le capot n'est pas complètement fermé, s'arrêter immédiatement et bien le fermer. Pour éviter les blessures, vérifier que la trajectoire du capot est dégagée avant de le fermer. ◀

HUILE MOTEUR

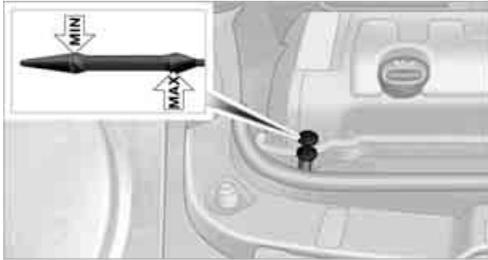
La consommation d'huile moteur dépend du style de conduite et des conditions d'utilisation, p. ex. avec une conduite très sportive la consommation d'huile moteur augmente de façon significative.

Il est donc conseillé de vérifier le niveau d'huile moteur après chaque plein d'essence.

Vérification du niveau d'huile moteur

1. Une fois que le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement, c.-à-d. après avoir roulé sans interruption sur une distance d'au moins 10 km/6 milles, stationner la voiture à plat.
2. Arrêter le moteur.
3. Retirer la jauge après environ 5 minutes et l'essuyer avec un chiffon non pelucheux, une serviette en papier ou tout matériaux similaire.
4. Enfoncer la jauge délicatement jusqu'au fond dans son tube et la ressortir.

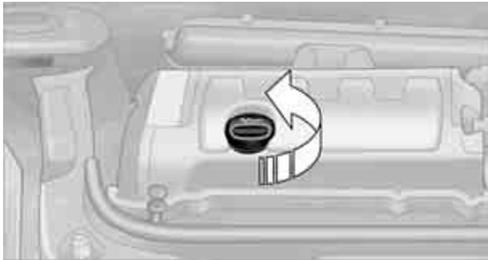
Le niveau d'huile doit se situer entre les deux repères de la jauge.



La quantité d'huile correspondant à la distance entre les deux repères de la jauge d'huile correspond à 1 litre/1 pinte É.-U. environ.

! Ne pas remplir plus haut que le repère supérieur de la jauge. Un excédent d'huile est nuisible pour le moteur. ◀

Appoint d'huile



N'ajouter la quantité maximum d'huile moteur, 1 litre/1 pinte É.-U., que si le niveau d'huile est arrivé juste au-dessus du repère inférieur de la jauge, page 234.

! Ne pas rouler plus de 50 km/30 milles sans faire l'appoint pour éviter d'endommager le moteur. ◀

! Si l'on a rajouté une trop grande quantité d'huile moteur, il faut faire immédiatement vérifier la voiture, car un excès d'huile peut endommager le moteur. ◀

! Conserver les huiles, graisses, etc., hors de portée des enfants et observer les avertissements des récipients. Elles peuvent être dangereuses pour la santé. ◀

Types d'huile pour appoint

Remarques

! Ne pas utiliser d'additifs afin de ne pas endommager le moteur. ◀

! En choisissant une huile moteur, veiller à ce que l'huile soit de l'une des classes de viscosité SAE 0W-40, 0W-30, 5W-40 ou 5W-30, sinon des dysfonctionnements ou des avaries du moteur pourraient survenir. ◀

La qualité de l'huile moteur a une importance vitale pour la durée utile du moteur.

Certaines qualités d'huile ne sont peut-être pas disponibles dans tous les pays.

Huiles moteur agréées

Moteurs à essence

BMW High Performance SAE 5W-30

BMW Longlife-01

BMW Longlife-01 FE

Pour connaître les huiles moteur agréées, contacter un concessionnaire MINI.

Autres types d'huile

S'il est possible de se procurer une huile moteur agréée, on peut ajouter 1 litre/1 pinte É.-U. maximum d'une autre huile ayant les caractéristiques suivantes :

Moteurs à essence

API SM ou plus

Vidange

Confier la vidange uniquement à un concessionnaire MINI.

MINI RECOMMENDS 

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Le liquide de refroidissement est composé à parts égales d'eau et d'un additif. Les additifs disponibles sur le marché ne conviennent pas tous à la MINI. Le concessionnaire de la MINI connaît les additifs appropriés et se fera un plaisir de renseigner à ce sujet.

 Utiliser exclusivement les additifs appropriés pour ne pas risquer d'endommager le moteur. Il est important d'observer les instructions des récipients car les additifs sont dangereux pour la santé. ◀

 Respecter les règles applicables relatives à la protection de l'environnement au moment d'éliminer les additifs pour liquide de refroidissement. ◀

Température du liquide de refroidissement

Un voyant d'alerte s'allume si le liquide de refroidissement, et par conséquent le moteur, est trop chaud.

Un message s'affiche au visuel.

Vérification du niveau de liquide de refroidissement

 Ne pas verser de liquide de refroidissement dans le réservoir quand le moteur est chaud. Le liquide qui s'échapperait pourrait causer des brûlures. ◀

Attendre que le moteur ait refroidi avant d'ouvrir le capot.



Il y a assez de liquide de refroidissement quand il se trouve entre les repères.

Remettre du liquide

1. Tourner légèrement le bouchon du réservoir d'expansion dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour laisser s'échapper la pression accumulée, puis tourner encore pour ouvrir.
2. Remplir doucement jusqu'au niveau de remplissage correct ; ne pas dépasser le niveau maximum.
3. Tourner le bouchon pour fermer.

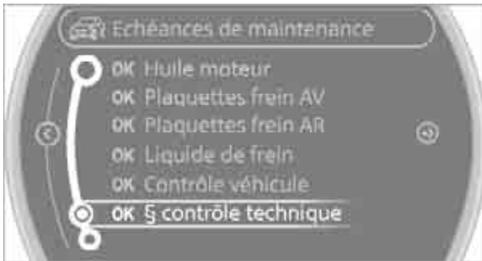
Faire corriger dès que possible la cause de la perte de liquide de refroidissement.

ENTRETIEN

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

SYSTÈME DE MAINTENANCE MINI



Le système de maintenance MINI rappelle les mesures d'entretien nécessaires, ce qui permet de plus facilement maintenir la sécurité fonctionnelle du véhicule.

L'entretien régulier de la voiture joue un rôle essentiel dans la valeur de revente de la MINI.

Entretien selon l'état CBS

Des capteurs et des algorithmes spécialisés tiennent compte des différentes conditions de conduite de la MINI. Le système CBS se base sur ces informations pour déterminer les besoins d'entretien actuels et futurs. En permettant de définir le programme de maintenance et d'entretien selon les besoins personnels de l'automobiliste, le système pose les bases d'une conduite sans soucis.

Au visuel, on peut faire afficher l'échéance ou la distance à parcourir jusqu'aux prochains travaux d'entretien sélectionnés et aux inspections obligatoires, page 81.

Données sur l'entretien dans la télécommande

La voiture enregistre continuellement des informations sur les besoins d'entretien dans la télécommande pendant la conduite. Le concessionnaire MINI peut saisir ces données à partir de la télécommande et suggérer un programme d'entretien optimisé. Toujours remettre la dernière télécommande utilisée au concessionnaire MINI chaque fois qu'on se présente à un rendez-vous pour l'entretien.



Toujours s'assurer que la date est correctement réglée, page 83, sinon l'efficacité de l'entretien selon l'état CBS risquerait d'être compromise. ◀

Livret de garantie et de service, au Canada, ou Livret d'information sur l'entretien et la garantie, aux États-Unis

Pour de plus amples informations sur l'entretien nécessaire, consulter le Livret de garantie et de service, au Canada, ou le Livret d'information sur l'entretien et la garantie, aux États-Unis.



Le constructeur de la MINI recommande de confier les travaux d'entretien et de réparation au concessionnaire MINI. Prendre le temps de s'assurer que tous les travaux sont notés dans le Livret de garantie et de service, au Canada, ou le Livret d'information sur l'entretien et la garantie, aux États-Unis. Ces notes confirment que la voiture a reçu l'entretien régulier recommandé. ◀

CONNECTEUR POUR DIAGNOSTIC EMBARQUÉ



On peut vérifier les principaux composants des émissions à l'aide d'un dispositif par le connecteur de diagnostic embarqué.

ÉMISSIONS



Les voyants d'alerte s'allument. Les émissions d'échappement de la voiture se sont détériorées. On peut continuer de rouler, mais à vitesse modérée et en redoublant de prudence. Faire vérifier la voiture aussitôt que possible.



Dans certaines circonstances, un des témoins clignote ou reste allumé en permanence. Cela indique des ratés assez graves ou une défectuosité du moteur. Si cela se produit, ralentir et consulter le concessionnaire MINI le plus proche, aussitôt que possible. Des ratés du moteur importants, même pendant peu de temps, peuvent endommager gravement les composants du système antipollution, en particulier le convertisseur catalytique. De plus, ceci peut endommager gravement les composants mécaniques du moteur.



Si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas assez serré, le système de diagnostic embarqué peut détecter la fuite de vapeurs d'essence ; le voyant s'allume. Une fois le bouchon du réservoir serré, le témoin s'éteint habituellement au bout de quelques jours.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrits parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

PRODUITS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DE LA VOITURE

Un nettoyage et un entretien réguliers permettent de valoriser votre MINI.

Pour le nettoyage et l'entretien de votre véhicule, le constructeur de votre MINI recommande l'utilisation de produits homologués par le constructeur.

Le concessionnaire MINI sera ravi de vous conseiller sur les produits de nettoyage et d'entretien, ainsi que sur les services disponibles pour votre MINI.

 Les ingrédients des produits de nettoyage et d'entretien MINI d'origine ont été testés. Les produits ont été testés en laboratoire et en conditions réelles. Ils offrent un entretien et une protection optimaux pour votre véhicule. ◀

 Ne pas utiliser de détergents contenant de l'alcool ou des solvants car ils pourraient causer des dommages. ◀

 Les produits de nettoyage peuvent contenir des substances dangereuses ou toxiques. Observer les avertissements sur l'emballage. Toujours ouvrir les portes ou les vitres de la voiture lors du nettoyage de l'intérieur. N'utiliser aucun produit non prévu pour le nettoyage de la voiture. ◀

ENTRETIEN EXTERNE

Lavage de la voiture

 Le véhicule doit être lavé fréquemment, en particulier pendant les mois d'hiver. La poussière et les sels d'épandage peuvent endommager le véhicule. ◀

 Après le lavage de la voiture, appliquer les freins brièvement pour les sécher, car l'eau peut diminuer l'efficacité du freinage à court terme et faire rouiller les disques de frein. ◀

Ouvrir le capot régulièrement pour éliminer les débris, comme les feuilles, qui peuvent s'accumuler près du pare-brise.

Lavages de la voiture

De préférence, faire laver la voiture dans un lave-auto à chiffons.

 Éviter les lave-autos automatiques à haute pression, pour éviter que de l'eau ne pénètre à l'intérieur du véhicule par les fenêtres. ◀

Avant de passer au lave-auto, vérifier que le système convient à votre MINI. Observer les points suivants :

- ▷ Dimensions du véhicule, page 265.
- ▷ Si nécessaire : replier les rétroviseurs extérieurs, page 60.
- ▷ Largeur de pneu maximale acceptable.

 Éviter les lave-autos dont le portique mesure plus de 10 cm/4 pouces de haut car ceci pourrait endommager le châssis. ◀

Préparatifs pour le lave-auto :

- ▷ Dévisser l'antenne-tige.
- ▷ MINI Coupé, MINI Roadster : escamoter le becquet.

- ▷ Désactiver le détecteur de pluie pour éviter un déclenchement intempestif des essuie-glaces.
- ▷ Retirer les accessoires additionnels, par exemple béquets ou antennes téléphoniques, s'il y a des risques d'endommagement.
- ▷ Introduire la télécommande dans l'interrupteur d'allumage.

Transmission automatique

Avant de passer au lave-auto, s'assurer que le véhicule peut rouler :

1. Placer la télécommande, même avec l'accès confort, dans la serrure de contact.
2. Placer le levier sélecteur sur N.
3. Relâcher le frein à main.
4. Arrêter le moteur.
5. Insérer la télécommande dans la serrure de contact afin que le véhicule puisse rouler.

Lave-autos à vapeur/haute pression

 Si le véhicule doit être nettoyé avec un nettoyeur vapeur ou haute pression, veiller à ce que l'espace libre par rapport au véhicule soit suffisant et à ne pas dépasser une température maximale de 60 °C/140 °F.

Une distance trop courte, une pression trop élevée ou une température trop haute peut entraîner des dégâts sur les pièces du véhicule ou une infiltration d'eau. Observer la notice d'utilisation des nettoyeurs haute pression. ◀

 Ne pas pulvériser les détecteurs, tels que le détecteur des obstacles de parage, avec le nettoyeur haute pression pendant une longue durée ou à une distance inférieure à 30 cm/1 pied. ◀

Lavage manuel

Utiliser une grande quantité d'eau et, si nécessaire, du shampoing pour voiture lors du lavage manuel du véhicule. Nettoyer le véhicule à l'aide d'une éponge ou d'une brosse de lavage en appliquant une faible pression.

 Avant de nettoyer le pare-brise, désactiver le détecteur de pluie ou couper le contact pour éviter un déclenchement intempestif des essuie-glaces. ◀



Observer les réglementations nationales concernant le lavage des véhicules à la main. ◀

Phares

Ne pas faire sécher les phares en les frottant et ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. Enlever la saleté et la contamination, p. ex. insectes, en détrempeant avec du shampoing et laver à grande eau.

Ne pas enlever la glace et la neige accumulées avec un grattoir ; utiliser plutôt des dégivreurs de vitre.

Vitres

Nettoyer l'intérieur et l'extérieur des fenêtres et des rétroviseurs à l'aide d'un produit d'entretien pour vitres.

 Ne pas laver les rétroviseurs à l'aide de produits nettoyants contenant du quartz. ◀

Balais d'essuie-glace

Les nettoyer avec de l'eau savonneuse et les remplacer régulièrement pour éviter la formation de zébrures.

 La cire, les produits de protection et les salissures sur les fenêtres peuvent causer des zébrures lorsque les essuie-glaces fonctionnent, entraînant une usure prématurée des balais d'essuie-glace et perturbant le détecteur de pluie. ◀

Nettoyage et entretien de la capote

L'aspect et la durée de vie de la capote dépend en grande partie de son nettoyage, de son entretien et de son fonctionnement.

Respecter les instructions suivantes :

- ▷ Ne jamais essayer de plier et de ranger la capote dans son compartiment lorsqu'elle

est humide ou gelée. Sinon, des taches d'eau, de la moisissure et des marques d'usure peuvent apparaître.

- ▷ Si, malgré les précautions, des taches d'eau apparaissent à l'intérieur de la garniture de pavillon, utiliser un tissu microfibre et un produit pour nettoyage de l'intérieur.
- ▷ Si la voiture est stationnée dans un lieu fermé pendant une période prolongée, veiller à assurer une ventilation suffisante.
- ▷ Retirer immédiatement les fientes d'oiseaux, car elles possèdent des propriétés corrosives qui attaquent la capote et endommagent les joints en caoutchouc.

 Ne pas utiliser de détachants, de diluants pour peinture, de solvants, d'essence ou de liquides semblables pour enlever les taches de la capote. Ces nettoyeurs pourraient endommager les joints en caoutchouc. Des méthodes d'entretien ou de nettoyage inadaptées peuvent provoquer des fuites dans la capote et ses coutures. ◀

Pour retirer les taches difficiles, utiliser des produits de nettoyage spéciaux pour capote.

Toujours lire et respecter les instructions du fabricant.

Une fois par an, utiliser un produit d'imprégnation pour traiter la capote.

MINI Coupé, MINI Roadster : logement du becquet

Nettoyer régulièrement le logement du becquet pour éviter que son fonctionnement ne soit compromis, p. ex. par des feuilles, de la neige ou de la glace.

Peinture, entretien

Un entretien et un nettoyage réguliers aident à maintenir la valeur du véhicule et protègent la peinture des effets à long terme des substances agressives.

L'environnement immédiat, comme une zone présentant une pollution de l'air élevée ou des polluants naturels, tels que sève des arbres ou

pollen, peut endommager la peinture du véhicule. Il est donc important d'ajuster la fréquence d'entretien du véhicule et d'élargir cet entretien en conséquence.

Éliminer immédiatement toute substance particulièrement agressive, p. ex. traces de carburant, huile, graisse, liquide de frein ou déjections d'oiseaux, pour éviter la détérioration de la peinture.

Faire partir les endommagements de peinture

 En fonction de la gravité de l'endommagement, réparer immédiatement les dommages dus aux pierres ou les éraflures pour éviter la rouille. ◀

Le constructeur de la MINI recommande de faire réparer les endommagements de peinture par un professionnel, conformément aux spécifications des peintures MINI d'origine.

Protection

La protection est nécessaire lorsque l'eau ne forme plus des gouttes sur les surfaces peintes propres. Pour protéger la peinture, utiliser uniquement des produits de protection contenant de la cire de carnauba ou des cires synthétiques.

Joints d'étanchéité

Traiter uniquement avec de l'eau ou des produits d'entretien pour caoutchouc.

 Ne pas utiliser de silicone en aérosol ou d'autres produits d'entretien à base de silicone sur les joints d'étanchéité en caoutchouc, car ils risqueraient de causer du bruit et des dommages. ◀

Pièces chromées

Surtout après exposition au sel de voirie, laver soigneusement les pièces de la voiture, p. ex. calandre et poignées de porte, avec beaucoup d'eau et éventuellement un peu de produit de nettoyage. Pour un traitement supplémentaire, utiliser du poli pour chrome.

Roues en alliage léger

Le système produit de la poussière de frein qui s'accumule sur les roues en alliage léger. Les nettoyer régulièrement avec un produit de nettoyage pour jantes sans acide.

 Ne pas utiliser de produits de nettoyage fortement alcalins contenant des acides agressifs ou abrasifs, ni de nettoyeurs vapeur à une température supérieure à 60 °C/140 °F, car ils pourraient provoquer des détérioration. ◀

Détecteurs externes

 Garder les détecteurs externes du véhicule, tels que le détecteur des obstacles de parcage, propres et exempts de glace pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. ◀

NETTOYAGE ET ENTRETIEN INTÉRIEUR

Garnitures/tissus

Utiliser régulièrement un aspirateur pour retirer la poussière en surface.

En cas de tâches importantes, telles que des taches de liquide, utiliser une éponge douce ou un tissu microfibre non pelucheux et un produit pour nettoyage de l'intérieur adapté. Observer les instructions sur l'emballage.

 Nettoyer les garnitures jusqu'aux coutures. Ne pas frotter vigoureusement. ◀

 Les attaches Velcro sur les pantalons ou d'autres pièces d'habillement peuvent endommager le revêtement des sièges. Veiller à ce que toutes les attaches Velcro soient fermées. ◀

Cuir/similicuir

 Le cuir employé par le constructeur de votre MINI est un produit naturel de grande qualité. De légères variations dans le grain est l'une des propriétés typiques du cuir naturel. ◀

La poussière et la saleté de la route ont un effet abrasif dans les pores et les replis du cuir et entraînent une forte usure et une fragilisation prématurée de la surface. Utiliser régulièrement un chiffon ou un aspirateur pour retirer la poussière.

En particulier lorsque le cuir est légèrement coloré, il doit être nettoyé régulièrement car il a tendance à se salir fortement.

Étant donné que la saleté et l'huile détruisent graduellement la couche protectrice du cuir, traiter le cuir deux fois l'an avec une lotion pour cuir.

Tapis/moquettes

 Tenir le tapis de sol ou tout autre objet éloigné de la zone de manœuvre des pédales pour éviter qu'ils ne gênent le fonctionnement des pédales lors de la conduite.

Ne pas mettre de tapis de sol supplémentaire par dessus le tapis existant ou tout autre objet. N'utiliser que des tapis de sol approuvés pour le véhicule et pouvant être fixés correctement. Vérifier que les tapis de sol ont été correctement fixés après avoir été retirés, p. ex. lors du nettoyage. ◀

Les tapis peuvent être retirés pour être nettoyés. Si les tapis sont très sales, les nettoyer à l'aide d'un linge en microfibre et d'eau ou d'un nettoyeur pour l'intérieur. en frottant d'avant en arrière dans le sens de la conduite pour éviter de feutrer le tapis.

Pièces intérieures en plastique

Liste des pièces en plastique :

- ▷ Surfaces en plastique
- ▷ Verre de l'éclairage
- ▷ Cadrans
- ▷ Pièces mates

Les nettoyer uniquement avec de l'eau et, si nécessaire, des produits de nettoyage pour plastique sans solvant.

 Ne jamais utiliser de solvants tels que alcool, diluant, détachant puissant, essence ou autre, car ils endommageraient les surfaces. ◀

Bandes décoratives

Nettoyer les bandes décoratives et les pièces en bois avec des linges humides uniquement. Sécher avec un linge doux.

Ceintures de sécurité

Les sangles sales gênent l'enroulement et compromettent par conséquent la sécurité.

 Ne pas nettoyer chimiquement la sangle, ceci pourrait l'endommager. ◀

Affichages

Pour nettoyer les écrans d'affichage, comme celui de la radio, utiliser un chiffon microfibre antistatique.

 Éviter d'appuyer trop fort lors du nettoyage des affichages pour ne pas les endommager. ◀

 Ne pas utiliser de produits chimiques ni de produits de nettoyage domestique abrasifs. Protéger le dispositif de toute exposition aux liquides pour éviter de rouiller ou d'endommager les surfaces ou les composants électriques. ◀

Lecteurs disques compacts/DVD

 Ne pas utiliser de disque compact de nettoyage car ils pourraient endommager les pièces du lecteur. ◀

ENTREPOSAGE DU VÉHICULE

Si le véhicule est stationné pendant plus de trois mois, demander conseil au concessionnaire MINI.

REEMPLACEMENT DE PIÈCES

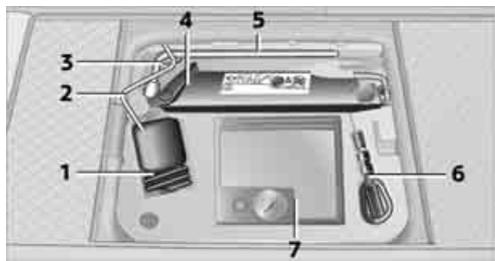
ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

OUTILLAGE DE BORD

Le véhicule comporte un outillage de bord qui varie selon la version de l'équipement ; il est rangé sous le plancher de coffre plat.

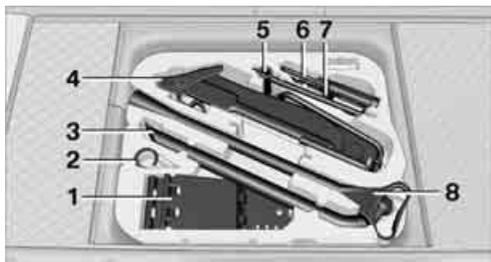
Avec Kit Mobilité



- 1 Réservoir de produit d'étanchéité
- 2 Clé hexagonale
- 3 Crochet d'extraction
- 4 Cric
- 5 Clé pour écrous de roues
- 6 Tournevis à pointe plate/tournevis Phillips, anneau de remorquage
- 7 Compresseur

Pneumatiques permettant de rouler à plat ou pneu de secours compact

L'outillage de bord du véhicule comporte une pochette qui contient un sac en plastique dans lequel l'automobiliste peut ranger la roue endommagée.



- 1 Cale pliante et housse pour roue défectueuse
- 2 Crochet d'extraction
- 3 Clé pour écrous de roues
- 4 Cric
- 5 Clé spéciale pour enlever le pneu de secours compact
- 6 Tournevis à pointe plate/tournevis Phillips
- 7 Anneau de remorquage
- 8 Poignée de levage

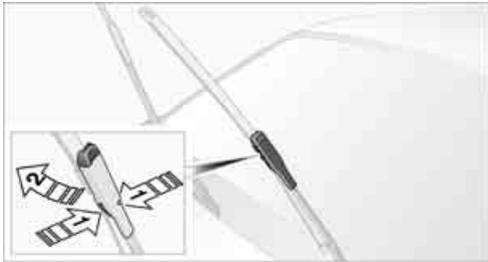
BALAIS D'ESSUIE-GLACE



Ne pas poser les essuie-glaces avant sur le pare-brise si les balais d'essuie-glace ne sont pas installés pour ne pas endommager le pare-brise. ◀

MINI Coupé, MINI Roadster : remplacement des balais d'essuie-glace

1. Déplier le bras d'essuie-glace et le tenir.

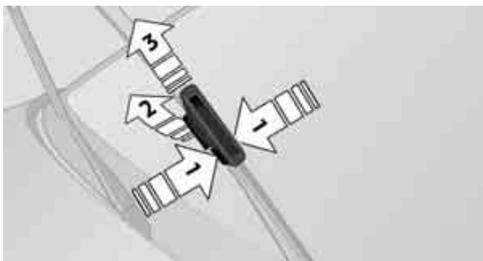


2. Appuyer sur le ressort de blocage, flèches 1, et déplier le balai d'essuie-glace, flèche 2.
3. Tirer le balai d'essuie-glace vers l'avant pour le sortir du mécanisme.
4. Enfoncer le nouveau balai d'essuie-glace dans le support jusqu'à ce qu'il soit enclenché de façon audible.

 Afin d'éviter tout dégât, s'assurer que les bras d'essuie-glace sont bien appuyés sur le pare-brise avant d'ouvrir le capot. ◀

MINI Cabriolet : remplacement des balais d'essuie-glace

1. Déplier le bras d'essuie-glace et le tenir.



2. Appuyer sur le ressort de blocage, flèches 1, et le déplier vers le balai d'essuie-glace, flèche 2.
3. Maintenir la pression sur le ressort de blocage et retirer le balais d'essuie-glace du bras, flèche 3.

4. Glisser le nouveau balais d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche (on entend un déclic).
5. Rabattre le bras d'essuie-glace.

 Afin d'éviter tout dégât, s'assurer que les bras d'essuie-glace sont bien appuyés sur le pare-brise avant d'ouvrir le capot. ◀

FEUX ET AMPOULES

Les feux et les ampoules apportent une contribution essentielle à la sécurité routière. Il faut donc les manipuler soigneusement. Le constructeur de la MINI recommande de confier au concessionnaire MINI toute intervention qui n'est pas décrite ici ou que l'automobiliste ne se sent pas capable d'accomplir.

 Ne jamais toucher le verre des ampoules neuves avec les doigts nus, car la moindre impureté attaquerait la surface de l'ampoule et diminuerait sa durée utile. Utiliser un chiffon ou une serviette propre, ou autre chose du genre, ou tenir l'ampoule par le culot. ◀

Le concessionnaire MINI propose un assortiment d'ampoules de rechange.

 Pour ne pas se brûler les doigts, attendre que les ampoules aient refroidi avant de les remplacer. ◀

 Avant de travailler dans le système électrique, mettre l'accessoire électrique concerné hors circuit ; négliger cette précaution pourrait provoquer des courts-circuits. Pour éviter les blessures et les dégâts en remplaçant les ampoules, respecter toutes les directives du fabricant d'ampoules. ◀

Entretien des phares, voir page 240.

 Si l'opération de remplacement d'une ampoule particulière n'est pas décrite ici, s'adresser au concessionnaire MINI ou à un atelier spécialisé dont le personnel qualifié travaille conformément aux directives du constructeur de la MINI. ◀

 Pour faire vérifier et régler l'orientation des phares, s'adresser au concessionnaire MINI. ◀

Diodes électroluminescentes

Des diodes placées derrière un écran transparent constituent la source lumineuse de nombreux affichages et commandes de la voiture. Elles utilisent une technique semblable à celle des lasers et sont officiellement classées parmi les diodes électroluminescentes de Classe 1.

 Ne pas enlever les écrans ni regarder directement le rayon non filtré pendant plusieurs heures de suite, car cela pourrait provoquer une inflammation de la rétine. ◀

Lentille des phares

Lorsque le temps est frais ou humide, de la condensation peut se former à l'intérieur des phares. Cette condensation s'évapore rapidement lorsque les phares sont allumés. Il n'est pas nécessaire de remplacer les phares.

Ne pas éliminer la condensation des phares, même lors de la conduite avec les phares allumés, et si cette condensation augmente, p. ex. avec présence de petites gouttes d'eau, les faire vérifier par le concessionnaire MINI.

Phares au xénon

La durée utile des ampoules est très longue et la probabilité de panne très faible, pour autant que les phares ne soient pas allumés et éteints trop souvent. Si toutefois une des ampoules au xénon cesse de fonctionner, allumer les feux antibrouillard et continuer à rouler, très prudemment, à condition que le code de la route local ne l'interdise pas.

 Toute intervention sur le système d'éclairage au xénon, notamment le remplacement des ampoules, doit être effectuée uniquement par le concessionnaire MINI. Si cet entretien n'est pas effectué correctement, les tensions élevées dans le système peuvent entraîner des blessures mortelles. ◀

Phares à halogène pour feux de croisement et feux de route

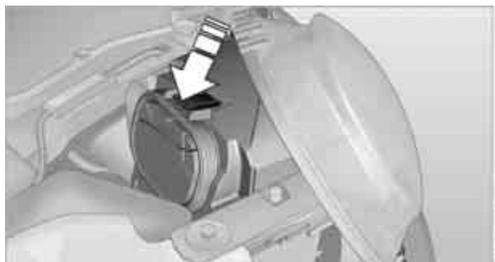
Ampoule H13, 60 watts, 55 watts

 L'ampoule H13 est sous pression. Il faut donc toujours porter des gants et des lunettes de protection. Négliger ces précautions pourrait entraîner des blessures en cas de bris de l'ampoule. ◀

 Monter le couvercle soigneusement, pour éviter les fuites, ce qui pourrait endommager les phares. ◀

Accès au phare par le compartiment moteur

On peut remplacer l'ampoule des phares pour feux de route ou feux de croisement par le compartiment moteur.



Retrait du couvercle :

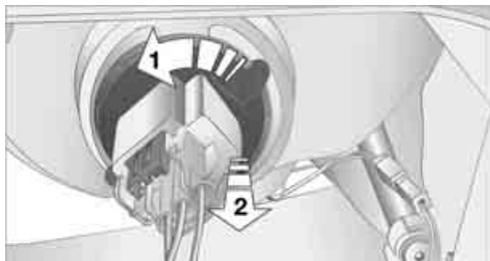
1. Appuyer sur la languette.
2. Relever le couvercle et le sortir du support.

Procéder dans l'ordre inverse pour remonter le couvercle.

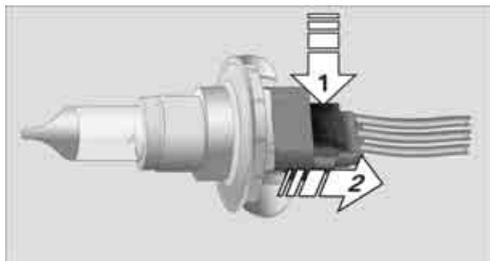
 Monter le couvercle soigneusement, pour éviter les fuites, ce qui pourrait endommager les phares. ◀

Remplacement de l'ampoule

1. Tourner l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, flèche 1, et l'enlever, flèche 2.



2. Appuyer sur l'attache, flèche 1, et débrancher le raccord, flèche 2.



3. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter le couvercle, procéder dans l'ordre inverse.

Indicateurs de direction, feux de stationnement, feux de stationnement côté route et feux antibrouillard

Accès aux phares par le passage de roue



- 1 Indicateur de direction
- 2 Feux de stationnement, feux de stationnement côté route, feux antibrouillard

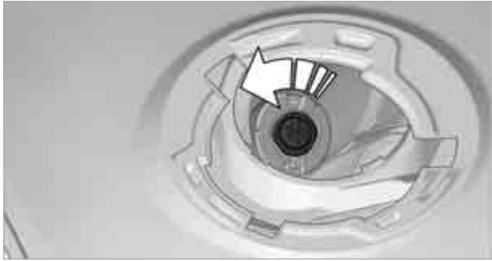
Remplacement de l'ampoule pour indicateur de direction

Ampoule PY 21 W, 21 watts

1. Braquer la roue vers l'intérieur.
2. Enlever le couvercle 1.
Pour ce faire, tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Enlever le couvercle intérieur.
Pour ce faire, tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



4. Dévisser l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

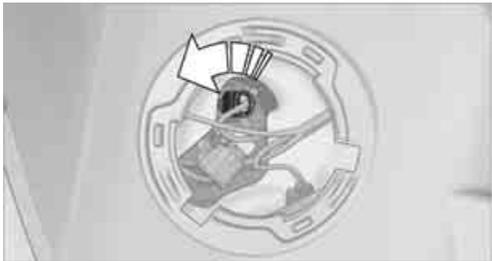


5. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter les couvercles, procéder dans l'ordre inverse.

Remplacement d'une ampoule pour feux de stationnement ou feux de stationnement côté route

Ampoule W 5 W, 5 watts

1. Braquer la roue vers l'intérieur.
2. Enlever le couvercle 2. Pour ce faire, tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Dévisser l'ampoule du haut dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



4. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter le couvercle, procéder dans l'ordre inverse.

Remplacement de l'ampoule pour feu antibrouillard

Ampoule H8, 35 watts

1. Braquer la roue vers l'intérieur.
2. Enlever le couvercle 2. Pour ce faire, tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Débrancher le connecteur du câble.
4. Dévisser l'ampoule du bas dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

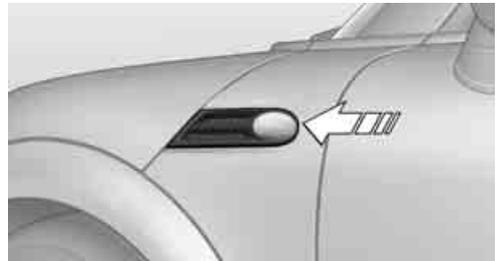


5. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter le couvercle, procéder dans l'ordre inverse.

Indicateurs de direction latéraux

Ampoule W 5 W, 5 watts

1. Pousser sur le feu avec la grille d'aération vers l'avant et l'enlever.



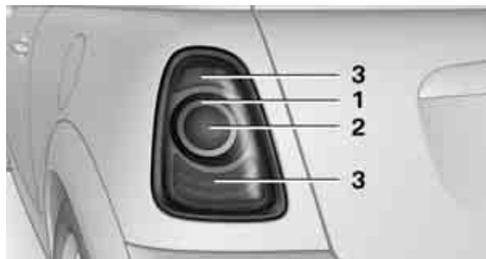
2. Dévisser le support de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Sortir et remplacer l'ampoule.
4. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter le couvercle, procéder dans l'ordre inverse.

Feux arrière

Indicateurs de direction : ampoule PY 21 W, 21 watts

Feu de stop : ampoule W 5 W, 21 watts/, 5 watts

Autres feux : ampoule P 21 W, 21 watts



- 1 Indicateur de direction
- 2 Diode de feu arrière
- 3 Feu de stop

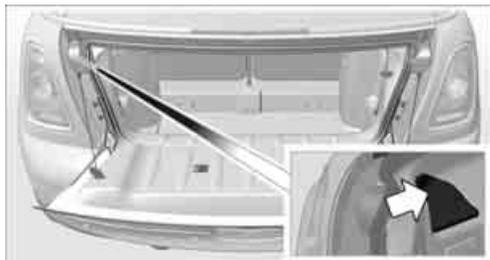
Remplacement

1. Enlever le cache de la paroi latérale dans l'espace à bagages.

MINI Coupé, MINI Roadster :

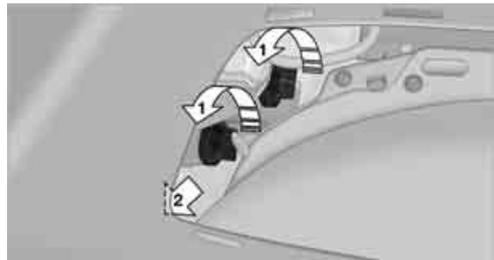


MINI Cabriolet :



Mettre la capote en position extrême haute, voir Système d'aide au chargement 123, et retirer le cache de la paroi latérale du coffre.

2. Dévisser l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, flèches 1. Une autre ampoule est située derrière la paroi latérale du coffre à bagages, flèche 2.

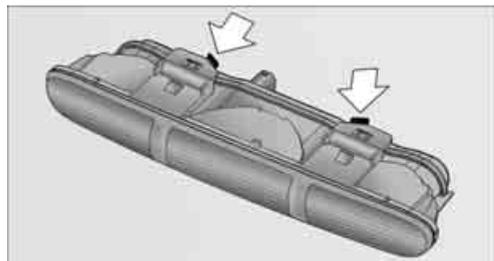


3. Pour insérer la nouvelle ampoule et remonter le couvercle, procéder dans l'ordre inverse.

Feux antibrouillard arrière/feux de recul

Ampoules W 16 W, 16 watts

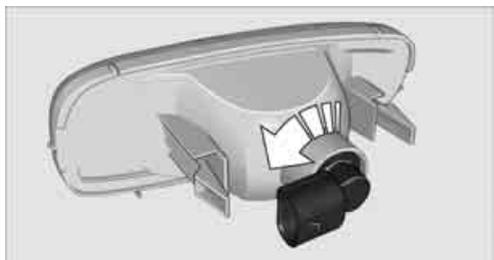
Accès aux ampoules par l'arrière ou le dessous du pare-chocs.



1. Appuyer sur les clips de serrage, voir les flèches, et retirer le support d'ampoule.
2. Retirer l'ampoule et la remplacer.
3. Pour insérer la nouvelle ampoule et le nouveau support d'ampoule, procéder dans l'ordre inverse.
4. Remonter le support d'ampoules jusqu'au déclic.

John Cooper Works : pare-chocs aérodynamique

Accès aux ampoules par l'arrière ou le dessous du pare-chocs.



1. Dévisser le support de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirer l'ampoule et la remplacer.
3. Pour insérer la nouvelle ampoule et le nouveau support d'ampoule, procéder dans l'ordre inverse.

Feux de plaque d'immatriculation

Ampoule C 5 W, 5 watts



1. À l'aide d'un tournevis, enfoncer le feu vers la gauche dans la languette du logement du feu, flèche 1.
2. Enlever le feu, flèche 2.
3. Remplacer l'ampoule.
4. Insérer le feu.

Feu de stop central

Ce feu utilise des diodes électroluminescentes. En cas de défectuosité, s'adresser au concessionnaire MINI ou à un atelier spécialisé dont le

personnel qualifié travaille conformément aux directives du constructeur de la MINI.

RÉPARATION D'UNE CREVAISON

▶ Consignes de sécurité en cas de crevaison :

Stationner la voiture le plus loin possible de la circulation et allumer les feux de détresse. Tourner le volant pour braquer les roues avant en position ligne droite et bloquer la direction. Serrer le frein à main et engager la première ou la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur P.

Faire descendre et éloigner tous les passagers – de l'autre côté du garde-fou, par exemple. Placer un triangle de présignalisation ou un cli-gnotant de signalisation à la distance appropriée, au besoin. Observer toutes les règles de sécurité. ◀

En cas de crevaison, la marche à suivre dépend de l'équipement de la voiture :

- ▶ Kit Mobilité MINI, voir la section suivante
- ▶ Pneumatiques permettant de rouler à plat, page 253
- ▶ Changement de roue avec pneu de secours compact, page 253

Kit Mobilité MINI

Préparations

L'utilisation du Kit Mobilité MINI peut être inefficace si la crevaison mesure au moins 4 mm/ 0,16 pouce. S'adresser au concessionnaire MINI le plus proche si on ne peut pas réparer le pneu avec le Kit Mobilité.

Éviter si possible de retirer les corps étrangers qui ont pénétré dans le pneu.

▶ Suivre les instructions concernant l'utilisation du Kit Mobilité qui se trouvent sur le compresseur et sur le réservoir de produit d'étanchéité. ◀

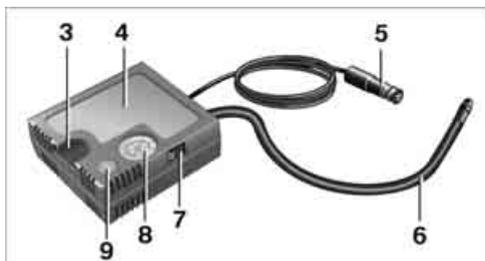
Retirer l'étiquette adhésive de limitation de vitesse du réservoir de produit d'étanchéité et coller-la sur le volant.

Produit d'étanchéité et compresseur



- 1 Réservoir de produit d'étanchéité et étiquette adhésive avec limitation de vitesse
- 2 Tuyau de remplissage

▶ Noter la date limite d'utilisation sur le réservoir de produit d'étanchéité. ◀



- 3 Support pour réservoir de produit d'étanchéité
- 4 Compresseur
- 5 Fiche et câble pour douille dans l'habitacle du véhicule, page 117
- 6 Tuyau de raccordement pour le branchement du compresseur et du réservoir de produit d'étanchéité ou le compresseur et la roue
- 7 Interrupteur Marche/Arrêt
- 8 Manomètre indiquant la pression de gonflage des pneus
- 9 Bouton de commande pour réduire la pression de gonflage des pneus

La fiche, le câble et le tuyau de raccordement sont rangés dans le boîtier du compresseur.

Utilisation du Kit Mobilité

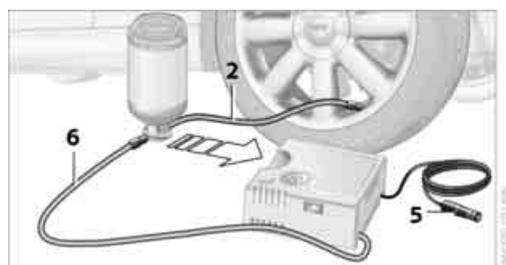
Pour réparer une crevaison avec le Kit Mobilité, procéder comme suit :

- ▷ Remplissage du pneu avec du produit d'étanchéité
- ▷ Répartition du produit d'étanchéité
- ▷ Corriger la pression de gonflage du pneu

Remplissage du pneu avec du produit d'étanchéité

⚠ Procéder dans l'ordre indiqué afin que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas sous l'effet de la pression. ◀

1. Agiter le réservoir de produit d'étanchéité.
2. Retirer complètement le tuyau de raccordement **6** du carter de compresseur et le visser sur le raccord du réservoir de produit d'étanchéité. S'assurer que le tuyau n'est pas entortillé.
3. Insérer le réservoir de produit d'étanchéité dans le carter de compresseur en position verticale.



4. Dévisser le pare-poussière de la valve de la roue défectueuse et visser le tuyau de remplissage **2** du réservoir de produit d'étanchéité sur la valve.
5. S'assurer que le compresseur est éteint.
6. Brancher la fiche **5** sur la douille d'allumecigare dans l'habitacle de la voiture, page 117.

7. Moteur démarré :
Démarrer le compresseur et le laisser fonctionner pendant environ 3 à 8 minutes, jusqu'à remplir le pneu de produit d'étanchéité et atteindre une pression d'environ 1,8 bar/26 psi.

 Lors du remplissage du produit d'étanchéité, la pression peut atteindre temporairement environ 5 bars/73 psi. Ne pas arrêter le compresseur au cours de cette phase. ◀

 Ne pas laisser fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes, car il risquerait de surchauffer et peut-être de s'endommager. ◀

8. Arrêter le compresseur.

S'il n'est pas possible d'obtenir une pression de gonflage de 1,8 bar/26 psi :

1. Dévisser le tuyau de remplissage **2** de la roue et conduire le véhicule en marche avant, puis en marche arrière, sur environ 10 m/33 pieds afin de répartir uniformément le produit dans le pneu.
2. Gonfler de nouveau le pneu à l'aide du compresseur.

 S'il n'est toujours pas possible d'obtenir une pression de gonflage de 1,8 bar/26 psi, le pneu est trop endommagé. Consulter le concessionnaire MINI le plus proche. ◀

Rangement du Kit Mobilité

1. Dévisser le tuyau de remplissage **2** de la roue.
2. Dévisser le tuyau du compresseur **6** de la bouteille du produit d'étanchéité.
3. Raccorder le tuyau **2** de la bouteille du produit d'étanchéité au raccord non utilisé sur la bouteille.
Ceci permet d'éviter que le reste du produit s'échappe de la bouteille.
4. Envelopper la bouteille de produit d'étanchéité vide dans un matériau adapté pour éviter de salir l'espace à bagages.

5. Remettre le Kit Mobilité dans le véhicule.

Répartition du produit d'étanchéité

Rouler immédiatement sur environ 5 km/3,1 milles afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité.

 Ne pas dépasser des vitesses de 80 km/h ou 50 milles/h.

Si possible, ne pas rouler en dessous de 20 km/h ou 10 milles/h. ◀

Corriger la pression de gonflage du pneu

1. Après avoir conduit pendant environ 5 km/3,1 milles ou 10 minutes, s'arrêter à un endroit adapté.
2. Visser le tuyau de raccordement **6** du compresseur directement dans la valve de pneu.
3. Brancher la fiche **5** sur la douille dans l'habitacle de la voiture.
4. Corriger la pression de gonflage à 1,8 bar/26 psi. Moteur démarré :

 Pour augmenter la pression de gonflage : mettre le compresseur en marche. Pour vérifier la pression de gonflage actuelle, arrêter le compresseur.

 Pour diminuer la pression de gonflage : appuyer sur le bouton de commande **9**.

 Si la pression de gonflage ne peut pas être maintenue, conduire le véhicule de nouveau, voir Répartition du produit d'étanchéité. Répéter ensuite les étapes 1 à 4.

S'il n'est toujours pas possible d'obtenir une pression de gonflage de 1,8 bar/26 psi, le pneu est trop endommagé. S'adresser au concessionnaire MINI le plus proche. ◀

Conduite

 Ne pas dépasser la vitesse permise de 80 km/h ou 50 milles/h, car cela risquerait de provoquer un accident. ◀

Remplacer le pneu défectueux aussitôt que possible et faire équilibrer le nouvel ensemble roue et pneu.

Faire remplir le Kit Mobilité.

CHANGEMENT DE ROUE

Pneumatiques permettant de rouler à plat

Changement de pneumatiques permettant de rouler à plat :

- ▷ Préparer la voiture pour le changement de roue, page 254
- ▷ Lever la voiture avec le cric, page 254
- ▷ Serrer les boulons de roue, page 255

Pneu de secours compact

Changement de roue avec pneu de secours compact :

- ▷ Sortir le pneu de secours compact, page 253
- ▷ Préparer la voiture pour le changement de roue, page 254
- ▷ Lever la voiture avec le cric, page 254
- ▷ Poser le pneu de secours compact, page 255
- ▷ Serrer les boulons de roue, page 255
- ▷ Conduire avec le pneu de secours compact, page 254

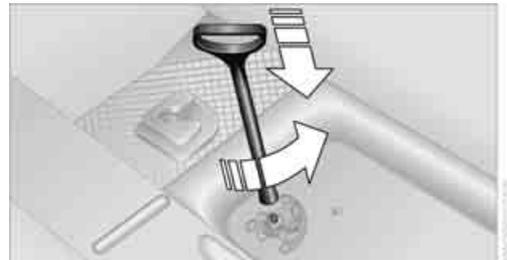
Sortir le pneu de secours compact

Le raccord vissé du pneu de secours compact se trouve sous le tapis de l'espace à bagages, à la base du compartiment de rangement destiné au nécessaire pour changement de roue.

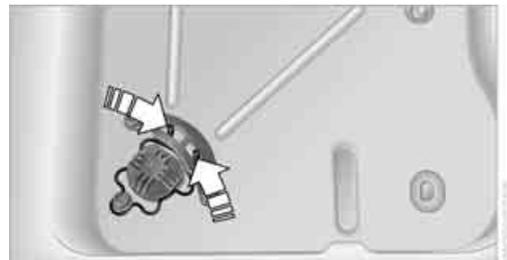
1. Desserrer le raccord vissé avec la clé spéciale.
2. Enlever le panneau du cache.



3. Visser la poignée de levage de l'outillage de bord du véhicule sur le filetage.



4. Lever un peu la poignée de levage.
5. Serrer le ressort de fixation.



6. Le pneu de secours compact est libéré et il faut le retenir avec la poignée de levage.
7. Descendre le pneu de secours compact au moyen de la poignée de levage.
8. Dévisser la poignée de levage.

9. Tirer le pneu de secours compact vers l'arrière, sous le véhicule.



10. Placer le pneu de secours compact avec valve tournée vers le haut.
11. Dévisser la rallonge de valve de la valve du pneu de secours compact.
12. Dévisser le pare-poussière de la rallonge et le fixer à la valve du pneu de secours compact.

► Compte tenu de ses dimensions, la roue endommagée ne peut pas être rangée dans l'espace prévu pour le pneu de secours compact. ◀

Conduite avec le pneu de secours compact

⚠ Conduire prudemment et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h ou 50 milles/h. Des changements peuvent survenir dans le comportement de la voiture : diminution de la stabilité au freinage, allongement des distances de freinage et changements de direction propre à l'approche des limites de tenue de route. Ces altérations sont encore plus nettes avec des pneus neige. ◀

⚠ On peut monter un seul pneu de secours compact à la fois. Reposer une roue et un pneu de dimensions identiques aux autres aussitôt que possible pour éviter de compromettre la sécurité. ◀

► Vérifier et rectifier au besoin la pression de gonflage du pneu dès que possible. Remplacer le pneu défectueux aussitôt que possible et faire équilibrer le nouvel ensemble roue et pneu. ◀

Préparer la voiture pour le changement de roue

► Observer les consignes de sécurité sur les crevaisons, page 250. ◀

⚠ Consignes de sécurité supplémentaires en cas de changement de roue :

Ne changer la roue que sur une surface plane, ferme, non glissante.

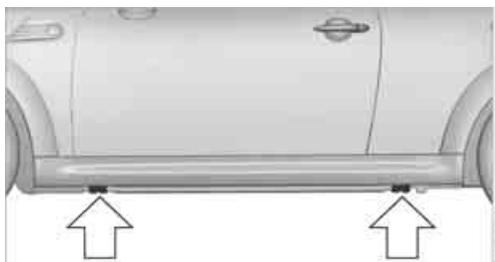
Ne pas utiliser le cric sur sol meuble ou glissant, neige, glace, dalles, etc., car la voiture ou le cric risque de glisser de côté.

Ne pas utiliser de cale en bois ou autre objet du genre comme base d'appui pour le cric, car cela l'empêcherait de monter complètement et donc de supporter sa charge maximale.

Ne pas s'allonger sous la voiture ni démarrer le moteur quand la voiture est soutenue par le cric – danger de mort. ◀

1. Placer la cale pliante derrière la roue avant, de l'autre côté de la voiture ; dans une descente, la placer devant cette roue. Pour changer une roue sur une surface en pente prononcée, prendre des précautions supplémentaires afin d'empêcher la voiture de bouger.
2. Exposer les boulons de roue, au besoin.
3. Desserrer les boulons de roue d'un demi-tour.

Utilisation du cric



⚠ Le cric de la voiture n'est prévu que pour les changements de roue. Ne pas l'utiliser pour soulever un véhicule d'un autre modèle ni d'autres charges. Cela pourrait provoquer des accidents et des blessures. ◀

1. Placer le cric au point d'appui le plus proche de la roue.
La base du cric doit être perpendiculaire à la surface sous le point d'appui.



2. Faire entrer la tête du cric dans le creux carré du point d'appui.
3. Lever le véhicule avec le cric jusqu'à ce que la roue à changer soit soulevée du sol.

Montage du pneu de secours compact

1. Dévisser les boulons de roue et enlever la roue.
2. Enlever la boue ou la saleté accumulée sur les surfaces de montage de la roue et du moyeu. Nettoyer les boulons de roue.
3. Monter la nouvelle roue.
4. Visser au moins deux boulons à la main dans des trous opposés.
5. Visser les autres boulons.
6. Bien serrer tous les boulons en diagonale.
7. Descendre la voiture.
8. Enlever le cric.

Serrage des boulons de roue

Serrer les boulons de roue en diagonale.

 Faire vérifier immédiatement les roues avec une clé dynamométrique étalonnée pour vérifier si les boulons de roue sont bien serrés, sinon des boulons de roue mal serrés peuvent compromettre la sécurité. ◀

Couple de serrage : 140 N.m/103,3 lb-pi.

Remplacer le pneu défectueux aussitôt que possible et faire équilibrer le nouvel ensemble roue et pneu.

BATTERIE DE VOITURE

Entretien

La batterie ne nécessite aucun entretien. Autrement dit, l'électrolyte suffit pour toute sa durée utile dans des conditions climatiques modérées.

Remplacement de la batterie

 N'utiliser que les batteries automobiles qui sont agréées pour le véhicule par le constructeur ; autrement, le véhicule risque d'être endommagé et les systèmes ou fonctions risquent de ne pas être intégralement disponibles. ◀

Après avoir remplacé la batterie, la faire enregistrer sur le véhicule par le concessionnaire MINI afin de s'assurer que toutes les fonctions de confort sont entièrement disponibles et, le cas échéant, que les messages du contrôle de sécurité correspondants ne sont plus affichés.

Chargement de la batterie

Remarque

 Pour ne pas endommager la batterie, ne pas brancher un chargeur de batterie sur les douilles du véhicule installées en usine. ◀

Ne charger la batterie dans la voiture que moteur arrêté. Branchements, voir Démarrage-secours à la page 257.

Informations générales

Pour assurer la durée utile normale de la batterie, s'assurer qu'elle est toujours correctement chargée.

Il peut être nécessaire de charger la batterie dans les situations suivantes :

- ▷ en cas de trajets courts et fréquents ;

- ▷ lorsque le véhicule est souvent stationné pendant plus d'un mois.

Élimination

 Après le remplacement des batteries usagées, rapporter les batteries usagées au concessionnaire MINI ou à un centre de recyclage. Transporter et entreposer la batterie en position verticale, à plat. Toujours assurer la sécurité de la batterie pour ne pas qu'elle se renverse pendant le transport. ◀

Coupure de courant

Une panne temporaire peut limiter le fonctionnement de certaines pièces d'équipement, qu'il faut alors réinitialiser. Les préférences personnalisées sont annulées et doivent être reprogrammées :

- ▷ Heure et date
Il faut mettre à jour ces valeurs, page 82.
- ▷ Système de navigation
Attendre que le système démarre, page 130.

Témoins et voyants d'alerte

 Le témoin rouge s'allume :
La batterie n'est plus chargée. L'alternateur est défectueux.

Arrêter tous les accessoires électriques superflus. Faire vérifier la batterie aussitôt que possible.

 Le témoin jaune s'allume :
Le niveau de charge de la batterie est très bas, la batterie est vieille ou la batterie n'est pas bien branchée.

Recharger la batterie en conduisant plus longtemps ou en utilisant un chargeur externe. Si l'affichage apparaît à nouveau, faire vérifier la batterie aussitôt que possible.

FUSIBLES

 Ne pas essayer de réparer un fusible grillé ou de le remplacer par un fusible de couleur ou d'intensité nominale différente. Cela risquerait de surcharger les circuits du véhicule et de causer un incendie. Faire remplacer les fusibles par le concessionnaire MINI. ◀

Un diagramme sur l'affectation des fusibles se trouve à l'intérieur du couvercle du boîtier à fusibles.

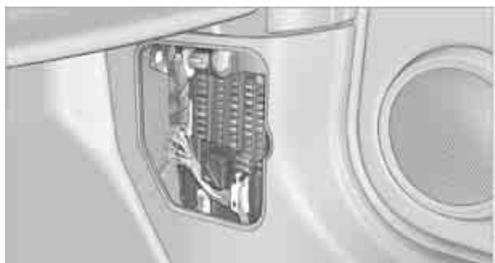
Dans le compartiment moteur



Ouverture du couvercle

Appuyer sur l'attache.

Dans l'habitacle du véhicule



Du côté droit de l'habitacle.

Ouverture du couvercle

Pousser dans le creux pour l'ouvrir.

DÉPANNER ET SE FAIRE DÉPANNER

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

ASSISTANCE ROUTIÈRE

L'assistance routière est disponible par téléphone 24/24 dans de nombreux pays. Cette assistance peut être contactée en cas d'urgence.

TROUSSE DE SECOURS

La durée d'utilisation de certains articles de la trousse est limitée. Par conséquent, vérifier régulièrement la date de péremption de tous les articles et remplacer ceux qui sont périmés.



La trousse de secours se trouve sur le plancher de l'espace à bagages, à côté du panneau de garnissage gauche.

TRIANGLE DE PRÉSIGNALISATION

Le triangle de présignalisation se trouve dans le fond du plancher de coffre.

DÉMARRAGE-SECOURS

Quand la batterie de la voiture est déchargée, on peut faire démarrer le moteur de la MINI en connectant deux câbles de démarrage à la batterie d'un autre véhicule. La même méthode peut aussi servir à aider un autre véhicule à démarrer. Utiliser uniquement des câbles de démarrage à pinces de contact entièrement isolées.



Ne pas toucher les pièces transportant du courant à haute tension pendant que le moteur est en marche, car cela peut causer des blessures mortelles. Suivre soigneusement la méthode ci-dessous, pour prévenir les dégâts à l'un ou l'autre des véhicules et pour protéger les personnes contre les blessures. ◀

Préparation

1. Vérifier que la batterie de l'autre véhicule délivre une tension de 12 volts et environ la même capacité en ampère-heure (Ah). Cette information se trouve sur la batterie.
2. Arrêter le moteur du véhicule dépanneur.
3. Arrêter tous les accessoires électriques des deux véhicules.

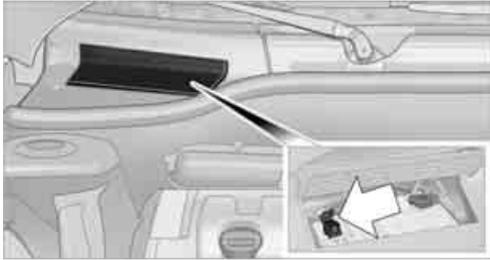


Il ne doit y avoir absolument aucun contact entre les carrosseries des deux véhicules, pour éviter le risque de courts-circuits. ◀

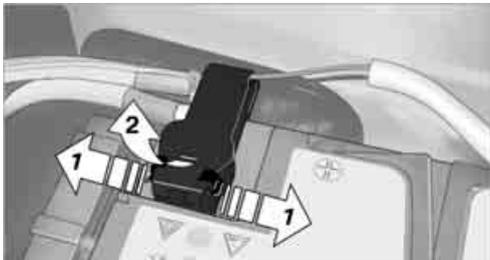
Connexion des câbles de démarrage

 Procéder dans le bon ordre pour brancher les câbles de démarrage ; ne pas suivre cette méthode peut faire naître des étincelles et causer des blessures. ◀

1. Ouvrir le couvercle de batterie dans le compartiment moteur pour accéder à la borne positive de la MINI.

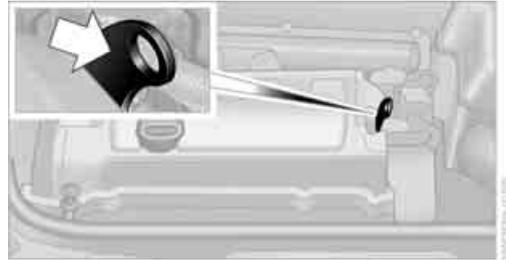


2. Retirer les languettes à gauche et à droite du cache de la borne positive, flèches 1, et soulever le cache, flèche 2.



3. Avec le câble de démarrage +, relier une pince de borne à la borne positive de la batterie ou à une borne pour démarrage-secours du véhicule dépanneur.
4. Avec le câble de démarrage +, relier la deuxième pince de borne à la borne positive de la batterie ou à une borne pour démarrage-secours du véhicule à dépanner.
5. Avec le câble de démarrage -, relier une pince de borne à la borne négative de la batterie ou à une prise de masse appropriée sur le moteur ou la carrosserie du véhicule dépanneur.

Masse de la carrosserie dans la MINI :



6. Avec le câble de démarrage -, relier l'autre pince de borne à la borne négative de la batterie ou à une prise de masse appropriée sur le moteur ou la carrosserie du véhicule à dépanner.

Démarrage du moteur

1. Démarrer le moteur du véhicule dépanneur et le laisser tourner au ralenti accéléré pendant quelques minutes.
2. Démarrer le moteur de l'autre véhicule comme d'habitude.
Si la première tentative de démarrage échoue, attendre quelques minutes avant de ressayer pour laisser à la batterie déchargée le temps de se recharger.
3. Laisser tourner les moteurs pendant quelques minutes.
4. Débrancher les câbles de démarrage dans l'ordre inverse du branchement.

Au besoin, faire inspecter et recharger la batterie.



Ne jamais utiliser d'aérosol pour démarrer le moteur. ◀

DÉMARRAGE PAR REMORQUAGE, REMORQUAGE

 Observer les lois et règlements en vigueur concernant le remorquage par démarrage et les véhicules de remorquage. ◀

 Ne transporter aucun passager, autre que le conducteur, dans un véhicule remorqué. ◀

Utilisation d'un anneau de remorquage

L'anneau de remorquage à visser doit toujours demeurer dans le véhicule. Il peut être vissé à l'avant ou à l'arrière de la MINI.

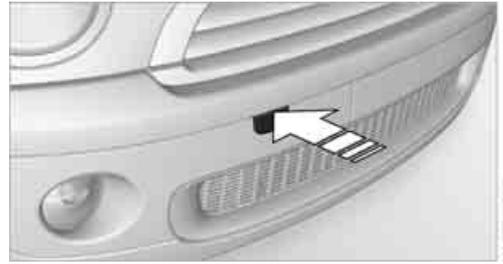
Il est rangé dans l'outillage de bord du véhicule, sous le cache à droite dans l'espace à bagages, page 244.

 Utiliser uniquement l'anneau de remorquage livré avec la voiture ; le visser jusqu'au fond. Utiliser l'anneau pour le remorquage sur route revêtue uniquement. Éviter de solliciter l'anneau latéralement, p. ex. ne pas soulever la voiture par l'anneau, pour éviter d'endommager l'anneau de remorquage et la voiture. ◀

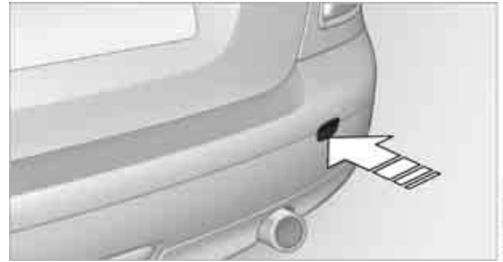
Accès aux trous taraudés

Sortir le cache de l'anneau de remorquage de l'évidement dans le pare-chocs.

Avant

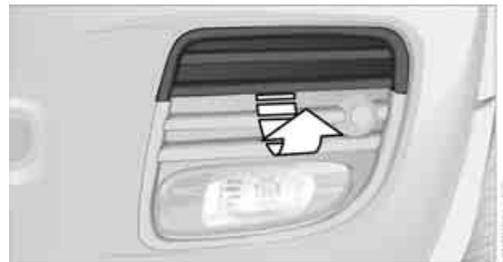


Arrière



John Cooper Works avec pare-chocs aérodynamique :

Sortir le bas du cache de l'anneau de remorquage dans le pare-chocs, voir flèche.



Remorquage de la MINI

 S'assurer que le contact est allumé, voir page 66 ; autrement, les feux de croisement, les feux arrière, les indicateurs de direction et les essuie-glaces ne sont plus disponibles. Ne pas remorquer le véhicule en surélevant uniquement l'essieu arrière, car cela risquerait de faire tourner le volant. ◀

Il n'y a pas de servodirection quand le moteur est coupé. Freiner et tourner le volant exigent un effort accru.

Allumer les feux de détresse conformément aux règlements locaux en vigueur, le cas échéant.

Boîte de vitesses manuelle

Levier de changement de vitesse au point mort.

Transmission automatique

 Ne remorquer les voitures à transmission automatique que sur une dépanneuse ou sur des roues avant surélevées, pour ne pas endommager la transmission. ◀

Remorquage avec une barre de remorquage

 Ne jamais remorquer un véhicule plus lourd que le véhicule remorqueur, car il serait impossible de garder le contrôle du véhicule. ◀

Monter les raccords de remorquage du même côté sur les deux véhicules. Si la barre de remorquage ne peut être utilisée qu'en position diagonale, attention :

- ▷ La marge de manoeuvre et le dégagement sont extrêmement limités dans les virages.
- ▷ L'inclinaison de la barre de remorquage produit une force latérale.

 Fixer la barre uniquement sur les anneaux de remorquage, car la fixer à d'autres composants du véhicule pourrait causer des dégâts. ◀

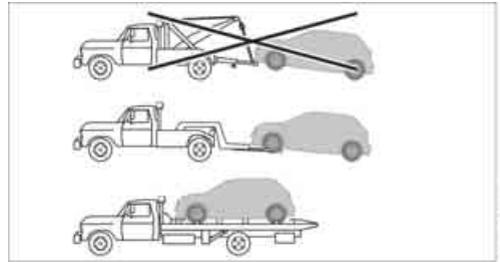
Remorquage avec une corde de remorquage

Au moment du départ, vérifier que la corde est bien tendue entre les deux véhicules.

 Pour éviter les mouvements saccadés pendant le remorquage et les tensions qui en résulteraient sur les composants de la voiture, toujours utiliser une corde en nylon ou une courroie en nylon. N'attacher la corde de remorquage qu'aux anneaux de remorquage, sinon

cela risquerait d'endommager d'autres parties du véhicule. ◀

Remorquage avec une dépanneuse



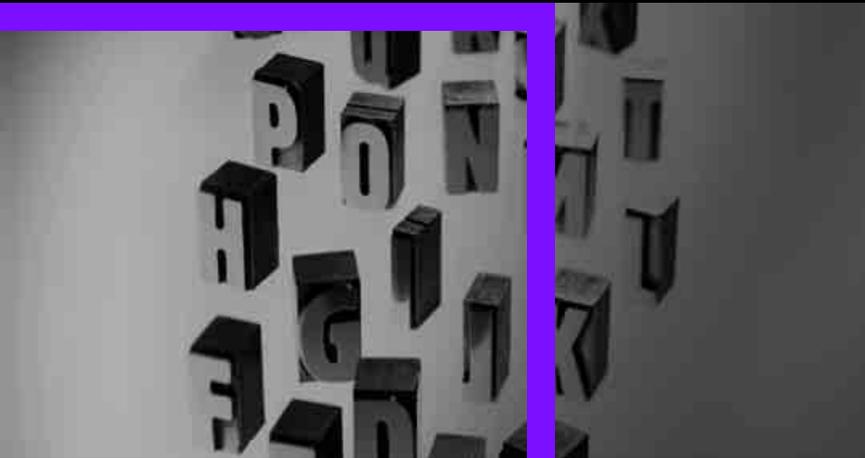
Faire transporter la MINI par une dépanneuse à l'aide d'un dispositif à élingue ou d'une plateforme.

 Pour prévenir les dégâts, ne soulever le véhicule ni par l'anneau de remorquage ni par des composants de la carrosserie ou du châssis. ◀

Démarrage par remorquage

Ne pas démarrer le véhicule par remorquage dans la mesure du possible ; effectuer plutôt le démarrage-secours du moteur, page 257. Attendre que le moteur ait refroidi avant de démarrer par remorquage un véhicule équipé d'un convertisseur catalytique ; il est impossible de démarrer par remorquage les véhicules à transmission automatique.

1. Allumer les feux de détresse conformément aux règlements locaux en vigueur.
2. Allumer le contact, page 66.
3. Passer la 3e.
4. Enfoncer la pédale d'embrayage à fond puis la relâcher graduellement avant de démarrer la voiture par remorquage. Quand le moteur a démarré, enfoncer immédiatement la pédale d'embrayage jusqu'au fond de nouveau.
5. Arrêter en lieu sûr, enlever la barre ou corde de remorquage et éteindre les feux de détresse.
6. Faire vérifier la voiture.



FIND ME.

APERÇU

COMMANDES

CONDUITE

NAVIGATION

DIVERTISSEMENTS

COMMUNICATION

MOBILITÉ

ANNEXES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit

parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

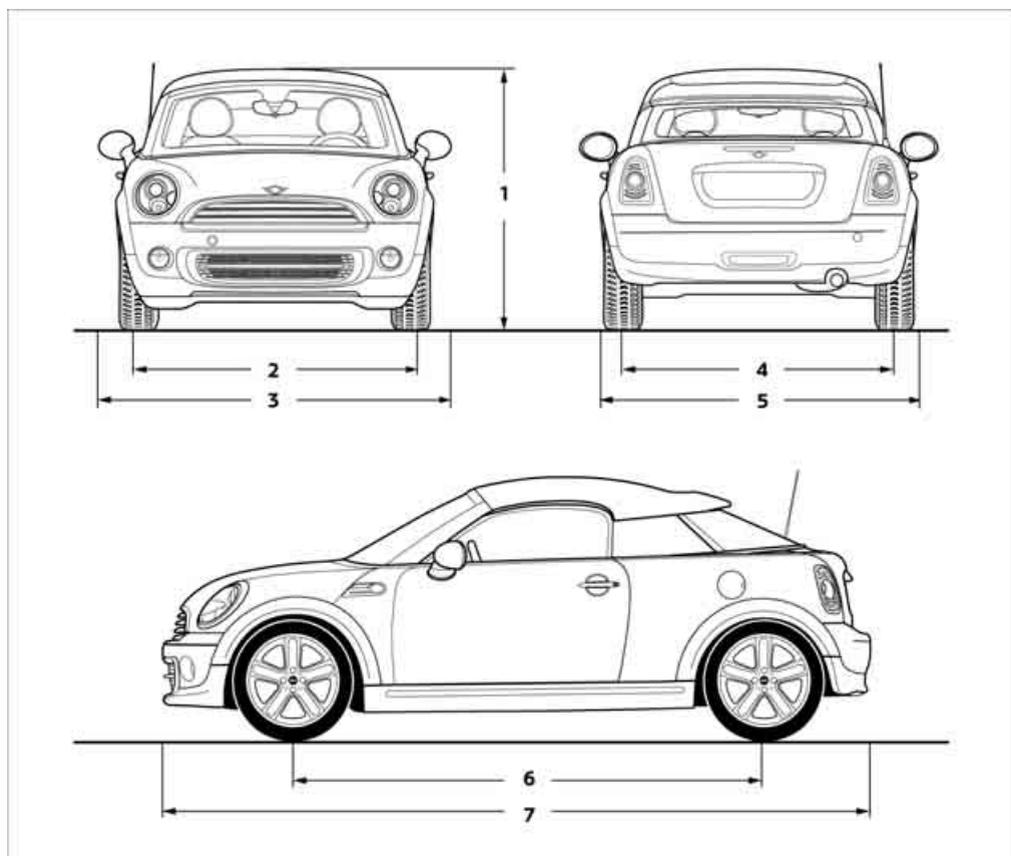
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
Cylindrée	cm ³ / po. cubes	1598/ 97,5	1598/ 97,5	1598/ 97,5
Nombre de cylindres		4	4	4
Puissance maximale	CV	121	181	208
Au régime de	tr/min	6000	5500	6000
Couple maximal avec surcouple tempo- raire	N.m/lb-pi	155/114 –	240/177 260/192	260/192 280/207
Au régime de avec surcouple tempo- raire	tr/min	4250 –	1600-5000 1730-4500	1750-5500 2000-5100

Le surcouple temporaire accroît brièvement le couple maximal à des taux d'accélération élevés, p. ex. lors du dépassement.

COTES

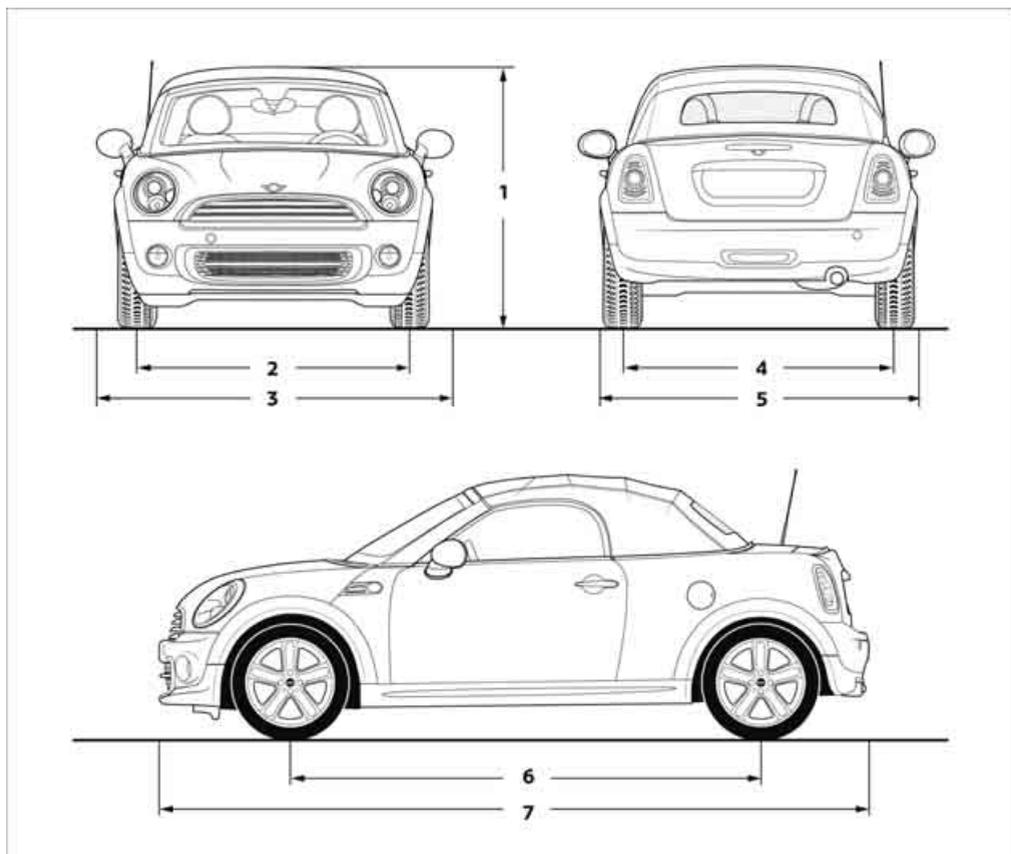
MINI Coupé



		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
1	Hauteur du véhicule sans antenne de toit	1378/54,3	1384/54,5	1385/54,5
2	Largeur d'essieu, avant	1459/57,4	1453/57,2	1453/57,2
3	Largeur du véhicule, avec les rétroviseurs extérieurs	1892/74,5	1892/74,5	1892/74,5
4	Largeur d'essieu, arrière	1467/57,8	1461/57,5	1461/57,5

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
5	Largeur du véhicule, sans les rétro-viseurs extérieurs	1683/66,3	1683/66,3	1683/66,3
6	Empattement	2467/97,1	2467/97,1	2467/97,1
7	Longueur du véhicule	3728/146,8	3734/147	3758/148
Toutes les dimensions sont en mm/pouces. Rayon de braquage minimum : 10,7 m/35 pieds 10 pouces.				

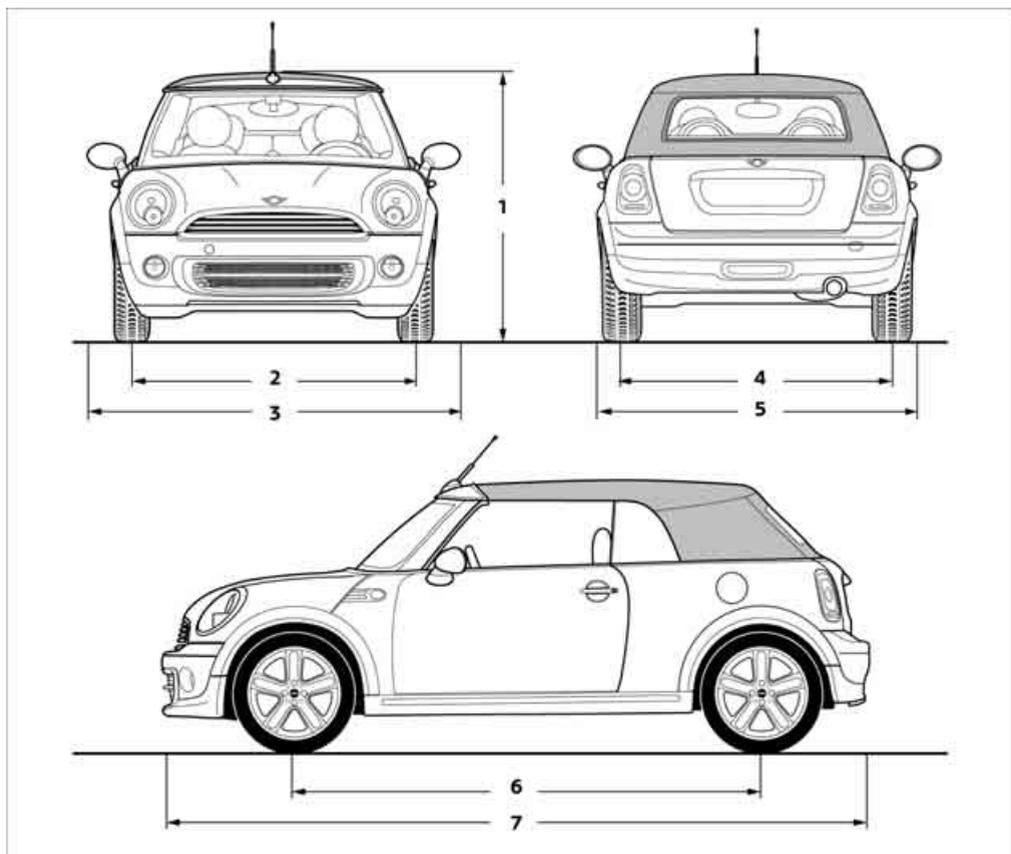
MINI Roadster



		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
1	Hauteur du véhicule sans antenne de toit	1384/54,5	1390/54,7	1391/54,8
2	Largeur d'essieu, avant	1459/57,4	1453/57,2	1453/57,2
3	Largeur du véhicule, avec les rétroviseurs extérieurs	1892/74,5	1892/74,5	1892/74,5
4	Largeur d'essieu, arrière	1467/57,8	1461/57,5	1461/57,5
5	Largeur du véhicule, sans les rétroviseurs extérieurs	1683/66,3	1683/66,3	1683/66,3

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
6	Empattement	2467/97,1	2467/97,1	2467/97,1
7	Longueur du véhicule	3728/146,8	3734/147	3758/148
Toutes les dimensions sont en mm/pouces. Rayon de braquage minimum : 10,7 m/35 pieds 10 pouces.				

MINI Cabriolet



		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
1	Hauteur du véhicule sans antenne de toit	1414/55,7	1414/55,7	1414/55,7
2	Largeur d'essieu, avant	1459/57,4	1453/57,2	1453/57,2
3	Largeur du véhicule, avec les rétroviseurs extérieurs	1913/75,3	1913/75,3	1913/75,3
4	Largeur d'essieu, arrière	1467/57,8	1461/57,5	1461/57,5
5	Largeur du véhicule, sans les rétroviseurs extérieurs	1683/66,3	1683/66,3	1683/66,3

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
6	Empattement	2467/97,1	2467/97,1	2467/97,1
7	Longueur du véhicule	3723/146,6	3729/146,8	3758/148
Toutes les dimensions sont en mm/pouces. Rayon de braquage minimum : 10,7 m/35 pieds 10 pouces.				

POIDS

Ne jamais dépasser ni les charges à l'essieu autorisées ni le poids nominal brut du véhicule.

MINI Coupé

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
Poids à vide, avec tous les accessoires disponibles en option				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1160/2557	1215/2679	1230/2712
▷ Transmission automatique	kg/lb	1195/2635	1240/2734	1255/2767
Poids brut autorisé				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1440/3175	1475/3252	1480/3263
▷ Transmission automatique	kg/lb	1475/3252	1500/3307	1505/3318
Charge	kg/lb			
Charge autorisée à l'essieu avant				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	810/1786	855/1885	860/1896
▷ Transmission automatique	kg/lb	845/1863	880/1940	885/1951
Charge autorisée à l'essieu arrière	kg/lb	640/1411	640/1411	640/1411
Capacité de l'espace à bagages	litres/ pi. cubes	280/ 9,9	280/ 9,9	280/ 9,9

MINI Roadster

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
Poids à vide, avec tous les accessoires disponibles en option				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1195/2635	1245/2745	1260/2778
▷ Transmission automatique	kg/lb	1230/2712	1270/2800	1285/2833
Poids brut autorisé				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1470/3241	1510/3329	1515/3340
▷ Transmission automatique	kg/lb	1505/3318	1530/3373	1540/3395
Charge	kg/lb			
Charge autorisée à l'essieu avant				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	810/1786	860/1896	865/1907
▷ Transmission automatique	kg/lb	845/1863	885/1951	890/1962
Charge autorisée à l'essieu arrière	kg/lb	675/1488	665/1466	675/1488
Capacité de l'espace à bagages	litres/ pi. cubes	240/ 8,5	240/ 8,5	240/ 8,5

MINI Cabriolet

		Cooper	Cooper S	John Cooper Works
Poids à vide, avec tous les accessoires disponibles en option				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1225/2701	1275/2811	1280/2822
▷ Transmission automatique	kg/lb	1260/2778	1295/2855	1300/2866
Poids brut autorisé				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	1615/3560	1665/3671	1680/3704
▷ Transmission automatique	kg/lb	1650/3638	1695/3737	1700/3748
Charge	kg/lb			
Charge autorisée à l'essieu avant				
▷ Boîte de vitesses manuelle	kg/lb	845/1863	885/1951	895/1973
▷ Transmission automatique	kg/lb	880/1940	915/2017	915/2017
Charge autorisée à l'essieu arrière	kg/lb	810/1786	810/1786	815/1797
Capacité de l'espace à bagages	litres/ pi. cubes	170 - 660/ 6,0-23,3	170 - 660/ 6,0-23,3	170 - 660/ 6,0-23,3

CAPACITÉS

	Gal. É.-U./pintes É.-U.	Litres	Remarques
Réservoir d'essence	13,2/-	env. 50	Qualité de carburant : page 217
dont réserve	2,1/-	env. 8	
Réservoir de liquide lave-glace/ lave-phares	-/4,8	env. 4,5	Précisions : page 73

ORDRES COURTS DU SYSTÈME D'ENTRÉE DE COMMANDES VOCALES

ÉQUIPEMENT DU VÉHICULE

Ce chapitre décrit tous les équipements standard, spécifiques selon le pays et en option proposés pour cette gamme de modèle. Des équipements non disponibles sont également décrit parce qu'il s'agit, par exemple, d'options sélectionnées ou de versions spécifiques à un pays. Cela concerne également les fonctions et les systèmes de sécurité.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Indications sur le système d'entrée de commandes vocales, voir page 26.

Écoute des ordres vocaux possibles : ›Options vocales‹

Les ordres courts suivants sont valables pour les véhicules avec système d'entrée de commandes vocales. Ils n'ont aucune fonction sur les équipements qui permettent seulement l'activation vocale du téléphone cellulaire.

ORDRES COURTS UTILES

Fonction	Ordre
Accès au réglage de tonalité	›Tonalité‹
Accès aux réglages	›Réglages‹
Accès à l'ordinateur de bord	›Ordinateur de bord‹
Accès aux contacts	›Contacts‹
Affichage de l'annuaire du téléphone	›Répertoire téléphonique‹
Accès aux services	›Services‹
Sélection d'une destination	›Entrée d'adresse‹
Sélection du guidage	›Guidage‹

CD/MULTIMÉDIA

Lecteur de disques compacts

Fonction	Ordre
Lecture d'un disque compact	›Activer C D‹
Sélection d'un disque compact	›Choisir C D‹
Sélection d'un disque compact et d'une plage	›C D ... Titre ...‹ p. ex., disque compact 3, plage 5
Choix de plage	›Titre ...‹ p. ex., plage 5 ou ›Titre C D ...‹ p. ex., plage 5 du CD
Ouverture du menu CD/Multimédia	›C D et multimédias‹
CD	›C D‹
Affichage des détails des appareils de divertissement sur l'écran divisé	›Détails audio et vidéo‹

Appareils externes

Fonction	Ordre
Sélection d'appareils externes	›Sources externes‹

Réglage de la tonalité

Fonction	Ordre
Accès au réglage de tonalité	›Tonalité‹

RADIO

FM

Fonction	Ordre
Sélection de la radio	›Radio‹
Sélection des stations FM	›F M‹
Sélection de la recherche manuelle	›Recherche manuelle‹
Sélection de la bande de fréquences	›Sélectionner fréquence‹
Sélection d'une station	›Sélectionner station‹ p. ex., WPLJ

AM

Fonction	Ordre
Sélection des stations AM	›A M‹
Sélection de la recherche manuelle	›Recherche manuelle‹

Radio satellite

Fonction	Ordre
Sélection de la radio par satellite	›Radio satellite‹
Mise en marche de la radio satellite	›Activer radio satellite‹
Sélection d'un canal de radio satellite	›Sélectionner radio satellite‹ p. ex., canal 2

Stations mises en mémoire

Fonction	Ordre
Sélection des stations mises en mémoire	›Stations mémorisées‹
Choix d'une station mise en mémoire	›Sélectionner station mémorisée‹
Sélection d'une station mise en mémoire	›Station mémorisée ...‹ p. ex., station 2 mise en mémoire

TÉLÉPHONE

Fonction	Ordre
Ouverture du menu Téléphone	›Téléphone‹
Affichage de l'annuaire du téléphone	›Répertoire téléphonique‹
Recomposition	›Derniers appels‹
Affichage des appels pris	›Appels entrants‹
Composition d'un numéro de téléphone	›Composer numéro‹
Affichage de la liste des messages	›Messages‹
Affichage d'appareils Bluetooth	›Bluetooth‹

Contacts

Fonction	Ordre
Accès aux contacts	›Contacts‹
Mes contacts	›Mes contacts‹
Nouveau contact	›Nouveau contact‹

Office

Fonction	Ordre
Ouverture du menu Office	›Office‹
Affichage de l'élément Office actuel	›Office actuel‹
Affichage des contacts	›Contacts‹
Affichage des messages	›Messages‹
Affichage du calendrier	›Calendrier‹
Affichage des tâches	›Tâches‹
Affichage des rappels	›Rappels‹

NAVIGATION

Informations générales

Fonction	Ordre
Menu de navigation	›Navigation‹
Sélection d'une destination	›Entrée d'adresse‹
Saisie d'une adresse	›Entrée d'adresse‹
Sélection du guidage	›Guidage‹
Démarrage du guidage	›Démarrer guidage‹
Fin du guidage	›Désactiver guidage‹
Obtenir l'adresse du domicile	›Adresse domicile‹
Sélection des critères d'itinéraire	›Critères d'itinéraire‹

Fonction	Ordre
Sélection d'itinéraire	›Tracé d'itinéraire‹
Mise en marche du guidage vocal	›Activer annonces vocales‹
Répétition d'une commande vocale	›Répéter annonces vocales‹
Arrêt du guidage vocal	›Désactiver Annonces vocales‹
Affichage du carnet d'adresses	›Carnet d'adresses‹
Affichage des dernières destinations	›Dernières destinations‹
Accès aux informations de circulation	›Info trafic‹
Destinations spéciales	›Points d'intérêt‹

Carte

Fonction	Ordre
Affichage de la carte	›Carte‹
Carte orientée vers le nord	›Carte orientation Nord‹
Carte orientée dans la direction du déplacement	›Carte dans le sens de la marche‹
Carte en perspective	›Carte en perspective‹
Mise à l'échelle automatique de la carte	›Carte en échelle automatique‹
Changement de l'échelle	›Echelle de la carte‹

Guidage avec destinations intermédiaires

Fonction	Ordre
Saisie d'une nouvelle destination	›Entrée d'adresse‹

INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE

Fonction	Ordre
Accès à l'ordinateur de bord	› Ordinateur de bord‹
Accès à l'ordinateur de voyage	› Ordinateur de voyage‹
Accès aux informations du véhicule	› Info véhicule‹
Accès à l'état du véhicule	› Statut véhicule‹

RÉGLAGES

Véhicule

Fonction	Ordre
Ouverture du menu principal	› Menu principal‹
Accès aux réglages	› Réglages‹
Accès aux options	› Options‹
Réglages au visuel	› Ecran de contrôle‹
Accès aux réglages de la date et de l'heure	› Heure et date‹
Accès aux réglages de langue et d'unités de mesure	› Langue et unités‹
Accès aux réglages de la limite de vitesse	› Vitesse‹
Activation de l'éclairage	› Eclairage‹
Sélection de la serrure de porte	› Verrouillage portes‹

TOUT DE A À Z

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

- Acceptation d'appel [183](#), [196](#)
- Accès confort [40](#)
 - précautions à observer avant de rouler dans un lave-auto [41](#)
 - remplacement de la pile [42](#)
- Accès pratique, voir Accès confort [40](#)
- Accessoires, voir Équipement du véhicule [4](#)
- Accoudoir, voir Accoudoir central [115](#)
- Accoudoir central [115](#)
- Activer/désactiver la fonction refroidissement [112](#)
- Actualité au moment de l'impression [4](#)
- Adaptateur enfichable
 - insertion et retrait [202](#)
 - utilisation [190](#)
- Adaptateur enfichable, voir Compartiment de rangement de l'accoudoir central [115](#)
- Additifs
 - huile moteur [235](#)
 - liquide de refroidissement [236](#)
- Admission d'air
 - climatisation [109](#)
 - climatisation automatique [111](#)
 - ventilation [113](#)
- Adresse, saisie [138](#)
- Adresse de destination
 - saisie [132](#), [138](#)
- Adresse de navigation
 - saisie [132](#), [138](#)
- Aération, voir Bouches d'air [109](#)
- Aération, voir Ventilation [113](#)
- Affichage, voir Commandes de l'ordinateur de bord [19](#)
- Affichage de destinations spéciales [137](#)
- Affichage de l'essence, voir Indicateur de niveau d'essence [76](#)
- Affichage de la consommation d'essence
 - consommation moyenne [78](#)
- Affichage de la température
 - unités [80](#)
- Affichage de la température extérieure
 - changement de l'unité de mesure [80](#)
 - sur l'ordinateur de bord [80](#)
- Affichage des besoins d'entretien, voir Entretien selon l'état CBS [237](#)
- Affichage des contacts [188](#)
- Affichage des intervalles d'entretien, voir Entretien selon l'état CBS [237](#)
- Affichage des photos des contacts [207](#)
- Affichage du niveau d'essence, voir Indicateur de niveau d'essence [76](#)
- Affichages [14](#)
 - au visuel [19](#)
 - tableau de bord [14](#)
- Affichages, entretien [243](#)
- Affichages et commandes [12](#)
- Agrandissement de l'espace à bagages [124](#)
- Aide au démarrage, voir Démarrage-secours [257](#)
- Aide au départ, voir
 - Aide en côte [91](#)
 - DSC [89](#)
- Aide au départ, voir Aide en côte [91](#)
- Aide au stationnement, voir Détecteur de proximité PDC [88](#)
- Aide en côte [91](#)
- Aigus, voir Réglage de la tonalité [155](#)
- Air ambiant, voir Mode de recyclage de l'air ambiant [109](#), [112](#)
- Air recyclé, voir Mode de recyclage de l'air ambiant [109](#), [112](#)
- Air sec, voir Refroidissement [112](#)
- Allumage [67](#)
 - coupure [67](#)
- Allume-cigare [116](#)
 - douille [117](#)
- Always Open Timer [78](#)
- AM, bande de fréquences [157](#)
- Ampoules, remplacement, voir Feux et ampoules [245](#)
- Anneau de remorquage [259](#)
 - filetage de vis [259](#)
- Anneaux
 - d'arrimage des charges [125](#)
 - démarrage par remorquage et remorquage [259](#)
- Anneaux d'arrimage, voir Arrimage des bagages [125](#)
- Anneaux de remorquage pour démarrage par remorquage et remorquage [259](#)
- Annuaire vocal [201](#)
- Antenne, entretien [239](#)

Antigel
 – liquide lave-glace **73**

Antipatinage, voir
 – Contrôle dynamique de stabilité DSC **89**

Appareil audio externe **115**

Appareil audio externe, voir
 Connexion AUX-IN **167**

Appareils externes
 – lecture aléatoire **170**
 – mise à jour du logiciel **175**

Appel
 – mise en sourdine du microphone **198**

Appel, voir Numéros de téléphone,
 composition **184, 197**

Appel, voir Téléphone **115**

Appel entrant **183, 196**

Appoint d'huile **235**

Appui lombaire, voir Soutien lombaire **57**

Appuis-cou, voir Appuis-tête **58**

Appuis-tête **58**
 – position assise sécuritaire **55**

Aquaplanage **121**

Arrêt du moteur **67**
 – bouton Start/Stop **66**

Arrimage des charges, voir Arrimage des bagages **125**

Assistance médicale, voir
 Trousse de secours **257**

Assistance routière **257**

Attacher les ceintures de sécurité, voir Ceintures de sécurité **59**

Audio Bluetooth **171**
 – déconnexion d'une liaison audio **174**
 – jumelage d'appareil **172**
 – lecture **173**
 – Que faire si... **174**
 – suppression du jumelage d'un appareil **174**

AUTO, programme pour climatisation
 automatique **111**

Automatique
 – commande des phares **103**
 – débit d'air **111**
 – régulateur de vitesse **74**

Autonomie, voir Autonomie prévisible **77**

Autonomie prévisible **77**

Autoradio **154**
 – commandes **154**
 – marche-arrêt **154**
 – réglage de la tonalité **155**
 – volume **155**

Autoradio, voir Radio **157**

Autoroutes, voir Critères à retenir pour l'itinéraire **142**

AUX-IN, voir Appareil audio externe **115**

Avance rapide
 – lecteur de disques compacts **166**

Avertissement de distance, voir Détecteur de proximité PDC **88**

Avertissement de limite de vitesse, voir Limite de vitesse **85**

Avertissement de réserve, voir Indicateur de niveau d'essence **76**

Avertissement de verglas, voir Avertissement de gel **77**

Avertissements, voir Contrôle de sécurité **83**

Avertisseur, voir Avertisseur sonore **12**

Avertisseur de crevaison, voir Pneus à affaissement limité **93**

Avertisseur optique **71**
 – témoin **13, 15, 109**

Avertisseur sonore **12**

B

Bagages, arrimage **125**

Balais d'essuie-glace, remplacement **244**

Balais d'essuie-glace, voir Essuie-glaces **71**

Balayage intermittent des essuie-glaces **72**

Bande de fréquences radio **157**

Bande FM **157**

Barre, voir Démarrage par remorquage,
 remorquage **260**

Barre de remorquage **260**

Basses, voir Réglage de la tonalité **155**

Batterie **255**
 – démarrage-secours **257**
 – élimination **256**
 – panne de courant temporaire **256**

Batteries usagées, voir Élimination **256**

Becquet, voir Becquet automatique **92**

Becquet automatique **92**

Blocage du levier sélecteur
 – désactivation manuelle **70**
 – transmission automatique avec Steptronic, voir Shiftlock **69**

Bluetooth, activation et désactivation **181, 191**

Boissons, voir Porte-gobelets **116**

Boîte à gants **114**

Boîte de vitesses manuelle **68**

Bouches
 – voir Ventilation **113**

Bouches, voir Bouches d'air **109**

Bouches d'air **109**

Bouteilles, voir Porte-gobelets **116**

- Bouton de démarrage du moteur **66**
- Boutons de verrouillage des portes, voir Verrouillage **36**
- Bouton Start/Stop **66**
- arrêt du moteur **67**
- démarrage du moteur **67**
- Branchement d'un aspirateur, voir Branchement des appareils électriques **117**
- Brevages, voir Porte-gobelets **116**
- Bulletins de circulation
- catégories **149**
- Bulletins de circulation, filtrage **149**
- C**
- Cadran de niveau d'essence, voir Indicateur de niveau d'essence **76**
- Calendrier **208**
- affichage des rendez-vous **209**
- sélection d'une date du calendrier **208**
- Canettes, voir Porte-gobelets **116**
- Capacité de l'espace à bagages **271**
- Capacité du réservoir **273**
- Capacité du réservoir, voir Capacités **273**
- Capacités **273**
- Capitonnage, entretien **242**
- Capot **234**
- Capot de l'espace à bagages, voir Hayon **36**
- Capot du coffre, voir Hayon **36**
- Capote **43**
- manuelle **49**
- mécanique **49**
- Capote automatique **44**
- Capote manuelle **49**
- Caractéristiques **264**
- capacités **273**
- dimensions **265**
- moteur **264**
- poids **271**
- Caractéristiques techniques **264**
- Carburant **217**
- marques de qualité supérieure **217**
- prescriptions **217**
- Carte
- échelle **145**
- Carte de saisie pour la destination **137**
- Carte interactive **138**
- Carte orientée vers le nord **144**
- Carte pour la navigation
- saisie de la destination **137**
- Carte routière **144**
- Ceinture de sécurité
- nombre **55**
- Ceinture de sécurité à trois points **59**
- Ceintures de sécurité **59**
- dégâts **59**
- position assise sécuritaire **55**
- rappel **59**
- témoin **59**
- Ceintures de sécurité, entretien **243**
- Cendrier **116**
- Chaînes à neige **231**
- Changement de la langue au visuel **86**
- Changement de roue **253**
- Changement de vitesse
- boîte de vitesses manuelle **68**
- transmission automatique **69**
- Changer les unités de mesure au visuel **80**
- Charge **124**
- Charge autorisée sur le toit **271**
- Chargement de bagages **124**
- arrimage des bagages **125**
- méthode de chargement **125**
- voiture **122**
- Chargement de la batterie **255**
- Charges autorisées à l'essieu, voir Poids **271**
- Charges lourdes, voir Transport de charges **125**
- Chauffage **108**
- lunette **110, 112**
- rétroviseurs **60**
- sièges **58**
- Choix d'itinéraire **142**
- Classes de qualité des pneus **228**
- Classes de qualité des pneus DOT **228**
- Clé, voir Clé, télécommande **32**
- Clé/tournevis, voir Outillage de bord **244**
- Clé à télécommande par radio, voir Télécommande à clé intégrée **32**
- Clé de contact, voir Télécommande à clé intégrée **32**
- Clé de porte, voir Télécommande à clé intégrée **32**
- Clé de voiture, voir Clé, télécommande **32**
- Clé intégrée **32**
- Clé pour écrous de roues
- pneu de secours compact **244**
- Clé principale, voir Télécommande à clé intégrée **32**
- Clé sur 1, voir Transmission radio **66**
- Clé sur 2, voir Allumage **67**
- Climatisation **108**

- Climatisation
 - automatique [108](#)
 - distribution d'air automatique [111](#)
- Coffre
 - déverrouillage d'urgence [38](#)
- Coffre, voir Coffre à bagages dans la MINI Cabriolet [123](#)
- Coffre, voir Espace à bagages [36](#)
- Coffre à bagages
 - augmentation de la capacité [123](#)
 - ouverture de l'intérieur [37](#)
- Commande automatique des phares [103](#)
- Commande d'éclairage adaptatif [104](#)
- Commande d'urgence, voir Commande manuelle
 - blocage de la transmission, transmission automatique [70](#)
 - serrure de porte [35](#)
- Commande de secours, voir Commande manuelle
 - capote [45, 52](#)
 - trappe du réservoir [216](#)
- Commande manuelle
 - blocage du levier sélecteur, transmission automatique [70](#)
 - capote automatique [45, 52](#)
 - hayon [37](#)
 - serrure de porte [35](#)
 - trappe du réservoir [216](#)
- Commandes et affichages [12](#)
- Commutateur d'éclairage [103](#)
- Comparaison mot à mot, navigation [140](#)
- Compartment de rangement, côté passager avant [115](#)
- Compartment moteur [233](#)
- Compartment pour télécommande, voir Interrupteur d'allumage [66](#)
- Compartment de rangement [115](#)
- Composition au clavier [185, 198](#)
- Compte-tours [76](#)
- Compteur, voir Compteur de vitesse [14](#)
- Compteur de vitesse [14](#)
- Compteur kilométrique [77](#)
- Condensation, voir Stationnement de la voiture [122](#)
- Conditions de conduite, voir Conseils de conduite [120](#)
- Configuration des réglages, voir Profil personnalisé [32](#)
- Connecteur pour diagnostic embarqué [238](#)
- Connexion AUX-IN [167](#)
- Conseils de conduite [120](#)
- Consignes de sécurité [5](#)
- Console centrale, voir Autour de la console centrale [16](#)
- Consommation, voir Consommation moyenne d'essence [78](#)
- Consommation d'essence du moment [78](#)
- Consommation d'huile moteur [234](#)
- Consommation moyenne d'essence [78](#)
- unités [80](#)
- Contact
 - allumage [67](#)
- Contacts [187, 205](#)
 - nouveau contact [206](#)
- Contrôle de sécurité [83](#)
- Contrôle de stabilité, voir Systèmes de contrôle de stabilité de la conduite [89](#)
- Contrôle dynamique de stabilité DSC [89](#)
- Contrôle dynamique de traction DTC [90](#)
- Convertisseur catalytique, voir Température élevée de l'échappement [121](#)
- Copyright [2](#)
- Corde, voir Démarrage par remorquage, remorquage [260](#)
- Corde de remorquage [260](#)
- Corde en nylon, voir Corde de remorquage [260](#)
- Cotes [265](#)
- Couple [264](#)
 - boulons de roue [255](#)
- Couple de serrage, voir Serrage des boulons de roue [255](#)
- Coupure de courant [256](#)
- Courriel [208](#)
- Coussins gonflables [100](#)
 - position assise sécuritaire [55](#)
 - voyant d'alerte [101](#)
- Coussins gonflables de tête [100](#)
- Coussins gonflables frontaux [100](#)
- Coussins gonflables latéraux [100](#)
- Couvercle du coffre
 - commande de secours, voir Commande manuelle [37](#)
- Crevaion
 - pneumatiques permettant de rouler à plat [230](#)
 - pneus à affaissement limité [93](#)
 - système de surveillance de pression à pneu (TPMS) [95](#)
- Crevaion, voir État des pneus [229](#)
- Cric [244](#)
- Cric de voiture
 - points d'appui [254](#)
- Critères pour l'itinéraire [142](#)
- Curseur de navigation [138](#)
- Cylindrée, voir Caractéristiques du moteur [264](#)

D

- Date
 - réglage **83**
 - réglage du format **83**
- DBC système de freinage
 - dynamique, voir Freinage assisté **89**
- Débit d'air **109, 111**
 - chauffage, ventilation **109**
 - climatisation **109**
 - climatisation automatique **111**
- Défaillance d'un pneu
 - Kit Mobilité MINI **250**
- Défaillance du pneu
 - pneumatiques permettant de rouler à plat **95**
 - pneus à affaissement limité **94**
 - système de surveillance de pression à pneu **95**
 - témoin/voquant d'alerte **94**
- Défauts compromettant la sécurité **7**
- Défectueuse
 - trappe de réservoir **216**
- Défectuosité
 - capote **45, 52**
 - serrure de porte **35**
- Défectuosité d'un accessoire électrique **256**
- Défectuosité d'un pneu
 - pneu de secours compact **253**
- Défectuosité du moteur
 - témoin **15**
- Défectuosités, voir Contrôle de sécurité **83**
- Définir l'adresse du domicile **206**
- Déflexeur d'air, voir Sauter-vent **48, 53**
- Dégivrage des vitres **110, 112**
 - Dégivrage des vitres et désembuage
 - climatisation **110**
 - climatisation automatique **112**
 - Dégivrage du pare-brise, voir Dégivrage des vitres **110, 112**
 - Dégivreur de lunette **110, 112**
 - Démarrage
 - voiture équipée d'une transmission automatique **260**
 - Démarrage, voir Démarrage du moteur **67**
 - Démarrage, voir Démarrage-secours **257**
 - Démarrage à froid, voir Démarrage du moteur **67**
 - Démarrage du guidage **142**
 - Démarrage du moteur **67**
 - bouton Start/Stop **66**
 - Démarrage par remorquage **259**
 - Démarrage pratique, voir Démarrage du moteur **67**
 - Démarrage-secours **257**
 - Départ dans les pentes, voir Aide en côte **91**
 - Dernières destinations **135**
 - Désactivation des coussins du passager avant **100**
 - Désembuage des vitres **110, 112**
 - Destination intéressante pour la navigation **136**
 - Destination pour la navigation
 - domicile **135**
 - saisie **132**
 - saisie manuelle **132, 138**
 - saisie par la carte **137**
 - Destinations spéciales **136**
 - Détecteur de pluie **72**
 - Détecteur de proximité PDC **88**
 - Déverrouillage
 - capot **234**
 - de l'extérieur **34**
 - de l'intérieur **36**
 - hayon **41**
 - sans télécommande, voir Accès confort **40**
 - Déverrouillage d'urgence **38**
 - Diagnostic embarqué, voir Connecteur pour diagnostic embarqué **238**
 - Diamètre de braquage, voir Cotes **265**
 - Différentiel, rodage **120**
 - Diodes **246**
 - Dire, voir Messages vocaux du système de navigation **146**
 - Dispositif d'arrimage des charges, voir Arrimage des bagages **125**
 - Dispositifs d'arrimage des charges, voir Arrimage des bagages **125**
 - Dispositifs de retenue
 - pour enfant **62**
 - Disque compact, lecture audio **165**
 - Disques de frein **122**
 - freins **120**
 - rodage **120**
 - Distance à parcourir jusqu'au prochain entretien, voir Entretien nécessaire **81**
 - Distribution d'air
 - automatique **111**
 - individuelle **110**
 - manuelle **110**
 - Distribution d'air individuelle **110**
 - Distribution d'air manuelle **110**
 - Données de navigation **130**
 - Données sur l'entretien dans la télécommande **237**
 - Dossier arrière divisé, voir Agrandissement de l'espace à bagages **124**

Dossiers, voir Sièges **56**
 Douille, voir Branchement des
 appareils électriques **117**
 Driving Dynamic Control, voir
 Touche SPORT **91**
 DSC, contrôle dynamique de
 stabilité **89**
 DTC, contrôle dynamique de
 traction **90**
 Dysfonctionnement
 – hayon **37**

E

Eau sur la route **121**
 Échappement, voir
 Température élevée de
 l'échappement **121**
 Éclairage
 – des instruments **106**
 Éclairage ambiant **107**
 Éclairage
 d'accompagnement **104**
 Éclairage d'accueil **104**
 Éclairage d'ambiance, voir
 Éclairage ambiant **107**
 Éclairage de l'affichage, voir
 Éclairage des
 instruments **106**
 Éclairage de l'espace à
 bagages **106**
 Éclairage des instruments **106**
 Éclairage des témoins, voir
 Éclairage des
 instruments **106**
 Éclairage du bas de
 l'habitacle **106**
 Éclairage intérieur **106**
 – télécommande **35**
 Éclairage progressif, voir
 Éclairage ambiant **107**
 Écran, voir Commandes de
 l'ordinateur de bord **19**
 Élimination
 – du liquide de
 refroidissement **236**
 – pile de la télécommande **42**

Embouteillage
 – affichage des informations
 routières **147**
 – voir Itinéraire,
 contournement de
 segments **144**
 Embrayage, rodage **120**
 Empattement, voir Cotes **265**
 Entreposage, pneus **231**
 Entreposage du véhicule **243**
 Entretien du cuir **242**
 Entretien externe **239**
 Entretien nécessaire **81**
 Entretien selon l'état CBS **237**
 Équilibrage du volume,
 réglage de la tonalité **156**
 Équipement du véhicule **4**
 Équipement fumeurs, voir
 Cendrier **116**
 Espace à bagages **122**
 – accès confort **41**
 – capacité **271**
 – éclairage **106**
 – ouverture de l'extérieur **37**
 – utilisation en situation
 d'urgence, voir Commande
 manuelle **37**
 Espace de rangement
 – compartiments de
 rangement **115**
 – espace à bagages **122**
 Espace de rangement, voir
 – Coffre à bagages dans la MINI
 Cabriolet **123**
 ESP système antidérapage,
 voir Contrôle dynamique de
 stabilité DSC **89**
 Essai de sécurité, voir Entretien
 nécessaire **81**
 Essence
 – qualité **217**
 – voir Consommation
 moyenne **78**
 Essence, voir Carburant
 prescrit **217**

Essuie-glaces **71**
 – jets lave-glaces **73**
 – liquide lave-glaces **73**
 État ou province, pour la
 navigation **132**
 Externe, appareil audio **115**

F

Fente pour télécommande **66**
 Fermeture
 – de l'extérieur **33**
 – de l'intérieur **36**
 Feu antibrouillard arrière **106**
 – remplacement de
 l'ampoule **249**
 – témoin **15**
 Feu arrière, voir Feux
 arrière **249**
 – remplacement de
 l'ampoule **249**
 Feu de stop central **250**
 Feux, voir Feux de
 stationnement/feux de
 croisement **103**
 Feux antibrouillard
 – remplacement de
 l'ampoule **247, 249**
 Feux antibrouillard
 avant **105, 106**
 – remplacement de
 l'ampoule **247**
 Feu arrière **249**
 – remplacement des
 ampoules **249**
 Feux de croisement **103**
 – automatiques **103**
 – remplacement de
 l'ampoule **246**
 Feux de détresse **16**
 Feux de jour **104**
 Feux de jour, voir Feux de
 stationnement/feux de
 croisement **103**
 Feux de marche arrière
 – remplacement de
 l'ampoule **249**

Feux de plaque
d'immatriculation,
– remplacement des
ampoules **250**

Feux de route **105**
– avertisseur optique **105**

– remplacement de
l'ampoule **246**

– témoin **15, 109**

Feux de stationnement, feux
de croisement **103**

Feux de stationnement,
remplacement de
l'ampoule **247**

Feux de stationnement côté
route **105**
– remplacement de
l'ampoule **247**

Feux de stop
– remplacement des
ampoules **249**

Feux et ampoules,
remplacement des
ampoules **245**

Feux rouges arrière, voir Feux
arrière **249**

Filetage de vis pour anneau de
remorquage **259**

Filets, voir Compartiments de
rangement **115**

Filtre
– microfiltre, filtre au charbon
actif pour climatisation
automatique **113**

Filtre au charbon actif pour
climatisation
automatique **113**

Fin d'appel **184, 196**

Fin d'appel
téléphonique **184, 196**

Fixation de siège d'enfant
LATCH **63**

Freinage assisté **89**

Frein à main **68**
– témoin **15**

Frein de stationnement, voir
Frein à main **68**

Freins
– ABS **89**
– entretien nécessaire **81**
– frein à main **68**
– rodage **120**
– système de maintenance
MINI **237**

Freins, voir Freinage
sécuritaire **121**

Fusibles **256**

G

Gicleurs, voir Gicleurs de lave-
glace **73**

Givre sur les vitres, voir
Dégivrage des
vitres **110, 112**

GPS de navigation, voir
Système de navigation **130**

Grilles, voir Bouches d'air **109**

Guidage **142**
– contournement d'un
segment d'itinéraire **144**
– distance et arrivée **142**
– instructions vocales **146**
– modification de l'itinéraire
prévu **142**
– volume des instructions
vocales **146**

Guidage dynamique **149**

H

Hauteur, voir Cotes **265**

Hayon **36**
– accès confort **41**
– commande d'urgence **38**
– déverrouillage avec la
télécommande **35**
– déverrouillage d'urgence **38**
– déverrouillage manuel **37**
– ouverture/fermeture **37**
– ouverture de l'extérieure **37**

Heure d'arrivée
– guidage **142**
– ordinateur **79**

Huile, voir Huile moteur **234**

Huile moteur
– additifs, voir Huiles moteur
agréées **235**
– autres types d'huile **235**
– capacité **235**
– fréquence de la vidange, voir
Entretien nécessaire **81**
– huiles moteur agréées **235**
– jauge **234**
– système de maintenance
MINI **237**
– vérification du niveau **234**

Huiles approuvées **235**

Huiles moteur agréées **235**

Huiles spéciales, voir Huiles
moteur agréées **235**

I

IBOC, voir Radio HD **158**

iDrive
– informations d'état **23**

Illumination
– de la voiture, voir Feux **103**
– feux et ampoules **245**

Imprint **2**

Indicateur de direction
– arrière, remplacement de
l'ampoule **249**
– avant, remplacement de
l'ampoule **247**
– latéral, remplacement de
l'ampoule **248**
– témoin **14, 15**

Indicateur de direction latéral
– remplacement de
l'ampoule **248**

Indicateur de rapport
– transmission automatique
avec Steptronic **69**

Indicateurs de direction **71**

Indice d'octane **217**

Indice d'octane, voir Qualité
de carburant **217**

Informations
 – sur la position actuelle **136**
 – sur le lieu de destination **136**
 – sur un autre lieu **136**
 Informations d'état au visuel **23**
 Informations routières pour la navigation
 – affichage **148**
 – affichage de la vue cartographique **148**
 Initialisation
 – pneus à affaissement limité **94**
 – radio, voir Station, mise en mémoire **158**
 Inondation, voir Eau sur la route **121**
 Instructions de navigation, voir Mise en marche et arrêt des instructions vocales **146**
 Instructions du système de navigation, voir Instructions vocales **146**
 Instructions vocales du système de navigation **146**
 – marche-arrêt **146**
 – répétition **146**
 – volume **146**
 Instruments du tableau de bord, voir Affichages **14**
 Interface USB **114**
 Interface USB-audio **168**
 Interlock **69**
 Interrupteur d'allumage **66**
 Itinéraire **142, 143**
 – affichage des rues ou des localités **143**
 – changement des critères **142**
 – contournement de segments **144**
 – modification **142, 144**
 – sélection **142**
 – vue cartographique **144**
 – vue fléchée **143**

Itinéraire court dans la navigation, voir Sélection de l'itinéraire **142**
 Itinéraire de navigation sans autoroutes **142**
 Itinéraire le plus rapide, navigation **142**

J

Jauge, huile moteur **234**

K

Kit mains libres **187, 200**
 Kit mains libres Bluetooth **180**
 Kit Mobilité **250**

L

Largeur, voir Cotes **265**
 Lavage manuel **240**
 Lavages de la voiture **239**
 Lave-auto, entretien **239**
 Lave-glaces, voir Liquide lave-glace **73**
 Lecteur de disques compacts **165**
 – avance-retour rapide **166**
 – commandes **154**
 – lecture aléatoire **166**
 – marche-arrêt **154**
 – réglage de la tonalité **155**
 – sélection de plage **165**
 – volume **155**
 Lecture aléatoire
 – appareils externes **170**
 – lecteur de disques compacts **166**
 Lecture en cours
 – appareils externes **170**
 Lecture vocal **210**
 Lentille des phares **246**

Lever de changement de vitesse
 – boîte de vitesses manuelle **68**
 – transmission automatique avec Steptronic **69**
 Lever de commande, voir Ordinateur de bord **19**
 Lever de commande de la MINI, voir Ordinateur de bord **19**
 Lever sélecteur
 – transmission automatique avec Steptronic **69**
 Limite, voir Limite de vitesse **85**
 Limite de vitesse **85**
 – réglage **85**
 Liquide
 – de refroidissement **236**
 Liquide de frein, voir Entretien nécessaire **81**
 Liquide de refroidissement **236**
 – appoint **236**
 – vérification du niveau **236**
 Liquide de refroidissement du moteur, voir Liquide de refroidissement **236**
 Liquide lave-glace **73**
 – capacité du réservoir **74**
 Liseuses **107**
 Longueur, voir Cotes **265**

M

M+S, pneus, voir Particularités des pneus d'hiver **231**
 Mains libres **16**
 Maintenance **237**
 Maintenance, voir Livret de garantie et de service, au Canada, ou Livret d'information sur l'entretien et la garantie, aux États-Unis

- Manette multifonctions
 - voir Essuie-glaces 71
 - voir Indicateurs de direction, avertisseur optique 71
 - Manipulation manuelle de la capote 49
 - Marche-arrêt
 - autoradio 154
 - Marche arrière
 - boîte de vitesses manuelle 68
 - transmission automatique avec Steptronic 69
 - Mémoire de clé, voir Profil personnalisé 32
 - Menu initial, voir Menu principal 20
 - Menu principal 20
 - Menus, voir Ordinateur de bord 19
 - Messages 207
 - Messages, voir Contrôle de sécurité 83
 - Messages d'erreur, voir Contrôle de sécurité 83
 - Messages d'orientation, voir Instructions vocales 146
 - Messages de navigation, voir Guidage vocal 146
 - Message texte 207
 - Méthode pratique de commande pratique
 - vitres 34
 - Microfiltre
 - microfiltre pour climatisation 110
 - pour climatisation 110
 - pour climatisation automatique 113
 - système de maintenance MINI 237
 - Microfiltre, filtre au charbon actif
 - système de maintenance MINI 237
 - Microphone pour téléphone 16
 - MINI Connected 212
 - Mise à jour des données de navigation 130
 - Mise à jour du logiciel 175
 - Mise en marche
 - lecteur de disques compacts 154
 - radio 154
 - Mise en marche/arrêt de la radio 154
 - Mise en marche et arrêt de la sortie sonore des divertissements 155
 - Mise en mémoire d'une destination dans le carnet d'adresses 134
 - Mode d'air extérieur
 - climatisation automatique 112
 - Mode de climatisation
 - climatisation 109
 - climatisation automatique 111
 - ventilation 113
 - Mode de dégivrage, voir Dégivrage des vitres 110, 112
 - Mode manuel
 - transmission automatique avec Steptronic 70
 - Modification d'un contact 189
 - Modifications techniques 5
 - Modifications techniques, voir Consignes de sécurité 5
 - Moniteur, voir Commandes de la MINI avec la navigation 19
 - Montre
 - 12 ou 24 heures 82
 - réglage de l'heure 82
 - Moquettes, entretien 242
 - Moteur
 - arrêt 67
 - caractéristiques 264
 - démarrage, accès confort 40
 - régime 264
 - rodage 120
 - surchauffe, voir Température du liquide de refroidissement 236
 - Moteur, voir Démarrage du moteur 67
- ## N
- Navigation
 - mise en mémoire de la position actuelle 135
 - Nécessaire pour changement de roue
 - pneu de secours compact 244
 - Nettoyage des phares 73
 - liquide lave-glace 73
 - Nettoyage et entretien 239
 - balais d'essuie-glace 240
 - cuir 242
 - fenêtres 240
 - garnitures et tissus 242
 - lavage manuel 240
 - lave-autos 239
 - lecteurs disques compacts/DVD 243
 - nettoyeurs haute pression 240
 - produits de nettoyage et d'entretien 239
 - Nettoyage et entretien de la voiture 239
 - Nettoyage et entretien intérieur 242
 - Niveau d'essence
 - indicateur 76
 - Niveau d'huile moteur, vérification 234

Niveau huile moteur **234**
 Nombre de ceintures de sécurité **55**
 Nombre de cylindres, voir Caractéristiques du moteur **264**
 Numéro de châssis, voir Compartiment moteur **233**
 Numéros de téléphone – composition **184, 197**

O

Office **204**
 – Que faire si... **211**
 – tâches en cours **204**
 Options, sélection pour la navigation **142**
 Ordinateur **77**
 – affichages au visuel **79**
 Ordinateur de bord **19**
 – aperçu **19**
 – changer la langue **86**
 – interface par menus **20**
 – principes d'utilisation **19**
 – réglage de la luminosité **86**
 Ordinateur de voyage **79**
 Ordres courts du système d'entrée de commandes vocales **274**
 Ordres vocaux
 – aperçu **26**
 – ordres courts **274**
 – téléphone **200**
 Outillage de bord **244**
 Outils, voir Outillage de bord **244**
 Ouverture, voir Déverrouillage **41**
 Ouverture et déverrouillage – de l'intérieur **36**

Ouverture et fermeture
 – accès confort **40**
 – avec la télécommande **34**
 – de l'extérieur **33**
 – de l'intérieur **36**
 – par la serrure de porte **35**
 Ouverture et fermeture des portes
 – de l'extérieur **34**
 – de l'intérieur **36**
 Ouverture et fermeture sans clé, voir Accès confort **40**
 Ouverture pour télécommande, voir Interrupteur d'allumage **66**

P

Page d'accueil **4**
 Page Internet **4**
 Page Internet MINI **4**
 Panne de courant
 – capote **45, 52**
 – serrure de porte **35**
 – trappe du réservoir **216**
 Panne électrique
 – hayon **37**
 Pansements adhésifs, voir Trousse de secours **257**
 Pare-brise
 – dégivrage et désembuage **110, 112**
 – nettoyage **73**
 Passage des vitesses
 – transmission automatique avec Steptronic **70**
 Patères **116**
 Pédale de frein, voir Freinage sécuritaire **121**
 Peinture, entretien **241**
 Période de rodage **120**
 Phares
 – remplacement de l'ampoule **246**

Phares, entretien **240**
 Phares à halogène
 – remplacement de l'ampoule **246**
 Phares au xénon
 – remplacement de l'ampoule **246**
 Phares directionnels, voir Commande d'éclairage adaptatif **104**
 Pièces chromées, entretien **241**
 Pièces chromées, voir Nettoyage et entretien **239**
 Pièces en bois, entretien **243**
 Pièces en caoutchouc, entretien **241**
 Pièces en plastique, entretien **242**
 Pièces et accessoires, voir Équipement du véhicule **4**
 Pile
 – élimination **42**
 Plage
 – sélection sur le disque compact **165**
 Planche de bord, voir Affichages **14**
 Planche de bord, voir Poste de conduite **12**
 Plaquettes de frein, rodage **120**
 Plein d'essence **216**
 Pneu de secours compact
 – changement de roue **253**
 – pression de gonflage **219**
 Pneumatiques permettant de rouler à plat **230**
 – pneus d'hiver **231**
 – pression de gonflage des pneus **219**

- Pneus
 - âge **229**
 - avec capacité d'utilisation en situation d'urgence **230**
 - crevaison **94**
 - déféctuosité **229**
 - dimensions **227**
 - état **229**
 - indicateurs d'usure, voir Profondeur minimum des sculptures **229**
 - perte de pression de gonflage **97**
 - pneus d'hiver **231**
 - pneus neufs **230**
 - pression **219**
 - profondeur minimum des sculptures **229**
 - remplacement, voir Changement de roue **253**
 - rodage **120**
 - surveillance de la pression, voir Pneus à affaissement limité **93**
 - surveillance de la pression, voir Système de surveillance de pression à pneu (TPMS) **95**
 - Pneus, surveillance de la pression, voir Pneus à affaissement limité **93**
 - Pneus à affaissement limité
 - chaînes à neige **93**
 - initialisation du système **94**
 - limites du système **93**
 - signal de crevaison **94**
 - Pneus à affaissement limité, avertisseur de crevaison **93**
 - Pneus autoportants RSC, voir Pneumatiques permettant de rouler à plat **230**
 - Pneus avec capacité d'utilisation en situation d'urgence, voir Pneumatiques permettant de rouler à plat **230**
 - Pneus d'été, voir Roues et pneus **219**
 - Pneus d'hiver **231**
 - entreposage **231**
 - réglage de la limite de vitesse **85**
 - Pneus de sécurité, voir Pneumatiques permettant de rouler à plat **230**
 - Pneus neufs **230**
 - Pneus toutes saisons, voir Particularités des pneus d'hiver **231**
 - Poids **271**
 - Poids à vide, voir Poids **271**
 - Poids nominal brut, voir Poids **271**
 - Points d'appui **254**
 - Pollen
 - voir Microfiltre, filtre au charbon actif pour climatisation automatique **113**
 - voir Microfiltre pour climatisation **110**
 - Porte-bagages arrière **126**
 - Porte-gobelets **116**
 - Portes, commande manuelle **35**
 - Position assise sécuritaire **55**
 - avec appui-tête **55**
 - ceintures de sécurité **55**
 - coussins gonflables **55**
 - Position radio, voir Transmission radio **66**
 - Positions du levier sélecteur
 - transmission automatique avec Steptronic **69**
 - Poste de conduite **12**
 - Poubelle, voir Cendrier **116**
 - Poursuivre le guidage **142**
 - Pouvoir antidétonant, voir Qualité de carburant **217**
 - Préparation du téléphone cellulaire Bluetooth **190**
 - Pression, pneus **219**
 - Pression d'air, vérification, voir Pression de gonflage des pneus **219**
 - Pression de gonflage, surveillance
 - pneus à affaissement limité **93**
 - Pression de gonflage des pneus **219**
 - perte **94, 96**
 - pneu de secours compact **219**
 - Pression des pneus, surveillance **93**
 - Profil personnalisé **32**
 - Profondeur des sculptures, voir Profondeur minimum des sculptures **229**
 - Puissance, voir Caractéristiques du moteur **264**
 - Puissance de réception du téléphone, voir Informations d'état **23**
 - Puissance du moteur, voir Caractéristiques du moteur **264**
- ## Q
- Qualité des pneus **228**
- ## R
- Radio
 - commandes **154**
 - mise en mémoire de stations **158**
 - radio HD **158**
 - radio par satellite **159**
 - réglage de la tonalité **155**
 - sélection de la bande de fréquences **157**
 - volume **155**
 - Radio numérique, voir Radio HD **158**

- Radio par satellite **159**
 - canal, activation ou désactivation **160**
 - canal, mise en mémoire **161**
 - canal, sélection **160**
 - circulation de la région sélectionnée **163**
 - décalage temporel **161**
 - favoris **162**
- Radiotéléphone
 - emplacement, voir Accoudeur central **115**
- Rangement, voir Compartiments de rangement **115**
- Rappel de bouclage des ceintures de sécurité **59**
- Rappels **210**
- Réception
 - qualité **158**
 - station de radio **158**
- Recyclage
 - batterie **256**
- Recyclage de l'air **109, 112**
- Recyclage de l'air ambiant, voir Mode de recyclage de l'air ambiant **109, 112**
- Refroidissement, voir Liquide de refroidissement **236**
- Refroidissement maximum **112**
- Refus d'appel **184, 196**
- Régime **264**
- Régime, compte-tours, voir Totalisateur partiel **77**
- Réglage date et heure **82**
- Réglage de la température
 - climatisation **110**
 - climatisation automatique **112**
- Réglage de la température de l'habitacle, voir Climatisation **109**
- Réglage de la température de l'habitacle, voir Climatisation automatique **111**
- Réglage de la tonalité pendant l'écoute, voir Réglage de la tonalité **155**
- Réglage des sièges
 - mécanique **56**
- Réglage des sièges avant **56**
- Réglage du fuseau horaire, date et heure **82**
- Réglage en hauteur
 - sièges **56**
 - volant **61**
- Réglages
 - format de la date **83**
 - montre, mode 12 ou 24 heures **82**
- Réglages personnalisés, voir Profil personnalisé **32**
- Régulateur de vitesse
 - témoin **15**
- Remarques **209**
- Remise à zéro, voir Réglages de tonalité par défaut **156**
- Remorquage **259**
 - méthodes **260**
- Remorquage de la MINI **259**
- Remorque
 - charges de remorque et poids total autorisé en charge **271**
- Remplacement de la pile
 - télécommande **42**
- Remplacement des ampoules **245**
- Remplacement des ampoules, voir Feux et ampoules **245**
- Remplacement des balais d'essuie-glace **244**
- Remplacement des pneus, voir Roues et pneus neufs **230**
- Répartition électronique de la force de freinage **89**
- Répertoire de navigation, voir Carnet d'adresses **134**
- Réservoir de liquide lave-glace **73**
- Réservoir de liquide lave-glace, voir Liquide lave-glace
 - capacité, voir Capacités **273**
- Réservoir de liquide lave-glace/lave-phares **73**
- Retour
 - lecteur de disques compacts **166**
- Rétrogradation **70**
- Rétrogradation forcée
 - transmission automatique avec Steptronic **70**
- Rétroviseur intérieur **60**
 - obscurcissement automatique **60**
- Rétroviseurs **60**
 - chauffage **60**
 - rétroviseur intérieur **60**
 - rétroviseurs extérieurs **60**
- Rétroviseurs, obscurcissement **60**
- Rétroviseurs extérieurs
 - réglage **60**
 - repliage vers l'intérieur ou l'extérieur **60**
- Roue de secours, voir Pneu de secours compact **253**
- Roues, neuves **230**
- Roues de sécurité
 - crevaison **94**
 - remplacement des pneus **230**
- Roues en alliage léger, entretien **242**
- Roues et pneus **219**
- Route en pente **122**
- Route mouillée, voir Eau sur la route **121**
- RSC - pneus autoportants, voir Pneumatiques permettant de rouler à plat **230**

S

- Saisie de l'intersection **133**
- Saisie de la localité **132**
- Sangles de serrage, voir Arrimage des bagages **125**
- Sans clé, voir Accès confort **40**
- Saute-vent **48, 53**
- Segment d'itinéraire, changement **144**
- Sélection d'une nouvelle échelle, navigation **145**
- Sélection du système de navigation **130**
- Serrage des boulons de roue
 - clés **244**
 - couple **255**
- Serrure de porte **35**
- Serrure de porte, signaux de confirmation **34**
- Serrures, voir Verrouillage **34**
- Service d'urgence, voir Assistance routière **257**
- Service de dépannage, voir Assistance routière **257**
- Shiftlock
 - transmission automatique, voir Changement de position du levier sélecteur **69**
- Siège à dossier inclinable, voir Dossier **56**
- Sièges **56**
 - chauffage **58**
 - position assise sécuritaire **55**
 - réglage des sièges **56**
- Sièges pour enfant **62**
- Signal optique lors du verrouillage/déverrouillage **34**
- Signaux de confirmation pour le verrouillage et le déverrouillage du véhicule **34**
- Soutien lombaire **57**
- Station, sélection
 - radio **157**
- Stationnement
 - véhicule **67**
- Station TMC, voir Informations routières **147**
- Steptronic, voir Transmission automatique avec Steptronic **69**
- Support pour téléphone ou téléphone cellulaire
 - voir Adaptateur enfichable **202**
- Supports pour gobelets **116**
- Suppression des contacts **189, 207**
- Surchauffe du moteur, voir Température du liquide de refroidissement **236**
- Surveillance de la pression de gonflage, voir Système de surveillance de pression à pneu (TPMS) **95**
- Surveillance de la pression de gonflage des pneus, voir Pneus à affaissement limité **93**
- Surveillance de la pression des pneus, voir Système de surveillance de pression à pneu (TPMS) **95**
- SW, bande de fréquences **157**
- Symboles **4**
 - informations d'état **23**
- Système antiblocage ABS **89**
- Système antivol **33**
- Système d'alarme **38**
- Système d'alarme antivol, voir Système d'alarme **38**
- Système de freinage **120**
 - freins à disque **122**
 - rodage **120**
 - système de maintenance MINI **237**
- Système de freinage dynamique DBC, voir Freinage assisté **89**
- Système de maintenance MINI **237**
- Système de navigation **130**
 - carnet d'adresses **134**
 - contournement d'un segment d'itinéraire **144**
 - destinations spéciales **136**
 - fin du guidage **142**
 - guidage dynamique **149**
 - instructions vocales **146**
 - lancement du guidage **142**
 - liste des étapes de l'itinéraire **143**
 - planification d'un trajet **140**
 - poursuivre le guidage **142**
 - réglage du volume **146**
 - saisie de destination **132**
 - saisie manuelle de destination **132, 138**
 - sélection de destination sur carte **137**
 - sélection des critères d'itinéraire **142**
- Système de sécurité
 - ceinture de sécurité **59**
 - coussins gonflables **100**
- Système de surveillance de pression à pneu
 - voyant d'alerte **97**
- Système de surveillance de pression à pneu (TPMS) **95**
 - limites du système **96**
 - réinitialisation du système **96**
- Systèmes d'assistance, voir – Contrôle dynamique de stabilité DSC **89**
- Systèmes de contrôle de stabilité de la conduite **89**
- Systèmes de retenu
 - voir Ceintures de sécurité **59**
- Systèmes de retenue pour enfants **62**
- Systèmes de sécurité
 - contrôle dynamique de stabilité DSC **89**
 - système antiblocage ABS **89**

- T**
- Tableau de bord, voir Poste de conduite **12**
- Tableau de bord éclairé, voir Éclairage des instruments **106**
- Tâches **209**
- Taille, voir Dimensions **265**
- Tapis, entretien **242**
- Télécommande **32**
- accès confort **40**
 - défektivité **35, 41**
 - données sur l'entretien **237**
 - hayon **35**
 - remplacement de la pile **42**
- Télécommande de rechange **32**
- Téléphone
- emplacement, voir Accoudoir central **115**
 - kit mains libres **187, 200**
 - ordres vocaux **200**
- Téléphone auxiliaire **192**
- Téléphone cellulaire
- connexion **180, 191**
 - connexion, voir Téléphone cellulaire, connexion **180, 191**
 - emplacement, voir Accoudoir central **115**
 - Que faire si... **182, 194**
 - réglage du volume **183, 196**
 - voir Téléphone **115**
- Téléphone cellulaire, emplacement, voir Accoudoir central **115**
- Téléphone cellulaire, voir Téléphone **115**
- Téléphone de voiture
- voir Téléphone **115**
- Téléphone de voiture, voir Téléphone **180, 190**
- Témoins et voyants d'alerte **15**
- système de surveillance de pression à pneu **97**
- Température, liquide de refroidissement, voir Température du liquide de refroidissement **236**
- Température du liquide de refroidissement **236**
- Température élevée de l'échappement **121**
- Tendeur, voir Ceintures de sécurité **59**
- Tendeur de ceinture de sécurité, voir Ceintures de sécurité **59**
- Toit ouvrant en verre, électrique
- méthode pratique de commande **34**
 - télécommande **34**
- Toit ouvrant relevable, voir Capote avec toit ouvrant coulissant intégré **43**
- Tonalité
- réglage moyen **156**
- Tonalité en lecture audio
- réglage **155**
- Totalisateur partiel **77**
- Touche d'éjection, voir Touches du lecteur de disques compacts **154**
- Touche MENU **19**
- Touches, voir Poste de conduite **12**
- Touches du volant **13**
- Touche SPORT **91**
- TPMS, voir Système de surveillance de pression à pneu **95**
- Transmission
- boîte de vitesses manuelle **68**
 - déverrouillage du levier sélecteur pour transmission automatique avec Steptronic **70**
 - transmission automatique avec Steptronic **69**
- Transmission automatique avec Steptronic **69**
- déverrouillage du levier sélecteur **70**
 - Interlock **69**
 - programme Sport **70**
 - Shiftlock **69**
- Transmission radio **66**
- activation **66**
 - coupure **67**
- Transport sécuritaire d'enfants **62**
- Trappe du réservoir **216**
- déverrouillage en cas de panne de courant **216**
- Travaux dans le compartiment moteur **234**
- Triangle de présignalisation **257**
- Triple clignotement **71**
- Troisième feu de stop, voir Feu de stop central **250**
- Trousse de secours **257**
- Types d'huile **235**
- U**
- Unité de commande, voir Ordinateur de bord **19**
- Unités
- consommation moyenne de carburant **80**
 - température **80**
- Urgence, voir Assistance routière **257**
- Usure des pneus, voir Profondeur des sculptures **229**
- Utilisation des données d'un contact **210**
- Utilisation en situation d'urgence, voir Commande manuelle
- hayon **37**

V

- Valve
 - pare-poussière 254
- Véhicule
 - entreposage 243
- Ventilation 113
 - climatisation 113
- Ventilation, voir Bouches d'air 109
- Ventilation, voir Débit d'air 109, 111
- Verrouillage
 - de l'extérieur 34
 - de l'intérieur 36
 - réglage du signal de confirmation 34
 - sans télécommande, voir Accès confort 40
- Verrouillage centralisé 33
 - accès confort 40
 - de l'extérieur 33
 - de l'intérieur 36
- Verrouillage de la voiture
 - de l'extérieur 33
 - de l'intérieur 36
- Verrouillage et déverrouillage des portes
 - signaux de confirmation 34
- Visuel
 - réglages 79
- Visuel, voir iDrive
 - mise en marche et arrêt 19
- Visuel, voir Ordinateur de bord 19
- Vitesse
 - avec pneus d'hiver 231
- Vitesse de croisière, voir Régulateur de vitesse 74
- Vitesse maximum
 - avec pneus d'hiver 231
- Vitesse moyenne 78
- Vitres 42
 - fermeture 42, 43
 - méthode pratique de commande 34
 - ouverture 42, 43
- Vitres, indicateur au visuel 19
- Vitres électriques 42, 43
 - initialisation 43
- Vitres électriques, voir Vitres 42
- Vitres latérales, voir Vitres 42
- Voie, voir Cotes 265
- Voiture
 - batterie 255
 - chargement de bagages 122
 - dimensions 265
 - numéro d'identification, voir Compartiment moteur 233
 - poids 271
 - rodage 120
 - stationnement 67
- Volant 61
 - manettes de changement de vitesse 70
 - réglage 61
 - touches du volant 13
 - verrouillage 66
- Volant multifonctions, voir Touches du volant 13
- Volume 154
 - instructions vocales 146
 - sources sonores 154
 - téléphone cellulaire 183, 196
- Volume en fonction de la vitesse 156
- Voyants d'alerte et témoins 15

Z

- Zone de confort, voir Autour de la console centrale 16



01 40 2 917 327 cf

DRIVE ME.